

QUELLEN UND DARSTELLUNGEN
ZUR HANSISCHEN GESCHICHTE

PUBLISHED
BY
HANSISCHER GESCHICHTSVEREIN
(HANSEATIC HISTORY ASSOCIATION)

NEUE FOLGE / VOLUME 74, PART III, NUMBER 6



2016

HANSISCHER GESCHICHTSVEREIN LÜBECK
(HANSEATIC HISTORY ASSOCIATION)

THE LONDON CUSTOMS ACCOUNTS

Part III: The Dynasty of York (1461-85)
Number 6: 23 Edward IV (1483) – 3 Richard III (1485)

edited by

STUART JENKS



2016

HANSISCHER GESCHICHTSVEREIN LÜBECK
(HANSEATIC HISTORY ASSOCIATION)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie: detaillierte bibliografische Daten sind
im Internet über <http://portal.dnb.de> abrufbar

© 2016 by Hansischer Geschichtsverein
Mühlendamm 1-3, 23552 Lübeck, www.hansischergeschichtsverein.de

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechtsgesetzes ist unzulässig

Contents

Introduction	vii
Diplomatic Notes on the Form of the Edition.....	xvi
Appendices to the introduction	xviii
I: Petty Customs Particulars of Account and Controlment Roll (E122/194/26 & E122/73/41) 9 Apr.–24 July 1483.....	1
II: Wool Customs and Subsidy Controlment Roll (E122/78/2) 18 May–29 Sept. 1483	63
III: Petty Customs and Tunnage and Poundage Particulars of Account (E122/78/3) 21 Aug.–17 Sept. 1485	83
Index of people and places	107
Index of subjects.....	117
Index of ships by name.....	135
Index of ships by home port	137
Maps of home ports in England.....	140

INTRODUCTION

This is the sixth volume of the York series (Part III) of the edition of the London customs accounts (TNA: PRO, E122). It is comprised of the petty customs particulars of account and controlment roll for the period 9 Apr. to 24 July 1483, the wool customs and subsidy controlment roll for the period 18 May 1483 to 29 Sept. 1483 and the petty customs and tannage and poundage particulars of account for the period 21 Aug. to 17 Sept. 1485.

Everything the reader needs to understand about the English customs system – and the peculiarities of the customs administration in London – has been detailed in the introduction to the pilot edition.¹ There are, however, some issues relating to the accounts edited here which need to be discussed.

WOOL CUSTOMS AND SUBSIDY

At first glance, the wool account for 1483 would seem to contain no surprises at all. The act of parliament of 8 Feb. 1473 – which mandated that the staple company retain all receipts from customs and subsidy on wool exported to Calais after 6 Apr. 1466, but made it responsible for all expenses relating to its defense (set at £10,022 4s 8d per annum)² – was still in force. Therefore, the customers had virtually no income to report when they accounted.³ Our account, being a controlment roll, looks perfectly normal, consisting of a chronological list of ships and merchants exporting staple merchandise.

However, the controlment roll does contain some distinct oddities, beginning with the title of the account. Had it been written in accord with universal practice, it would have specified the beginning and end of the accounting period, but in fact it restricts itself to the initial date, reading (in its original form) as follows:

Contrarotulamentum Nicholai Sothworth contrarotulatoris custumarum et subsidiorum lanarum, coriorum et pellium lanutarum in portu civitatis London' ac de et in omnibus aliis et singulis locis et crecis eidem portui adjacentibus a decimo octavo die Maii anno regni regis Edwardi Quinti primo

However, in view of the accession of the Protector (Richard III) on 26 June 1483 (who considered Edward IV's son Edward V, however brittlely, to have been a

¹ Stuart Jenks, *The London Customs Accounts 24 Henry VI (1445/46)*, Cologne: Böhlau, 2018.

² For the background see Part 3, No. 4, p. xvii-xviii.

³ As the enrolled account (TNA:PRO E356/22 m 33d; TNA:PRO E356/23 m 32) and the record of the final hearing (TNA:PRO E368/258 Status et visus compotorum Hilary m 4) show, the customers declared 33s 6d of income for the period 18 May to 26 June 1483 and £28 9s 7¼d for the period 20 July 1483 to 29 Sept. 1484. Two nil accounts bridged the gap between 26 June and 20 July 1483.

bastard and therefore not rightly king of England)⁴ the politically incorrect parts were expunged, so that the end of the heading now only reads *a decimo [...] die [...] anno regni regis [...]*. Similarly, the date originally entered for ship No. 1 – *19. die Junii anno regni regis Edwardi Quinti primo* – was expunged and *19. die Junii* written over the erasure by a different hand. No date was ever entered for the end of the accounting period. And finally, it is stated at the end of the account that Southworth's attorney Hugh Lanton submitted 'these' six *rotuli* to the Exchequer on 3 Dec. 1483. This does not square with the length of the controlment roll as transmitted – it consists of three membranes only and is, to all appearances, complete – or to the number of *rotuli* reported in the enrolled account⁵ for the entire accounting period 20 July 1483 to 29 Sept. 1484, since Southworth handed in 3 *rotuli* and his successor Robert Plomer 4½ *rotuli*, making a total of 7½. Southworth's three *rotuli* for 1483/84 cannot be identified as our controlment roll, since they were handed in to the Exchequer on 3 Dec. 1483.

So we are left with a vexing question: Just what period did our controlment roll cover?

Unhappily, the inspection of the enrolled account and the record of the hearing before the Exchequer does not help elucidate matters. The enrolled accounts record five accounting periods during Nicholas Southworth's tenure as controller of the wool customs and subsidy in London.

1. 10 Jan.-9 Apr. 1483 (4 *contrarotuli*)
2. 18 May-26 June 1483 (1 *rotulus ex parte alterius rotuli predicti contrarotulatoris*)
3. 26 June-5 July 1483 Nil account
4. 5 July-20 July 1483 Nil account
5. 20 July 1483-10 Mar. 1484 (3 *contrarotuli*)

These dates are easily explained.

1. Edward IV died on 9 Apr. 1483. Therefore the accounting period was brought to an end, since his patents – including those appointing customers and controllers – ceased to be valid on his demise.
2. John FitzHerbert and William Joseph were appointed as wool customers by Edward V on 18 May 1483⁶ and accounted in their own right until Richard III succeeded to the throne on 26 June 1483.
3. FitzHerbert was appointed wool customer on 5 July 1483 by Richard III.⁷ Until then, both wool customers continued in office by virtue of their appointments by Edward V and both accounted.
4. Joseph was appointed wool customer on 20 July 1483 by Richard

⁴ Charles Ross, *Richard III*, London 1983, p. 88-90.

⁵ Stuart Jenks (ed.), *The Enrolled Customs Accounts (PRO, E356, E372, E364) 1279/80-1508/09 (1523/24) Volume 11: E356/23* (List and Index Society 345) London 2012, No. 165.

⁶ *CFR* 1471-85, p. 256. The controller Nicholas Southworth remained in office by authority of a patent issued by Edward IV on 10 Jan. 1483: *CPR* 1476-85, p. 331.

⁷ *CFR* 1471-85, p. 263.

III.⁸ Until then, FitzHerbert was the only customer in possession of a patent of appointment issued by the current king and he alone accounted.

5. Joseph and Fitzherbert were appointed as collectors of the wool subsidy on 10 Mar. 1484⁹ and Southworth left office on that day.¹⁰ Until then, the wool subsidy had been collected by virtue of an order by the treasurer (*per mandatum domini thesaurarii Anglie*) up to 23 Jan. 1484 and thereafter by authority of an act of parliament.¹¹

This all seems very neat, but it does not square with the fact that Southworth's controlment roll runs right straight across 26 June 1483 (when it ought to have been broken off or at least continued with a new heading), continuing up to 27 Sept. 1483 (last entry: ship 30) without a hiccup. While we might well assume that the controlment roll in fact ran to Michaelmas (29 Sept.), this date is mentioned nowhere in the enrolled account. Nor is it easy to explain why the controller caused his attorney to hand in his roll (on 3 Dec. 1483) in the middle of an accounting period (which ran to 29 Sept. 1484, although Southworth left office on 10 Mar. 1484). Worse yet, if one sums up the exports of wool and wollells as recorded in the controlment roll up to 26 June 1483 and compares it to the totals recorded in the enrolled account for the period 18 May to 26 June 1483, the controller comes right out on the money as far as wollells are concerned (48,157 in both cases) but is short by 2½ sacks on wool (503 sacks, 11 cloves in the enrolled account; 500½ sacks, 11 cloves in the controlment roll). And to add to the mysteries, the controlment roll records the export of 2 dickers and 7 hides by the alien merchant John Beltram on 22 July 1483, but the enrolled account tucks this in at the end of the account 13 May to 26 June 1483.

The record of the hearing before the Exchequer (in Hilary term, 2 Ric. III/1485)¹² only compounds the confusion. The four accounts running from 18 May 1483 to 29 Sept. 1484 are recorded on one membrane, but they do not agree with the enrolled accounts in all respects. The first three accounting periods (18 May-26 June; 26 June-5 July; 5-20 July) are identical, but the heading in the record of the hearing on the last account (20 July 1483-29 Sept. 1484) shortens the accounting period by one entire year and grievously miscalculates its duration: *a dicto 20^{mo} die Julii predicto anno primo* [20 July 1483] *usque festum sancti Michaelis tunc proxime sequens* [29 Sept. 1483], *scilicet per dimidium annum et 22 dies*. However, the reported crown income (£28 9s 7¼d) is identical in the enrolled account and the record of the hearing, so we can be certain that we are dealing with the same account in both cases. However, there is one entry in the record of the hearing which sheds a tantalizing bit of light on what might have been going on.

⁸ *CFR* 1471-85, p. 263.

⁹ *CFR* 1471-85, p. 283.

¹⁰ His successor, Robert Plomer, who had been appointed on 4 Mar. 1484 (*CPR* 1476-85, p. 404), but only took office on 10 Mar. 1484.

¹¹ *Rotuli Parliamentorum* 6, p. 239-40. The Exchequer's official copy can be found in TNA: PRO E159/260 Recorda Trinity m 14.

¹² TNA:PRO E368/258 Status et visus compotorum Hilary m 4.

Against the fourth account (20 July 1483-29 Sept. 1484) is marginated: *Ista 4^{or} compota deliberantur 12^o die Marcii*. Given that the hearing took place in Hilary term, 2 Ric. III, the date can only be understood as 12 Mar. 1485. Clearly, then, FitzHerbert and Joseph handed in all four accounts – running from 18 May 1483 to 29 Sept. 1484 – on that date. That is very nice to know, but it does not clear up the mysteries. Why Southworth broke off his controlment roll at Michaelmas 1483, why he caused his attorney to hand in this rump account on 3 Dec. 1483, why this rump consisted of only three membranes rather than the six the corresponding note cites, why Beltram's export of hides was shoved into the wrong accounting period: These will simply have to remain mysteries.

PETTY CUSTOMS I: 9 APR. TO 23 JULY 1483

Despite its seeming complexity, the petty customs account for the period 9 Apr. to 23 July 1483 is very straightforward. To be sure, the accounting period was divided up into three sub-periods.

1. 9 Apr.-20 May 1483, running from the death of Edward IV on 9 Apr. to the appointment of Robert FitzHerbert and William Martyn as petty customers by Edward V on 20 May 1483.¹³ This corresponds to p. 2-7 of this edition (imports); nothing was exported in this period.
2. 20 May-26 June 1483, running from the appointment of the customers by Edward V to the accession of Richard III. This corresponds to p. 7-10 (imports) and p. 36-59 (exports) of this edition.
3. 26 June-24 July 1483, running from the accession of Richard III to the appointment of Martyn's successor in office Robert Langton on 24 July 1483.¹⁴ This corresponds to p. 10-35 (imports) and p. 59-61 (exports) of this edition.

As the enrolled account notes, the collection of petty customs up to the appointment of the customers by Edward V (20 May 1483) and from the accession of Richard III (26 June 1483), with which Edward V's patents became invalid, was by command of the treasurer (*per mandatum domini thesaurarii Anglie*).

GROUP EXEMPTIONS: THE HANSE

Originally, the customers – mindful of the Hanse's right to retain all customs and reckon them against the indemnity of £10,000 the crown had conceded in the Peace of Utrecht (1474) – recorded a nil charge against all Hanseatic merchandise (*cust' nichil*) both in the individual entries and in the summaries of crown income at the bottom of the membrane, while bracketing *per breve* in the left-hand margin against the corresponding entries. When the auditor came to mark up the account,¹⁵ he struck through the word *nichil* and entered the corresponding charge (reckoning the customs at the alien rates), and marking up all Hanseatic entries as cloth (*panni*

¹³ *CFR* 1471-85, p. 255.

¹⁴ *CFR* 1471-85, p. 264.

¹⁵ The controller handed in his roll on 26 Nov. 1483 (p. 62). The parlous state of the particulars of account makes it impossible to determine whether there was a corresponding entry recording the proferment of the particulars at the Exchequer.

sine grano Hans etc.), wax (*cere Hans*), or miscellaneous merchandise (*valoris Hans*) in the left-hand margin. The reason for this was that the charters Edward IV had granted to the Hanse were rendered null and void by his death. Richard III did not confirm the Hanseatic privileges until 18 July 1484¹⁶ and did not allow them to reckon their customs against indemnity of Utrecht until 5 Dec. 1484.¹⁷ In the meantime, Hanseatic were aliens, and the auditor, ever mindful of his duty to maximize the crown's income, treated them as such.

When the customers came in to account in Hilary term 1484, they were confronted by this fact. The record of their hearing states initially that the Exchequer was unwilling to grant them any exoneration at the moment (*non fit dictis nuper collectoribus aliqua exoneracio ad presens*). However, upon their petition, the case was continued first to *quindena Pasche* (3-6 May 1484) and then to *quindena Trinitatis* (28 June-1 July 1484). Thereupon, they submitted two petitions:

- Requesting exoneration for the customs retained by Hanseatic merchants (reckoned at the Hanseatic rates), the customers cited Edward IV's patent of 14 Dec. 1474¹⁸ and handed in an indenture dated 23 July 1484 (Appendix I 1), recording the retention of £298 5s 5½d by Hanseatic merchants during the entire accounting period.
- Requesting exoneration for the surcharge (£226 17s 6d) imposed by the auditor, who had reckoned the customs due from Hanseatic merchants at the alien rates, the customers cited a privy seal writ of Richard III directed to the treasurer and barons of the Exchequer and dated 16 Sept. 1483 (Appendix I 2).

The Exchequer accepted these arguments and granted both petitions.

GROUP EXEMPTIONS: THE MERCHANTS OF GUIPÚZCOA

Merchants from the Basque province of Guipúzcoa are repeatedly identified as such by the customers in the export section of our petty customs account (*De N.N. homine et mercatore provincie Guipuscoe in Hispania pro ...*). At the end of each entry their exemption from all cloth customs was noted but separate warrants were cited for each half.

unius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe nichil alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum nichil

However, when the auditor marked up the account, he first identified cloth exports by these merchants in the left hand margin (*panni sine grano mercatorum Guip*'), then struck out the customers' final *nichil* and entered the correct customs charge, reckoning the cloth customs at the indigenous rates (14d/*pannus sine grano* etc.). However, when he came to sum up the crown's income at the end of the account, the auditor calculated the customs for the cloth exports of the merchants of Guipúzcoa at the full alien rates (2s 9d/*pannus sine grano* etc.),¹⁹ leaving the

¹⁶ *HUB* 10, No. 1149, p. 705-6.

¹⁷ *HUB* 10, No. 1172, p. 719.

¹⁸ *CPR* 1467-77, p. 473.

¹⁹ While it is true that the membrane of the particulars which recorded these charges is in tatters and illegible, the record of the hearing before the Exchequer states explicitly that it

customers on the hook for a total of £62 8s 2⁵/_d. An explanation is necessary.

Let us begin by looking at the situation from the perspective of the customers. For years, merchants from the Basque province of Guipúzcoa had profited from Edward IV's treaty of perpetual alliance with king Henry IV of Castille and León, which had been confirmed by the English monarch on 6 August 1466²⁰ and re-confirmed on 9 May 1475 shortly after Ferdinand's accession to the throne in 1474.²¹ This treaty mandated among other things that the subjects of king Henry IV and his successors were to be treated as indigenous merchants,²² that is to say (1) that they would pay indigenous rates of customs on their cloth exports (rather than the alien rates); and (2) that their imports would be free of petty customs (rather than being subject to a 1.25% *ad valorem* duty). The commercial clauses of the treaty continued to be honored by Richard III and Henry VII, until they were abrogated by the Treaty of Medina del Campo (1489),²³ the exemption of Spanish merchants from alien rates of customs and subsidy remaining valid to 17 August 1489,²⁴ after which they were reduced to the status of all other aliens.²⁵

Ten years later, Edward IV granted a further concession. By patent letters dated 9 Aug. 1476,²⁶ merchants from the province of Guipúzcoa and from the entire kingdom of Castille and León were remitted half the amount due for customs and subsidy – charged at the 'Spanish' rates – on imports and exports via London, Sandwich, Southampton and Bristol, this being reckoned against the 11,000 crowns (worth 3s 4d each) due in recompense for English attacks before 28 May 1474 on the men of the maritime provinces of Castille and León.

These concessions explain (1) why FitzHerbert and Martyn ignored all imports by the merchants from the province of Guipúzcoa in 1483 and (2) why they only responded for one half of customs due on each of these merchants' cloth, calculated at the indigenous rates (14d/cloth etc), recording *unius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe* for the remaining half. Therefore, their reported customs receipts amounted to 7d/cloth.²⁷ Clearly, FitzHerbert and Martyn pro-

was the auditor who imposed the surcharge: the customers petitioned for exoneration for £36 4s 5⁵/_s, *de quibus onerantur in compoto suo predicto per auditorem predictum*.

²⁰ *Foedera* (O) 11, p. 569-72.

²¹ *Foedera* (O) 12, p. 2-3.

²² *Foedera* (O) 11, p. 571.

²³ *Foedera* (O) 12, p. 421. On this development see Childs 1978, 55, 58, 65 and Schanz 1881, 272-4.

²⁴ The tunnage and poundage account for the following year, 1488/89 (TNA: PRO, E356/23 m 37) states the cut-off date explicitly and cites TNA: PRO, E368/260 Status et visus compotorum Michaelmas m 8 as the authority for the Spaniards' exemption up to that date.

²⁵ Note that Hanseatic merchants enjoyed a unique status and did not belong to the category of 'other aliens' such as Italians, Dutch and Spaniards.

²⁶ *CPR* 1467-77, p. 599-600. Cf. *CPR* 1467-77, p. 480 (*Foedera* (O), 11, p. 841-2) dated 19 Dec. 1474. On this generally see Childs, *Anglo-Castilian Trade*, p. 56.

²⁷ The enrolled account (TNA:PRO, E356/22 m 39d) records that the customers responded for £13 22¹/₂d *de una medietate custume contingente 448 pannos, 19 virgas panni lanei de assisa sine grano diversorum mercatorum alienigenarum provincia Guipuscoe in Hispania*.

ceeded from the assumption that the legal situation of the merchants from the province of Guipúzcoa remained unchanged during the accounting period.

Therefore, when they appeared before the Exchequer for the final hearing on their account, they petitioned for exoneration for the surcharge of 19d/cloth – that being the difference between the indigenous (14d/cloth) and the alien rate (2s 9d/cloth) – totalling £36 4s 5½d, citing the league of amity between Edward IV and Henry IV of Castile and León,²⁸ as recorded in the Exchequer's records in form of a *mittimus* from the chancellor, mandating the treatment of Spanish merchants as if they were native English (Appendix II, 1). They further argued that their patents of appointment²⁹ had not mandated higher customs charges against the merchants of Guipúzcoa. Finally, they cited the landmark decision of the Exchequer on the question of the customs liabilities of Spanish merchants.³⁰ The Exchequer accepted these arguments and granted the exoneration, which was formally reckoned against the amount the customers owed the crown in the pipe roll.³¹

Everything worked out very neatly. The crown's gross income (as recorded in the enrolled account) amounted to £1084 3s 1½d. The customers' official allowances, their cash payments into the Exchequer and their disbursements at the behest of the crown amounted to £522 15s 8½d. The difference was £561 7s 5½d. This corresponded exactly to the sum of the exonerations (for Hanseatic merchandise and Spanish cloth) which the Exchequer granted to the customers. However, nothing was said – either in the enrolled account, the record of the hearing before the Exchequer or in the pipe roll – about the liability of the merchants of Guipúzcoa for either half of the cloth customs (calculated at the indigenous rate). Both halves were counted in the enrolled account as crown income, although the customers only owned up to the one half and were charged by the auditor for the other half. The customers never petitioned for exoneration for either half, and nothing was ever said about the mysterious Sanchio de Uribarri 'and others'³² or about the *breve* they had apparently presented to the customers.

PETTY CUSTOMS AND TUNNAGE AND POUNDAGE: 21 AUG.-17 SEPT. 1485

This joint account for petty customs and tunnage and poundage was also affected

This corresponds to one half of the cloth customs calculated at the indigenous rate. All further charges (£13 22½d for the other half of the cloth customs, £36 4s 5½d for the remainder of the full alien rates) are recorded as *et onerantur super compotum ...*

²⁸ *Foedera* O 11, p. 569-72. The clause mandating the treatment of Castilians as native Englishmen is to be found on p. 571-2.

²⁹ *CFR* 1471-85, p. 255.

³⁰ TNA:PRO, E368/246 Status et visus compotorum Michaelmas m 5. The record of FitzHerbert and Martyn's hearing errs in designating the account of John Batte and Thomas Stockton as a London petty customs account. In fact, it was a Sandwich account.

³¹ TNA:PRO, E372/330 Adhuc Item London' (dorse).

³² There is, to be sure, a promise of redress (within one year) granted to Sancio de Uribari and other Spanish merchants in recompense of ships taken from them by the English, but it dates from 20 Dec. 1470 and was issued by Henry VI during his brief readeption (*Foedera* (O) 11, p. 671). Both in view of the grantor and the time lapse it would seem to be completely irrelevant for the petty customs account of 1483.

by a change of dynasty, Richard III having lost his kingdom and his life on Bosworth field on 22 Aug. 1485 and the triumphant Henry VII having succeeded him. For the moment, the collection of customs and subsidies was authorized on 27 Aug. 1485 by a signed mandate under the signet and the royal sign manual (*per quandam litteram missivam domini regis Henrici vij^{mi} sub signeto et signo manuali*) directed to the customers, as the enrolled account notes, since Richard's warrants expired with their issuer. But the change of dynasty immediately raised the question of whether the new king, who regarded his predecessor(s) as illegitimate usurper(s), would honor their acts. The confusion this entailed for the customers as they drew up their accounts is detailed in the description of the account (p. 83-5). What must be explained here is how the auditor and the Exchequer dealt with the situation when William Birte³³ submitted his account.

GROUP EXEMPTION: THE HANSE

On the Hanseatic membranes of their petty customs account (imports m 2-3; exports m 5), the customers had simply bracketed *per breve* against all entries in the left-hand margin and entered nothing for the crown income from petty customs, leaving *cust'* orphaned at the end of each entry. This was perfectly consistent with the Hansards' legal situation at the end of Richard III's reign: The indemnity agreed in the Peace of Utrecht was still being paid off, and consequently Hanseatic merchants withheld all customs due on their merchandise and reckoned them against what remained of the £10,000 due from the crown.

When the auditor came to analyze the account, he first marked up the exports (m 5), entering *valoris Hans, [panni] sine [grano Hans], worsted duplicis [Hans]* etc. as appropriate in the left-hand margin. He then bracketed all entries in the right-hand margin and entered *Nichil hic, quia postea in fine hujus partis*, repeating this for the imports (m 2-3) and then summed up the crown's total receipts at the foot of each side of the membrane. Finally, he summed up the crown's total income at the end of the account, reckoning imports and exports at the Hanseatic rates (p. 104). However, when he then decided to play it safe (p. 105), charging the customers with petty customs on Hanseatic merchandise at the alien, rather than the Hanseatic rates and hitting them with a surcharge for poundage (at 12d/£) on these goods, a charge for which the Hansards had not been liable since the Treaty of London in 1437.³⁴ The auditor's assumption was, of course, that any concessions granted to the Hanse by Edward IV and Richard III were of dubious validity, since it was altogether unclear whether Henry VII would renew the Hanse's privileges and confirm the arrangement made by Edward IV to pay down the indemnity owed to the Hanse by reckoning the Hansards' customs charges against the remainder due. In the end, Henry VII did confirm the Hanse's privileges and the Peace of Utrecht, but only on 9 Mar. 1486,³⁵ long after the end of Birte's accounting period. There

³³ The other customer, Thomas Lytle, had died before accounting took place in Trinity term 1486, as the enrolled account states: TNA:PRO, E356/23 m 41. Confusingly, Birte's name is occasionally given as Brite.

³⁴ *Hanserecesse* II 2, No. 84 § 3, p. 85.

³⁵ *Hanserecesse* III 2, No. 30, p. 32.

was even longer to wait (until 29 June 1486) until the king confirmed the Hanse's right to the retention of petty customs in order to pay off the indemnity.³⁶

When Birte came into the Exchequer for the final hearing on his account,³⁷ he first petitioned for exoneration for £130 2s 5¾d, which represented the amount which would have been due from the Hansards for their imports and exports, calculating the customs at the Hanseatic rates. Of course, if Henry VII honored the Peace of Utrecht, in particular the agreement to reckon the customs due on Hanseatic merchandise against the indemnity, this was the sum which would be subtracted from the remainder due, so it made good sense to get this issue settled straight away. In support of his petition, Birte cited Edward IV's patent of 14 Dec. 1474,³⁸ which Henry VII had confirmed on 29 June 1486.³⁹ These concessions granted the Hanse licence to trade with England, paying customs at the [Hanseatic] rates valid in 1465/66 and reckoning the sums due against the indemnity of £10,000 agreed in the Peace of Utrecht. Further, Birte proffered the king's mandate of 5 July 1486 directed to him, rehearsing the patent and ordering him to allow the Hansards to trade with London according to the terms of the licence, recording the sums they retained in the form of indentures, and promising him exoneration for these amounts when he accounted at the Exchequer, provided he produce the mandate and his half of the indentures drawn up with the Hansards (Appendix I, 3). Finally, Birte cited the king's corresponding mandate to the Exchequer (Appendix I, 4) and handed over the indenture he and his deceased colleague Thomas Lytley had drawn up with the representatives of the Hanseatic counter in London on 14 Sept. 1485 (Appendix I, 5) together with the Steelyard's certification, dated 13 July 1486, of the names of all Hanseatic merchants who had traded with London during Birte and Lytley's accounting period (Appendix I, 6). The Exchequer accepted these arguments and granted the exoneration.⁴⁰

Then, Birte turned to the question of whether he was liable for the surcharge which the auditor had imposed on him (1) for the difference between the Hanseatic and the alien rates of cloth customs and (2) for poundage on Hanseatic exports of cloth, totalling £318 9s 3¾d. In support of his petition for exoneration, Birte cited Henry VII's confirmation of the Hanseatic privileges on 9 Mar. 1486⁴¹ and proffered the mandate the king had directed to him on 22 June 1486 (Appendix I, 7). The Exchequer accepted these arguments and granted Birte the exoneration he had requested.⁴²

³⁶ *Hanserecesse* III 2, No. 33, p. 34. This document is an inspeximus of Edward IV's patent letter of 14 Dec. 1474. Underneath the Exchequer's official copy (TNA:PRO, E368/259 Recorda Trinity m 11) is recorded *pro decem libris solutis in hanaperio*.

³⁷ The record is transcribed in TNA:PRO, E368/259 Status et visus compotorum m 2.

³⁸ *HUB* 10, No. 361, p. 225; *CPR* 1467-77, p. 473-4.

³⁹ *HUB* 11, No. 46, p. 31-2.

⁴⁰ TNA:PRO, E372/330 Adhuc Item London' (dorse).

⁴¹ *Hanserecesse* III 2, No. 30, p. 32.

⁴² TNA:PRO, E372/330 Adhuc Item London' (dorse).

INDIVIDUAL EXEMPTIONS

The auditor took the same line with three naturalized Genoese merchants, Benedict Spenelle, Johannes Baptista Gremoldus and Johannes Salvo, whom the customers had treated as native Englishmen (m 4, p. 97-8), charging them indigenous rates on their cloth exports and not charging them with poundage on these exports. In each case the auditor surcharged the customers with the difference between the indigenous and alien rates of cloth customs and imposed a charge for poundage on the cloth. In each case, Birte petitioned for exoneration, citing the patents of naturalization,⁴³ which included explicit promises that the merchant in question would be treated in every regard as a native born Englishman. In each case, the Exchequer accepted the customer's arguments and granted the requested exoneration.

Diplomatic Notes on the Form of the Edition

The transcriptions of Latin documents in this edition observe the conventions of the *Monumenta Germaniae Historica*. The source texts (and all variants) are reproduced in normal type, while editorial intrusions are printed without exception in italics (e.g. mardre *L3*, *in error*). Unambiguous abbreviations are expanded silently, without using square brackets or italics to indicate missing letters. u/v and i/j have been regularized silently to accord with pronunciation: thus *vniuersalis* in the source text is rendered *universalis*, while 'i' is transcribed if the letter is pronounced as a vowel (*imperii*), and 'j' if the letter is pronounced as a consonant, i.e. like the 'y' in 'you' (*majestas*), even if the source writes *imperij* and *maiestas*.

Personal names and place names are transcribed exactly as written and only regularized in the Index of People and Places.

Roman numerals are reproduced as Arabic numerals, except for the sovereign's ordinal (*Edwardi ivth*). Arabic numerals which occur in the source texts are indicated by bold type. *ob'* is given as ½d, *q'* as ¼d and *ob' q'* as ¾d.

Following the convention in German, I have used a full stop after a number to indicate the ordinal rather than the cardinal, if a number is not written out. Thus, *27. die Januarii* is to be understood as *vicesimo septimo die Januarii*, rather than *viginti septem die Januarii*.

When transcribing the customs accounts, I have numbered the ships consecutively in italics in square brackets. The individual paragraphs of longer texts have, if appropriate, also been numbered in the same way. The reason for this is that the web version of the accounts and accounting materials for the Lancastrian period has no pagination, since the amount of text displayed on the screen depends on the size of the monitor and its resolution. Consequently, cross references – whether within a single document, from one document to another or in the indices – to 'page thus-and-such' are meaningless, and some internal sub-division of the text which can be linked in is unavoidable. Since some scholars will want to use the printed version of the edition and others the web edition, it is necessary to provide a com-

⁴³ Spenelle was naturalized on 26 Jan. 1485 (*CPR* 1476-85, p. 531). Gremoldus on 30 Jan. 1485 (*CPR* 1476-85, p. 496) and Salvo on 22 June 1481 (*CPR* 1476-85, p. 282).

mon basis. Thus, if one scholar refers to ship No. 24 in the digital version of a particular account, those using the printed version will be able to find the vessel in question.

All dates and cross references in the source texts have been resolved in italics in square brackets in the text of the edition, rather than in footnotes.

If both the particulars of account and the controlment roll survive, certain variants have been suppressed to avoid inflating the text-critical apparatus. Thus, neither the substitution of 'y' in one text for 'i' in the other (e.g. Willyamson, Williamson) nor middle English plural variants (-es, -is, -ys etc.) have been noted in the apparatus criticus. In general, I have limited the notation of textual variants to those cases in which the variant spelling of a word changes the pronunciation. Thus, the variant *federbeds* will be noted against *fetherbeds*, but not *fedderbeds* or *federbedes* against *federbeds*.

Punctuation is artificial and ignores all medieval full stops, commas and so forth. Since Latin is a syntactic language (like German), the eminently useful MGH convention – namely to employ punctuation (according to the pre-reform German rules) to mark up the grammatical structure of the sentence – has been employed here. I have also broken up the stylistically elegant, but utterly incomprehensible run-on Latin sentences of the source texts into manageable units.

Since we are dealing with late medieval administrative Latin, there are some cases which call for local by-laws.

First of all, there are a number of middle English words embedded in the Latin texts which have to be assigned a gender, since they are often modified by an abbreviated adjective (e.g. *pro I parv' fetherbed*). Since the adjectives are written out in a number of instances (*pro I parvo fetherbed*), I have arbitrarily imposed a masculine grammatical gender on all middle English words rather than litter the edition with apostrophes.

Second, the sources themselves are in a muddle as to whether the words *custuma* and *subsidiu*m are singular or plural, and usually avoid the problem by writing *cust'* and *subs'*. If a scribe does write out the one or the other word, it is almost inevitable that he will contradict himself, writing *custuma* in one line and *custume* a few lines later. This muddle is not merely the result of scribal carelessness or low standards of Latinity. In the fifteenth century, it was possible to differentiate between the collective noun (in the singular) denoting the charges to be paid and the individual sums (in the plural) which each merchant rendered. Even bearing this in mind, however, scribes are simply not consistent. Taking each individual text as a whole, I have done my best to reproduce what the scribe seemed to be thinking.

Third, the problem of the hundredweight is exceedingly vexed. While it is well known that a hundredweight can correspond to 100 lb., 112 lb. or 120 lb. avoirdupois,⁴⁴ there is no way to know which of these three values applies when a customer writes *c lb.* or fractions and multiples thereof. Just occasionally, when the particulars of account and the controlment roll have survived, some insight is possible, for instance if one of the two records a particular merchant's exports of

⁴⁴ OED s.v. hundredweight.

pewter vessels as *di' c lb. vasorum stanni* and the other the same goods as *lvj lb. vasorum stanni*.⁴⁵ But these cases are far too rare to inspire confident generalizing. Consequently, I have decided to leave the matter unsolved, marking the text in such a way that the reader can easily reconstruct the entry. The most common notation of weight – multiples of 'c' – has not been marked up. Thus 'iiij^c lb.' is simply transcribed as 300 lb. If the thousand sign was used, the number is marked with a cross: thus, 'ij M^l lb.' is transcribed as 2000[†] lb. (but xx^c lb. as 2000 lb.) If the sign for one half is used, this is indicated by an asterisk: thus, 'di' c lb.' is transcribed as 50* lb. (but 'l lb.' as 50 lb.) And finally, if the sign for one quarter is used, this is indicated by a double cross: thus, 'c q' lb.' is transcribed as 125[‡] lb.

Finally, I am a strict constructionist on cloth. If the accounts do not state explicitly that a piece of cloth is *tela lini* (linen cloth), then I have indexed it as *tela* (woollen cloth). I have, however, made an exception to this rule: If the account records the import of 1 bale of *tela lini* with thus and so many ells of Brunswick, of Hannover, of Salzwedel and so forth, then I have indexed these shipments as *tela lini* (linen cloth).

APPENDIX I: HANSE

1. *Indenture drawn up by Robert FitzHerbert and William Martyn, collectors of the petty customs in London, and representatives of the Hanse, recording the retention of customs amounting to £298 5s 5½d on Hanseatic merchandise. — 1484 July 23. London.*

L TNA: PRO, E368/257 Status et visus compotorum Hilary m 3. Contemporaneous official copy. Parchment. Unsealed.

Hec indentura facta 23^{clio} die Julii anno regni regis Richardi Tercii primo inter Robertum FitzHerbert et Willelmum Martyn collectores parve custume in portu civitatis London' ex una parte et Hans Culle, Petrum Siber et diversos alios mercatores de Hansa, videlicet de illis, qui Guildam Aulam in dicta civitate habent, que vulgariter nuncupatur Guilda Aula Theutonicorum, testatur, quod dicti mercatores de Hans predicta ad portum predictum tam adduxerunt quam ab eodem eduxerunt diversas res et mercandisas, quarum custume ad £298 5s 5½d attingunt, quam quidem summam dicti mercatores in manibus suis propriis retinent et habent tam virtute litterarum patencium Edwardi nuper regis Anglie iiijⁱⁱ eisdem mercatoribus inde confectarum^a quam pretextu cujusdam brevis ejusdem nuper regis dictis collectoribus inde directi. In cujus rei testimonium partes predictae hiis indenturis sigilla sua alternatim aposuerunt. Datum die et anno predictis.

^a confectis *L*, in error.

2. *Richard III to the treasurer and barons of the Exchequer: Citing Edward IV's concession of an indemnity, payable to the Hanse in recompense of its losses to the English and to be reckoned against the customs and subsidies to which Hanseatic merchants would otherwise be liable, he orders the Exchequer to exonerate the collectors of the petty customs in London during*

⁴⁵ Therefore, when transcribing entries regarding the export of pewter vessels, I have retained the hundredweight (e.g. *pro 9 centenis vasorum stanni*).

the period 9 Apr. to 24 July 1483 for the £298 6s 5½d of petty customs withheld by the Hansards and for the surcharge of £226 17s 6d of poundage on their cloth exports. — 1483 Sept. 16. York.

L TNA: PRO, E368/257 Status et visus compotorum Hilary m 3. Contemporaneous official copy. Parchment. Unsealed.

Richard by the grace of God kyng of Englund and of Fraunce and lord of Irlond to the tresourer and barons of our eschequier greting. Wher Robert FitzHerbert and William Martyn late collectours and customers of the petit custume within our port of London' and in all poortes and crekes to the seid porte belonginge accomptyng of the seid custumes frome the 9th daye of Aprill the 23^{ti} yere of kyng Edward the iiiijth [9 Apr. 1483] unto the 24^{ti} daie of July in the firste yere of our reigne [24 July 1483] arn charged upon their seid accompt of £103 23d of the custume of dyvers thynges and marchandises of divers marchantes aliens of Hans aswelle to the seid poorte and places brought as frome the seid playses ledde oute and ther custumed, the whiche thynges and marchandises so custumed betwyx the said 9th day of Aprill and the 20^{ti} day of Maye than next folowyng [20 May 1483] wer estemed after the verray value at £1621 6s 8d and bytwyx the saide 20^{ti} daye of Maye and the 26th daie of Juyn [26 June 1483] at £1709 11s 4d also wer estemed and bitwix the said 26^{ti} day of Juyn and the forsaid 24. dae of Jule also wer estemed atte £5916 12s 6d after the verraie value of theim, that is to sey of every pounde 3d. And also in the said accompt of the saide late collectours thei be charged with £65 9s of the custumes of 1309 quintalles of wax of the said marchauntes aliens of Hans aforsaide, the whiche 1309 quintalles of wax aforeseid to the forseid poorte at divers tymes wer brought and their custumed bitwix the seid 9. daie of Aprill and the forceyd 24^{ti} daie of Juyll, that is to say of every of the saide quintalles of wax 12d, as in the said accompte mor playnly appereth. And that moreover in the seide accompt of the said collectours also arne charged of £129 9s 1d of the custume of 2589 clothes, 2 yerdes of wollen cloth of assise withoute greyne of the said marchauntes aliens of Hans aforsaid, of the whiche clothes 2237 clothes and an half and 2 yerdes in the foreceid poort and places wer custumed and from thens ledde oute bytwyx the forsaid 20. daie of May and the forsaid 26. day of Juyn and 351 clothes and an half residue of the saide clothes in the saide poort and places were custumed and from thens ledde awaie bytwyx the said 26. day of Juyn and the forsaid 24^{ti} daie of Jule, that is to say for the custume of every suche clothe 12d. And also of 3s 10d of the custume aswelle of 2 clothes, 4 yerdes of wollen cloth of assise of half greyn of the said marchauntes of Hans, of whiche clothes 2 clothes and a yerd in the poort aforsaid wer custumed and from thens bitwix the forsaid 26. day of Juyn and the forceyd 24. day of Juyll wer ledde oute; and also 7 yerdes of wollen clothe of assise in grayne of the said marchauntes of Hans in the forsaid poorte custumed and frome thens bytwyx the forceid 20^{ti} day of Maii and the forceid 24th day of Juyll ledde out, that is to sey of every suche cloth of half greyn 18d and of the seid 7 yerdes in grayne after the raite of 2s of every hole clothe in grayn. And also of 19½d of the custume of 6 clothes and an half of doville worstede of the said marchauntes aliens of Hans aforsaid in the poort and places aforeceyd and frome thens betwix the said 20^{ti} day of May and the foreceid 26. day

of Juyn ledde byyonde the see, that is to say of every suche clothe 3d, as in the same accompte of the said collectours it is also conteyned more at large. Whiche in alle atteyne to the somme of £298 6s 5½d.

And for as moche as kyng Edward the Fourthe of blessed memory our most interly beloved broþer by his lettres patentes bering date the 14. daie of Decembre the 14. yere of his noble reigne [*14 Dec. 1474*] in recompense of the greit losses, hurtes and damages doon unto the marchantes of Hans by his subgittes of England graunted unto the said marchautes of Hans joyntly and severally among other thynges, that is for to say unto them that have the haus in the cite of London' comenly called Gildhalla Theutonicorum that they shuld have, perceyve and reteyne in ther owen handes alle the custumes and subsidies of alle maner their marchandises and wares commyng into this saide reialme of England and goyng oute of the same that shuld be due unto our forceyd brother or to his heires by them or by any of them of for thair seid marchandises or wares unto the tyme that they wer fully content and satisfied of 10,000 powndes of money, as in the said lettres patentes enrolled afor you and in suche caas allowed more plainly is conteyned at large. We for divers causes and consideracions us moeving woll and charge you that ye utterly acquite and discharge the seid late customers ayenst us of the said somme of £298 6s 5½d and that ye resceyve of the saide customers the indenturs bitwix them and the seid marchautes of the seid somme of £298 6s 5½d for the custume of marchandises of the marchautes aforesaid and that ye deducte and abate the seid somme of £298 6s 5½d in parte of paiement and contentacioun of the said £10,000 by the said marchautes so to be reteyned and perteyned of their custumes and subsidies in like maner and fourme as ye have doone to and for the said marchautes in the daies of oure saide broþer by force of his said graunte.

And wher also ye have surcharged the said laite collectours in her seid accompt of £226 17s 6d of the residue of the custumes aswelle of the forceid 2589 cloths, 7 yerdes of wollen clothe of assisse out of greyne as of the foreceid 2 clothes, 4 yerdes wollen cloth of asisse of halfe greyne and also of the said 7 yerdes of wollen clothe in greyn of the said marchautes aliens of Hans aforsaid in the poortes and places aforesaid custumed and frome thens within the said tyme ledde oute, as in the said accompt of the saide late collectours also is more largely and plainly rehersed, we understande the greit liberties and privileges graunted by oure noble progenitowrs kinges of England and also the grete lige and amytee betwyxt us and them, not willing them to be entreted contrarie to the same, and for divers othir causes and consideracions us moevyng, of our grace especialle wolle and charge you that ye utterly acquite and discharge aswelle the said late collectours as the seid marchautes and every of them of the said somme of £226 17s 6d is upon the said collectours surcharged for the marchandises aforesaid and of every^a parcell theroff ayenst us for evermore and that ye surceasse of alle maner execuciouns, sutes, processes and demaundes made or to be made for us ayenst the saide late collectours and marchautes and every of them for alle the sommes above specified forever more, any acte, statute, ordenaunce or provisioun made to the contrary or that the grauntes made to the seid marchautes of Hans by any of our noble progenitours be not yitte by us confermed or any other cause or matier you to the

contrary moevyng notwithstanding. Yeven under our prive seell at our cite of York, the 16. daye of Septembre the furst yere of our reigne.

^a eyern *L*, in error.

3. *Henry VII to William Birte, former collector of the petty customs in London: informs him that the king had granted the Hanse licence to trade with England, paying customs at the [Hanseatic] rates valid in 1465/66 and reckoning the sums due against the indemnity of £10,000 agreed in the Peace of Utrecht; and orders him to allow the Hansards to trade with London according to the terms of the licence, recording the sums they retained, and promising him exoneration for these amounts when he accounts at the Exchequer. — 1486 July 5. Westminster.*

L TNA:PRO, E368/259 Visus et status compotorum Trinity m 2. Contemporaneous official copy. Parchment. Unsealed.

Henricus Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie Willelmo Birte nuper costumario sive collectori parve custume in portu civitatis nostre London' salutem. Cum dominus Edwardus nuper rex Anglie iiiij^{tus} 14^{mo} die Decembris anno regni sui 14^{mo} [14 Dec. 1474] de gracia sua speciali per litteras suas patentes,⁴⁶ quas vicesimo nono die Junii ultimo preterito [29 June 1486] confirmavimus,⁴⁷ ob certas causas in litteris illis specificatas inter alia concesserit et licenciam dederit mercatoribus Hanse Theutonice, qui Guildam Aulam Theutonicam in civitate predicta habent vel habebunt et de guilda ejusdem aule extiterint, quod ipsi mercatores de guilda illa existentes omnia et omnimoda mercandisas et mercimonia sua et eorum cujuslibet et quorumlibet^a (mercandisis stapule non existentibus) in quocumque portu regni sui Anglie in quibuscumque navibus vel vasis ponere, eskippare et ad partes exterarum traducere possent, quarum^b omnium mercandisarum sic adducendarum vel educendarum custume et subsidia juxta earumdem ratam et quantitatem customarum et subsidiorum tamen et non ultra, qualia customas et subsidia mercatores Hanse predictae dicto domino Edwardo aut progenitoribus sive predecessoribus^c suis ad minus ante annum quintum regni sui [1465/66] solverint aut solvere consueverint pro customis et subsidiis mercandisarum suarum, ad summam decem millium librarum in toto se attingerent, abque aliquibus customis et subsidiis eidem domino Edwardo aut heredibus suis aut aliquibus collectoribus sive costumariis sive aliis officariis et ministris suis solvendo aut habendo et absque impetitione ejusdem domini Edwardi, heredum, officiariorum et ministrorum suorum quorumcumque, per indenturas de tempore in tempus inter mercatores predictos aut eorum aliquos vel aliquem et collectores et costumarios customarum et subsidiorum in portibus sive portu, in quos vel quem mercandise et mercimonia illa sic adducta fuerint et extra quos vel quem hujusmodi mercandise et mercimonia ad partes exterarum traducerentur, hujusmodi adduccionem et traductionem testificantem, per quarum quidem indenturarum alteram partem prefatus dominus Edwardus voluerit ipsos collectores et costumarios et eorum quemlibet de omnibus customis et subsidiis mercandisarum et mercimoniorum predictorum erga

⁴⁶ *HUB* 10, No. 361, p. 225; *CPR* 1467-77, p. 473-4.

⁴⁷ *HUB* 11, No. 46, p. 31-2.

eundem dominum Edwardum et heredes suos exonerari et acquietari. Et insuper idem dominus Edwardus per litteras suas predictas voluerit^d et concesserit prefatis mercatoribus, quod ipsi sive eorum aliqui customas et subsidia predicta juxta ratam et quantitatem predictas ad summam decem millium librarum attingencia in manibus suis propriis haberent et retinerent absque compoto seu aliquo alio eidem domino Edwardo inde reddendo seu solvendo; et quod ipsi mercatores de omnibus aliis summis, que ab ipsis de customis et subsidiis predictis ultra ratam et quantitatem predictas ad opus ejusdem domini Edwardi seu heredum suorum exigi possent quovismodo, erga eundem dominum Edwardum et heredes suos exonerarentur et acquietarentur ac eorum quilibet exoneraretur et acquietaretur, proviso semper quod nullus alius preterquam mercatores de Hansa predicta de guilda predicta existentes et pro tempore, quo de guilda illa forent, beneficium aliquod pretextu litterarum predictarum haberet et optineret aut sorciaretur ullo modo; et quod nullus mercatorum predictorum advocaret aliquos sive aliquem fore mercatores sive mercatorem de Hansa predicta et de guilda predicta, qui non fuerint aut non fuerit de eadem gilda, prout in litteris et confirmatione predictis plenius continetur. Tibi precipim[us], quod mercatores predictos omnia et omnimoda mercandisas et mercimonia sua conjunctim et separatim a quibuscumque partibus exteris in regnum nostrum predictum in forma predicta adducere et ibidem ad terram ponere et alia mercandisas et mercimonia su[orum] et eorum cujuslibet et quarumlibet (mercandisas et mercimonia non existentibus) in portu predicto in quibuscumque navibus vel vasis ponere, eskippare et ad partes externas traducere permittas, quorum omnium mercandisarum sic adducendarum vel educendarum custume et subsidia juxta ratam et quantitatem predictas et non ultra pro customis et subsidiis mercandisarum suarum ad dictam summam decem millium librarum in toto se attingent, ipsosque mercatores sive eorum alique[m] customas et subsidia predicta juxta ratam et quantitatem predictas ad summam predictam attingencia absque aliquibus customis et subsidiis nobis aut heredibus nostris aut tibi solvendo et habendo ac absque compoto seu aliquo alio nobis inde reddendo seu solvendo, per indenturas hujusmodi adducciones et traducciones testificantes inter se et mercatores predictos sive eorum aliquo[s] vel aliquem debite conficiendas habere et retinere similiter permittas juxta tenorem litterarum et confirmationis predictarum. Et nos per presens mandatum nostrum ac alteram partem indenturarum predictarum tam te in compoto tuo ad scaccarium nostrum quam prefatos mercatores et eorum quemlibet de customis et subsidiis predictis juxta ratam et quantitatem predictas ad summam predictam attingentibus ac de omnibus aliis summis, que ab ipsis mercatoribus de customis e[t] subsidiis illis ultra ratam et quantitatem predictas ad opus nostrum seu heredum nostrorum exigi poterunt, erga nos et heredes nostros exonerar[i et] acquietari faciemus. Teste me ipso apud Westmonasterium, quinto die Julii anno regni nostri primo.

^a *quarumlibet L, in error.* ^b *quorum L, in error.* ^c *predicessoribus L, in error.*

^d *Corrected in L from volluert.*

4. *Henry VII to the treasurer and barons of the Exchequer: since Edward IV had granted the Hanse licence (which he had himself confirmed) to trade with England, paying customs at the [Hanseatic] rates valid in 1465/66 and*

retaining them until the indemnity of £10,000 agreed in the Peace of Utrecht was paid in full; orders the Exchequer to exonerate the customers accordingly when they come in to account. — 1486 July 2. Westminster.

L TNA:PRO, E159/262 Brevia directa baronibus Trinity m 10d. Contemporaneous official copy. Parchment. Unsealed.

[Marginated] Pro mercatoribus Hanse

Rex thesaurario et baronibus suis de scaccario salutem. Cum dominus Edwardus nuper rex Anglie Quartus quartodecimo die Decembris anno regni sui quartodecimo [14 Dec. 1474] de gracia sua speciali per litteras suas patentes,⁴⁸ quas nos vicesimo nono die Junii ultimo preterito [29 June 1486] confirmavimus,⁴⁹ ob certas causas in litteris illis specificatas inter alia concesserit et licenciam dederit mercatoribus Hanse Theutonice, qui Guildam Aulam Theutonicam in civitate London' habent vel habebunt et de guilda ejusdem aule extiterint, quod ipsi mercatores de guilda illa existentes omnia et omnimoda mercandisas et mercimonia sua conjunctim et separatim a quibuscumque partibus exteris in regnum suum Anglie adducere et ibidem ad terram ponere et alia mercandisas et mercimonia sua et eorum cujuslibet et quorumlibet (mercandisas stapule non existentibus) in quocumque portu regni sui Anglie in quibuscumque navibus vel vasis ponere, eskippare et ad partes exterarum traducere possent, quorum omnium mercandisarum sic adducendarum vel educendarum custume et subsidia juxta earumdem ratam et quantitatem customarum et subsidiorum tamen et non ultra, qualia custumas et subsidia mercatores Hanse predictae dicto domino Edwardo aut progenitoribus sive predecessoribus suis ad minus ante annum quintum regni sui [1465/66] solverint aut solvere consueverint pro custumis et subsidiis mercandisarum suarum, ad summam decem millium librarum in toto se attingerent, abque aliquibus custumis et subsidiis dicto domino Edwardo aut heredibus suis aut aliquibus collectoribus sive custumariis sive aliis officariis et ministris dicti domini Edwardi solvendo aut habendo et absque impetitione ejusdem domini Edwardi, heredum, officiariorum et ministrorum suorum quorumcumque, per indenturas de tempore in tempus inter mercatores predictos sive eorum aliquos vel aliquem et collectores et custumarios customarum et subsidiorum in portibus sive portu, in quos vel quem mercandise et mercimonia illa sic adducta forent et extra quos vel quem hujusmodi mercandise et mercimonia ad partes exterarum traducerentur, hujusmodi adducciones et traductiones testificantes, per quarum quidem indenturarum alteram partem prefatus dominus Edwardus voluerit ipsos collectores et custumarios et eorum quemlibet de omnibus custumis et subsidiis mercandisarum et mercimoniorum predictorum erga eundem dominum Edwardum et heredes suos exonerari et acquietari. Et insuper prefatus dominus Edwardus per litteras suas predictas voluerit et concesserit prefatis mercatoribus, quod ipsi sive eorum aliqui custumas et subsidia predicta juxta ratam et quantitatem predictas ad summam decem millium librarum attingencia in manibus suis propriis haberent et retinerent absque compoto seu aliquo alio dicto domino Edwardo inde reddendo

⁴⁸ HUB 10, No. 361, p. 225; CPR 1467-77, p. 473-4.

⁴⁹ HUB 11, No. 46, p. 31-2.

seu solvendo; et quod ipsi mercatores de omnibus aliis summis, que ab ipsis de customis et subsidiis predictis ultra ratam et quantitatem predictas ad opus dicti domini Edwardi seu heredum suorum exigi possent quovismodo, erga prefatum dominum Edwardum et heredes suos exonerarentur et acquietarentur ac eorum quilibet exoneraretur et acquietaretur, proviso semper quod nullus alius preterquam mercatores de Hansa predicta de guilda predicta existentes et pro tempore, quo de guilda illa forent, beneficium aliquod pretextu dictarum litterarum patencium haberet et optineret aut sorciaretur ullo modo; et quod nullus mercatorum illorum advocaret aliquos sive aliquem fore mercatores sive mercatorem de Hansa predicta et de guilda predicta, qui non forent aut non foret de eadem gilda, prout in litteris et confirmatione predictis plenius continetur. Vobis mandamus, quod visis concessione et confirmatione predictis ac aliis in hac parte videndis tam customarios sive collectores customarum et subsidiorum in singulis portibus nostris, ubi mercatores predicti sive eorum aliquis mercandisas sive mercimonia sua juxta formam et effectum litterarum et confirmationis predictarum perantea adduxerunt et eskipparunt ac customas et subsidia eorundem juxta ratam et quantitatem decem millium librarum predictarum attingencia [in] forma predicta habuerunt et retinuerunt, quam mercatores predictos et eorum quemlibet de customis et subsidiis mercandisarum et mercimoniorum predictorum juxta ratam et quantitatem predictas ad summam predictam attingentibus ac de omnibus aliis summis, que ab ipsis mercatoribus et eorum quolibet de customis et subsidiis illis juxta ratam et quantitatem predictas ad opus nostrum exigi poterunt, in comptis suis ad scaccarium predictum in forma predicta exoneratos et quietos esse faciatis juxta tenorem litterarum et confirmationis predictarum, ipsos mercatores, customarios sive collectores sive eorum aliquos vel aliquem contra tenorem earundem non molestantes in aliquo seu gravantes. Teste me ipso apud Westmonasterium, secundo die Julii anno regni nostri primo.

Heed

5. *Indenture between William Birte and Thomas Lytley, collectors of the petty customs and of tunnage and poundage in London, and the representatives of the Hanseatic counter in London, recording the retention of customs and subsidy totalling £130 2s 5¾d by Hanseatic merchants trading with London during the accounting period from 21 Aug. and 17 Sept. 1485. — 1485 Sept. 14. London.*

L TNA:PRO, E368/259 Visus et status compotorum Trinity m 2. Contemporaneous official copy. Parchment. Unsealed.

Hec indentura facta 14^o die Septembris anno regni regis nunc Henrici vij^{mi} primo [14 Sept. 1485] inter Willelmum Birte et Thom[am] Lytley nuper collectores customarum et subsidiorum domini regis in portu civitati[s] London' ex una parte et Ingelbryght Sevenok, Hans Culle et Hans Mu[llyir] mercatores Hanse ex altera parte testatur, quod predicti Ingelbryght Seveno[k], Hans Culle et Hans Mullyir ac diversi alii mercatores de Hansa pred[icta] ad portum et loca predicta adduxerunt^d ac ab eisdem eduxerunt tam divers[as] res et mercandisas ac ad eundem portum adduxerunt 165 quin[tallos] cere, unde custuma ad £62 17s 9½d attingit, quam ab eodem p[ortu] eduxerunt 1335½ pannos, 3 virgas panni lanei de assi[sa sine]

grano, 1 pannum, 1 virgam panni lanei de assisa de dimidio grano et 1½ pa[nnos] panni lanei de assisa de integro grano, unde custuma ad £67 2[½]d attingit, ac 17 pannos worsted duplicis et 2 pannos worsted simpl[icis], unde custuma ad 4s 6d attingit, inter 21^{mo} diem Augusti an[no] tercio regis Ricardi Tercii [21 Aug. 1485] et 17^{mo} diem Septembris tunc proxime sequen[tem] [17 Sept. 1485] de bonis et mercandis predictorum mercatorum de Hansa predicta pretextu litterarum patencium domini Edwardi nuper regis Anglie iii^o jam defuncti predicti m[er]catores] Hanse per nomen mercatorum Hanse Theutonice, qui Guildam Aulam T[heu]tonicam in civitate London' habent et de guilda ejusdem aul[a] existunt, que quidem separales summe predictae ad £130 2s [5]¾d in toto se attingunt, quam quidem summam dicti mercatores in manibus suis propriis retinent et habent pretextu litterarum regis p[re]dictarum]. In cujus rei testimonium partes predictae hiis indenturis sigilla [sua] alternatim apposuerunt. Datum die et anno predictis.

^a adduxeunt *L*, in error.

6. *Certification by the Hanseatic counter in London of the names of Hanseatic merchants trading with London between 21 Aug. and 17 Sept. 1485. —1486 July 13. London.*

L TNA:PRO, E368/259 Visus et status compotorum Trinity m 2. Contemporaneous official copy. Parchment. Unsealed.

Universis et singulis, ad quos presentes nostre littere pervenerint, salutem. Nos aldermannus, seniores^a et jurati communium mercatorum Hanße Almanie London' in regno Anglie residencium notum facimus evidenter per presentes: Et Bartoldus vam Ryne, Johannes Molner, Engelbertus Deveniik, Gerhardus Lusborne, Petrus Sanow, Petrus Eikstede, Everardus Suderman, Henricus van Beveren, Gerwinus Clippinnk, Johannes Culle, Johannes Stangner, Johannes Questenberg, Tulmannus Serik, Johannes Blutterswuck, Hilbrandus van Unna, Gerhardus van Mere, Johannes van Stralen, Johannes Hestenbergh, Goswynus Roickkirch, Johannes van Carpen, Johannes Salmer, Georgius Tack, Jasper Banck, Henricus Laithußen, Mathias Blutterswuck, Johannes Greverad, Gotfrydus^b Slotken, Gerhardus van der Groven, Johannes van der Besen, Petrus van Weselle, Petrus van Syborch, Hermannus Rynck^c, Arnoldus Molduck, Matheus Pelss, Hermannus Overkamp, Hermannus Ploch et Tulmannus van Houelen existunt de Hanße predicta. In cujus rei testimonium sigillum nostre communitatis presentibus in margine inferiore est impressum. Datum London' in regno Anglie, anno Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo sexto, die vero decimo tercio mensis Julii.

^a soniores *L*, in error. ^b Botfrydus *L*, in error. ^c Rynik *L*, in error.

7. *Henry VII to William Brette, collector of petty customs and tunnage and poundage in London: Citing the rights granted to the Hanse by the kings of England [1 Feb. 1303: HUB 2, No. 31, p. 14-8; 7 Dec. 1317: UBStL 2, No. 356, p. 307-9] – which he had confirmed – and the customs charges the Hanse accepted in exchange for those rights, the king orders Brette to accord the Hansards all the rights they enjoy by virtue of these charters. — 1486 June 22. Westminster.*

L TNA:PRO, E368/259 Visus et status compotorum Trinity m 2. Contempo-

raneous official copy. Parchment. Unsealed.

Henricus Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie Willelmo Brette nuper collectori customarum et subsidiorum nostrorum in portu civitatis nostre London' et in singulis portibus et locis eidem portui adjacentibus salutem. Cum pro quibusdam libertatibus et privilegiis^a mercatoribus Hanse Theutonice, illis scilicet, qui habent domum in civitate London', que Guildehalla Theutonicorum vulgariter nuncupatur, per cartas progenitorum nostrorum quondam regum Anglie, quas confirmavimus, concessis iidem mercatores concesserint eisdem progenitoribus nostris et heredibus suis duos solidos de quolibet dolio vini aceciam duos solidos de qualibet scarleta et panno tincto in grano, decem et octo denarios de quolibet panno, in quo pars grani fuerit intermixta, duodecim denarios de quolibet alio panno sine grano, 12^{cim} denarios de quolibet cere quintallo et de averio ponderis et aliis rebus et mercandis, que ad certam costumam facile poni non poterunt, de qualibet libra argenti estimacionis seu valoris rerum et mercandiarum earundem, quocumque nomine censeantur, tres denarios de libra in introitu rerum et mercandiarum ipsarum in regnum et potestatem nostra et similiter tres denarios de qualibet libra argenti in educione quarumcumque rerum et mercandiarum hujusmodi emptarum in regno et potestate nostris predictis ultra costumam antiquas^b eisdem progenitoribus nostris aut aliis ante datas; predictique progenitores nostri inter privilegia et libertates predicta per cartas predictas inter alia concesserint pro se et heredibus suis prefatis mercatoribus, quod ipsi salvo et secure sub tuicione et defencione nostra in regnum nostrum Anglie et ubique infra potestatem nostram alibi veniant cum mercandis suis quibuscumque de muragio, pontagio et pavagio liberi et quieti et quod nulla exaccio, prisa vel prestacio aut aliquod aliud onus super personas mercatorum predictorum, mercandias seu bona eorumdem aliquatenus imponeretur contra formam in dictis cartis expressam et concessam quodque predicti mercatores in civitatibus et burgis et villis predictis pro voluntate sua hospitari valeant et morari cum bonis suis ad gratum ipsorum, quorum fuerint hospicia sive domos. Et similiter ordinaverint et statuerint et ordinacionem illam et statutum pro se et heredibus suis voluerint observari, quod pro quacumque libertate, quam iidem progenitores nostri vel heredes sui extunc concederent, prefati mercatores dictas libertates vel earum aliquam non amitterent et quod iidem mercatores universi et singuli et eorum successores in omnibus eisdem libertatibus et liberis consuetudinibus, quibus ipsi progenitorum nostrorum predictorum temporibus usi fuerant et gavisi, manutenerentur imperpetuum et servarentur et quod ipsos mercatores extra hujusmodi libertates et liberas consuetudines^c non traherent nec, quantum in ipsis foret, aequaliter trahi permetterent et quod super ipsos aut eorum bona vel mercimonia costumam novam indebitam non ponerent, prout in cartis et confirmacione predictis plenius continetur. Vobis mandamus, quod ipsos mercatores et eorum quemlibet omnibus et singulis privilegiis^a, libertatibus et liberis consuetudinibus predictis et eorum quolibet uti et gaudere eaque habere et libere exercere permittatis juxta tenorem cartarum et confirmacionis predictarum et prout perantea virtute cartarum illarum uti et gaudere consueverunt, ipsos aut eorum aliquem contra tenorem earundem non molestans in aliquo sive gravans. Teste me ipso apud Westmonasterium, vicesimo secundo die Junii anno regni

nostri primo.

^a Sic L. ^b Written over progenitoribus, expunged L. ^c consuitudines L, in error.

APPENDIX II: MERCHANTS FROM 'SPAIN'

1 *Edward IV to the treasurer and barons of the Exchequer: Mittimus of a clause in the treaty of amity with king Henry of Castile and León mandating the treatment of Spanish merchants as native English. — 1473 June 14. Westminster.*

L TNA:PRO, E159/250 Recorda Trinity m 1d. Contemporaneous official copy. Parchment. Unsealed.

[*Margined*] Anglia; Pole; De tenore cujusdam clausule sive articuli in quadam liga sive amicitia inter dominum regem nunc et carissimum consanguineum suum Henricum regem Castelle et Legionum facta irrotulata etc.

Dominus rex mandavit hic breve suum de magno sigillo thesaurario et baronibus hujus scaccarii directum, cujus quidem brevis tenor sequitur in hec verba:

Edwardus Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie thesaurario et baronibus suis de scaccario salutem. Tenorem cujusdam clausule sive articuli in quadam liga sive amicitia inter nos et carissimum consanguineum nostrum Henricum regem Castelle et Legionum inita, facta, concordata, contracta et conclusa et in rotulis cancellarii nostre irrotulata inter alia contenti vobis mittimus presentibus interclusi, mandantes, ut inspecto tenore clausule sive articuli predicti ulterius ad prosecutionem Johannis Nanby et Henrici Counseille nuper customariorum sive collectorum customarum et subsidiorum nostrorum in portu ville nostre de Pole et in singulis portubus et locis eidem portui adjacentibus coram vobis computancium fieri faciatis, quod de jure et secundum legem et consuetudinem regni nostri Anglie necnon secundum vim, formam et effectum lige sive amicitie predictae fuerit faciendum, ipsos contra tenorem ejusdem non molestantes in aliquo seu gravantes. Teste me ipso apud Westmonasterium, 14^o die Junii anno regni nostri tercio-decimo.

Et tenor clausule sive articuli, de quibus superius fit mencio, sequitur in hec verba:

Item conventum et concordatum est, quod mercatores ceterique subditi prefati domini regis Henrici libere et absque impedimento possint et valeant in regnis, terris et dominiis nostris quecumque mercimonia atque res emere et vendere et quod pertractentur et habeantur vere et sine aliqua ficcione quoad hospitacionem solutionemque consuetudinum, customarum et jurium quorumcumque et cetera omnia quecumque perinde in omnibus et per omnia, acsi essent originarii et subditi nostri proprii et naturales, juribus, liberatibus, privilegiis et consuetudinibus civitatibus, opidis, villis, universitatibus, collegiis et societatibus quibuscumque retroactis temporibus concessis seu competentibus in omnibus semper salvis.

I
PETTY CUSTOMS
PARTICULARS OF ACCOUNT AND
CONTROLMENT ROLL
9 APR. – 24 JULY 1483

Particulars of account of Robert FitzHerbert and William Martyn for the issues of the petty customs in London during the period from to 9 Apr. 1483 to 24 July 1483 together with the controlment roll of Thomas Fowler for the same period

L1 TNA: PRO, E122/194/26. Original particulars of account bound in Exchequer style (of the 12 membranes originally submitted to the Exchequer and the three added during accounting, 14 have survived: see below). Parchment (no contemporaneous numbering of the membranes is visible). Unsealed. Massive damage from damp (m 1 and m 13 have almost wholly rotted away, leaving small slips of parchment with only a few entries; some of the other membranes are largely illegible). The auditor has placed a dot (a) above each merchant's customs charge, (b) above each item and charge in the summation of the issues at the foot of each side of the membranes and (c) above each item and charge in the summations of the issues of the account on m 7d and m 14 (not, however, on m 12).

L2 TNA: PRO, E122/73/41 (m 4-7 were classified as E122/162/5 until 1979). Original controlment roll bound in Exchequer style (of the 8 membranes originally submitted to the Exchequer, seven have survived (the original import m 3 has not survived), which were numbered contemporaneously in the upper right-hand corner (Imports: 2 (m 1); 1 (m 2); 4 (m 3); Exports: 1 (m 4); 2 (m 5); 3 (m 6); 4 (m 7)) and at the bottom centre between and slightly below the initials of the controller T[homas] F[owler] (2 (m 1); (m 2 is not numbered); 4 (m 3); 5 (m 4); 6 (m 5); 7 (m 6); (m 7 is not numbered)). Parchment. Unsealed. In places, the parchment is worn to the point of illegibility.

Of the original 12 membranes of the particulars of account noted in the enrolled account,¹ 11 have survived in 14 fragments as numbered by the PRO. Of these, mm 2-12 and m 14 are full membranes. However, mm 8, 12 and 14 are Exchequer summaries which the Exchequer did not count as being membranes of the account. Only fragments of the uppermost portions of the first import membrane

¹ *Stuart Jenks (ed.), The Enrolled Customs Accounts (PRO, E356, E372, E364) 1279/80-1508/09 (1523/24) Volume 10: E356/22 (List and Index Society 344) London 2012, No. 187.*

and the last export membrane survive as m 1 and m 13 respectively. All in all, therefore, only 11 of the 12 original membranes of the particulars have survived: 9 as more or less full, albeit heavily damaged membranes and 2 as mere slips of parchment containing no more than one or two entries. Of the original 8 membranes of the controlment roll, only 7 have survived.

Given that the particulars have only survived in tatters, this edition has to be based on the controlment roll. I have, however, indicated the numbering of the membranes in both the particulars and the controlment rolls (in the left- and right-hand margins). Note that, as presently bound, the controlment roll begins (incorrectly) with the original m 2, whereupon the original m 1 follows. I have, of course, reversed this in order to restore the original sequence of membranes. Where the particulars (L1) are legible, they have been utilized for the customs charges and the auditor's marginations.

m 1 L1

m 2 L2

L1	L2
Compotus Roberti FitzHerbert et Willelmi Martyn collectorum parve custume in portu civitatis [Lon]don' a 9 ^o die Aprilis anno 23 ^{cio} nuper regis Edwardi iii ^{ti} jam defuncti [9 Apr. 1483] usque 20 ^{mum} [diem Maii] anno primo Edwardi bastardi nuper dicti regis Anglie v ^{ti} [20 May 1483], scilicet per 41 dies	Contrarotulamentum Thome Fowler contrarotulatoris parve custume in portu civitatis London' a 9 ^o die Aprilis anno 23 ^{cio} nuper regis Edwardi iii ^{ti} jam defuncti [9 Apr. 1483] usque 20 ^{mum} diem Maii anno primo Edwardi bastardi nuper dicti regis Anglie v ^{ti} [20 May 1483], scilicet per 41 dies

[1] De navi Johannis Mayo vocata "Sanctus" Jacobus de Porte 10^{mo} die^b Aprilis [10 Apr. 1483]

De eodem magistro, alienigena, pro 44,000 orenge, 9 saccis bays, 2 barellis olei, 10 dossenis cork, 2 saccis bays et 3 dossenis gete pellium. Precii £7 cust' 21d [This is the last legible entry on m 1 of L1]

Et pro ½ quintallo cere

De Petro Yanus, alienigena, pro 45 saccis lytmos et 1 case sugir. Precii £13

De Adriano Ruscaldo, alienigena, pro 5 cases sugour. Precii £10

De Dego Furnandus, alienigena, pro 1 sugour panibus. Precii 13s 4d

De Rodregenus, alienigena, pro 190 murenis. Precii £3 3s 4d

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

De Gunsalianus, alienigena, pro 43 saccis litmose. Precii..... £11
^{a-a} *Interlined L2.* ^{b-b} *Interlined L1.*

[2] De navi Gasper Boke vocata Maria de Hamburgum eodem die
 [10 Apr. 1483]

De Bartholomeo van Ryne, Hans, pro 2225 lobbe, 11 last croplynges et tytynges,
 2 packes fungiarum continentibus 1500 lobbe et croplynges, dimidio pack fungi-
 arum et Hennovers, 1800 parvis clapholt, 1 barello trane magno bonde, 3 packes
 Sultwych continentibus 3000 ulnas, ½ rolla Hennovers. Precii £100

De Hans Molner, Hans, pro 2 lastis trane magno bonde et 300 waynskottes. Precii
 £30

De Johanne Nighenborch, Hans, pro 5 dimidiis rollis tele lini Hennovers, dimidio
 pack continente 300 fungias croplynges, 1 rolla continente 300 fungias rotundas,
 ½ [rolla] tele lini Sultwych continente 600 ulnas, 100 waynskottes. Precii
£45 10s

Et pro 1 strawe cere ponderante 9 quintallos

De Hans Hosterberch, Hans, pro 4 lastis fungiarum lose, 6 barellis hony, 3 packes
 tele lini pightlyng continentibus 2700 ulnas, uno pack fungiarum continente 600
 et 1 fatte lini. Precii £81

De Matheo Hynkylman, Hans, pro 1 pack fungiarum croplynges, 900 fungiis lose,
 2 packes tele lini pightlyng continentibus 2400 [ulnas]. Precii..... £38

De Henrico Lathuson, Hans, pro 22 barellis trane magno bonde, 7 barellis candel-
 wek ponderantibus 800 lb., 2 packes Sultwych continentibus 2000 ulnas, 3
 packes pightlyng continentibus 3000 ulnas, 3 rollis, 3 ^bhalf rollis^b Brouneswyk et
 Hennovers, 1½ packes continentibus 500 fungias large, 1000 fungiis croplynges
 et 1 pack continente 800 fungias. Precii..... £157

De Hans Culle, Hans, pro 2 straves cere ponderantibus 36 quintallos

De Tylman Barkes, Hans, pro 2 straves cere ponderantibus 18 quintallos

De Johanne Stagnet, Hans, pro 1 pack tele lini Sultwych continente 800 ulnas.
 Precii £12

De eodem magistro, Hans, pro 3½ packes fungiarum lobbe et croplyng, 400 fungiis
 croplynges lose, 2 barellis trane parvo bonde, 12 barellis ponderantibus 500 lb.
 hoppes, 1 pack tele lini pightlyng continente 100 ulnas. Precii£30 13s 4d

De Hillibrand van Unno, Hans, pro 1 sacco litmos, 6 barellis trane parvo bonde, 1
 pack fungiarum continente 500 large et croplynges. Precii £38

Et pro 2 straves cere ponderantibus 24 quintallos

De Gerardo Lesbern, Hans, pro 5 saccis plumarum. Precii£7 10s

Et pro 2 straves cere ponderantibus 18 quintallos

De Rogero van Feld, Hans, pro 2 packes fungiarum continentibus 1500. Precii
 £15

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 ^{<q>} panni de dimidio grano
 grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. ^{<t>} panni in grano mercatorum Guip'; *cus-*
tomers: per breve. ^{<u>} Valoris Al' ^{<v>} Valoris Hans; *customers:* per breve. ^{<x>} nichil
 follows, struck through. ^{<z>} cere Hans; *customers:* per breve. ^{<aa>}-^{<aa>} *Auditor's summary of*
the side of the membrane. ^{<bb>}-^{<bb>} *Auditor's summary of the entire membrane.*

De Lamberto Rotard, Hans, pro 1 pack fungiarum. Precii £10
 De Herman Plough, Hans, pro 1 strawe cere ponderante 10 quintallos
^{a-a} di' pack' L2. ^{b-b} di' roll' L2.

[3] De navi Henrici Jacobisson vocata Mary de Myddilburgh
 eodem die [10 Apr. 1483]

De Johanne Claysson, alienigena, pro 3½ lastis piscium salcorum et 4 barellis
 piscium gullys. Precii£14 13s 4d
 De Laurencio Tyman, alienigena, pro 1 basket cum 12 hides rubeis, 4½ dossenens
 basille pellium, 10 dossenens poche ry[nge], 24 gros latone bokles. Precii
£5 5s
 De Henrico Wynke, alienigena, pro 1 basket cum 22 dossenens zonarum. Precii
10s
 De eodem magistro, alienigena, pro 1 quarterio oranges, 1 parvo maste, 100 wayn-
 skottes, 2 lastis [et] 10 barellis piscium salcorum. Precii £14
 De Cornelio Adrianus, alienigena, pro 31 barellis piscium salcorum, 2 saccis plu-
 marum ponderantibus 300 lb., 1 basket et 1 parva cista cum 6 fedirbeddes, 16
 parvis pilowes, 2 dossenens cultellorum et ½ dossenens armicudiorum. Precii
£15 13s 4d
 De Petro Actoris, alienigena, pro [1 ci]sta cum 202 voluminibus diversarum his-
 toriarum. Precii£6 10s
 De Johanne Coper, alienigena, pro 2 magnis et 1 parva patellis eneis, 1 barello cum
 6 ketels et 6 ulnis tele lini. Precii£5 6s 8d
 De Egidio Brune, alienigena, pro 2 cistis cum 6 magnis speculis et 49 dossenens
 parvorum speculorum. Precii £5 20d
 De Henrico Jamys, alienigena, pro 1 bagge ^acum 200 rollis^a splyttes et 100 splitte
 hattes. Precii20s
 De Lamberto Rotard, Hans, pro 6 barellis calibis. Precii £36
 De Henrico Bevyr, Hans, pro 3700 piscibus salcis, 3 rollis tele lini Herford et Osin-
 brigis continentibus 2400 ulnas, 1 cista cum 12 peciis tele lini Holandie conti-
 nentibus 250 ulnas, 4 peciis Osinbrigis continentibus 150 ulnas. Precii £94
^{a-a} The parchment has worn completely away here L2. Only the interlined C of the
 number and the following roll' are visible.

[4] De navi Johannis Meir vocata Kateryn de [.. eod]em die [10
 Apr. 1483]

De Gasper Boke, Hans, pro 1665 waynscottes, ..., ½ barello trane parvo bonde, 100
 delys, 2150 fungiis. Precii£63 13s 4d
 De Johanne Stagnet, Hans, pro 450 waynscottes et 1 pack fungiarum. Precii £19

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 ^a panni sine grano Ind'
 ^b panni sine grano Al' ^c panni sine grano Hans ^d panni de dimidio grano Ind'
 ^e panni de dimidio grano Al' ^f panni de dimidio grano Hans ^g panni in grano Ind'
 ^h panni in grano Al' ⁱ panni in grano Hans ^j worsted simplex Ind' ^k worsted
 simplex Al' ^l worsted simplex Hans ^m worsted duplex Ind' ⁿ worsted duplex Al'
 ^o worsted duplex Hans ^p panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

De Hans Hosterberch, Hans, pro 1 pack continente 800 ulnas tele lini pightlyng.
 Precii£8
 De Henrico Lathuson, Hans, pro 1 pack continente 1800 fungiis croplings et tit-
 lynges. Precii.....£7

[5] De navi Johannis Williamson vocata Herte de Holand eodem
 die [10 Apr. 1483]

De Johanne Claysson, alienigena, pro 4 lastis piscium salcorum et 2 barellis gulle.
 Precii£16 6s 8d
 De Ricardo Richardson, alienigena, pro 3 saccis hoppes et 10 pokes continentibus
 5 saccos hoppes, 3 barellis saponis, 3 peciis tele lini Flandrie continentibus 60
 ulnas et 5000 hous tyle. Precii.....£14 16s 8d

[6] De navi Johannis Gomys vocata Salvatour de Porte 6^{to} die
 Maii [6 May 1483]

De Petro Fons, alienigena, pro 80 pokes orchelle, 30,000 orenge, 20 dossenis cork
 et 3 dossenis murenis. Precii£13 6s 8d
 [The following is the first legible entry on m 1d of L1]
 De Johanne Alverus, alienigena, pro 5½ ... Precii 33s 4d cust' 5d
 Et pro 1 quintallo [cere]..... cust' 12d

[7] De navi Coslyn Petirson vocata Christofer de Andwarp
 eodem die [6 May 1483]

De eodem magistro, alienigena, pro 1 parvo fardello cum 2 peciis tele lini Brabane
 continentibus 20 ulnas et 34 doliis Cane stone. Precii 42s..... cust' 6½d^a
^a Corrected in L1 from 6¼d.

<bb>Summa	valoris Hans £227 13s 4d	cust ^{<xx>} 56s 11d	£4 7s<bb>
hujus	valoris alienigenarum £116 5s 4d	cust' 29s 1d	
rotuli	cere alienigenarum 1 quintallus	cust' 12d	

m 2 L1

[8] De navi Martini Neukirk vocata Jamys de Dansk 9^o die Maii
 [9 May 1483]

<v>De Hermano Overcampe, Hans, pro 1 pack lini, 6 barellis sturgeonis, 2 coun-
 tours, 500 waynskottes, 3½ magnis centenis clapholt, 300 orys, 90 delys, 6 barel-
 lis piche, 100 boustavis, 3 balis madir, 1 sacco et 2 barellis litmose, 12 parvis [et]
 2 magnis mastes, 70 peciis ligni, 1 quarterio lini et 3 barellis osmond. Precii £64
 16s 8d..... [cust^{<xx>} 16s 2½d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <q> panni de dimidio grano
 grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <t> panni in grano mercatorum Guip'; cus-
 tomers: per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; customers: per breve. <x> nichil
 follows, struck through. <z> cere Hans; customers: per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of
 the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <v>De Matheo Hynkilman, Hans, pro 7 packes lini, 3 lastis [et] 4 barellis piche, 10 barellis tarre, 5 barellis trane magno bonde, 1 drie barello cum 35 tymbre grey. Precii £48 16s 8d..... [cust^{<x>} 12s 2½d]
m 2d L2
- <v>De Matheo Peltez, Hans, pro 1900 boustaves, 2 nestes counters. Precii £40
 [cust^{<x>} 10s]
 <v>Et pro 1 strawe cere ponderante 7 quintallos [cust^{<x>} 7s]
- <v>De Petro Eksted, Hans, pro 3 packes lini, 15 barellis terre, 1 barello pot cinerum, 3½ lastis trane parvo bonde, 2 packes ^atele lini Prewis^a continentibus 2500 ulnas. Precii £66 8s 4d..... [cust^{<x>} 16s 7¼d]
 <v>Et pro 2 strawes cere ponderantibus 20 quintallos..... [cust^{<x>} 20s]
- <v>De Hans Molyner, Hans, pro 2 packes lini, 1 pack tele lini hinderlond continente 800 ulnas, 1 last trane magno bonde. Precii £36..... [cust^{<x>} 9s]
 <v>Et pro 2 strawes cere ponderantibus 12 quintallos..... [cust^{<x>} 12s]
- <v>De Hans Culle, Hans, pro 3 packes lini, 3½ lastis cinerum, 5 barellis trane magno bonde, 348^b bowstaves. Precii £27 6s 8d..... [cust^{<x>} 6s 10d]
- <v>De Johanne Stagnet, Hans, pro 7 lastis [et] 6 barellis cinerum, 12 barellis osmond, 5 packes lini, 2100 boustaves, 10 barellis trane parvo bonde, 16 barellis sturgeonis, dimidio pack ^ctele lini Prewis^c canvas continente 600 ulnas. Precii £102 3s 4d..... [cust^{<x>} 25s 6½d]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos [cust^{<x>} 10s]
- <v>De Hermano Plough, Hans, pro 5 barellis trane magno bonde, 2 packes continentibus 2500 ulnas tele lini henderland, 1½ packes lini. Precii £75
 cust^{<x>} [18s 9d]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos cust^{<x>} 10s
- <v>De Tylman Barkes, Hans, pro 1 pack lini, 4 lastis et 3 barellis cinerum. Precii £8 5s..... cust^{<x>} 2s ¾d
 <v>Et pro 1 strawe cere ponderante 10 quintallos cust^{<x>} 10s
- <v>De Hillibrand van Unno, Hans, pro 3 packes lini, 23 barellis piche, 5 barellis trane magno bonde, 1 drie fatte cum 112 tymbre grey, 10 tymbre ermyns, 25 tymbre letewis. Precii £65..... cust^{<x>} 16s 3d
- <v>De Gerardo Lesbern, Hans, pro 3 lastis trane magno bonde, 1 cista continente 1½ tymbre martrone pellium, 3½ tymbre ermyns, 31 tymbre grey work et 4 skok trenchours. Precii £50 10s..... cust^{<x>} 12s 7½d
 <v>Et pro 1 strawe cere ponderante 8 quintallos cust^{<x>} 8s
^{a-a} canvas L2. ^b 328 L2. ^{c-c} Omitted L2.

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1</i> <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; <i>customers: per breve</i></p>

[9] De navi Lubert van Boke vocata Mary de Steleyerd 16^o die Maii [16 May 1483]

- <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 10 barellis calibis et 1 rolla tele lini Minstres. Precii £72cust^{<xx>} 18s
 - <v>De Matheo Hynkelman^a, Hans, pro 6 saccis canabis. Precii £9.....cust^{<xx>} 2s 3d
 - <v>De Ingelbright Sevenok^b, Hans, pro 4 packes fili Colonie. Precii £53 6s 8dcust^{<xx>} 13s [4d]
 - <v>De Gerardo van Grove, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4dcust^{<xx>} 6s 8d
 - <v>De Hilbrand^c van Unno, Hans, pro 4 lastis osmond. Precii £16cust^{<xx>} 4s
 - <v>De Gerardo Lesbern, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 16 quintalloscust^{<xx>} 16s
 - <v>De Stephano Bramsche, Hans, pro 3250 piscibus salsis staple. Precii £32 10scust^{<xx>} 8s 1½d
 - <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 1 rolla tele lini Mynsters. Precii £12cust^{<xx>} 3s
 - <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 1 basket cum 9 peciis Busk stricte, 14 dossenens cottons et 1 rewme paper. Precii £23 3s 4d.....cust^{<xx>} 5s 10½d
 - <u>De Nicholao Johanson, alienigena, pro 1 maunde cum 300 lb. lini, 40 ulnis tele lini ^drawe Flemysh^d, 1 ketylle, 1 lawour, 1 frying panne, 1 fedirbed, 1 pari linthiaminum, 2 pilowes et 1 coverlet. Precii £3 15s.....cust^{<xx>} 11½d
 - <u>De Leonardo Swaleyn^e, alienigena, pro 3 barellis cum 16 quiltes et 100 spice cakes. Precii 40s.....cust^{<xx>} 6d
- ^a Hynkylman L2. ^b Sevenek L2. ^c Hillibrand L2. ^{d-d} Flandrie L2. ^e Swalyn L2.

<aa>Summa hujus partis istuc	Valoris Hans £829	cust ^{<xx>} £10 7s 3d	£15 20¼d<aa>
	Cere Hans 93 quintalli	cust ^{<xx>} £4 13s	
	Valoris alienigenarum 115s	cust ^{<xx>} 17¼d	

[Margined L1, L2] ^aAdhuc London' parva custuma^a

L1	L2
^a Particule compoti supradictorum collectorum a supradicto 20 ^{mo} die Maii dicto anno Edwardi bastardi nuper dicti regis Anglie v ^{ti} [20 May 1483] usque 26 ^{lum} diem Junii anno primo regis nunc Ricardi Tercii [26 June 1483], scilicet per 37 dies ^a	^a Contrarot[u]lumentum Thome Fowler contrarotulatoris parve custume a supradicto 20 ^{mo} die Maii dicto anno Edwardi nuper domini regis Anglie v ^{ti} [20 May 1483] usque 26 ^{lum} diem Junii anno primo regis nunc Ricardi Tercii [26 June 1483], scilicet per 37 dies ^a

^{a-a} Entered subsequently between the lines L1, L2.

Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L1 <u> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; customers: per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; customers: per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

[10] De navi Luce Counteman vocata Belle de Andwarp 22^o die
Maii [22 May 1483]

<u>De eodem magistro, alienigena, pro 36 doliis Cane stone. Precii £3 18s
..... cust' 11[¾d]

[11] De navi Johannis Forcey vocata Trego de Armuthe^a eodem
die [22 May 1483]

<v>De Herman Plough, Hans, pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos
.....cust'^{<x>} 10s

<v>De Ingelbright Sevenek, Hans, pro 2 balis mader, 2 packes fili Colonie, 5 saccis
canabis. Precii £38 3s 4d.....cust'^{<x>} 9s 6½d

<v>De Matheo Bliterswyk, Hans, pro 1 pack fili Colonie. Precii £13 6s 8d
.....cust'^{<x>} 3s 4d

<v>De Johanne Questenburgh, Hans, pro 1 rolla tele lini Minstris continente 1½
rollas, et pro uno parvo fardello continente 170 ulnas tele lini Minstris. Precii
£21cust'^{<x>} 5s 3d

<v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 6 barellis calibis. Precii £36cust'^{<x>} 9s

<v>De Gerardo van Grove, Hans, pro 1 pack fili Colonie. Precii £13 6s 8d
.....cust'^{<x>} 3s 4d

<v>De Henrico Bevir, Hans, pro 2 rollis tele lini Minstris et 1 barello cum 14 peciis
tuke et 20 lb. fili albi. Precii £33 6s 8dcust'^{<x>} 8s 4d

m 2d Ll

<u>De Egidio Wifeman, alienigena, pro 1 hoggeshede cum 6 dossenys dyals, 7
dossenys pouchis, 3 gros [et] 2 dossenys cultellorum, 57 dossenys cirotecarum, 5
dossenys rubei leder, 5 dossenys treene bedes, 2 lb. streng fili, 3 dossenys par-
vorum cofers, 3 pot cultellorum, 6000 brigandyn nayle et 8 dossenys pouche
rynges. Precii £9 20d..... cust' 2s 3¼d

<u>De Jacobo Bolle, alienigena, pro 2 dimidiis packes bruschis, 1 pipa, 1 cista, 2
hoggeshedes cum 6½ dossenys salettes, 5½ gros calcarum, 12 lb. streng fili, 200
botkyns, 12 gros Flaundes laces, 8 dossenys [lb.] fili worsted, 4 dossenys [lb.] fili
blodii, 4 gros fili laces, 15 gros zonarum worsted, 40 dossenys pynnes, 18 gros
cultellorum, 1½ gros speculorum et 2000 pilis. Precii £24 16s 8d..... cust' 6s 2½d

<u>De Hermano Hersbek, alienigena, pro 1 pipa continente 4800 pilas. Precii 48s
..... cust' 7¼d

<u>De Katerina Jamys, alienigena, pro 1 drie fatt cum 6 quishons^b, 7 dossenys zon-
arum worsted, 1 dossenya speculorum, 20 ulnis tele lini Flandrie, 3 dossenys
mokeders, 1 gros ligularum et laces. Precii 55s cust' 8¼d

<u>De Aldulpho^c de Rede, alienigena, pro 6 saccis hoppes. Precii £9 cust' 2s 3d

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) Ll	
 panni sine grano Al'	<c> panni sine grano Hans
<d> panni de dimidio grano Ind'	<e> panni de dimidio grano Hans
<g> panni in grano Ind'	<h> panni in grano Hans
<i> worsted simplex Ind'	<j> worsted simplex Al'
<k> worsted simplex Hans	<l> worsted duplex Ind'
<m> worsted duplex Al'	<n> worsted duplex Hans
<op> panni sine grano mercatorum Guip';	customers: per breve

- <u>De Petro Laurans, alienigena, pro 1½ barellis brokene mayle. Precii 10s
 cust' 1½d
- <u>De Georgio Skyunner, alienigena, pro 1 pipa cum 5000 pilis. Precii 50s
 cust' 7½d
- <u>De Edwardo Berbrewer^d, alienigena, pro 1 virkyn et 1 barello continentibus 58
 lb. gonne poudir et 58 lb. lini. Precii 18s cust' 2¾d
- <u>De Petro Actorys, alienigena, pro 1 cista cum 202 voluminibus diversarum his-
 toriarum. Precii £8 10s cust' 2s 1½d
- ^a Armewthe *L1*. ^b quoisshons *L1*. ^c Aldupho *L2*. ^d Berbrewer *L2*.

[12] De navi Sancheo Ruse vocata Sancta Cruce de Paulys 26^{to}
 die Maii [26 May 1483]

- <u>De Anthonio de Flaundris, alienigena, pro 1 dolio^a olei. Precii £4.....cust' 12d
^a doleo *L2*.

[13] De navi Johannis Lowe vocata Gabrielle^a de Ostend 2^o die
 Junii [2 June 1483]

- <u>De eodem magistro, alienigena, pro 100 piscibus linges, 4 dimidiis barellis por-
 peis salcorum^b, 150 piscibus cole. Precii £3 6s 8d..... cust' 10d
- ^a Farewelle *L1*. ^b lalc' *L2*, in error.

[14] De navi Francisci Penserd vocata George de Ostend eodem
 die [2 June 1483]

- <u>De Jacobo Hugard, alienigena, pro 300 piscibus linges, 400 piscibus salcis par-
 vis, 1000 piscibus tale, 300 piscibus cole, 2 dimidiis barellis piscium salcorum.
 Precii £22 6s 8d..... cust' 5s 7d

[15] De navi Cornelii Petirson vocata Parvo Trego de Armuthe^a
 9^o die Junii [9 June 1483]

- <u>De Jacobo Bolle, alienigena, pro 1 pipa et 1 hoggeshede cum 7000 pilis et 1 hog-
 geshede cum ½ gros calcarium, 2 dossen is laton basyns, 9 gros counterfet calce-
 dons, ½ barello filyng, 80 bundellis browne^b paper. Precii^c £8 15s cust' 2s 2¼d
- <u>De eodem magistro, alienigena, pro 5 lastis [et] 5 barellis cinerum. Precii £5 8s
 4d cust' 16¼d
- <v>De Johanne Russenthorp, Hans, pro 3 fardellis, 1 barello et 1 basket cum 10 sac-
 cis canabis ^cColonie^c, 24 sherman sheris, 5200 curteyn rynges, 9 dossen is sac-
 ryng belles, 9 sensers, 5000 thimels, 14 dossen is candelle snoffers, 80 cockys, 4
 candelle stickes, 4 pottes, 485 lb. latone ware, 6 latone basyns, 29 lb. latone in
 peciis, 221 dekir cultellorum, 120 dossen is belles, 40 paribus double belles,
 11,500 bedes ^oof^c stone et 10 auter candilstikkis. Precii £43cust'^{c>x>} 10s 9d

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <sup>panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <sup>panni in grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <sup>Valoris Al' <sup>Valoris Hans; *customers:* per breve. <sup>nichil follows, struck through. <sup>cere Hans; *customers:* per breve. <sup>Auditor's summary of the side of the membrane. <sup>Auditor's summary of the entire membrane.

- <v>De Hans Molyner, Hans, pro 2 dimidiis packes lini. Precii £4..... cust'<x> 12d
 <d>Et pro 2 strawes cere ponderantibus 16 quintallos.....cust'<x> 16s
 <v>De Petro Exsted^d, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 18 quintallos
cust'<x> 18s
 <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 6 barellis calibis. Precii £36cust'<x> 9s
 <v>De Stephano Bramshe, Hans, pro ^e2 dimidiis packes^e lini, 1 cista cum 8 balis lini,
 1 parvo fardello cum 8 peciis tuke. Precii £10.....c[ust'<x> 2s 6d]
 <v>De Ingelbright Sevenok^f, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4d
 [cust'<x> 6s 8d]
 <v>De Johanne Questenburgh, Hans, pro 3 balis madir. Precii £6..... [cust'<x> 18d]
 <v>De Herman Plough, Hans, pro 1½ packes lini. Precii £6..... [cust'<x> 18d]
 <d>Et pro 1 strawe cere ponderante 8 quintallos [cust'<x> 8s]
^a Armewthe L1. ^b nigri L2. ^{c-c} Omitted L2. ^d Ecksted L1. ^e di' packes L2, *apparently in error.* ^f Sevenek L2.

<bb>Summa hujus partis et residui alterius partis precedentis, videlicet post 20 ^m diem Maii anno primo Edwardi bastardi nuper dicti regis Anglie v ^{ti} [20 May 1483] hucusque, scilicet 26 ^{tum} diem Junii anno primo Ricardi Tercii [26 June 1483], videlicet	Valoris alienigenarum £108 4s	cust' 27s ¾d	£7 10s [9¼d]<bb>
	Valoris Hans £286 16s 8d	cust'<x> 71s 8½d	
	Cere Hans 52 quintalli	cust'<x> 52s	

m 3 L1

m 1 L2

[Marginated] Adhuc London' Parva custuma

L1	L2
Particule compoti supradictorum collectorum a supradicto 26 ^{to} die Junii anno primo regis nunc Ricardi [Tercii] [26 June 1483] usque 24 ^{tum} diem Julii tunc proximum sequentem [24 July 1483], scilicet per 36 dies, ut infra	Contrarotulamentum Thome Fowler contrarotulatoris parve custume a supradicto 26 ^{to} die Junii anno primo regis nunc Ricardi Tercii [26 June 1483] usque 24 ^{tum} diem Julii tunc proximum sequentem [24 July 1483], scilicet per 36 dies, ut infra
<i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1</i> <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; <i>customers: per breve</i>	

[16] De navi Johannis Simson vocata Mary Daubeney^a ultimo die Junii [30 June 1483]

- <v>De Gerardo Lesbern, Hans, pro 1 drie fatt cum 162½ tymbre ermyns. Precii £27 20d [cust^{<x>} 6s 11¼d]
 <v>Et pro 1 straw cere ponderante 8 quintallos [cust^{<x>} 8s]
 <v>De Petro Eksted, Hans, pro 2 packes lini. Precii £8 [cust^{<x>} 2s]
 <v>Et pro 1 straw cere ponderante 10 quintallos [cust^{<x>} 10s]
 <v>De Johanne Stagnet, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 20 quintallos [cust^{<x>} 20s]
 <v>De Hans Mulner^b, Hans, pro 5 packes et 2 dimidiis packes lini. Precii £24 [cust^{<x>} 6s]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 9 quintallos [cust^{<x>} 9s]
 <v>De Hillibrand^c van Unno, Hans, pro 5 saccis litmose et 2 packes lini. Precii £15 10s [cust^{<x>} 3s 10½d]
 <v>De Matheo Bliterswyk^d, Hans, pro 3 balis madir. Precii £6 cust^{<x>} [18d]
 <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 6 barellis calibis. Precii £36 [cust^{<x>} 9s]
 <v>Et pro 1 strawe cere ponderante 12 quintallos [cust^{<x>} 12s]
 <v>De Hans Hosterberch, Hans, pro 1 last fungiarum. Precii £10 [cust^{<x>} 2s 6d]
 <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 1 fardello cum 2 balis fustyan. Precii £26 13s 4d cust^{<x>} 6s 8d
 <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 maunde cum 19 peciis tele lini Osinbriges^e continentibus 550 et 60 ulnas. Precii £12 cust^{<x>} 3s
 <v>De Johanne van Straulyn^f, Hans, pro 1 bala madir^g. Precii 40s cust^{<x>} 6d
 <u>De Willelmo Bisshop, alienigena, pro 400 piscibus salcis staple. Precii £4 cust' 12d
 <u>De Cornelio Kele, alienigena, pro 2 saccis hoppes, 1 pipa continente 4000 pilas, 1 sacco lini et 1 sacco canabis. Precii £8 cust' 2s
^a Dawbeney LI. ^b Molyner LI. ^c Hillibrand L2. ^d Bliterswyk LI. ^e Osynbrugges LI. ^f Strawlyn LI. ^g mader LI.

[17] De navi Yong Johan vocata Jamys de Tergowe eodem die [30 June 1483]

- <u>De eodem magistro, alienigena, pro 2 lastis cinerum. Precii 40s cust' 6d

[18] De navi Copyn Andrewis vocata Kateryn de Flusshyng eodem die [30 June 1483]

- <u>De eodem magistro, alienigena, pro 1800 piscibus salcis staple et 100 piscibus linges. Precii £19 6s 8d cust' 4s 10d

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <sup>q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <sup>v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <sup>u> Valoris Al' <sup>v> Valoris Hans; customers: per breve. <sup>x> nichil follows, struck through. <sup>v> cere Hans; customers: per breve. <sup>aa>-<sup>aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <sup>bb>-<sup>bb> Auditor's summary of the entire membrane.

[19] De navi Jacobi Jacobson vocata Jamys de Flusshyng eodem die [30 June 1483]

<u>De eodem magistro, alienigena, pro 2000 piscibus salcis staple. Precii £20
..... cust' 5s

[20] De navi Heyne Willybord^a vocata Christofer de Flusshyng eodem die [30 June 1483]

<u>De eodem magistro, alienigena, pro 4000 piscibus salcis staple. Precii £40
..... cust' 10s

<u>De Henrico Johanson, alienigena, pro 1000 piscibus salcis staple. Precii £10
..... cust' 2s 6d

^a Willybord LI.

[21] De navi Clays Thorn vocata Mighelle de Armuthe^a eodem die [30 June 1483]

<v>De Petro Eksted, Hans, pro 1 pack lini et 1 parvo fardello cum 95 tymbre lettewis, 3 tymbre ermyns. Precii £28 15scust^{<x>} 6s 2¼d

<Z>Et pro 2 strawis cere ponderantibus 20 quintallos.....cust^{<x>} 20s

<Z>De Johanne Stagnet, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 20 quintallos
.....cust^{<x>} 20s

<v>De Johanne Salmer, Hans, pro 3 bascherons et 1 fraylle ^bbatery^b. Precii £40
.....cust^{<x>} 10s

<v>De Gerardo Lesbern, Hans, pro 1 fatt continente 161½ tymbre cors grey. Precii £40 6s 8d.....cust^{<x>} 10s 1d

<Z>Et pro 1 strawe cere ponderante 9 quintalloscust^{<x>} 9s

<Z>De Hans Mulner, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 18 quintallos
.....cust^{<x>} [18s]

<v>De Tylman Barkes, Hans, pro 4 balis madir. Precii £8.....cust^{<x>} 2s

<Z>Et pro 1 strawe cere ponderante 11 quintalloscust^{<x>} 11s

<v>De Hilbrand^c van Unno, Hans, pro 1 pack lini et 1 rolla tele lini Osynbriges^d. Precii £16.....cust^{<x>} 4s

<Z>Et pro 1 strawe cere ponderante 10 quintalloscust^{<x>} 10s

<v>De Hermano Plough, Hans, pro 2 dimidiis packes lini. Precii £4..... cust^{<x>} 12d

<Z>Et pro 2 strawes cere ponderantibus 18 quintallos.....cust^{<x>} 18s

<v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 maunde cum 33 peciis tele lini Osynbriges^d et 20 peciis Herfordes continentibus 2½ rollas, 20 peciis Haustre continentibus 924 ulnas. Precii £53 [cust^{<x>} 13s 3d]

<v>De Matheo Bliterswyk^e, Hans, pro 7 balis madir^f. Precii £14..... [cust^{<x>} 3s 6d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind'
 panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind'
<e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind'
<h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al'
<o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

- <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro uno strawe cere ponderante 12 quintallos
 [cust'<x> 12s]
- <v>De Hans Hosterberch, Hans, pro 900 fungiis lose. Precii £9..... [cust'<x> 2s 3d]
- <v>De Anthonio Odindale, Hans, pro 9 balis madir. Precii £18 [cust'<x> 4s 6d]
- <v>De Ingilbright Sevenek, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4d
 [cust'<x> 6s 8d]
- <v>De Henrico Bevir, Hans, pro 1 barello continente 103 peciis tuke, 2 longis peciis
 cottons, una pecia chamlet long, 5 lb. coralle, 10,500 calcedons. Precii £53 13s
 4d [cust'<x> 13s 5d]
- <v>Johanne van der Beson, Hans, pro 4 balis madir. Precii £8..... [cust'<x> 2s]
- <v>De Johanne Russenthorp^e, Hans, pro 7 balis madir et 14 barellis cork. Precii £18
 13s 4d..... [cust'<x> 4s 8d]
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 maunde continente 645 lb. zinziberis. Precii
 £48 7s 6d..... [cust'<x> 12s 1¼d]
- <v>De Gerardo van Grove, Hans, pro 1 pack fili Colonie. Precii £13 6s 8d
 [cust'<x> 3s 4d]
- <v>De Johanne van Straulyn, Hans, pro 2 balis madir, 1 rolla et 200 ulnis tele lini
 Osinbriges, 1 fatte continente 1 fedirbed, 1 latone branch, 2 peciis tele lini
 Holandie continentibus 60 ulnas. Precii £23 6s 8d [cust'<x> 5s 10d]
- [The above is the last entry on m 3 of L1 of which anything is legible]*
m 3d L1
- <u>De Michaelae Hek, alienigena, pro 1 sacco canabis, 12 pellibus rubeis, 1 barello
 et 1 basket cum 3½ gros pouche rynges, 4 gros lute stringes, 2 cofers, 3 dossen
 ledir zonarum, 1 gros stiropes, 18 virgis corfes, 6 cofers cum 12 gros harp-
 stringes. Precii £12 10s [cust' 3s 1½d]
- [The following is the first legible entry on m 3d in L1]*
- <u>De Petro Capper, alienigena, pro uno sacco canabis. Precii 30s [cust' 4½d]
- <u>De Jacobo Harrysson, alienigena, pro 1 basket cum 8 rewmes paper, 18
 armicudiis, 2½ paper poyntes, 1 tyke. Precii 21s 8d [cust' 3¼d]
- <u>De Willelmo Codde, alienigena, pro 1 pipa cum 3 gros cirotecarum, 13½ lb.
 yvery, 2 dossen latone crosses, 67½ gros latone bokles, 2 gros latone zonarum,
 11 gros zonarum worsted, 1 gros glas bedes, 9 dossen [et] 11 armicudiis, 4 dos-
 senis pennartiphis, ^h6½ gros^h cultellorum, 2 gros pouchis ringes et 3 dossen
 paxis. Precii £18 5s [cust' 4s 6¾d]
- <u>De Dionisio Cok, alienigena, pro 1 barello continente 1 jaket, 1 bonet mayle, 11
 napkyns diaper, 8 towels diaper, 4 camisiis, 3 pilowes, 5 napkynsⁱ diaper, ^b1
 salet^b, 1 gorget stele, 2 naprons, 1 pari gussettes mayle, 6 pouchis, 2½ dossen
 bonettes. Precii 33s 4d [cust' 5d]
- <u>De Petro Actoris, alienigena, pro 1 cista cum 130 voluminibus diversarum
 historiarum. Precii £5 10s [cust' 16½d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; *customers:* per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; *customers:* per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

<u>De Nicholao Ryvers, alienigena, pro 1 cista cum 2 dossenibus pannorum depictorum, 10 gros harpstinges, 8 dossenibus pouchis, 4 lb. yveri, 18 caskettes, 4 gros cultellorum, 1 gros tyne work, 2½ rewmis paper depicti, 3 gros trumpes, 4 dossenibus armicudiorum, 2 gros speculorum, 4 gros fili laces, ^b3 lb. serici^b, 3 gros treene pectinum, 4 lb. yvery pectinum, 2 dossenibus [lb.] fili blodii, 1 gros olei spike, 4 dossenibus nedels. Precii £15 3s 4d.....[cust' 3s 9½d]

<u>De Johanne Claisson, alienigena, pro 2500 piscibus salcis staple. Precii £25
 cust' 6s 3d
^a Armewth *LI*. ^{b-b} Omitted *L2*. ^c Hillibrand *L2*. ^d Osyngbrugges *LI*.
^e Blytterswik *LI*. ^f mader *LI*. ^g Russhyngthorp *LI*. ^{h-h} 6 gros [et] 10 dossenibus *LI*.
ⁱ mappis *LI*.

[22] De navi Cornelii Petirson vocata Parvo Trego de Armuthe^a
 4^{to} die Julii [4 July 1483]

<v>De Johanne Stagnet, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 20 quintallos
cust'^{<xx>} 20s
<v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 6 barellis calibis. Precii £36cust'^{<xx>} 9s
<v>De Petro Exsted, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 18 quintallos
cust'^{<xx>} 18s
<v>De Hermano Plough, Hans, pro 1 pack lini. Precii £4..... cust'^{<xx>} 12d
 <v>Et pro uno straw cere ponderante 8 quintalloscust'^{<xx>} 8s
<v>De Henrico Lathuson, Hans, pro 66 parvis orys. Precii 23s 4d cust'^{<xx>} 3½d
<u>De Jacobo Gerardson, alienigena^b, pro 3500 piscibus salcis staple. Precii £35
 cust' 8s 9d
<u>De Albright Philipp, alienigena, pro 1100 piscibus salcis staple. Precii £11
 cust' 2s 9d
^a Armewth *LI*. ^b Hans *L2*, in error.

[23] De navi Arnoldi Mustard vocata Mary de Slewis 8^o die Julii
 [8 July 1483]

<u>De Lodowico Gremoldus, alienigena, pro 18 balis gualde. Precii £12..... cust' 3s
 <u>De eodem magistro, alienigena, pro 4 saccis hoppes et 33 piscibus linges. Precii
 £6 3s 4d..... cust' 18½d

[24] De navi Petri Delle vocata Bastyan de Andwarp 11^o die
 Julii [11 July 1483]

<u>De Johanne Stacy, alienigena, pro 2 barellis saponis, 2 barellis et 2 dimidiis barellis cork. Precii 40s cust' 6d
 <u>De Willelmo Gosson, alienigena, pro 2 saccis hoppes. Precii £3 cust' 9d

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI</i> <sup>a> panni sine grano Ind' <sup>b> panni sine grano Al' <sup>c> panni sine grano Hans <sup>d> panni de dimidio grano Ind' <sup>e> panni de dimidio grano Al' <sup>f> panni de dimidio grano Hans <sup>g> panni in grano Ind' <sup>h> panni in grano Al' <sup>i> panni in grano Hans <sup>j> worsted simplex Ind' <sup>k> worsted simplex Al' <sup>l> worsted simplex Hans <sup>m> worsted duplex Ind' <sup>n> worsted duplex Al' <sup>o> worsted duplex Hans <sup>p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve</p>
--

- <u>De Jacobo Falk, alienigena, pro 3 saccis canabis. Precii £4 10s..... cust' 13½d
 <u>De Johanne Hase, alienigena, pro 50 waynskottes^a. Precii 20s cust' 3d
^a waynescottes *LI*.

m 1d L2

[25] De navi Johannis Adrianson vocata Maudelyn^a de
 Flusshyng eodem die [11 July 1483]

- <u>De eodem magistro, alienigena, pro 2 saccis hoppes, 6 barellis cork, 2 barellis
 salmonis, 2500 piscibus salcis, 25 delys, 100 piscibus cole et 50 coddes aridis.
 Precii £32 16s 8d..... cust' 8s 2½d
^a Blye *LI*.

[26] De navi Johannis Huson vocata Maudelyn de Andwarp 14^o
 die Julii [14 July 1483]

- <u>De Anthonio Kele, alienigena, pro 1 pipa continente 4000 pilas. Precii 40s
 cust' 6d
 <u>De Jacobo Falk, alienigena, pro 1 bala fistularum, 3 saccis hoppes, 2 hogges-
 hedes continentibus 4000 pilas, 3 gros hinkhorns, 4 dossenens tablemen, 1 basket
 continente 200 boxis Precii £9 cust' 2s 3d
 <u>De Bartholomeo Spilman, alienigena, pro 2 saccis hoppes, 1 basket continente
 98 dossenens strawe hattes, 10 dossenens linthiaminum et 3 Yperlinges. Precii £7 6s
 8d cust' 22d
 <u>De Jacobo Laurans, alienigena, pro 300 treene splittes, 5 rewmes nigre paper^a, 1
 barello continente 1 gros parvorum speculorum, 6 dossenens botkyns, 6 dossenens
 topp brushes, 200 pilis. Precii 13s 4d..... cust' 2d
 <u>De Henrico Jamys, alienigena, pro 100 bundellis paper^a nigri, 2 dossenens leder
 quysshons^b. Precii £3 10s..... cust' 10½d
 <u>De Martino Johanson, alienigena, pro 1 last cork, 1 last lini, 20 fulle ketylles,
^cuno basket^c continente 1 dossenam fedirbeddes, 9 dossenens strawe hattes, 600
 bruschis, 24,000 counterfet coralle, 24,000 rede bone. Precii £6 10s
 cust' [19½d]
 <u>De Willelmo Gosson, alienigena, pro 1 sacco, 1 poke hoppes, 1 dossenena blowe
 pipis^d, 1 sacco continente 10,000 pelettes. Precii 53s 4d cust' [8d]
 <u>De Petro Segir, alienigena, pro 400 bruschis lose, 1 basket continente 22 dos-
 senens strawe hattes, 12 quysshons, 4 dossenens armicudiorum, 4 dossenens cultel-
 lorum. Precii 36s 8d cust' 5½d
 <u>De Jacobo Johanson, alienigena, pro 1 maunde continente 15 bras pottes veteres,
 3 peciis tele lini Flandrie^e continentibus 68 ulnas. Precii 35s [cust' 5¼d]
 <u>De Petro Wolf, alienigena, pro 1 cofer continente 300 pedes vitri et 12 sherman
 sheris. Precii £3 18s [cust' 11¾d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <sup>panni de dimidio grano
 grano mercatorum Guip'; *customers: per breve.* <sup>panni in grano mercatorum Guip'; *cus-
 tomers: per breve.* <sup>Valoris Al' <sup>Valoris Hans; *customers: per breve.* <sup>nichil
 follows, struck through. <sup>cere Hans; *customers: per breve.* <sup>Auditor's summary of
 the side of the membrane. <sup>Auditor's summary of the entire membrane.

- <u>De Simone Williamson, alienigena, pro ^f2 cofres continentibus 600 fote vitri^f.
Precii £3 [cust' 9d]
- <v>De Gerwino Clippyng, Hans, pro 1 pack tele lini continente 1300 ulnas Sultw-
wych, 850 ulnis pightlinges. Precii £28 cust'<x> [7s]
^a papiri LI. ^b quoisshons LI. ^c 2 basket LI, *apparently in error*. ^d pipes LI.
^e Flemysh LI. ^f 2 cofres vitri continentibus 600 pedes LI.

[27] De navi Nicholai Frise vocata Julyan de Stileyerd eodem
die [14 July 1483]

- <v>De Hilbrand^a van Unno, Hans, pro ½ barello continente 53 tymbre grey, 27
tymbre ermyns, 1½ rollis Herfordes et Osynbriges^b, 8 lastis osmond et 2 fattes
lini. Precii £64 13s 4d cust'<x> [15s 11d]
- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 frayllis^c, 2 bascherons^d et 1 basket battry. Precii
£50 cust'<x> [12s 6d]
- <v>De Petro Syber, Hans, pro 3½ packes fili Colonie et 1 bala fustyan. Precii £60
..... cust'<x> [15s]

<bb>Summa hujus rotuli	Valoris Hans £834 4s 2d	cust'<x> £10 8s 6¾d	£25 14s [11¾d]<bb>
	Cere Hans 223 quintalli	cust'<x> £11 3s	
	Valoris alienigenarum £333 13s	cust' £4 3s 5d	

m 4 LI

- <v>De Petro Eksted, Hans, pro dimidio pack lini. Precii 40s cust'<x> [2s]
<v>Et pro 3 strawes cere ponderantibus 30 quintallos cust'<x> [30s]
- <v>De Gerardo van Grove, Hans, pro 2 packes fili Colonie et 4 saccis canabis.
Precii £32 13s 4d cust'<x> [8s 2d]
- <v>De Stephano Bramshe, Hans, pro dimidio pack lini, 1 pak tele lini continente
1400 ulnas Sultwych, 7^e peciis Holandie continentibus 194 ulnas. Precii £30 3s
4d cust'<x> [7s 6½d]
<v>Et pro uno strawe cere ponderante 11 quintallos cust'<x> [11s]
- <v>De Hermano Plough, Hans, pro 1 strawe cere ponderante 10 quintallos
..... cust'<x> [10s]
- <v>De Georgio Tak, Hans, pro 6 balis madir. Precii £12 cust'<x> [3s]
- <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro ½ last trane magno bonde. Precii £6
..... cust'<x> [18d]
<v>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos [cust'<x> 10s]
- <v>De Johanne Stagnet, Hans, pro 3 strawes cere ponderantibus 30 quintallos
..... [cust'<x> 30s]

<i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI</i>			
<a>		<c>	<d>
panni sine grano Ind'	panni sine grano Al'	panni sine grano Hans	panni de dimidio grano Ind'
panni de dimidio grano Al'	panni de dimidio grano Hans	panni in grano Ind'	
panni in grano Al'	panni in grano Hans	worsted simplex Ind'	worsted simplex Al'
worsted simplex Hans	worsted duplex Ind'	worsted duplex Al'	
worsted duplex Hans	panni sine grano mercatorum Guip'	<i>customers: per breve</i>	

- <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 12 dimidiis barellis calibis et 1 parvo basketto continente 30 pares sherman sherys. Precii £46.....[cust^{<x>} 11s 6d]
- <v>De Johanne van Carpen, Hans, pro 2 rollis tele lini Herford. Precii £24
.....cust^{<x>} 6s
- <v>De Matheo Blytterswyk, Hans, pro 2 balis madir^f, 1 barello continente^g 45 paxis, 500 erthyn ymages. Precii £10 cust^{<x>} [2s 6d]
- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 2 rollis tele lini Osynbruges continentibus 3 rollas et 100 ulnas, 1 barello continente^g 50 lb. serici calle. Precii £71 6s 8d
.....[cust^{<x>} 17s 10d]
- <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 pak tele lini continente^h 41 pecias Haustre continentibus 1100 ulnas et 30 ulnas, 36 peciis Holandie ⁱcontinentibusⁱ 847 ulnas. Precii £53 6s 8d cust^{<x>} 13s [4d]
- <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 3 balis madir^f et 2 barellis saltpetir. Precii £26cust^{<x>} 6s 6d
- <v>De Johanne van Straulyn^j, Hans, pro 2 packes fili Colonie et 3 balis madir^f. Precii £32 13s 4d.....cust^{<x>} 8s 2d
- <v>De Tylman Barkes, Hans, pro 1 maunde continente 4 rollas tele lini Osinbriges^b et Minstre^k. Precii £48.....cust^{<x>} 12s
- <v>De Arnoldo Moldyk, Hans, pro 4 saccis canabis, 1 pack ^ltele lini^l cum 157 peciis cours Holandie continentibus 3331 ulnas. Precii £74cust^{<x>} 18s 6d
- <v>De Henrico Bevyr, Hans, pro 4 balis madir^f. Precii £8.....cust^{<x>} 2s
- <v>De Hans Mulner^m, Hans, pro 3 strawes cere ponderantibus 26 quintallos
.....cust^{<x>} 26s
- <v>De Anthonio Odindale, Hans, pro 1 pak cum 50 peciis tele lini cours Holandie continentibus 1300 ulnas et 16 peciis Custans bokramsⁿ. Precii £29
.....cust^{<x>} 7s 3d
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 basket cum 3 saccis zinzibery ponderantibus 510 lb., 6 saccis notemugs ponderantibus 593 lb. Precii £67 18s 4d
.....cust^{<x>} 16s 11³/₄d
- <v>De Goswyn Rodynkirk^o, Hans, pro 4 balis madir. Precii £8.....cust^{<x>} 2s
- <v>De Johanne van Straulyn^j, Hans, pro 4 saccis canabis ^lColonie^l, 1 barello cum 4 peciis tele lini Holandie continentibus 76 ulnas. Precii £11 cust^{<x>} 2s [9d]

^a Hillibrand L2. ^b Osyngbrugges L1. ^c frailes L1. ^d bassherons L1. ^e 6 L2, apparently in error. ^f mader L1. ^g cum L2. ^h cum L1. ⁱ⁻ⁱ Omitted L1. ^j Strawlyn L1. ^k Mynsters L1. ^{l-l} Omitted L2. ^m Molyner L1. ⁿ bokerams L1. ^o Rodenkerk L1.

[28] De navi Johannis Forcey vocata Trego de Armuthe^a eodem die [14 July 1483]

- <v>De Petro Eksted, Hans, pro 4¹/₂ packes lini. Precii £18cust^{<x>} 4s 6d
- <v>Et pro 2 strawes cere ponderantibus 20 quintallos.....cust^{<x>} 20s

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <sup> <sup> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip^l; *customers:* per breve. <sup> panni in grano mercatorum Guip^l; *customers:* per breve. <sup> Valoris Al' <sup> Valoris Hans; *customers:* per breve. <sup> nichil follows, struck through. <sup> cere Hans; *customers:* per breve. <sup> Auditor's summary of the side of the membrane. <sup> Auditor's summary of the entire membrane.

- <v>De Stephano Bramsche, Hans, pro 1 rolla tele lini Herfordes continente 2 rollas. Precii £24cust^{<x>} 6s
- <v>De Herman Plough, Hans, pro 2 packes lini. Precii £8.....cust^{<x>} 2s
 <v>Et pro 1 strawe cere ponderante 10 quintalloscust^{<x>} 10s
- <v>De Georgio Tack, Hans, pro 7 saccis canabis Colonie. Precii £10 10s
cust^{<x>} 2s 7½d
- <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 10 barellis calibis. Precii £60cust^{<x>} 15s
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintalloscust^{<x>} 10s
- <v>De Johanne Stagnet^p, Hans, pro 3 strawes cere ponderantibus 24 quintallos
cust^{<x>} 24s
- <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 2 rollis tele lini Herford. Precii £24
cust^{<x>} [6s]
- <v>De Henrico Lathuson^c, Hans, pro 1 parvo pack^d tele lini pightlynges continente 500 ulnas^d. Precii £5..... cust^{<x>} [15d]
- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 1 maunde continente 3 rollas [et] 400 ulnas Osinbriges^e, 8 peciis cottons, 3 peciis say, 14 peciis tele lini Holandie continentibus 250 ulnas. Precii £53 3s 4d..... cust^{<x>} 13s 3½d
- <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 6 saccis canabis. Precii £9
cust^{<x>} 2s [3d]
- <v>De Johanne van Straulyn^f, Hans, pro 2 rollis tele lini Herfordes. Precii £24
cust^{<x>} 6s
- <v>De Gerwino Clippyng, Hans, pro 2 parvis packes^g tele lini cum 47 peciis Haustre continentibus 1296 ulnas^g, 12 peciis Brabane continentibus 573^h ulnas, 25 peciis Sultwych continentibus 1200 [ulnas. Precii] £64 3s 4d cust^{<x>} 16s [½d]
- <v>De Hans Mulnerⁱ, Hans, pro 3 packes lini. Precii £12cust^{<x>} [3s]
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 pack^j tele lini continente 32 pecias Busk large, 32 pecias stricte Busk^j. Precii £37 6s 8d cust^{<x>} [9s 4d]
- <v>De Johanne van Carpen, Hans, pro 2 rollis tele lini Herfordes. Precii £24
 [cust^{<x>} 6s]
- [From here, the membrane of m 4 of L1 is damaged: the lower right-hand corner of the membrane has rotted away]
- <u>De Jacobo Falk, alienigena, pro 2 barellis clavorum, 1 hoggeshede continente 20 dossenas pynnes, 7 gros pouchis, 4 gros cultellorum et 2 gros cer'. Precii £7 13s 4d [cust' 23d]
- <u>De Willelmo Gosson, alienigena, pro 1 basket cum^k 20 dossenis pellium ovium. Precii £3 10s..... [cust' 10½d]
- <u>De Stephano Sebenico, alienigena, pro 1 butte continente 29,500 swan fethers. Precii £4 18s 4d..... [cust' 14¾d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

- <u>De Martino Johanson, alienigena, pro 1 sacco lini, 1 cista et 1 basket continen-
tibus 8 dossenibus [et] 4 salettes, 60 lb. here, 10 dossenibus pouchis, 20,000 counter-
fet calcedons, 10 gros bedes. Precii £9 16s 8d [cust' 2s 5½d]
- <u>De Egidio Wifeman, alienigena, pro 1 hoggeshede cum 2 dossenibus flancardes, 6
dossenibus tothe pikes, 44 dossenibus cultellorum, 3 gros bokles, 16 dossenibus baselle
lethir^l, 1½ gros pouchis, 2 parvis waynes cupri, 6 dossenibus tynne botelles, 3 dos-
senibus armicudiorum, 2 dossenibus compasses, 4 lb. craysshe bruschis, 30 lb. coun-
tours, 6 dossenibus coper fili et 9 dossenibus belles. Precii £7 3s 4d [cust' 21½d]
- <u>De Petro Wolf, alienigena, pro 1 barello cum 15 gros cades laces, 10 gros zon-
arum, 1 gros bagge rynges, 2 dossenibus pynnes, 4 gros zonarum ledder^l, 3 dossenibus
armicudiorum, 2 dossenibus dials, 1500 pack needles, 4 dossenibus penners, 27 lb.
streng fili, 52 lb. argulle. Precii £10 10s [cust' 2s 7½d]

[The above is the last entry on m 4 of L1 of which anything is legible]

^a Armewthe LI. ^b Stangnet LI. ^c Lothusen LI. ^{d-d} continente ulnas pightlynges
L2. ^e Osynbrugges LI. ^f Strawlyn LI. ^{g-g} 47 peciis Haustre continentibus 1296
ulnas L2. ^h 574 L2, apparently in error. ⁱ Molyner LI. ^{j-j} continente 32 pecias
Buske large, 32 pecias Buske stricte L2. ^k continente LI. ^l leder LI.

m 4d L1

[29] De navi Lancelet Claysson vocata Bere de Andwarp eodem
die [14 July 1483]

- <u>De Jacobo Falk, alienigena, pro 1 barello plate et 1 drie barello cum 3 gros glas
bedes, 3 peciis tele lini Holandie continentibus 60 ulnas, 6 cloutes all irons, 5
gros cultellorum, 2 dossenibus troie weightes, 10 lb. weire. Precii £4 [cust' 12d]
- <u>De Martino Johanson, alienigena, pro 5 saccis hoppes et 1 sacco lini. Precii £9
..... [cust' 2s 3d]
- <u>De Cornelio Sasse, alienigena, pro 3 saccis hoppes et 3 balis madir. Precii £10
10s [cust' 2s 7½d]

[Here one membrane (the original m 3) is missing from L2. The basis of the edition
for the following is, of course, L1]

[30] De navi Deryk Meyre vocata Christofer de ... [14 to 24 July
1483]

- <u>De Anthonio Kele, alienigena, pro 2 saccis hoppes, 1 parvo basket cum 400 lb.
pak fili [cust' ...]
- <u>De Jacobo Falk, alienigena, pro 3 saccis hoppes. Precii [...cust' ...]
- <u>De Bartholomeo Spylman, alienigena, pro 4 pokes hoppes, 2 basketis conti-
nentibus 14 dossenibus linthaminum, 2 dossenibus Iperlynges, 5 quyltes, 2 feder-
bedes, 1200 lb. pak fili, 900 Brabane stone. Precii £16 13s 4dcust' [4s 2d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <sup>q> panni de dimidio grano
grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <sup>v> panni in grano mercatorum Guip'; cus-
tomers: per breve. <sup>u> Valoris Al' <sup>v> Valoris Hans; customers: per breve. <sup>x> nichil
follows, struck through. <sup>v> cere Hans; customers: per breve. <sup>aa>-<sup>aa> Auditor's summary of
the side of the membrane. <sup>bb>-<sup>bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <u>De Henrico Jamys, alienigena, pro 100 bundellis browne paper, 3 pokes hoppes. Precii £6 3s 4d..... cust' [18½d]
- <u>De Willelmo Gosson, alienigena, pro 1 hoggeshede continente 2000 pilas, 2 dos-senis paper images, 1 gros parvorum glasses. Precii 25s cust' 3[¾d]
- <u>De Laurencio Tyman, alienigena, pro 1 basket, 2 barellis et 1 parvo fardello cum 50 hides rubeis, 3 dossenens leder nigrorum, 2 gros laces, 3 magnis gros bokels, 2 gros [et] 3 dossenens rynges, 6 dossenens pynnes, 6 dossenens pouchis, 1½ dossenens leder rubeorum, 1 gros rynges, 2 gros cultellorum, 6 dossenens rubeorum leder. Precii £13 11s 8d.....cust' 3s 4[¾d]
- <u>De Frank Mathewe, alienigena, pro 1 basket cum 2 rewmys paper depicti, 4 tyne crossys, 4 dossenens tyne goblettes, 2 dossenens tyne peciarum, 8 pannis depictis, 27 candelstickes, 500 counterfet calcedons, 6 dossenens glasses olei spike, 2 dos-senis strawe bursarum, 9 dossenens paper images. Precii 46s 8d..... cust' 7[d]
- <u>De Petro Segyr, alienigena, pro 1 basket continente 40 dossenens copyn hattes, 7 dossenens felt hattes. Precii 50s..... cust' 7[½d]
- <u>De Henrico Frankenberch, alienigena, pro 1 cista et 1 parvo fardello cum 85 voluminibus diversarum historiarum. Precii £15cust' 3s [9d]
- <u>De Cornelio Sasse, alienigena, pro 3 saccis hoppes, 4 balis mader, 2 saccis cana-bis. Precii £15 10scust' 3s 10[½d]
- <u>De Johanne Bowson, alienigena, pro 1 basket cum 15 peciis tele lini Brabane continentibus 480 ulnas. Precii £4cust' 12d
- <u>De Thoma Johanson, alienigena, pro 1 cista cum 48 dossenens belles, 4 dossenens cultellorum, 2 gilt cases, 5 gros fili zonarum, 8 gros fili laces, 12 balances, 30 dossenens sacryng belles, 5 gros ligularum, 6 gros hornys, 17 dossenens latone zon-arum, 28 dossenens pyn cases, 24 gros laces, 10 gros spectacles, 11 dossenens glasses, 18 dossenens fire glasses, 1 pecia tele lini Flemysse continente 80 ulnas. Precii £4 3s 4d..... cust' 12½d
- <u>De Cornelio Smyth, alienigena, pro 1200 crusys, 1 case drynkyng glasses conti-nentibus 6 facez. Precii 50s..... cust' 7½d
- <v>De Johanne van Strawlyn, Hans, pro 5 fattes gualde Colonie, 1 bala mader et 1 maunde continente 20 sherman sherys. Precii £42.....cust^{<x>} 10s 6d
- <v>De Johanne van Carpen, Hans, pro 1 basket cum 42 peciis tele lini Holandie continentibus 800 ulnas, 1 corff cum 18 sherman sherys et 2 packes fili Colonie. Precii £57 3s 4d..... cust^{<x>} 14s 3[½]d

[31] De navi Johannis de Ward vocata Mary de Stileyerd eodem die [14 to 24 July 1483]

- <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 10 barellis calibis, 1 rolla tele lini pightlynges continente 1000 ulnas. Precii £70cust^{<x>} 17s [6d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI	
 panni sine grano Al'	<v> panni sine grano Hans
<e> panni de dimidio grano Al'	<d> panni de dimidio grano Ind'
<e> panni de dimidio grano Al'	<d> panni de dimidio grano Hans
<e> panni in grano Al'	<g> panni in grano Ind'
<d> panni in grano Al'	<d> panni in grano Hans
<e> worsted simplex Al'	<g> worsted simplex Ind'
<d> worsted simplex Al'	<d> worsted simplex Hans
<e> worsted duplex Hans	<m> worsted duplex Ind'
<e> worsted duplex Hans	<n> worsted duplex Al'
<e> worsted duplex Hans	<p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

- <v>Et pro uno strawe cere ponderante 6 quintalloscust^{<x>} 6s
- <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 pak tele lini cum 17 peciis Haustrettes continentibus 618 ^aulnas^a, 68 peciis Holandie continentibus 1500 ulnas. Precii £60 6s 8d.....cust^{<x>} 15s [1d]
- <v>De Johanne van Strawlyn, Hans, pro 1 rolla tele lini Herfordes et 2 balis mader. Precii £16cust^{<x>} 4s
- <v>De Tylman Barkes, Hans, pro 2 balis fustian. Precii £26 13s 4d.....cust^{<x>} 6s 8d
- <v>De Arnolde Moldyk, Hans, pro 1 rolla tele lini Herfordes continente 2 rollas. Precii £24cust^{<x>} 6s
- <v>De Gerwino Clippyng, Hans, pro 2 parvis packes tele lini cum 69 peciis Haustre continentibus 1970 ulnas, 40 peciis Sultwych continentibus 2000 ulnas. Precii £79 3s 4d.....cust^{<x>} 19s 9½d
- <v>De Johanne Stangnet, Hans, pro 2 strawas cere ponderantibus 12 quintalloscust^{<x>} 12s
- <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 2 rollis tele lini Herfordes. Precii £24cust^{<x>} 6s
- <v>De Hans Molyner, Hans, pro 3 packes lini. Precii £12.....cust^{<x>} 3s
- <v>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintalloscust^{<x>} 10s
- <v>De Anthonio Odyndale, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4dcust^{<x>} 6s 8d
- <v>De Stephano Bramsche, Hans, pro 1 pak fili Colonie. Precii £13 6s 8dcust^{<x>} 3s 4d
- <v>De Goswino Rodenkerk, Hans, pro 4 balis mader. Precii £8.....cust^{<x>} [2s]
- <v>De Petro Ecksted, Hans, pro 2 strawas cere ponderantibus 19 quintalloscust^{<x>} [19s]
- <v>De Hilbrand van Unno, Hans, pro 1 rolla tele lini Herfordes. Precii £12cust^{<x>} 3s
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 pak fili Colonie. Precii £13s 6s 8dcust^{<x>} [3s 4d]

^{a-a} *Interlined LI.*

[32] De navi Tankard Petirson vocata Mary de Andewarp eodem die [14 to 24 July 1483]

- <u>De Jacobo Falk, alienigena, pro 4 saccis hoppes et 2 saccis canabis. Precii £9cust' [2s 3d]
- <u>De Johanne Hase, alienigena, pro 4 saccis hoppes, 250 waynescottes. Precii £11cust' [2s 9d]
- <u>De Martino Johanson, alienigena, pro ^a2^a saccis et 1 poke hoppes. Precii £4cust' 12d

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI</i> <sup>panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; <i>customers:</i> per breve. <sup>panni in grano mercatorum Guip'; <i>customers:</i> per breve. <sup>Valoris Al' <sup>Valoris Hans; <i>customers:</i> per breve. <sup>nichil follows, struck through. <sup>cere Hans; <i>customers:</i> per breve. <sup>Auditor's summary of the side of the membrane. <sup>Auditor's summary of the entire membrane.</p>

- <u>De Willelmo Gosson, alienigena, pro 4 saccis et 2 pokes hoppes. Precii £8
 cust' 2s
 <u>De eodem magistro, alienigena, pro 1000 pavyng tyle. Precii 13s 4d cust' 2d
^{a-a} *Interlined LI.*

<bb>Summa hujus rotuli	Valoris Hans £1449 18s 4d	cust'<x> £18 2s 5¾d	£31 [18s 8½d]<bb>
	Cere Hans 228 quintalli	cust'<x> £11 8s	
	Valoris alienigenarum £192 18s 4d	cust' 48s 2¾d	

m 5 LI

[33] De navi Petri Kalowe vocata Jhesus de Dansk eodem die
 [14 to 24 July 1483]

- <v>De Gerardo Lesbern, Hans, pro 2 packes lini, dimidio pak lini et candelwik, 1 last trane magno bonde, 4 lastis [et] 9 barellis tarre, 1½ last osmond, 4 magnis centenis clapholt, 275 waynescottes, 175 orys, 2 scok delys, 4 eightendelis^a anguillarum, 1 barello continente 7 dossenas buk pellium. Precii £66 6s 8d
 cust'<x> [16s 7d]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 8 quintallos cust'<x> [8s]
 <v>De Georgio Molyner, Hans, pro 4 packes lini, 5 lastis cinerum, 11 barellis bere. Precii £24 13s 4d [cust'<x> 6s 2d]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 11 quintallos [cust'<x> 11s]
 <v>De Petro Ecksted, Hans, pro 4 packes lini, 1 last trane magno bonde, 28 barellis picche, 14 barellis tarre, 28 barellis cinerum, 4 nestes countours, 4 nestes cofers, 40 scok trenchers, 1 mese cupri plate. Precii £52 16s 8d cust'<x> [13s 2½d]
 <v>Et pro 2 strawes cere ponderantibus 20 quintallos [cust'<x> 20s]
 <v>De Matheo Hynkelman, Hans, pro 4 nestes countours, 102 bundellis bastes. Precii £5 13s 4d [cust'<x> 17d]
 <v>De Maynard Stenwoch, Hans, pro 14 barellis tarre, 4 packes lini, 15 barellis trane magno bonde. Precii £32 3s 4d [cust'<x> 8s ½d]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos [cust'<x> 10s]
 <v>De Hans Culle, Hans, pro 2 lastis continentibus 600 bowstaves. Precii £12
 cust'<x> [3s]
 <v>De Hermano Plough, Hans, pro 13½ packes lini, 20 barellis trane magno bonde, 14 barellis osmond, 28 barellis tarre, 2 cistis continentibus 22 balas lini. Precii £81 13s 4d [cust'<x> 20s 5d]
 <v>Et pro 4 parvis peciis cere ponderantibus 2 quintallos cust'<x> [2s]
 <v>De Johanne Stangnet, Hans, pro 10 lastis [et] 8 barellis tarre, 1 last pott cinerum, 988 bowstaves, 188 peciis cupri continentibus 3 mese cupri, 4 packes lini, 1 cista cum 30 libris diversarum historiarum. Precii £83 10s cust'<x> [20s 10½d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind'
 panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind'
 <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind'
 <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al'
 <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; *customers: per breve*

- ^{<v>}Et pro 5 strawes cere ponderantibus 50 quintalloscust^{<x>} 50s
^{<v>}De Hermano Overkamp, Hans, pro 13 barellis osmond, 5 packes lini, 10 nestes countours, 6 barellis trane magno bonde, 14 barellis tarre. Precii £40 10s
cust^{<x>} 10s 1½d
^{<v>}De Hans Molyner, Hans, pro 2 packes et 2 dimidiis packes lini, 2 nestes countours, 2 cistis. Precii £14 6s 8dcust^{<x>} 3s 7d
^{<v>}Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintalloscust^{<x>} 10s
^{<v>}De Tilman Barkes, Hans, pro 1 last osmond, 1 last trane magno bonde et 3 packes lini. Precii £28cust^{<x>} 7s
^{<v>}Et pro uno strawe cere ponderante 8 quintalloscust^{<x>} 8s
^{<v>}De Matheo Peltez, Hans, pro 3½ packes lini, 2 nestes countours, 6 barellis trane magno bonde, ½ last osmond. Precii £24cust^{<x>} 6s
^{<v>}Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintalloscust^{<x>} 10s
^{<v>}De Lamberto Rotard, Hans, pro 6 packes lini, 6 lastis tarre, 4 nestes countours, 1 cista continente 16 plaiyng tables, 3 scok trenchers. Precii £34 10s
cust^{<x>} [8s 7½d]
^{<v>}De Tilman van Houelle, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 19 quintallos
cust^{<x>} 19s
^{<v>}De Hilbrand van Unno, Hans, pro 7 packes lini, 1 last trane magno bonde, 9 lastis [et] 4 barellis cinerum. Precii £49 6s 8dcust^{<x>} [12s 4d]
^{<v>}Et pro uno strawe cere ponderante 9 quintalloscust^{<x>} [9s]
^{<v>}De Paulo Vrome, Hans, pro 4½ lastis tarre, 2 dimidiis packes [et] 130 balis lini, 7 pultez, 4 nestes cofers, 8 nestes et 12 cistis, 3 dossenis .., 5 scok bastes, 2 scok trayes, 1 scok sope boxis, 3 dossenis Prewis pellium, 100 plaiyng tables, 120 lignis pro sutoribus, 150 wynnynges, 1 scok merlynges, 100 lb. yern lini, ½ lb. ambre. Precii £26 13s 4dcust^{<x>} [6s 8d]
^{<v>}De Petro Gunter, Hans, pro 1 pak lini et candelwik, ½ last osmond. Precii £6
cust^{<x>} 18d
^{<v>}De Johanne Stangnet, Hans, pro 616 bowstaves, 4 nestes countours, 1 drie fatt continente 113 tymbre grey. Precii £54cust^{<x>} 13s 6d
^{<v>}Et pro uno strawe cere ponderante 9 quintalloscust^{<x>} [9s]
^{<v>}De dicto Petro Ecksted, Hans, pro 10 lastis tarre, 5 lastis [et] 10 barellis cinerum. Precii £15 16s 8dcust^{<x>} [3s 11½d]
^a viij^{ten} delis *LI*.

[34] De navi Hans Rutying vocata Mighelle de Dansk eodem die
 [14 to 24 July 1483]

- ^{<v>}De Petro Ecksted, Hans, pro 3 packes lini, 14 barellis trane parvo bonde, 3½ lastis cinerum, 23 kippis parvarum fungiarum rounde continentibus 11,000. Precii £42 11s 8dcust^{<x>} [10s 7¾d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI ^{<q>} panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. ^{<v>} panni in grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. ^{<u>} Valoris Al' ^{<v>} Valoris Hans; *customers:* per breve. ^{<x>} nichil follows, struck through. ^{<v>} cere Hans; *customers:* per breve. ^{<aa>}-^{<aa>} Auditor's summary of the side of the membrane. ^{<bb>}-^{<bb>} Auditor's summary of the entire membrane.

- <D>Et pro 3 strawes cere ponderantibus 30 quintallos cust^{<x>} [30s]
 <V>De Matheo Hynkelman, Hans, pro 1 last trane magno bonde. Precii £12
 cust^{<x>} [3s]
 <V>De Maynard Stenwoch, Hans, pro 11 lastis [et] 8 barellis cinerum, 14 barellis osmond, 2 lastis [et] 4 barellis tarre, 5 packes lini, 18 barellis trane magno bonde. Precii £56 13s 4d..... cust^{<x>} [14s 2d]
 <D>Et pro uno strawe cere ponderante 11 quintallos [cust^{<x>} 11s]
 <V>De Hermano Plough, Hans, pro 5 packes [et] 2 dimidiis packes lini, 18 barellis trane magno bonde, 6½ lastis picche et tarre, 300 bowstaves, 3 nestes countours, 76 plaiyng tables, 2 skok wynnynge, 1 barello cepearum seminis. Precii £63 11s 8d [cust^{<x>} 15s 10¾d]
 <D>Et pro 1 cista [continente] 1½ strawe[s] parvarum peciarum cere ponderantibus 22 quintallos [cust^{<x>} 22s]
 <V>De Johanne Stangnet, Hans, pro 7 lastis tarre, 1500 bowstaves, 4 packes [lini], 63 peciis cupri splitter continentibus 3 mese. Precii ...
 <D>Et pro 4 strawes cere ponderantibus 40 quintallos [cust^{<x>} 40s]
 <V>De Gerardo Lesbern, Hans, pro 1 lasto osmond, 2 packes ...
 <V>De Hermano Overkamp, Hans, pro 2 ... 4 nestes countours, 5 barellis ... plaiyng tables lose. Precii ...
 <D>Et pro uno strawe cere ...
- m 5d L1*
[One line, recording a Hanseatic merchant's imports, is illegible in L1]
 <D>Et pro 2 strawes cere ponderantibus ...
 <V>De Tilman Barkes, Hans, pro 1 ...
 <D>Et pro uno strawe cere ponderante ...
 <D>De Matheo Peltez, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus ...
 <V>De Lamberto Rotard, Hans, pro 6 packes lini, 5 lastis tarre, 1 cista ... ½ last trane magno bonde. Precii ...
 <V>De Hilbrand van Unno, Hans, pro 9 packes lini, 9 lastis [et] 4 barellis ... trane magno bonde, 2 nestes countours, ½ last osmond, 200 waynes[cottes] ... clapholt. Precii ...
 <D>Et pro 2 parvis peciis cere ponderantibus ½ quintallum [cust^{<x>} 6d]
 <V>De Willelmo Repcle, Hans, pro 4 cistis, 1 pulte, 48 trayes, 26 sope boxis, 12 lignis pro sutoribus, 58 balis lini, 9 platers depictis, 38 bundellis bastes, 8 flock brusshis, 1 skok drynkyng disshis, 1 last tarre. Precii £4 13s 4d..... [cust^{<x>} 14d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1	
<A> panni sine grano Ind'	<A> panni sine grano Hans
 panni sine grano Al'	<D> panni de dimidio grano Ind'
<E> panni de dimidio grano Al'	<E> panni in grano Ind'
<D> panni in grano Al'	<D> panni in grano Hans
<D> panni in grano Al'	<D> worsted simplex Ind'
<D> worsted simplex Al'	<D> worsted simplex Hans
<D> worsted simplex Hans	<M> worsted duplex Ind'
<O> worsted duplex Hans	<N> worsted duplex Al'
<P> panni sine grano mercatorum Guip'	customers: per breve

[35] De navi Clays Derskowe vocata Gabrielle de Dansk eodem die [14 to 24 July 1483]

- <v>De Georgio Molyner, Hans, pro 127 peciis cupri splitter continentibus 3 mese. Precii £36 cust^{<x>} [9s]
- <v>De Petro Ecksted, Hans, pro 3 packes lini, 500 ulnis tele lini hynderlandes, 1 last trane magno bonde, 9 rollis [et] 4 kippes fungiarum rounde continentibus 26,000, 1 mese cupri plate. Precii £75 3s 4d cust^{<x>} [18s 9½d]
 <Z>Et pro 2 strawes cere ponderantibus 22 quintallos cust^{<x>} [22s]
- <v>De Matheo Hynkelman, Hans, pro 2 fattes copros, 3 packes lini, 1 neste cofers, uno parvo fardello continente 18 tymbre ermyns. Precii £24 6s 8d cust^{<x>} [6s 1d]
- <v>De Maynard Stenwoch, Hans, pro 10 lastis [et] 4 barellis tarre, 6 packes lini, 1 pak tele lini hynderlandes continente 700 ulnas. Precii £44 16s 8d cust^{<x>} 11s [2½d]
- <v>De Hermano Plough, Hans, pro 6½ packes lini, 1 pak candelwik, 13 barellis trane magno bonde, 2 lastis [et] 11 barellis cinerum, 22 barellis osmond. Precii £53 6s 8d cust^{<x>} 13s [4d]
 <Z>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos cust^{<x>} 10s
- <v>De Johanne Stangnet, Hans, pro 11 lastis [et] 8 barellis tarre, 5 lastis [et] 10 barellis picche, 5 lastis [et] 10 barellis cinerum, 10 packes [et] 5 dimidiis packes lini, 10 barellis trane magno bonde, 2950 bowstaves, 19 bundellis ferri, 400 ulnis Prewis canvas, 400 lb. candelwik, 10 nestes counters. Precii £161 6s 8d cust^{<x>} 40s 4d
 <Z>Et pro 4 strawes cere ponderantibus 40 quintallos cust^{<x>} 40s
- <v>De Gerardo Lesbern, Hans, pro 1 last trane magno bonde, 4 packes lini et candelwik. Precii £28 cust^{<x>} 7s
 <Z>Et pro uno strawe cere ponderante 6 quintallos cust^{<x>} 6s
- <v>De Tilman Barkes, Hans, pro 10 barellis trane magno bonde et 2 packes lini. Precii £18 cust^{<x>} [4s 6d]
 <Z>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos cust^{<x>} [10s]
- <v>De Hans Molyner, Hans, pro 1½ last cinerum, 3 packes lini, 4 nestes countours. Precii £17 10s cust^{<x>} [4s 4½d]
- <Z>De Matheo Peltez, Hans, pro uno strawe cere ponderante 8 quintallos cust^{<x>} [8s]
- <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 3 packes lini, 2 nestes countours, 50 waynescottes. Precii £15 cust^{<x>} 3s [9d]
- <v>De Hilbrand van Unno, Hans, pro 1 fatte cum 9 tymbre ermyns, 1 tymbre letewis, 18 tymbre grey, 2 packes lini, 2 lastis picche. Precii £19 6s 8d cust^{<x>} [4s 10d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 ^q panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. ^t panni in grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. ^u Valoris Al' ^v Valoris Hans; *customers:* per breve. ^x nichil follows, struck through. ^Z cere Hans; *customers:* per breve. ^{aa}-^{aa} Auditor's summary of the side of the membrane. ^{bb}-^{bb} Auditor's summary of the entire membrane.

- <v>De Maynard Stenwoch, Hans, pro 4 lastis osmond, 3 magnis centenens clapholt, 200 waynscottes, 11 scok platers depictorum. Precii £34 10s cust<^x> 8s [7½d]
- <v>De Georgio Puce, Hans, pro 1 pack et 45 balis lini, 1 last cinerum, ½ last osmond, 2 nestes [et] 2 parvis countours, 1 barello trane magno bonde, 8 virkyns tarre, ½ barello pot cinerum, 2 lutes, 4 scok lute strenges, 1 pecia tele lini stricte, 4 fattes bere, 70 bundellis bastes, 44 lignis pro sutoribus, 2 nestes, 10 cistis [et] 6 scok parvorum et 45 magnorum trays, 3 dossenens buk pellium, 3 plaiyng tables, 18 platers depictorum, ½ scok graters, 1 quarterio pak fili, 3 pultes, 2½ scok peper quernys, 1 lb. ambre, 2 dossenens horne rynges, 12 pomaundres, 1 bag, 1 countour, 1 lb. fili. Precii £21 6s 8d..... cust<^x> 5s [4d]
- <v>De Hans Culle, Hans, pro 2 lastis et 2 bundellis continentibus 632 bowstaves. Precii £12 10s..... cust<^x> 3s [1½d]
- <v>De Petro Gunter, Hans, pro 2 nestes countours, 28 lb. sayle fili, 300 bowstaves, 18 peciis wynnynge, 2 barellis Norburgh piscium, 1 cista continente 4 scok whipcord, 1 scok merlynges. Precii £9 16s 8d..... cust<^x> 2s 5[½d]

[36] De navi Mathei Valk vocata Christofer de Andewarp eodem die [14 to 24 July 1483]

- <u>De eodem magistro, alienigena, pro 9 fates drynk glasses, 2 fate glas botelles, 3 quyltes, 1 barello spice cakes, 1000 wharfels, 2 dossenens trowels. Precii 43s 4d [cust' 6½d]
- <u>De Gerardo Fryse, alienigena, pro 1 corf continente 30 sherman sheris. Precii £6 6s 8d..... [cust' 19d]

[37] De navi Hugonis Johanson vocata George de Barowe eodem die [14 to 24 July 1483]

- <v>De Henrico Lothusen, Hans, pro 1 pak tele lini pightlynges continente 600 ulnas. Precii £6 [6s] 8[d] [cust<^x> 19d]
- <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 3 balis mader, 2 balis fustian, ½ bala bokeram continente 25 pecias. Precii £37 13s 4d [cust<^x> 9s 5d]
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 basket cum 4 saccis canabis Colonie, 4 balis mader, 1 barello continente 45 bundellis serici Calle. Precii £64 [...] [cust<^x> 16s ..]
- <v>De Arnolde Moldik, Hans, pro 1 basket cum 28 peciis cours Holandie tele lini continentibus 802 ulnas, 2 peciis Haustre continentibus 100 ulnas, 1 dossena pouchis. Precii £21 3s 4d [cust<^x> 5s 3½d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; *customers: per breve*

<bb>Summa	Valoris Hans £1869 13s 4d	cust ^{<x>} £23 7s 5d	£44 [10s ½d]<bb>
hujus	Cere Hans 419½ quintalli	cust ^{<x>} £20 19s 6d	
rotuli	Valoris alienigenarum £8 10s	cust' 2s 1½d	

m 6 L1

- <v> De Goswino Rodenkerk, Hans, pro 5 balis mader. Precii £10..... cust^{<x>} [2s 6d]
- <v> De Ingilbright Sevenok, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4d
..... cust^{<x>} [6s 8d]
- <v> De Anthonio Odyndale, Hans, pro 4 balis mader. Precii £8..... cust^{<x>} [2s]
- <v> De Stephano Bramsche, Hans, pro 1 pak ^atele lini^a Sultwich continente 1300
ulnas, 1 rolla tele lini Herfordes, 9 peciis tele lini Holandie continentibus 230
ulnas. Precii £38 5s cust^{<x>} [9s 6¾d]
- <v> De Petro Ecksted, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 20 quintallos
..... cust^{<x>} [20s]
- <v> De Johanne Questynburgh, Hans, pro 1 bala mader. Precii 40s cust^{<x>} 6d
- <v> De Johanne van Strawlyn, Hans, pro 2 packes fili Colonie, 2 lastis cork, 1 barel-
lo argulle ponderante 250* lb. Precii £35 13s 4d cust^{<x>} [8s 11d]
- <v> De Lamberto Rotard, Hans, pro 4 barellis calibis, 1 pak tele lini pightlynges con-
tinente 1200 ulnas. Precii £36 cust^{<x>} [9s]

m 3 L2

[From this point onwards, L2 picks up again with its original m 4]

- <v> De Johanne Stagnet^b, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 12 quintallos
..... [cust^{<x>} 12s]
- <u> De Bartholomeo Spilman, alienigena, pro 2 saccis canabis, 1 fardello ^ccum 97
peciis Burgone canvas^c continentibus 1600 ulnas. Precii £21 16s 8d
..... cust' [5s 5½d]
- <u> De Egideo Wifeman, alienigena, pro 15 plates pro lockes, 4 iron waynes, 1
hoggeshede, 1 maunde, 1 barello continentibus 4½ gros powchis^d, 5000 counter-
fet calcedons, 3 fedirbeddes^e, 7 pilowes, 12 barbour quysshons^f, 107 spice^g cakes.
Precii £9 10s..... cust' 2s [4½d]
- <u> De Jacobo Laurens^h, alienigena, pro 1 droppying ⁱpanneⁱ, 1 barello et 1 cista cum
150,000 glas bedes et rubeis boone, 3 gros mystelle [bedes], 12 gros cultellorum,
20 gros latone rynges, 6 gros brochis, 6 dossenis balances, 2 gros spectacle cases,
3 dossenis chese borys, 1 dossena lb. fili ^jalbi^j. Precii^j £6 6s 8d..... cust' [19d]
- <u> De Godson de Wale, alienigena, pro 1 maunde cum 3 fedirbeddes^e, 1 pecia tele
lini Brabane continente 12 ulnas, 3 fulle ketylles, 100 lb. canabis ⁱetⁱ 3 peciis cot-
tons. Precii £3..... cust' 9d
- <u> De Nicholao Ryvers, alienigena, pro 2 barellis cum^b 3 gros spectacles, 6 gros
cultellorum, 6 dossenis pouchis, 4 gros bedes, 12 lb. streng fili, 3 strawen
capellis, 2 rollis coper gold, 2 gros counterfet mystelle, 2 gros coper rynges, 11
mark hamers et sheris, 1½ gros pouche rynges, 4 dossenis cer', 2 dossenis

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <sup>q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <sup>v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <sup>u> Valoris Al' <sup>v> Valoris Hans; customers: per breve. <sup>x> nichil follows, struck through. <sup>v> cere Hans; customers: per breve. <sup>aa>-<sup>aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <sup>bb>-<sup>bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- persers, 1700 parvis calcedons, 2 lb. yvery bedes, 27 sherman sherys. Precii £12 2s 10d..... cust' 3s ½d
- <u>De Johanne Bowson, alienigena, pro 1 sacco, 1 basket cum^k 600 lb. hatte wolle, 60 dossenens copin hattes. Precii £6..... cust' 18d
- <u>De Cornelio Sasse, alienigena, pro 2 balis madir. Precii £4 cust' 12d
- <u>De Willelmo Gosson, alienigena, pro 1 cista cum 8 gros fili laces, 8 dossenens armicudiorum, 6 dossenens shepis ledir, 21 dossenens pouchis, 1 rewme paper, 6 dossenens pouche rynges, 11 dossenens glasses, 10 gros cultellorum, 1900 bedes, 2 gros boone bedes, 132,000 glas bedes, 5 dossenens compasses, 10 dossenens pynnes, 5000 counterfet coralle, 3 dossenens taberelles, 8 dossenens rollarum coper, 6 lb. coper fili, 6 lb. mosse, 6 dossenens rubei laysshe. Precii £11 15s cust' 2s 11¼d
- <u>De Gerardo Codde, alienigena, pro 1 basket cum 6 dossenens wrytyng tables, 1 gros zonarum worsted, 3 gros rynges, 3 gros [et] 8 dossenens pouchis, 12 lb. stryng^l fili, 18 armicudiis, 8 dossenens bage rynges, 11 dossenens tyne botelles, 2 gros zonarum leder^m, 14½ dossenens ⁿrubei laissheⁿ, 10 dossenens bruschis^o here, 14 ^pcours coverletes^p, 2 peciis ^tele^l lini^j Holandie et Brabane continentibus 76 ulnas. Precii £11 3s 4d..... cust' 2s 9½d
- <u>De Henrico Jamys, alienigena, pro 200 bundellis papiri nigri, 1 cista cum 17 peciis Buske large continentibus 756 ulnas, 7 dossenens lb. fili blodii, 2 dossenens [et] 4 lb. fili albi ^tet^l 1 pecia Cameryk. Precii £20 16s 8d..... cust' 5s 2½d
- <u>De Petro Capper, alienigena, pro 4 bundellis bastes, 925⁺ [lb.] iron, 1 basket cum 3 peciis ^tele^l lini Brabane continentibus 71 ulnas. Precii £3 5s cust' [9¾d]
- <u>De Anthonio Kele, alienigena, pro 4 barellis clavorum. Precii £8 cust' 2s
- <u>De Jeronimo Tiople^q, alienigena, pro 1 fardello ^rraw^r serici ponderante 20 lb. Precii £6 13s 4d..... cust' 20d
- <u>De Martino Johanson, alienigena, pro 1 sacco lini, 1 barello et 1 fardello cum 160 rewmes^s paper, 37 dossenens pynnes, 4000 bone bedes, 8000 counterfet calcedons, 1 gros glasses, 12,000 glas^t bedes, 4 dossenens pouchis, 9 dossenens calenders^u, 2 gros penners, 2 lb. fili albi, 1 gros pouche^v rynges. Precii £16 13s 4d cust' 4s 2d
- <u>De Thoma Johanson, alienigena, pro 2 saccis hoppes. Precii £3 cust' 9d
- <u>De Jacobo Wale, alienigena, pro 1 bala madir. Precii 40s..... cust' 6d
- <u>De Andrea Stork, alienigena, pro 1 cista et 1 basket continentibus 166 volumina diversarum historiarum. Precii £10 10s..... cust' 2s 7½d
- <u>De eodem magistro, alienigena, pro 2000 pavingtyle. Precii 26s 8d..... cust' 4d
- <u>De Jacobo Bolle, alienigena, pro dimidio pack bruschis^o, 1 basket cum ^wcow et ^kkalf^w, 2 hoggeshede cum^k 4 gros calcarium^x, 6 dossenens glassez^y, 6 gros fili laces, 6 gros zonarum worsted, 4 dossenens [lb.] fili worsted, 4 gros latone bokles^z,

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; *customers: per breve*

8 gros zonarum ledir^{aa}, 7 dossenens pouchis, 8 gros cultellorum, 80 bundellis papiri nigri^{ab}. Precii £13 3s 4d..... cust' 3s 3½d
^{<u>}De Lamberto Barker, alienigena, pro 1 basket cum 700 lb. frying pannes^{ac}. Precii £3 10s..... cust' 10½d
^a telin' *L1, in error.* ^b Stangnet *L1.* ^{c-c} tele lini Burgone canvas cum 97 peciis *L1.*
^d pouchis *L1.* ^e federbeddes *L1.* ^f quoisshons *L1.* ^g spise *L2.* ^h Laurans *L1.*
ⁱ⁻ⁱ *Omitted L1.* ^{j-j} *Omitted L2.* ^k continentibus *L1.* ^l strengre *L1.* ^m ledder *L2.*
ⁿ⁻ⁿ laisshe rubei *L1.* ^o brusshis *L1.* ^{p-p} coverlettes cours *L1.* ^q Tarple *L1, in error.*
^{r-r} *Interlined L1. Omitted L2.* ^s rewmys *L1.* ^t glasse *L1.* ^u kalenders *L1.* ^v poche *L1.*
^{w-w} kowe et calf *L1.* ^x calcare *L2, in error.* ^y glasses *L1.* ^z bokels *L1.*
^{aa} leder *L1.* ^{ab} nigre *L2.* ^{ac} pannys *L1.*

[38] De navi Lambe Claisson vocata Hubright de Armuthe^a
eodem die [14 to 24 July 1483]

^{<v>}De Stephano Bramsche, Hans, pro 4 saccis litmose. Precii £6..... cust'^{<x>} 18d
^{<u>}De Johanne Thomas, alienigena, pro 1 last terre. Precii 20s cust' 3d
^a Armewthe *L1.*

[39] De navi Jacobi Nory vocata Barbara de London' eodem die
[14 to 24 July 1483]

^{<v>}De Petro Syber, Hans, pro 1^a pac fili Colonie et 1^a fardello cum 2 balis fustyan.
Precii £40 [cust'^{<x>} 10s]
^{<v>}De Petro Eksted, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 20 quintallos
..... [cust'^{<x>} 20s]
^{<v>}De Johanne Stagnet^b, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 12 quintallos
..... [cust'^{<x>} 12s]
^{<v>}De Johanne Salmer, Hans, pro 2 fraylles et 2 bascherons^c battry^c. Precii £40
..... cust'^{<x>} 10s
^{<u>}De Marco Stras, alienigena, pro 1 fardello cum 20 peciis chamelettes. Precii £20
..... [cust' 5s]
^{<u>}De Johanne Bungow, alienigena, pro 2 hoggeshededes cum 13 dossenens et uno
pari^d manicarum mayle, uno fold flancardes, 1 cote mayle, 24 dossenens gorgettes
mayle, 3½ peciis lawne, 2 cottons et 1 towayle. Precii £20 2s 6d..... [cust' 5s ½d]
^{a-a} *Interlined L2.* ^b Stangnet *L1.* ^{c-c} *Omitted L2.* ^d par *L2, in error.*
m 6d L1

[40] De navi Thome Coys vocata Mary Curteys de London'
eodem die [14 to 24 July 1483]

^{<v>}De Petro Syber, Hans, pro 1 pak fili Colonie et 1 fardello cum 2 balis fustyan.
Precii £40 [cust'^{<x>} 10s]

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1</i> ^{<u>} panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; <i>customers:</i> per breve. ^{<v>} panni in grano mercatorum Guip'; <i>customers:</i> per breve. ^{<u>} Valoris Al' ^{<v>} Valoris Hans; <i>customers:</i> per breve. ^{<x>} nichil follows, struck through. ^{<v>} cere Hans; <i>customers:</i> per breve. ^{<aa>}-^{<aa>} <i>Auditor's summary of the side of the membrane.</i> ^{<bb>}-^{<bb>} <i>Auditor's summary of the entire membrane.</i></p>

[The following is the first legible entry on m 6d of L1]

- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 3 packes fili Colonie. Precii £40
[cust'<x> 10s]
 <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 3 bascherons et 3 frayllis battry. Precii £60
[cust'<x> 15s]
 <u>De Michaelae Ciprielle, alienigena, pro 2 fardellis cum 1000 ulnis canvas. Precii
 £14[cust' 3s 6d]

[41] De navi Johannis Roke vocata Gabrielle Tate de London'
 eodem die [14 to 24 July 1483]

- <v>De Petro Syber, Hans, pro 1 pack fili Colonie et 1 fardello cum 2 balis fustyan.
 Precii £40[cust'<x> 10s]
 <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 3 frayllis^a, 3 bascherons^b et 1 basket batery^c.
 Precii £70[cust'<x> 17s 6d]
 <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 8 barellis calibis. Precii £48[cust'<x> 12s]
^a fraylez L1. ^b bassherons L1. ^c battry L2.

[42] De navi Ricardi Halyngton vocata Gabrielle de Seint Osys^a
 eodem die [14 to 24 July 1483]

- <v>De Petro Eksted, Hans, pro 2 straves cere ponderantibus 18 quintallos
cust'<x> 18s
 <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 5 saccis canabis. Precii £7 10s
cust'<x> 22½d
 <v>De Tylman Barkes, Hans, pro 1 maunde cum 3 rollis ^btele lini^b ^cOsynbrugges et
 Mysters^c. Precii £36cust'<x> 9s
 <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 barellis cupri grey ponderantibus 2000 lb. Precii
 £4cust'<x> [12d]
 <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 8 barellis calibis, 2 packes ^dtele lini pightlynges
 continentibus 2200 ulnas^d. Precii £70cust'<x> [17s 6d]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 8 quintalloscust'<x> [8s]
^a Osii L2. ^{b-b} Omitted L2. ^{c-c} Osinbrigis et Mynstris L2. ^{d-d} cum 2200 ulnis
 pightlynges L2. ulnas *interlined* L1.

[43] De navi Thome Josson vocata Petir de Barowe eodem die
 [14 to 24 July 1483]

- <u>De Egidio Wifeman, alienigena, pro 24 sherman sherys. Precii £4.....cust' 12d
 <u>De Jacobo Laurans, alienigena, pro 2 barellis cum 18 paribus linthiaminum, 5
 gros fili laces, 8 gros cadez zonarum, 3 magnis gros fili laces, 8 bundellis cadez

<p>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve</p>

- filettes, 6 dossen^ais laisch^a rubei, 4 dossen^ais forc^aers, 2 rewmes^b paper, 6 dossen^ais topp bruschi^s. Precii £4 13s 4d cust' 14d
- <u>De Bartholomeo Spilman, alienigena, pro 1 basket cum 14 dossen^ais linthiaminum, 28 quiltes, 10 Iperlinges. Precii £8 8s 4d cust' [2s 1¼d]
- <u>De Nicholao Ryvers, alienigena, pro 2 barellis continentibus 3 dossen^ais aunelettes, 3 dossen^ais lb. countours, 1½ gros^c belles, 6 lb. curteyn^d rynges, 6 dossen^ais cole bedes, 3 gros glasses, 2 gros spectacle cases ^eet^e 4 lb. safferon. Precii £4 3s 4d cust' 12½d
- <u>De Willelmo Gosson, alienigena, pro 2 parvis fardellis cum^f 3 dossen^ais laish rubei, 9½ dossen^ais linthiaminum. Precii 53s 4d cust' 8d
- <u>De Henrico James^g, alienigena, pro 1 basket cum 16 peciis Busk stricte continentibus 712 ulnas, 4 rewmes paper, 6½ dossen^ais linthiaminum, 4 peciis tele lini Holandie continentibus 96 ulnas. Precii £13 5s cust' [3s 3¾d]
- <u>De Anthonio Kele, alienigena, pro 2 barellis clavorum, 1 fardello cum^h 250 ⁱulnisⁱ canvas. Precii £6 10s cust' [19½d]
- <u>De Petro Segir, alienigena, pro 1 pipa et 1 basket cum 18 dossen^ais Sent Omer hattes, 7 caskettes, 6 dossen^ais pellium basylle, 8 dossen^ais Sent Omers^j hattes. Precii £8 8s 4d cust' [2s 1¼d]
- <u>De Petro Actorys, alienigena, pro 1 cista cum 150 voluminibus diversarum histori^{arum}. Precii £6 5s cust' [19½d]
- <u>De Martino Johanson, alienigena, pro 2 fardellis cum^f 200 rewmes^b paper, 1 sacco lini. Precii £11 cust' [2s 9d]
- <u>De Johanne Bouson, alienigena, pro 1 sacco cum^f 550* lb. hatte wolle. Precii 53s 4d cust' [8d]
- <u>De Nicholao Somville, alienigena, pro 1 dolio et 1 cista cum^f 13 sherman sheris, 17 caskettes, 7 dossen^ais bruschi^s^k, 8 capper sheris, 150 tasilles, 6 whistels, 15 standischis, 5 dossen^ais playng cardes^l, 4 flancardes, 2 falles, 2 salettes, 300 caltrappis, 500 rynges, 51 dossen^ais cappe papers, 13 speculis, 5 ketylles^m, 6 tyne goblettes. Precii £6 6s 8d cust' [19d]
- <u>De Thoma Johanson, alienigena, pro 2 balis madir. Precii £4 [cust' 12d]
- <u>De Jacobo Bolle, alienigena, pro dimidio pak bruschi^s^k, 2 hoggeshedes cum^f 4000 pilis, 8 gros harpstringes, 30 gros glas bedes, 18 gros bone bedes, 1 parvo fardello cumⁿ 400 ulnis canvas. Precii £11 cust' 33d
- <u>De Andrea Stork, alienigena, pro 1 cista cum^h 253 voluminibus diversarum histori^{arum}. Precii £13 cust' 3s 3d
- <u>De Johanne Hase, alienigena, pro 600 lb. plate pro harnesⁿ. Precii £3 cust' 9d
- <u>De Lamberto Barker^o, alienigena, pro 1 basket cum 700 lb. frying pannes. Precii £3 10s cust' 10½d
- <v>De Gerardo van Grove, Hans, pro 1 pak fili Colonie. Precii £13 6s 8d cust'^{<x>} 3s 4d

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <sup>q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guipⁱ; *customers:* per breve. <sup>v> panni in grano mercatorum Guipⁱ; *customers:* per breve. <sup>u> Valoris Alⁱ <sup>v> Valoris Hans; *customers:* per breve. <sup>x> nichil follows, struck through. <sup>v> cere Hans; *customers:* per breve. <sup>aa>-<sup>aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <sup>bb>-<sup>bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <v>De Stephano Bramsche^p, Hans, pro 1 pak ^qtele lini Sultwych continente 1300 ulnas^q. Precii £19 10s cust^{<x>} [4s 10½d]
- <v>De Ingylbright Sevenek^r, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4d cust^{<x>} [6s 8d]
- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 1 rolla continente 1½ rollas et 100 ulnas ⁱtele liniⁱ Osinbriges^s et 2 saccis canabis ⁱColonieⁱ. Precii £23 cust^{<x>} [5s 9d]
- <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 1 pack fili Colonie et 1 bala fustyan. Precii £26 13s 4d cust^{<x>} 6s [8d]
- <v>De Tylman Barkes, Hans, pro 1 bala mader, 1 basket continente 3 rollas ⁱtele liniⁱ Minstres. Precii £38 cust^{<x>} [9s 6d]
- <v>De Georgio Tak, Hans, pro 3 balis mader^t. Precii £6 cust^{<x>} [18d]
- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 1 frayllo^u, 1 bascheron^v batery^w et 2 barellis cupri ⁱgreyⁱ ponderantibus 2400 lb. Precii £24 16s 8d [cust^{<x>} 6s 2½d]
- <v>De Anthonio Odyndale, Hans, pro 2 fattes iron wyre^x ponderantibus 300 stone et 24 [lb.]. Precii £15 cust^{<x>} [3s 9d]
m 3d L2
- <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 8 barellis calibis et 1 pack ^ytele lini pightlynges continente 1200 ulnas^y. Precii £60 cust^{<x>} 15s
- <v>De Johanne Russenthorp^z, Hans, pro 16 barellis cork. Precii £5 6s 8d cust^{<x>} 16d
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 2 packes fili Colonie et 1 sacco canabis. Precii £28 3s 4d cust^{<x>} 5s [9½d]
- ^a laissh LI. ^b rewmys LI. ^c dossenys L2, *apparently in error*. ^d curteyng L2, *in error*. ^{e-e} Omitted LI. ^f continentibus LI. ^g Jamys LI. ^h continente LI. ⁱ⁻ⁱ Omitted L2. ^j Omer L2. ^k brusshis LI. ^l kardes LI. ^m ketils LI. ⁿ harneys LI. ^o Baker LI, *apparently in error*. ^p Bramsh L2. ^{q-q} cum 1300 ulnis Sultwych L2. ^r Sevenok LI. ^s Osynbugges LI. ^t mader L2. ^u frayle LI. ^v bassheron LI. ^w battry L2. ^x weyr L2. ^{y-y} continente 1200 ulnas pightlynges L2. ^z Russyngthorp LI.

[44] De navi Johannis Provest^a vocata Ursula de Dansk eodem die [14 to 24 July 1483]

- <v>De Matheo Peltez, Hans, pro 7 packes lini, 3 nestes countours, 4 lastis osmond, 2 saccis litmose^b, 600 bowstaves et 1 lasto cinerum. Precii £63 cust^{<x>} [15s 9d]
- <d>Et pro una strawe cere ponderante 6 quintallos cust^{<x>} [6s]

<bb>Summa	Valoris Hans £1007 11s 8d	cust ^{<x>} £12 11s 10¾d	£21 13s 6¾d<bb>
hujus	Cere Hans 96 quintalli	cust ^{<x>} £4 16s	
rotuli	Valoris alienigenarum £342 12s	cust' £4 5s 8d	

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; *customers: per breve*

m 7 Ll

- <v>De eodem magistro, Hans, pro 16 lastis terre, 8 nestes countours, 1½ pack lini, 1 last osmond, 2½ skok trays, 3 magnis centenis clapholt, 250 waynskottes^c, 12 lignis pro sutoribus, 10 bundellis bastes, 36 orys. Precii £52 10s
 cust^{<x>} [13s 1½d]
 <v>Et pro 5 parvis peciis cere ponderantibus 6 quintallos cust^{<x>} [6s]
- <v>De Georgio Molyner, Hans, pro 4 packes lini et 5 lastis cinerum. Precii £21
 [cust^{<x>} 5s 3d]
- <v>De Bartholomeo Shulte^d, Hans, pro 2 dimidiis packes lini ^eet^e 16 balis lini, 9 nestes countours, 7 nestes et 4 cistis, 165 lignis pro sutoribus, 2½ skok bastes, ½ skok wynnynges, 2 skok sope boxis, 12 plaiyng^f tables, 10 lutes, 2 barellis bere, 9 nestes cofers, 1 lasto cinerum, 4 virkyns anguillarum, 3 ropis ambre, 1 skok trays, 3 pultez, 1 eghtendele^g sturgeonis. Precii £25 cust^{<x>} [6s 3d]
 <v>Et pro 2 parvis peciis cere ponderantibus ½ quintallum cust^{<x>} [6d]
- <v>De Petro Eksted, Hans, pro 4 packes, 2 dimidiis packes lini, 1 last trane magno bonde, 3½ lastis tarre^h, 28 barellis cinerum, 22 kippis parvarum fungiarum rounde continentibus 10,000, 1 fatt, 1 cista continentibus 87½ tymbre calabre, 154 tymbre cours grey, 14 balis lini. Precii £103 18s 4d cust^{<x>} [25s 11¾d]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos cust^{<x>} [10s]
- <v>De Maynard Stenwoche, Hans, pro 7 packes lini, 2 lastis [et] 4 barellis tarre^h, 3 mese cupri. Precii £66 6s 8d [cust^{<x>} 16s 7d]
- <v>De Herman Plough, Hans, pro 7 packes et 4 dimidiis packes lini, 3½ lastis cinerum, ½ last trane magno bonde, 21 barellis tarre, 2 nestes countours. Precii £49 5s cust^{<x>} [12s 3¾d]
- <v>De Tylman Barkes, Hans, pro 1 last trane magno bonde et 2 packes lini. Precii £20 [cust^{<x>} 5s]
 <v>Et pro uno strawe cere ponderante 10 quintallos cust^{<x>} 10s
- <v>De Gerardo Lesbern, Hans, pro 1 last osmond, 2 packes lini et candelwekⁱ, 1 last trane magno bonde ^{jet}2 lastis sturgeonis. Precii £48 cust^{<x>} [12s]
- <v>De Johanne Stagnet^k, Hans, pro 11 lastis [et] 8 barellis cinerum, 123 peciis cupri continentibus 3 mese, 5 packes, 2 dimidiis packes lini, 2 lastis [et] 9 barellis trane magno bonde, 2600 bowstaves^l. Precii £156 13s 4d [cust^{<x>} 39s 2d]
 <v>Et pro 4 strawes cere ponderantibus 40 quintallos [cust^{<x>} 40s]
- <v>De Hilbrand^m van Unno, Hans, pro 5 packes lini, 2 lastis [et] 4 barellis tarre^h. Precii £22 6s 8d [cust^{<x>} 5s 7d]
- <v>De Hans Molyner, Hans, pro 4 nestes countours et 5 packes lini. Precii £24
 cust^{<x>} 6s
- <v>De Lamberto Rotard, Hans, pro 1 pack lini, 5 barellis trane magno bonde. Precii £9 cust^{<x>} [2s 3d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) Ll <sup>q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guipⁱ; *customers:* per breve. <sup>v> panni in grano mercatorum Guipⁱ; *customers:* per breve. <sup>u> Valoris Al' <sup>v> Valoris Hans; *customers:* per breve. <sup>x> nichil follows, struck through. <sup>v> cere Hans; *customers:* per breve. <sup>aa>-<sup>aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <sup>bb>-<sup>bb> Auditor's summary of the entire membrane.

<v>De Octo Romyn, Hans, pro 150 bowstavesⁿ, 1 nest countours, 5 nestes cofers, 1 skok playng^o tables, 8 skok trayes, 30 peciis^e bastes. Precii £7 10s

..... cust^{<x>} [22½d]
^a Prowest LI. ^b lytmos LI. ^c waynscottes LI. ^d Schulte LI. ^{e-e} Omitted L2.
^f playng L2. ^g viij^{ten} dele LI, L2. ^h terre L2. ⁱ candelwik LI. ^{j-j} Omitted LI.
^k Stangnet LI. ^l boustaves L2. ^m Hillibrand L2. ⁿ boustavis L2. ^o playng L2.

[45] De navi Johannis Lokyngton vocata Christofer Horne de London' eodem die [14 to 24 July 1483]

<v>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 barellis cupri grey ponderantibus 2000 lb. Precii £4 cust^{<x>} 12d

[46] De navi Johannis Wodelez vocata Thomas Basset de London' eodem die [14 to 24 July 1483]

<v>De Johanne Salmer, Hans, pro 1 frayllo^a et 1 bascheron^b batery^c. Precii £20 cust^{<x>} 5s

<v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 2 rollis continentibus 3 rollas tele lini Osinbrigis^d. Precii £36 [cust^{<x>} 9s]

<z>De Johanne Stagnet^e, Hans, pro 2 strawes cere ponderantibus 16 quintallos cust^{<x>} [16s]

<v>De Petro Syber, Hans, pro 1 fardello cum 3 balis fustyan. Precii £40 cust^{<x>} [10s]

^a frayle LI. ^b bassheron LI. ^c battry L2. ^d Osynbrugges LI. ^e Stangnet LI.

<bb>Summa	Valoris Hans £705 5s	cust ^{<x>} £8 16s 4½d	£12 18s 10½d<bb>
hujus rotuli	Cere Hans 82½ quintalli	cust ^{<x>} £4 2s 6d	

m 7d LI

^a Valoris, unde 3d de £, videlicet	A 9 ^{no} die Aprilis anno 23 ^{cio} [9 Apr. 1483], quo die dominus Edwardus nuper rex Anglie iii ^j ^{tus} obiit, usque 20 ^{um} diem Maii anno primo Edwardi bastardi nuper regis Anglie v ^{ti} [20 May 1483]	£166 17s	[£1308 16s 4d]	cust' 41s 8¾d	[£16 8s 9d]
	Et a dicto 20 ^{mo} die Maii anno primo dicti nuper regis [20 May 1483] usque 26 ^{tum} diem Junii [26 June 1483], quo die dominus Ricardus nunc rex Anglie ij ^{us} ^b succedat eodem die	[£252 7s 4d]		cust' 63s 1d	

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

	Necnon a supradicto 26 ^{to} die Junii anno primo [26 June 1483] ... usque predictum 24 ^{um} diem Julii tunc proximum sequentem [24 July 1483]	[£889 11s 8d]		cust' [£11 2s ¼d]	
^a Cere alienigenarum, videlicet	a supradicto 9 ^{no} die Aprilis [9 Apr. 1483] usque predictum 20 ^{um} diem Maii [20 May 1483]		1½ quintalli	cust' 18d	
^a Valoris mercandis arum mercatorum Hanse, videlicet	a supradicto 9 ^{no} die Aprilis [9 Apr. 1483] usque predictum 20 ^{um} diem Maii [20 May 1483]	£1621 6s 8d	£7775 10d	cust' ^{<x>} £20 5s 4d	[£97 3s 9¼d]
	Et a supradicto 20 ^{mo} die Maii [20 May 1483] usque predictum 26 ^{um} diem Junii [26 June 1483]	£286 16s 8d		cust' ^{<x>} 71s 8½d	
	Necnon a supradicto 26 ^{to} die Junii [26 June 1483] usque predictum 24 ^{um} diem Julii [24 July 1483]	£5866 17s 6d		cust' ^{<x>} £73 6s 8¾d	
Cere dictorum mercatorum Hanse, videlicet	a supradicto 9 ^{no} die Aprilis [9 Apr. 1483] usque predictum 20 ^{um} diem Maii [20 May 1483]	208 quintalli	1309 quintalli	cust' ^{<x>} £10 8s	£6[5 9s]
	Et a supradicto 20 ^{mo} die Maii [20 May 1483] usque predictum 26 ^{um} diem Junii [26 June 1483]	52 quintalli		cust' ^{<x>} 52s	
	Necnon a supradicto 26 ^{to} die Junii [26 June 1483] usque predictum 24 ^{um} diem Julii [24 July 1483]	1049 quintalli		cust' ^{<x>} £52 9s	

^a Totalis horum 7 rotulorum precedentium bracketed to all entries LI. ^b ^{iiij}^{tus} LI, in error.

Summa £177 2s 6d

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI ^{<q>} panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. ^{<v>} panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. ^{<u>} Valoris Al' ^{<v>} Valoris Hans; customers: per breve. ^{<x>} nichil follows, struck through. ^{<v>} cere Hans; customers: per breve. ^{<aa>}-^{<aa>} Auditor's summary of the side of the membrane. ^{<bb>}-^{<bb>} Auditor's summary of the entire membrane.

m 8 L1

m 4 L2

[47] ^aIn navi Henrici Jacobisson^b 22^o die Maii [22 May 1483]

<u>De Swan Istone, alienigena, pro 3 barellis cum 30 dossenibus candellarum et uno barello cum 60 lb. sterch^c. Precii 33s 4d cust' [5d]

<u>De Giorgio Skynner^d, alienigena, pro 250 pellibus cuniculorum seson, 250 ^epellibus cuniculorum^e stage et 2 fures ^fcony skynnes^f. Precii 20s..... cust' [3d]

<p>De Petro Valdelede, homine et mercatore provincie Guipuscoe ^ein Hispania^e, pro 1 bala cum 30 pannis sine grano

^eunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe 17s 6d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum 17s 6d^e

^a Illegible, three line entry in the upper left hand corner of the membrane L1.

^b Jacobson L1. ^c stirch L1. ^d Skynnare L1. ^{e-e} Omitted L2. ^{f-f} pellium cuniculorum L1. ^{e-g} Hispan' L2.

[48] In biga Stephani Pavye eodem die [22 May 1483]

De Anthonio Salvago pro 2 balis cum 48½ pannis sine grano Al' cust' [£6 13s 4½d]

[49] In biga Edmundi Colefox eodem die [22 May 1483]

De Gabriele Furnarius pro 1 bala et 2 fardellis cum 16 pannis, 18 virgis sine grano Al' cust' [46s ¾d]

<u>Et pro 8 peciis cotton russet ^aWallie^a. Precii 53s 4d..... cust' [8d]

<a>De Johanne de Salvo pro 2 balis cum 25 pannis ^asine grano^aInd' cust' [29s 2d]
^{a-a} Omitted L2.

[50] In biga Stephani Pavye eodem die [22 May 1483]

De Gabriele Furnarius pro 3 balis cum 48 pannis, 8 virgis sine grano Al' cust' [£6 12s 11d]

<e>Et pro 2 pannis de dimidio grano Al' cust' [8s 2d]

[51] In navi Gasper Boke eodem die² [22 May 1483]

<c>De Petro Exsted pro 2 balis cum 46 pannis sine granoHans cust'^{<x>} [46s]

<v>Et pro 215 godis cotton russet. Precii £7 3s 4d..... cust'^{<x>} [21½d]

² Order of merchants in this ship L2: Peter Exsted, Herman Overcamp; Gasper Boke (skipper), Mathew Hynkylman, Hans Mulner, Hans Stagnet, Hans Culle, Herman Plough, Hans Nigenburch, Henry Lathuson, Hans Holsterberch, Herman Plough, Tylman van Howell, Hillibrand van Unno, Mathew Hynkylman, Tilman Barkes.

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1	<a>	panni sine grano	Ind'																	
	panni sine grano	Al'	<c>	panni sine grano	Hans	<d>	panni de dimidio grano	Ind'												
<e>	panni de dimidio grano	Al'	<f>	panni de dimidio grano	Hans	<g>	panni in grano	Ind'												
<h>	panni in grano	Al'	<i>	panni in grano	Hans	<j>	worsted simplex	Ind'	<k>	worsted simplex	Al'	<l>	worsted simplex	Hans	<m>	worsted duplex	Ind'	<n>	worsted duplex	Al'
<o>	worsted duplex	Hans	<p>	panni sine grano	mercatorum	Guip';	customers:	per	breve											

- <v>De Herman Overcamp^a pro 1 bala cum 25 pannis sine grano....Hans cust^{t<x>} [25s]
 <v>Et pro 27 godis cotton russet. Precii 18s 4d..... cust^{t<x>} [2³/₄d]
- <v>De eodem magistro pro 2 balis cum 58 pannis sine grano.....Hans cust^{t<x>} [58s]
- <v>De Henrico Lathuson pro 1 bala cum 47 pannis sine granoHans cust^{t<x>} [47s]
- <v>De Hans Culle pro 2 balis cum 31¹/₂ pannis sine granoHans cust^{t<x>} [31s 6d]
 <v>Et pro 5 peciis worsted duplicis Hans cust^{t<x>} [15d]
 <v>Et pro ^b12 coverletes et 80 godis cotton russet Wallie^b. Precii £3 13s 4d
 cust^{t<x>} [11d]
- <v>De Hans Stagnet pro 2 balis cum 52 pannis sine granoHans cust^{t<x>} [52s]
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d..... cust^{t<x>} [4d]
- <v>De Herman Plough pro 2 balis cum 48 pannis sine granoHans cust^{t<x>} [48s]
 <v>Et pro 129^c godis cotton russet. Precii £4 6s 8d..... cust^{t<x>} [13d]
- <v>De Hans Mulner^d pro 2 balis cum 52 pannis sine granoHans cust^{t<x>} [52s]
 <v>Et pro 3 virgis panni de dimidio grano..... Hans cust^{t<x>} [2¹/₄d]
 <v>Et pro 130 godis cotton russet. Precii £4 6s 8d..... cust^{t<x>} [13d]
- <v>De Matheo Hynkylman pro 1 bala cum 25 pannis sine grano ...Hans cust^{t<x>} [25s]
 <v>Et pro 21 godis cotton russet. Precii 3s 4d..... cust^{t<x>} [1¹/₂d]
- <v>De Hans Hosterberch pro 1 bala cum 29¹/₂ pannis sine grano
 Hans cust^{t<x>} [29s 6d]
- <v>De Hans Nigenburch ^epro 1 bala^e cum 20 pannis, 4 virgis sine grano
Hans cust^{t<x>} [20s 2d]
 <v>Et pro ¹/₂ panno de dimidio grano..... Hans cust^{t<x>} [9d]
 <v>Et pro 100 godis cotton russet. Precii £3 6s 8d..... cust^{t<x>} [10d]
- <v>De Herman Plough pro 2 balis cum 41 pannis sine granoHans cust^{t<x>} [41s]
 <v>Et pro 420 godis cotton russet. Precii £14 cust^{t<x>} 3s [6d]
- <v>De Tylman van Howell pro 1 bala cum 26 pannis sine grano Hans cust^{t<x>} 26s
 <v>Et pro 60 godis cotton russet. Precii 40s..... cust^{t<x>} 6d
- <v>De Hillibrand^f van Unno pro 3 balis cum 63 pannis, 5 virgis sine grano
 Hans cust^{t<x>} 63s 2¹/₂d
 <v>Et pro ¹/₂ pecia worsted duplicis..... Hans cust^{t<x>} 1¹/₂d
 <v>Et pro 307 godis cotton russet. Precii £10 5s..... cust^{t<x>} 2s 6³/₄d]
- <v>De Matheo Hynkylman pro 1 bala cum 26 pannis sine grano Hans cust^{t<x>} 26s
 <v>Et pro 20^g godis cotton russet et 10 coverlets. Precii 46s 8d..... cust^{t<x>} [7d]
- <v>De Tylman Barkes pro 1 bala cum 26 pannis sine grano.....Hans cust^{t<x>} [26s]
 <v>Et pro 24 godis cotton russet. Precii 16s 8d..... cust^{t<x>} [2¹/₂d]
^a Ovircamp L1. ^{b-b} 80 godis cotton russet et 2 coverletes L2. et 2 coverletes *interlined*. ^c Corrected in L2 from 29. ^d Mullener L1. ^{e-e} Omitted L2. ^f Hillebrand L1.
^g et 10 coverlets follows, struck through L2.

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <v> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; customers: per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; customers: per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

[52] In navi Johannis ^avan^a Meyre eodem die³ [22 May 1483]

- <v>De Petro Exsted pro 1 bala cum 23 pannis sine granoHans cust'^{<x>} [23s]
 <v>Et pro 110 godis cotton russet. Precii £3 13s 4d cust'^{<x>} [11d]
 <v>De Herman Overcamp^b pro 1 bala cum 25 pannis sine grano Hans cust'^{<x>} 25s
 <v>Et pro 30 godis cotton russet. Precii 20s cust'^{<x>} [3d]
 <v>De eodem magistro pro 1 bala ^aet 1 fardello^a cum 15½^c pannis sine grano
Hans cust'^{<x>} [15s 6d]
 <v>Et pro 1150 godis cotton russet. Precii £38 6s 8d^d cust'^{<x>} [9s 7d]
 <v>De Hans Stagnet pro 1 bala cum 27 pannis sine grano Hans cust'^{<x>} 27s
 <v>Et pro 20 godis cotton russet. Precii 13s 4d cust'^{<x>} [2d]
 <v>De Hans Culle pro 1 bala cum 40 pannis sine granoHans cust'^{<x>} [40s]
^{a-a} Omitted L2. ^b Ovircamp L1. ^c Corrected in L2 from 15. ^{d-d} Entered subsequently between the lines in fainter ink L2.

[53] In biga Henrici Cole eodem die [22 May 1483]

- De Laurencio Grylle pro 4 balis cum 46 pannis et 16 virgis sine grano
Al' cust' £6 8s 4d

[54] In biga Henrici Kenet eodem die [22 May 1483]

- De Francisco dOrreo pro 2 balis cum 28 pannis, 15 virgis sine grano
Al' cust' £3 18s 8¾d

[55] In biga Stephani Pavye 23^o die Maii [23 May 1483]

- De Johanne Ambros de Nigrone pro 3 balis et 2 fardellis cum 50 pannis, 16
 virgis sine grano Al' cust' £6 [19s 4d]

[56] In biga Johannis Long eodem die [23 May 1483]

- De Johanne Ambros de Nigrone pro 1 fardello cum 3 pannis, 16 virgis sine
 granoAl' cust' 10s 1d

[57] In biga Willelmi Alen 24^{to} die Maii [24 May 1483]

- De Johanne Gremoldus pro 3 balis cum 48 pannis sine granoAl' cust' £6 12s

[58] In biga Roberti Sparowe eodem die [24 May 1483]

- De Johanne Gremoldus pro 3 balis cum 52 pannis, 8 virgis sine grano
Al' cust' £7 3s 11d

³ Order of merchants in this ship L2: Peter Exsted, Herman Overcamp, Johannes Maire (skipper), Hans Culle, Hans Stagnet.

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1	<a>	panni sine grano	Ind'
	panni sine grano	Al'	<c>
<c>	panni sine grano	Hans	<d>
<d>	panni de dimidio grano	Ind'	
<e>	panni de dimidio grano	Al'	<f>
<f>	panni de dimidio grano	Hans	<g>
<g>	panni in grano	Ind'	
<h>	panni in grano	Al'	<i>
<i>	panni in grano	Hans	<j>
<j>	worsted simplex	Ind'	<k>
<k>	worsted simplex	Al'	<l>
<l>	worsted simplex	Hans	<m>
<m>	worsted duplex	Ind'	<n>
<n>	worsted duplex	Al'	
<o>	worsted duplex	Hans	<p>
<p>	panni sine grano mercatorum Guip'	customers:	per breve

[59] In biga Willelmi Wilde eodem die [24 May 1483]

De Johanne Gremoldus pro 3 balis cum 39 pannis, 11 virgis sine grano
Al' cust' £5 8s 6¼d
 <u>Et pro 5 peciis cotton russet. Precii 33s 4d cust' [5d]

[60] In biga Johannis Larchyn 26^{to} die Maii [26 May 1483]

De Lodowico Gremoldus pro 3 balis cum 45 pannis, 16 virgis sine grano
Al' cust' £6 5s 7d
 [Summation of issues at the bottom of m 8 in L1 is illegible]
 m 8d L1

[61] In biga Johannis Winch eodem die [26 May 1483]

De Lodowico Gremoldus pro 3 balis cum 50 pannis sine grano
Al' cust' £6 17s 6d

[62] In biga Thome Geffrey eodem die [26 May 1483]

De Gabrielle Furnarius pro 2 balis et 1 fardello cum 54^a pannis, 14 virgis sine granoAl' cust' £7 10s 1¼d
^a Corrected in L1 from 44.

[63] In navi Tasyne Petirson eodem die [26 May 1483]

<u>De Petro Johanson, alienigena, pro 2000 pellibus cuniculorum seson, 3000 ^apellibus cuniculorum^a stage, 1 hoggeshede cum 18 dossenib. sterch^b et 1 barello cum 22 dossenib. candellarum. Precii £8 13s 4d.....[cust' 2s 2d]
^{a-a} Omitted L2. ^b stirch L1.

[64] In biga Ricardi Marchall eodem die [26 May 1483]

De Johanne Gremoldus pro 3 balis cum 62 pannis sine grano
Al' cust' £8 10s 6d

[65] In biga Johannis Rede eodem die [26 May 1483]

De Johanne Gremoldus pro 3 balis cum 62 pannis, 8 virgis sine grano
Al' cust' £8 11s 5d

[66] In biga Willelmi Somerset eodem die [26 May 1483]

De Johanne Gremoldus pro 3 balis cum 49 pannis, 16 virgis sine grano
Al' cust' £6 16s 7d

[67] In biga^a Thome Gilbert eodem die [26 May 1483]

<a>De Willelmo Capelle pro 3 balis cum 57 pannis sine grano.....Ind' cust' £3 6s 6d

<p>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; customers: per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; customers: per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.</p>
--

<g>Et pro 1 fardello cum 1 panno et 8 virgis in grano..... Ind' cust' [37½d]
^a Willelmi Somerset *follows, struck through LI.*

m 4d L2

[68] In navi Johannis Forcye eodem die [26 May 1483]

- <c>De Ingilbright Sevenek pro 2 balis cum 34 pannis sine grano..... Hans cust^{<x>} 34s
 <v>Et pro 200 godis cotton russet. Precii £6 13s 4d..... cust^{<x>} [20d]
- <c>De Johanne Questynburgh pro 1 bala cum 17 pannis sine grano
 Hans cust^{<x>} 17s
 <v>Et pro 140 godis cotton russet. Precii £4 13s 4d..... cust^{<x>} 14d
- <c>De Matheo Bliterswyk^a pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 18s
 <v>Et pro 62 godis cotton russet. Precii 41s 8d..... cust^{<x>} [6¼d]
- <c>De Johanne Russenthorp pro 1 bala cum 16 pannis sine grano
 Hans cust^{<x>} [16s]
 <v>Et pro 70 godis cotton russet. Precii 46s 8d..... cust^{<x>} [7d]
- <c>De Henrico Bevyr pro 1 fardello cum 7 pannis, 15 virgis sine grano
 Hans cust^{<x>} [7s 7½d]
 <v>Et pro 299 godis cotton russet. Precii £10 cust^{<x>} [2s 6d]
- <c>De Hillebrand van Unno pro 1 bala cum 13 pannis sine grano
 Hans cust^{<x>} [13s]
 <v>Et pro 68 godis cotton russet. Precii 46s 8d..... cust^{<x>} [7d]
- <c>De Johanne Greverard^b pro 1 bala cum 20 pannis sine grano.... Hans cust^{<x>} [20s]
 <v>Et pro 21 godis cotton russet. Precii 13s 4d..... cust^{<x>} [2d]
- <c>De Johanne van Straulyn^c pro 1 bala et 1 fardello cum 26 pannis sine grano
 Hans cust^{<x>} [26s]
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d..... cust^{<x>} [4d]
- <u>De Johanne Bone, alienigena, pro 1 barello cum 1 centena lb. vasorum electri,
 300 pellibus cuniculorum seson et 150 ^dpellibus cuniculorum^d stage. Precii 40s
 [cust' 6d]
- <u>De Jacobo Bolle, alienigena, pro 2 balis cum 96 peciis cotton russet ^dWallie^d et 1
 barello cum 20 lb. sterche^e. Precii £33 [cust' 8s 3d]
- De Anthonio Cours pro 1 bala cum 13 pannis sine grano Al' cust' [35s 9d]
- <a>De Philippo Bothe pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' [11s 8d]
- <p>De Martino Malewenda, homine et mercatore provincie Guipuscoe ^din His-
 pania^d, pro 1 bala cum 19 pannis sine grano
^funius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Gui-
 puscoe 11s 1d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de
 Uribarri et aliorum 11s 1d^f

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind'
 panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind'
 <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind'
 <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted
 simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al'
 <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; *customers: per breve*

<P>De Petro Valedede, dicte provincie ^din Hispania^d, pro 1 bala cum 25 pannis et 6 virgis sine grano

^funius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe 14s 8³/₄d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum 14s 8³/₄d^f

<Q>Et pro 1 virga^g panni in grano

^funius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe [1¹/₄d], alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum [1¹/₄d]^f

<Q>Et pro 3 virgis panni de dimidio grano

^funius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe [1¹/₂d], alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum [1¹/₂d]^f

^a Blyttersweke L1. ^b Greberard L2. ^c Strawlyn L1. ^{d-d} Omitted L2. ^e stirch L1. ^{f-f} Hispan' L2. ^g virge L2.

[69] In navi Lubert^a van Boke eodem die [26 May 1483]

<Q>De Ingilbright Sevenek pro 1 bala cum 17 pannis sine grano....Hans cust^{t<x>} [17s]

<V>Et pro 60 godis cotton russet. Precii 40s..... cust^{t<x>} [12d]

<Q>De Johanne Questynburgh pro 1 bala cum 18 pannis sine grano

.....Hans cust^{t<x>} [18s]

<V>Et pro 84 godis cotton russet. Precii 56s 8d..... cust^{t<x>} [8¹/₂d]

<Q>De Georgio Tak pro 1 bala cum 18 pannis sine grano.....Hans cust^{t<x>} [18s]

<V>Et pro 67 godis cotton russet. Precii 45s..... cust^{t<x>} [6³/₄d]

<Q>De Hillibrand^b van Unno pro 1 bala cum 18 pannis sine grano

.....Hans cust^{t<x>} [18s]

<V>Et pro 60 godis cotton russet. Precii 40s..... cust^{t<x>} [12d]

<Q>De Henrico Bevir pro 1 fardello cum 7 pannis sine grano.....Hans cust^{t<x>} [7s]

<V>Et pro 216 godis cotton russet. Precii £7 3s 4d..... cust^{t<x>} [21¹/₂d]

<Q>De Johanne van der Beson pro 1 bala cum 16 pannis sine grano

.....Hans cust^{t<x>} [16s]

<V>Et pro 25 godis cotton russet. Precii 16s 8d..... cust^{t<x>} [2¹/₂d]

<Q>De Lamberto Rotard pro 1 bala cum 22 pannis, 20 virgis sine grano

.....Hans cust^{t<x>} [22s 10d]

<V>Et pro 212 godis cotton russet. Precii £6 8s 4d..... cust^{t<x>} [19¹/₄d]

<Q>De Gerardo Lesbern^c pro 1 bala cum 10 pannis sine granoHans cust^{t<x>} [10s]

<Q>Et pro 13 virgis panni de dimidio grano..... Hans cust^{t<x>} [9³/₄d]

<V>Et pro 422^d godis cotton russet. Precii £14 13s 4d..... cust^{t<x>} [3s 8d]

<Q>De Goswyn Rodinkerk pro 1 bala cum 14 pannis sine granoHans cust^{t<x>} [14s]

<V>Et pro 15 godis cotton russet. Precii 10s..... cust^{t<x>} [1¹/₂d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <Q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <Q> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <u> Valoris Al' <V> Valoris Hans; customers: per breve. <x> nichil follows, struck through. <Q> cere Hans; customers: per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <C>De Johanne van Straulyn pro 1 bala cum 24 pannis sine grano
Hans cust^{t<C>} [24s]
 <V>Et pro 28 godis cotton russet. Precii 20s..... cust^{t<C>} [3d]
 <C>De Hans Stagnet pro 1 bala cum 28 pannis sine grano.....Hans cust^{t<C>} [28s]
 <V>Et pro 30 godis cotton russet. Precii 20s..... cust^{t<C>} [3d]
 <C>De Johanne Greverard pro 1 bala cum 20 pannis sine grano.....Hans cust^{t<C>} [20s]
 <V>Et pro 27 godis cotton russet. Precii 18s 4d..... cust^{t<C>} [2³/₄d]
 <U>De Leonardo Swalyng, alienigena, pro 4 barellis cum 60 dossenib. stirche.
 Precii 50s..... cust^{t<C>} 7¹/₂d
^a Lybert LI. ^b Hillebrand LI. ^c Lesborn LI. ^d 421 LI.

<aa>Partis £60 ... <aa>

m 9 LI

[70] In navi Henrici Jacobson eodem die [26 May 1483]

- <C>De Ingilbright Sevenek pro 1 bala cum 17 pannis sine grano....Hans cust^{t<C>} [17s]
 <V>Et pro 60 godis cotton russet. Precii 40s..... cust^{t<C>} [6d]
 <C>De Henrico Bevir pro 1 bala cum 12 pannis, 18 virgis sine grano
Hans cust^{t<C>} [12s 9d]
 <V>Et pro 71 godis cotton russet. Precii 46s 8d..... cust^{t<C>} [7d]
 <U>De Johanne Gerrard, alienigena, pro 1 bala cum 20 peciis cotton russet ^aWallie^a,
 1 basket cum 50 lb. vasorum electri et 300 pellibus cuniculorum stage. Precii £7
 13s 4d..... cust^t [23d]
 <U>De Jacobo^b Falk, alienigena, pro 2 balis cum 84 peciis cotton russet et 1 hogges-
 hede cum 32 dossenib. sterche^c. Precii £29cust^t [7s 3d]
 De Anthonio Cours pro 1 bala cum 13 pannis sine grano Al' cust^t [35s 9d]
 <P>De Martino Malewenda, homine et mercatore provincie Guipuscoe ^ain Hispania^a,
 pro 1 bala cum 19 pannis sine grano
^dunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Gui-
 puscoe [11s 1d], alterius medietatis nichil per breve Sancii de
 Uribarri et aliorum [11s 1d]^d
 <P>De Petro Valedede, dicte provincie ^ain Hispania^a, pro 1 bala cum 14 pannis
 sine grano
^eunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Gui-
 puscoe [8s 2d], alterius medietatis nichil per breve Sancii de
 Uribarri et aliorum [8s 2d]^e
^{a-a} Omitted L2. ^b Jabo LI, in error. ^c stirch LI. ^{d-d} Hisp' L2. ^{e-e} Hispan' L2.

[71] In navi Johannis Agate eodem die [26 May 1483]

- <C>De Ingilbright Sevenek pro 1 bala cum 17 pannis sine grano....Hans cust^{t<C>} [17s]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI	
<A> panni sine grano Ind'	<A> panni sine grano Ind'
 panni sine grano Al'	 panni sine grano Hans
<C> panni de dimidio grano Al'	<C> panni de dimidio grano Hans
<D> panni in grano Al'	<D> panni in grano Hans
<E> panni de dimidio grano Al'	<E> panni in grano Ind'
<F> panni in grano Al'	<F> panni in grano Hans
<G> panni in grano Al'	<G> worsted simplex Ind'
<H> panni in grano Al'	<H> worsted simplex Hans
<I> panni in grano Al'	<I> worsted duplex Ind'
<J> panni in grano Al'	<J> worsted duplex Al'
<K> panni in grano Al'	<K> worsted duplex Hans
<L> panni sine grano mercatorum Guip'	<L> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

<v>Et pro 100 godis cotton russet. Precii £3 6s 8d..... cust'<x> [10d]

[72] In navi Thome Coys eodem die [26 May 1483]

- <a>De Willelmo Wilcok pro 1 bala cum 20 pannis sine granoInd' [cust' 23s 4d]
 - <a>De Nicholao Wilde pro 2 balis cum 36 pannis, 8 virgis sine grano
.....Ind' [cust' 42s 4³/₄d]
 - <a>De Willelmo Brytt pro 1 bala cum 20 pannis sine granoInd' [cust' 23s 4d]
 - <a>De Roberto Eyryk pro 1 bala cum 20 pannis sine granoInd' [cust' 23s 4d]
 - <a>De Thoma Fabyan pro 1 bala cum 18 pannis sine granoInd' [cust' 21s]
 - <m>Et pro 7 peciis worsted duplicis Ind' [cust' 21d]
 - <a>De Thoma Petyte pro 1 fardello cum 9 pannis sine granoInd' [cust' 10s 6d]
 - <a>De Thoma Lanyngton pro 1 bala cum ^a17 pannis, 6 virgis^a sine grano
.....Ind' [cust' 20s 1¹/₂d]
 - <a>De Roberto Boys pro 1 bala cum 16 pannis sine granoInd' [cust' 18s 8d]
 - <a>De Roberto Drayton pro 1 bala cum 16 pannis sine granoInd' [cust' 18s 8d]
 - <a>De Ricardo Wethir^b pro 1 bala cum 30 pannis sine granoInd' [cust' 35s]
 - <a>De Johanne Warner pro 1 bala cum 22 pannis sine granoInd' [cust' 25s 8d]
 - <a>De Willelmo Welbek pro 1 bala cum 11 pannis sine grano.....Ind' [cust' 12s 10d]
 - <m>De Johanne London pro 3 fardellis cum 102¹/₂ peciis worsted duplicis
.....Ind' [cust' 25s 7¹/₂d]
 - <a>De Johanne Rypond pro 1 bala cum 14 pannis sine granoInd' [cust' 16s 4d]
 - <a>De Roberto Hardbene pro 1 bala cum 16 pannis sine grano.....Ind' [cust' 18s 8d]
 - <a>De Roberto Billesdon pro 1 bala cum 27 pannis sine grano.....Ind' [cust' 31s 6d]
 - <a>De Radulpho Bere pro 1 bala cum 38 pannis, 8 virgis sine grano
.....Ind' [cust' 44s 8³/₄d]
 - <a>De Johanne Pykton pro 1 bala cum 30 pannis sine granoInd' [cust' 35s]
 - <a>De Thoma Bromfeld pro 1 bala cum 24 pannis sine grano.....Ind' [cust' 28s]
 - <a>De Roberto Jakson pro 1 fardello cum 8 pannis sine grano.....Ind' [cust' 9s 4d]
 - <a>De Thoma Bradburye pro 1 bala cum 24¹/₂ pannis sine granoInd' [cust' 28s 7d]
 - <m>Et pro 26 peciis worsted duplicisInd' [cust' 6s 6d]
 - <a>De Thoma Edward pro 1 bala cum 10^c pannis sine granoInd' [cust' 11s 8d]
 - <a>De Thoma Fisshare pro 1 fardello cum 2¹/₂ pannis sine granoInd' [cust' 2s 11d]
 - <m>Et pro 1 bala cum 33 peciis worsted duplicisInd' [cust' 8s 3d]
 - <a>De Johanne Pasmer pro 1 bala cum 30 pannis sine granoInd' [cust' 35s]
 - <a>De Edwardo Wode^d pro 1 fardello cum 7 pannis sine granoInd' [cust' 8s 2d]
 - <a>De Ricardo Matston pro 1 bala cum 10 pannis sine granoInd' [cust' 11s 8d]
- m 5 L2*
- <a>De Roberto Bangill pro 1 bala cum 21 pannis sine grano.....Ind' [cust' 24s 6d]
 - <a>De Willelmo Banknot pro 1 bala cum 24 pannis sine grano.....Ind' [cust' 28s]
 - <a>De Roberto Southwode pro 1 bala cum 30 pannis sine granoInd' [cust' 35s]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <t> panni in grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; *customers:* per breve. <x> nichil follows, struck through. <z> cere Hans; *customers:* per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <a>De Johanne Barley pro 1 fardello cum 3 pannis, 16 virgis sine grano
 Ind' [cust' 4s 3½d]
- <a>De Willelmo Scaldar pro 1 fardello cum 6 pannis sine grano Ind' [cust' 7s]
- <a>De Petro Lucas pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' [cust' 23s 4d]
- <a>De Rogero Arnold pro 1 fardello cum 8 pannis sine grano Ind' [cust' 9s 4d]
- <a>De Willelmo Jenkes pro 1 bala cum 14 pannis sine grano Ind' [cust' 16s 4d]
- <a>De Thoma Burgoyne pro 1 bala cum 24 pannis sine grano Ind' [cust' 28s]
- <a>De Rogero Man pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Ind' cust' [18s 8d]
- <a>De Johanne Spilman pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Ind' cust' [18s 8d]
- <a>De Gylberto Koys pro 1 fardello cum 6 pannis sine grano Ind' cust' 7s
- <a>De Johanne Haynes pro 1 fardello cum 5 pannis sine grano Ind' cust' 5s 10d
- <a>De Roberto Matston pro 1 bala cum 11 pannis sine grano Ind' cust' 12s [10d]
- <a>De Willelmo Mannyng pro 1 fardello cum 4 pannis sine grano Ind' cust' 4s 8d
- <c>De Ingilbright Sevenek pro 1 bala cum 17 pannis sine grano ^eHans cust' <x> 17s
 <v>Et pro 100 godis cotton russet. Precii £3 6s 8d cust' <x> 10d
- <c>De Petro Syber pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Hans cust' <x> 16s
 <v>Et pro 63 godis cotton russet. Precii 43s 4d cust' <x> 6½d
- <c>De Johanne Russenthorp pro 1 bala cum 18 pannis sine grano ... Hans cust' <x> 18s
 <v>Et pro 92 godis cotton russet. Precii £3 20d cust' <x> 9¼d
- <c>De Johanne Questenburgh^f pro 1 bala cum 18 pannis sine grano
 Hans cust' <x> 18s
 <v>Et pro 100 godis cotton russet. Precii £3 6s 8d cust' <x> 10d
- <c>De Jacobo Canygetter^g pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust' <x> 18s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d cust' <x> 4d
- <c>De Olyff Canygetter^g pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust' <x> 18s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d cust' <x> 4d
- ^a Corrected in L1 from 16. 17½ pannis L2, apparently in error. ^b Wether L1.
^c Corrected in L1 from 16 by erasure. ^d Wodde L1. ^e Preceded by Ind', struck
 through L2. ^f Questinburgh L1. ^g Canegetter L1.

m 9d L1

[73] In navi Jacobi Norrysa eodem die [26 May 1483]

- <a>De Nicholao Wilde pro 2 balis cum 46 pannis, 8 virgis sine grano
 Ind' cust' 54s ¾d
- <a>De Edmundo Rigon pro 1 bala cum 14 pannis sine grano Ind' cust' 16s 4d
- <a>De Willelmo Wilcok pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' 23s 4d
- <a>De Johanne Cotton pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Ind' cust' 21s
- <a>De Willelmo Britt pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' 23s 4d
- <a>De Thoma Wynnam pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' 23s 4d
- <a>De Ricardo Croke pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' 11s 8d

<p>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve</p>

- <a>De Waltero Moware pro 1 bala cum 15 pannis sine grano Ind' cust' 17s 6d
 <m>Et pro 4 peciis worsted duplicis Ind' cust' 12d
 <a>De Thoma Aleyn pro 1 bala cum 14 pannis sine grano Ind' cust' 16s 4d
 <a>De Ricardo Estgate pro 1 fardello cum 8 pannis sine grano Ind' cust' 9s 4d
 <m>Et pro 1 pecia worsted duplicis Ind' cust' 3d
 <a>De Roberto Ryngbell pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Ind' cust' 18s 8d
 <a>De Thoma Grafton pro 1 fardello cum 4 pannis sine grano Ind' cust' 4s 8d
 <m>Et pro 24 peciis worsted duplicis Ind' cust' 6s
 <a>De Roberto Drayton pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' 11s 8d
 <a>De Ricardo Wethir pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Johanne Warner pro 1 bala cum 23 pannis sine grano Ind' cust' 26s 10d
 <a>De Jacobo Norys pro 2 fardellis cum 3 pannis sine grano Ind' cust' 3s 6d
 <m>Et pro 8 peciis worsted duplicis Ind' cust' 2s
 <a>De Johanne Awncell pro 1 fardello cum 4 pannis sine grano Ind' cust' 4s 8d
 <m>Et pro 10 peciis worsted duplicis Ind' cust' 2s 6d
 <a>De Roberto Billesdon pro 1 bala cum 27 pannis sine grano Ind' cust' 31s 6d
 <a>De Edwardo Johanson^b pro 1 fardello cum 4 pannis sine grano Ind' cust' 4s 8d
 <a>De Willelmo Dolfynby pro 1 fardello cum 2 pannis sine grano Ind' cust' 2s 4d
 <a>De Johanne Haynes pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Ind' cust' 18s [8d]
 <a>De Johanne Hosyar pro 1 bala cum 29 pannis sine grano Ind' cust' 33s [10d]
 <a>De Willelmo Redye pro 1 fardello cum 6 pannis sine grano Ind' cust' 7s
 <m>Et pro 11 peciis worsted duplicis Ind' cust' [2s 9d]
 <a>De Petro Crystemas^c pro 2 balis cum 20 pannis sine grano Ind' cust' [23s 4d]
 <a>De Willelmo Geffrey pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Ind' cust' [18s 8d]
 <a>De Waltero Poyve pro 1 bala cum 15 pannis sine grano Ind' cust' [17s 6d]
 <a>De Henrico Cantlowe pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' [23s 4d]
 <a>De Johanne Stanley pro 1 bala cum 21 pannis sine grano Ind' cust' [24s 6d]
 <a>De Roberto Boys pro 1 bala cum 18 pannis et 8 virgis sine grano
 Ind' cust' [21s 4¾d]
 <a>De Johanne Pellam pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' [35s]
 <a>De Johanne Lyne pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' [11s 8d]
 <a>De Johanne Collard pro 1 bala cum 17 pannis, 2 virgis sine grano
 Ind' cust' [19s 11¼d]
 <m>Et pro 5 peciis worsted duplicis Ind' cust' [15d]
 <a>De Johanne a Wode pro 1 bala cum 10 pannis, 19 virgis sine grano
 Ind' cust' [12s 7¼d]
 <a>De Johanne Chambre pro 1 bala cum 26 pannis sine grano Ind' cust' [30s 4d]
 <a>De Waltero Moware pro 1 fardello cum 3 pannis, 16 virgis sine grano
 Ind' cust' [4s 3½d]
 <a>De Thoma Somer pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' [11s 8d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; *customers:* per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; *customers:* per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <v>De Ingilbright^d Sevenek pro 1 bala cum 17 pannis sine grano
Hans cust^{t<x>} [17s]
 <v>Et pro 80 godis cotton russet. Precii 53s 4d..... [cust^{t<x>} 8d]
- <v>De Johanne Questynburgh pro 1 bala cum 18 pannis sine grano
Hans cust^{t<x>} [18s]
 <v>Et pro 100 godis cotton russet. Precii £3 6s 8d..... [cust^{t<x>} 10d]
- <v>De Olyff Canegetter pro 1 bala cum 18 pannis sine granoHans cust^{t<x>} [18s]
 <v>Et pro 45 godis cotton russet. Precii 30s..... [cust^{t<x>} 4½d]
- <v>De Johanne Russenthorp pro 1 bala cum 20 pannis sine grano
Hans cust^{t<x>} [20s]
 <v>Et pro 87 godis cotton russet. Precii 58s 4d..... [cust^{t<x>} 8¾d]
- <v>De Jacobo Canegetter pro 1 bala cum 19 pannis sine grano.....Hans cust^{t<x>} [19s]
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d..... cust^{t<x>} [4d]
- De Anthonio Cours pro 1 bala cum 12 pannis, 16 virgis sine grano
^eAl^e cust' [34s 10d]
- <u>De Petro Friscobaldo, alienigena, pro 2 barellis cum 1 centena, 18 lb. vasorum
 electri, 2 pelvis, 2 ewaris enei, 2 candelabris et 4 ollis electri. Precii 40s
 cust' [6d]
- <p>De Martino Malewenda, homine et mercatore provincie Guipuscoe ^fin Hispania^f,
 pro 1 bala cum 19 pannis sine grano
^gunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie [Gui-
 puscoe 11s 1d], alterius medietatis nichil per breve Sancii [de
 Uribarri et aliorum 11s 1d]^g
- <p>De Petro Valedede, dicte provincie ^fin Hispania^f, pro 1 bala cum 28 pannis sine
 grano
^gunius medietatis nichil per breve mercatorum [provincie Gui-
 puscoe 16s 4d], alterius medietatis nichil per breve Sancii [de
 Uribarri et aliorum 16s 4d]^g
- ^a Norys LI. ^b Jhonson LI. ^c Cristomas L2. ^d Ingilbrigh L2. ^{e-e} Interlined above
 Hans, struck through LI. ^{f-f} Omitted L2. ^{g-g} Hispan' L2.

[74] In navi Johannis Wodeles eodem die [26 May 1483]

- <a>De Ricardo Croke pro 2 balis cum 20 pannis sine grano.....Ind' cust' [23s 4d]
- <a>De Thoma Quadryng pro 1 bala cum 12 pannis, 8 virgis sine grano
Ind' cust' [14s 4¾d]
 <m>Et pro 2 peccis worsted duplicis Ind' cust' [6d]
- <a>De Willelmo Wilcok pro 2 balis cum 38 pannis sine granoInd' cust' [44s 4d]
- <a>De Willelmo Brytt pro 1 bala cum 38 pannis sine granoInd' cust' [44s 4d]
- <a>De Nicholao Wilde pro 2 balis cum 41½ pannis sine granoInd' cust' [48s 5d]
- <a>De Thoma Wynam pro 1 bala cum 18 pannis sine granoInd' cust' [21s]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind'
 panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind'
 <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind'
 <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted
 simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al'
 <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

<a>De Willelmo Scaldor pro 1 bala cum 12 pannis sine granoInd' cust' [14s]
 <a>De Petro Joye pro 1 bala cum 12 pannis, 16 virgis sine grano
Ind' cust' [14s 9½d]
 <a>De Thoma Alwyn pro 1 bala cum 12 pannis sine granoInd' cust' [14s]
 <m>Et pro 6 peciis worsted duplicis Ind' cust' [18d]
 <a>De Willelmo Boteler pro 1 bala cum 22 pannis sine granoInd' cust' [25s 8d]
 <a>De Johanne Barlowe pro 1 bala cum 13 pannis sine grano.....Ind' cust' [15s 2d]
m 10 L1 *m 5d L2*
 <a>De Willelmo Geffrey pro 1 bala cum 30 pannis sine grano..... Ind' cust' 35s
 <a>De Thoma Lanyngton pro 1 bala cum 20 pannis sine grano..... Ind' cust' 23s 4d
 <a>De Willelmo Perys pro 1 bala cum 23 pannis sine grano Ind' cust' 26s 10d
 <m>Et pro 10 peciis worsted duplicis Ind' cust' 2s 6d
 <a>De Thoma Screven pro 1 fardello cum 8½ pannis sine grano Ind' cust' 9s 11d
 <a>*aDe Roberto Ryngebelle pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Ind' cust' 18s 8d^a
 <a>De Roberto Boys pro 1 bala cum 22½ pannis sine grano Ind' cust' 26s 3d
 <a>De Edwardo Johanson^b pro 1 bala cum 16 pannis sine grano..... Ind' cust' 18s 8d
 <a>De Ricardo Awbrye pro 1 bala cum 22 pannis sine grano..... Ind' cust' 25s 8d
 <a>De Johanne Raynold pro 1 bala cum 23 pannis sine grano..... Ind' cust' 26s 10d
 <a>De Philippo Balle pro 1 bala cum 8 pannis sine grano Ind' cust' 9s 4d
 <a>De Ricardo Swan pro 1 bala cum 17 pannis sine grano..... Ind' cust' 19s 10d
 <a>De Roberto Drayton pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Ind' cust' 18s 8d
 <a>De Ricardo Wether pro 1 bala cum 30 pannis sine grano..... Ind' cust' 35s
 <a>De Rogero Arnold pro 1 bala cum 13 pannis sine grano Ind' cust' 15s 2d
 <a>De Johanne Awncell pro 1 bala cum 13 pannis sine grano..... Ind' cust' 15s 2d
 <a>De Roberto Billesdon pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Roberto Hardbene pro 1 bala cum 16 pannis sine grano..... Ind' cust' 18s 8d
 <a>De Henrico Cantlowe pro 1 bala cum 28 pannis sine grano Ind' cust' 32s 8d
 <a>De Roberto Jakes^c pro 1 bala cum 10 pannis sine grano..... Ind' cust' 11s 8d
 <a>De Willelmo Hayle pro 1 bala cum 15 pannis sine grano..... Ind' cust' 17s 6d
 <a>De Nicholao Bodyn pro 1 bala cum 23 pannis, 4 virgis sine grano
 Ind' cust' 27s ½d
 <a>De Roberto Byllesdon pro 1 bala cum 15 pannis sine grano Ind' cust' 17s 6d
 <a>De Johanne Pasmer pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Thoma Fysshare pro 1 bala cum 18 pannis sine grano..... Ind' cust' 21s
 <m>Et pro 23 peciis worsted duplicis Ind' cust' 5s 9d
 <a>De Johanne Haynes pro 1 bala cum 13½^d pannis sine grano Ind' cust' 15s 9d
 <a>De Thoma Bradburye pro 1 bala cum 22 pannis sine grano Ind' cust' 25s 8d
 <a>De Thoma Bowes pro 1 bala cum 25½ pannis sine grano Ind' cust' 29s 9d
 <m>Et pro 2 peciis worsted duplicis Ind' cust' 6d
 <m>De Henrico Wynger pro 1 fardello cum 24 peciis worsted duplicis ... Ind' cust' 6s

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1</i> <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; <i>customers:</i> per breve. <t> panni in grano mercatorum Guip'; <i>customers:</i> per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; <i>customers:</i> per breve. <x> nichil follows, struck through. <z> cere Hans; <i>customers:</i> per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.</p>

- <a>De Roberto Southwode pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Olyvero Danyell pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' 11s 8d
 <a>De Ricardo Twygg pro 1 bala cum 36 pannis sine grano Ind' cust' 42s
 <a>De Johanne Pykton pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Thoma Bate pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' 11s 8d
 <a>De Willelmo Jenkes pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' 23s 4d
 <a>De Johanne Lyne pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' 11s 8d
 <m>De Roberto Godewyn pro 1 bala cum 10 peciis worsted duplicis
 Ind' cust' 2s 6d
 <a>De Rogero Mandevile pro 1 fardello cum 2 pannis sine grano Ind' cust' 2s 4d
 <m>Et pro 17 peciis worsted duplicis Ind' cust' 4s 3d
 <a>De Johanne Cotton pro 1 fardello cum 3 pannis sine grano Ind' cust' 3s 6d
 <a>De Stephano Gybson pro 1 bala cum 14 pannis sine grano Ind' cust' 16s 4d
 <a>De Waltero Ayleworth pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' 11s 8d
 <a>De Roberto Godewyn pro 1 bala cum 13 pannis sine grano Ind' cust' 15s 2d
 <a>De Johanne Ball pro 1 fardello cum 5 pannis sine grano Ind' cust' 5s 10d
 <a>De Thoma Somer pro 1 fardello cum 11 pannis sine grano Ind' cust' 12s 10d
 <c>De Ingilbright Sevenek pro 1 bala cum 17 pannis sine grano.... ^eHans^e cust'^{<x>} 17s
 <v>Et pro 80 godis cotton russet. Precii 53s 4d cust'^{<x>} 7d
^{a-a} Entered subsequently by a different hand at the top of m 5d, before the entry for
 William Geoffrey L2. A mark (Λ = inverted v) is marginated against this entry and
 against its proper place in the order of merchants. ^b Jhonson L1. ^c Jokys L1.
^d Corrected in L1, L2 from 13. ^{e-e} Interlined above Ind', struck through L1.

[75] In navi Johannis Hamond eodem die [26 May 1483]

- <a>De Willelmo Boteler pro 1 bala cum 15 pannis sine grano Ind' cust' 17s 6d
 <a>De Johanne Barlowe pro 1 bala cum 13 pannis sine grano Ind' cust' 15s 2d
 <a>De Thoma Lanynton pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' 23s 4d
 <a>De Johanne Raynold pro 1 bala cum 42½ pannis sine grano Ind' cust' 49s 7d
 <a>De Thoma Abraham pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Ind' cust' 21s
 <a>De Ricardo Croke pro 1 bala cum 15 pannis sine grano Ind' cust' 17s 6d
 <a>De Radulpho Porter pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' 23s 4d
 <a>De Edwardo Wode^b pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Ind' cust' 21s
 <a>De Georgio Hawkyn pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Ind' cust' 21s
 <a>De Willelmo Shugburgh pro 1 bala cum 29 pannis, 16 virgis sine grano
 Ind' cust' 34s 7½d
 <a>De Rogero Hevyn^c pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' 23s 4d
 <a>De Roberto Boys pro 1 bala cum 23 pannis sine grano Ind' cust' 26s 10d
 <a>De Thoma Bradbury pro 1 bala cum 27 pannis sine grano Ind' cust' 31s 6d
 <a>De Johanne Chambre^d pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1	<a>	panni sine grano	Ind'
	panni sine grano	Al'	<c>
<c>	panni sine grano	Hans	<d>
<d>	panni de dimidio grano	Ind'	
<e>	panni de dimidio grano	Al'	<f>
<f>	panni de dimidio grano	Hans	<g>
<g>	panni in grano	Ind'	
<h>	panni in grano	Al'	<i>
<i>	panni in grano	Hans	<j>
<j>	worsted simplex	Ind'	<k>
<k>	worsted simplex	Al'	<l>
<l>	worsted simplex	Hans	<m>
<m>	worsted duplex	Ind'	<n>
<n>	worsted duplex	Al'	
<o>	worsted duplex	Hans	<p>
<p>	panni sine grano mercatorum Guip';	customers:	per breve

- <a>De Willelmo Banknot pro 1 bala cum 22 pannis sine grano..... Ind' cust' 25s 8d
 <a>De Roberto Drayton pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Ind' cust' 21s
 <a>De Nicholao Alwyn pro 1 bala cum 28 pannis sine grano..... Ind' cust' 32s 8d
 <a>De Ricardo Wethir pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Rogero Arnold pro 1 bala cum 12 pannis sine grano Ind' cust' 14s
 <a>De Roberto Billesdon pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Johanne Fysshare pro 2 balis cum 38 pannis sine grano Ind' cust' 44s 4d^e
 <m>Et pro 23 peciis worsted duplicis Ind' cust' 5s 9d
 <a>De Ricardo Eyryk pro 1 fardello cum 8 pannis, 18 virgis sine grano
 Ind' cust' 10s 2½d
 <a>De Willelmo Dolfynbye pro una bala cum 18 pannis, 4 virgis sine grano
 Ind' cust' 21s 2½d
 <a>De Johanne Pykton pro 2 balis cum 60 pannis^f sine grano Ind' cust' £3 10s
 <a>De Waltero Povye pro 1 bala cum 24 pannis sine grano Ind' cust' 28s
 <a>De Roberto Hardbene pro 1 bala cum 18 pannis sine grano..... Ind' cust' 21s
 <a>De Henrico Wynger pro 1 bala cum 18 pannis, 16 virgis sine grano
 Ind' cust' 21s 9½d
 <a>De Willelmo Haylle pro 1 bala cum 15 pannis sine grano Ind' cust' 17s 6d
 <a>De Johanne Haynes pro 1 bala cum 28^g pannis sine grano Ind' cust' 32s 8d
 <a>De Johanne Perot pro una bala cum 15 pannis sine grano Ind' cust' 17s 6d
 <m>Et pro 3 peciis worsted duplicis Ind' cust' 9d
 <a>De Rogero Bonyfaunt pro 2 balis cum 54 pannis sine grano..... Ind' cust' 63s
 <a>De Roberto Alderns^h pro 1 fardello cum 6 pannis sine grano..... Ind' cust' 7s
 <a>De Nicholao Bodyn pro 1 bala cum 24 pannis, 16 virgis sine grano
 Ind' cust' 28s 9½d
 <a>De Johanne Crace pro 1 bala cum 26 pannis sine grano..... Ind' cust' 30s 4d
 <m>Et pro 22 peciis worsted duplicis Ind' cust' 5s 6d
 <a>De Thoma Edward pro 1 bala cum 12 pannis sine grano Ind' cust' 14s
 <a>De Roberto Ryngbelle pro 1 bala cum 24 pannis sine grano..... Ind' cust' 28s
 <a>De Johanne Shyrwyn pro uno fardello cum 6½ pannis sine grano
 Ind' cust' 7s 7d
 <a>*De Willelmo Geffrey pro 1 bala cum 30 pannis sine grano..... Ind' cust' 35s^a
m 10d L1
 <a>De Roberto Byllesdon pro 1 bala cum 24 pannis sine granoInd' cust' [28s]
 [*The following is the first legible entry on m 10d of L1*]
 <a>De Thoma Fysshare pro 1 bala cum 41 pannis sine grano..... Ind' cust' 47s 10d
 <a>De Johanne Pasmer pro 1 bala cum 39 pannis sine grano Ind' cust' 45s 6d
 <a>De Thoma Brownflet pro 1 bala cum 21 pannis sine grano..... Ind' cust' 24s 6d
 <m>Et pro 3 peciis worsted duplicis Ind' cust' 9d
 <a>De Willelmo Herryot pro 1 bala cum 16 pannis sine grano..... Ind' cust' 18s 8d

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <t> panni in grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; *customers:* per breve. <x> nichil follows, struck through. <z> cere Hans; *customers:* per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <a>De Willelmo Geffrey pro 1 fardello cum 5 pannis sine grano Ind' cust' 5s 10d
 <a>De Roberto Hylle pro 1 fardello cum 4 pannis, 8 virgis sine grano
 Ind' cust' 5s ¾d
 <m>Et pro 4 peciis worsted duplicis Ind' cust' 12d
 m 6 L2
- <a>De Henrico Cantlowe pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Ind' cust' 23s 4d
 <a>De Johanne Stork pro una bala cum 18½ pannis sine grano Ind' cust' 21s 7d
 <a>De Roberto Tate pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Ind' cust' 21s
 <a>De Thoma Bowes pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Petro Lukas pro 1 bala cum 24 pannis sine grano Ind' cust' 28s
 <a>De Thoma Burgoyne pro 1 bala cum 25 pannis sine grano Ind' cust' 29s 2d
 <a>De Willelmo Jenkes pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Ind' cust' 21s
 <a>De Johanne Spilman pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Ind' cust' 18s 8d
 <a>De Rogero Bonyfaunt pro 1 bala cum 35 pannis sine grano Ind' cust' 40s 10d
 <a>De Henrico Bryan pro 1 fardello cum 6½ pannis sine grano Ind' cust' 7s 7d
 <a>De Ricardo Muston pro 1 fardello cum 9 pannis sine grano Ind' cust' 10s 6d
 <a>De Johanne Warner pro 1 fardello cum 2 pannis, 8 virgis sine grano
 Ind' cust' 2s 8¾d
 <a>De Roberto Dodd pro 1 fardello cum 5 pannis sine grano Ind' cust' 5s 10d
 <a>De Roberto Godwynⁱ pro 1 bala cum 12 pannis sine grano Ind' cust' 14s
 <a>De Gilberto Coys pro 1 fardello cum 5 pannis sine grano Ind' cust' 5s 10d
 <c>De Johanne Questynburgh pro 1 bala cum 18 pannis sine grano
 Hans cust'^{<x>} 18s
 <v>Et pro 104 godis cotton russet. Precii £3 10s cust'^{<x>} 10½d
 <c>De Jacobo Canygetter pro una bala cum 18 pannis sine grano Hans cust'^{<x>} 18s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d cust'^{<x>} 4d
 <c>De Johanne Russenthorp pro 1 bala cum 20 pannis sine grano ... Hans cust'^{<x>} 20s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d cust'^{<x>} 4d
 <c>De Olyff Canegetter pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust'^{<x>} 18s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d cust'^{<x>} 4d
 <c>De Petro Syber pro 1 bala cum 16 pannis sine grano Hans cust'^{<x>} 16s
 <v>Et pro 63 godis cotton russet. Precii 41s 4d cust'^{<x>} 6¼d
 <p>De Petro Valedede, homine et mercatore provincie Guipuscoeⁱ in Hispaniaⁱ,
 pro 2 balis cum 29 pannis, 16 virgis sine grano
^kunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Gui-
 puscoe 17s ¾d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de
 Uribarri et aliorum 17s ¾d^k

^{a-a} Entered subsequently by a different hand at the top of the entries for the ship, before the entry for William Boteler L2. ^b Wodde L1. ^c Hewyn L2. ^d Chambyr L1.

^{e-e} Interlined above 34s 4d, struck through L1. ^f pannis follows, struck through L2.

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1	<a>	panni sine grano	Ind'																	
	panni sine grano	Al'	<c>	panni sine grano	Hans	<d>	panni de dimidio grano	Ind'												
<e>	panni de dimidio grano	Al'	<f>	panni de dimidio grano	Hans	<g>	panni in grano	Ind'												
<h>	panni in grano	Al'	<i>	panni in grano	Hans	<j>	worsted simplex	Ind'	<k>	worsted simplex	Al'	<l>	worsted simplex	Hans	<m>	worsted duplex	Ind'	<n>	worsted duplex	Al'
<o>	worsted duplex	Hans	<p>	panni sine grano mercatorum Guip'	customers: per breve															

^g Corrected in L2 from 18. ^h Aldernes LI. ⁱ Goodwyn LI. ^{jj} Omitted L2.
^{k-k} Hispan' L2.

[76] In biga Nicholai Fysshare 30^o die Maii [30 May 1483]

De Benedicto Spenelle pro 2 balis et 1 fardello cum 47 pannis, 16 virgis sine grano Al' cust' £6 11s 1d
 <u>Et pro 12 peciis cotton ^arusset Wallie^a. Precii £4 cust' 12d
^a rosset L2.

[77] In biga Willelmi Rede eodem die [30 May 1483]

De Lodowico Gremoldus pro 3 balis cum 48 pannis sine grano Al' cust' £6 12s

[78] In biga Petri Jamys eodem die [30 May 1483]

De Johanne Gremoldus pro 3 balis cum 44 pannis, 8 virgis sine grano Al' cust' £6 23d

[79] In biga Petri Jamys 2^o die Junii [2 June 1483]

<a>De Johanne de Salvo pro 3 balis cum 49 pannis, 8 virgis sine grano Ind' cust' 57s 6³/₄d

[80] In navi Johannis Cappe eodem die [2 June 1483]

<a>De Johanne Chambre pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Roberto Drayton pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' 11s 8d
 <a>De Ricardo Wether^a pro 1 bala cum 27 pannis sine grano Ind' cust' 31s 8d
 <a>De Willelmo Scaldar pro 1 bala cum 12 pannis sine grano Ind' cust' 14s
 <a>De Rogero Bonyfaunt pro 1 bala cum 30 pannis sine grano Ind' cust' 35s
 <a>De Petro Joye pro 1 bala cum 20 pannis, 8 virgis sine grano Ind' cust' 23s 8¹/₄d
 <a>De Johanne Collet pro 1 bala cum 27 pannis, 16 virgis sine grano Ind' cust' 32s 3¹/₂d
 <a>De Johanne Pekeryng pro 1 bala cum 21 pannis sine grano Ind' cust' 24s 6d
 <a>De Edwardo Fynkyll pro 1 fardello cum 8 pannis sine grano Ind' cust' 9s 4d
 <a>De Willelmo Lyde pro 1 bala cum 10 pannis sine grano Ind' cust' 11s 8d
 <a>De Johanne Pellam^b pro 2 balis cum 51 pannis sine grano Ind' cust' 59s 6d
 <a>De Henrico Salvage^c pro 1 fardello cum 4 pannis sine grano Ind' cust' 4s 8d
 <a>De Rogero Bonyfaunt pro 1 fardello cum 1 panno sine grano Ind' cust' 14d
 <a>De Johanne Stanley pro 1 fardello cum 2 pannis sine grano Ind' cust' 2s 4d
 <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 1 cista cum 114 dossen[is] [lb.] candellarum. Precii £5 13s 4d cust'^{<x>} 17d
 <v>De Jacobo Canegetter pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust'^{<x>} 18s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d cust'^{<x>} 4d
 <v>De Johanne Russenthorp pro 1 bala cum 18 pannis sine grano ... Hans cust'^{<x>} 18s

Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) LI <v> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; customers: per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; customers: per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <v>Et pro 98 godis cotton russet. Precii £3 5s..... cust<x> 10¾d
 <e>De Olyff Canegetter pro 1 bala cum 19 pannis sine grano Hans cust<x> 19s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d..... cust<x> 4d
 <e>De Matheo Bliterswyk^d pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust<x> 18s
 <v>Et pro 60 godis cotton russet. Precii 40s..... cust<x> 6d
 <e>De Petro Syber pro 1 bala cum 17 pannis sine grano Hans cust<x> 17s
 <v>Et pro 60 godis cotton russet. Precii 40s..... cust<x> 6d
 <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 1 barello cum 6 centenis lb. vasorum electri. Precii £8 cust<x> 2s
^a Wethir L2. ^b Pollam LI. ^c Savage LI. ^d Blyttersweke LI.

[81] In biga Roberti Sparowe eodem die [2 June 1483]

- De Johanne Gremoldus pro 1 bala cum 14 pannis, 16 virgis sine grano Al' cust' 40s 4d

[82] In biga Thome Geffrey eodem die [2 June 1483]

- De Frank Justinyan pro 2 balis cum 27 pannis sine grano..... Al' cust' £3 14s 3d

[83] In navi Luci Contman eodem die [2 June 1483]

- <u>De Johanne Claisson, alienigena, pro 2000 pellibus cuniculorum seson et 7000 stage. Precii £11 cust' 2s 9d
 <u>De Herman^a Harspeke, alienigena, pro 1000 pellibus cuniculorum seson, 7000 stage, 3 dossenis pellium vulpium, 6 ^bbrok pellibus^b, 6 ^cfichow pellibus^c et ½ barello cum 1 centena, 50 lb. vasorum electri. Precii £9 6s 8d
 cust' 2s 4d
^a Harman L2. ^{b-b} brokskynnes LI. ^{c-c} fechewskynnes LI. <aa>Partis £77 4s 8d<aa>

m 11 LI

[84] In navi Johannis Lokyngton^a eodem die [2 June 1483]

- <a>De Henrico Cantlowe pro 1 bala cum 21 pannis sine grano..... Ind' [cust' 24s 6d]
 <a>De Willelmo Redye pro 1 bala cum 14 pannis, 6 virgis sine grano [Ind' cust' 16s 7½d]
 <a>De Olivero Danyell pro 1 bala cum 10 pannis, ^b6 virgis^b sine grano [Ind' cust' 11s 11½d]
 <a>De Roberto Bangyll pro 1 bala cum 24 pannis sine grano..... [Ind' cust' 28d]
 <a>De Johanne Colet pro 2 balis cum 50 pannis, 16 virgis sine grano [Ind' cust' 59s 1½d]
 <m>Et pro 16 peciis worsted duplicis [Ind' cust' 4s]
 <a>De Johanne Pekeryng pro 1 bala cum 21 pannis sine grano [Ind' cust' 24s 6d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) LI <a> panni sine grano Ind' panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind' <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind' <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al' <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

- <a>De Rogero Bonyfaunt pro 1 bala cum 30 pannis sine grano..... [Ind' cust' 35s]
- <a>De Henrico Bekeryng pro 1 fardello cum 2 pannis sine grano [Ind' cust' 2s 4d]
- <a>De Johanne Warner pro 1 bala cum 33 pannis sine grano [Ind' cust' 38s 6d]
- <a>De Willelmo Jenkes pro 1 fardello cum 5 pannis sine grano..... Ind' cust' 5s 10d
- <a>De Johanne Pellam^c pro 1 bala cum 33 pannis sine grano Ind' cust' 38s 6d
- <a>De Roberto Southwod pro 1 bala cum 24 pannis sine grano Ind' cust' 28s
- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 1 barello cum 6¾ centenis lb. vasorum electri et 3 cistis cum 108 dossenis lb. candellarum. Precii £14 6s 8d.....cust'<x> 3s 7d
^a Lokynton L1. ^{b-b} Interlined L2. ^c Pollam L1.

[85] In biga Johannis Wyng eodem die [2 June 1483]

- De Lodowico Gremoldus pro 3 balis, 2 fardellis et 1 rolla cum 52 pannis, 20 virgis sine grano Al' cust' £7 5s 3½d
^{<h>}Et pro 19 virgis panni in grano Al' cust' 4s 4¼d

[86] In biga Johannis Rede 4^{to} die Junii [4 June 1483]

- De Anthonio Cours pro 3 balis cum 38 pannis sine grano..... Al' cust' £5 4s 6d

[87] In biga Johannis Rede eodem die [4 June 1483]

- De Anthonio Cours pro 3 balis cum 42 pannis sine grano..... Al' cust' £5 15s 6d
m 6d L2

[88] In biga Edmundi Colefox eodem die [4 June 1483]

- De Anthonio Cours pro 3 balis cum 42 pannis sine grano..... Al' cust' £5 15s 6d

[89] In biga Roberti Todd eodem die [4 June 1483]

- De Anthonio Cours pro 2 balis cum 42 pannis sine grano..... Al' cust' £5 15s 6d

[90] In biga Johannis Carriare 5^{to} die Junii [5 June 1483]

- De Anthonio Cours pro 1 fardello cum 9 pannis, 16 virgis sine grano
 Al' cust' 26s 7d

[91] In biga Thome Geffrey eodem die [5 June 1483]

- De Anthonio Cours pro 3 balis cum 40 pannis sine grano..... Al' cust' £5 10s

[92] In biga Thome Geffrey eodem die [5 June 1483]

- De Anthonio Cours pro 3 balis cum 8 virgis panni sine grano Al' cust' 11d
^{<k>}Et pro 2 peciis worsted simplicis Al' cust' 3d
^{<u>}Et pro predictis 2 peciis worsted simplicis et ^a2 balis cum^a 54 peciis cotton russet. Precii £19 cust' 4s 9d
^{a-a} Omitted L2.

Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L1 <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; customers: per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; customers: per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

[93] In biga Roberti Sparow eodem die [5 June 1483]

De Benedicto Spenell pro 3 balis cum 46 pannis, 16 virgis sine grano
 Al' cust' £6 8s 4d

[94] In biga Roberti Sparowe eodem die [5 June 1483]

De Benedicto Spenell pro 3 balis cum 43 pannis, 8 virgis sine grano
 Al' cust' [£5 19s 2d]

[95] In biga Roberti Sparowe eodem die [5 June 1483]

De Benedicto Spenell pro 3 balis cum 50 pannis, 8 virgis sine grano
 Al' cust' [£6 18s 5d]

[From here the parchment of L1 has holes of increasing size]

[96] In biga Thome Gylbert eodem die [5 June 1483]

De Alexandro Portynale pro 3 balis cum 40 pannis, 8 virgis sine grano
 Al' cust' [£5 10s 11d]

[97] In biga Stephani Pavye eodem die [5 June 1483]

De Benedicto Spynell pro 1 fardello cum 6 pannis, 8 virgis sine grano
 Al' cust' [17s 5d]

[98] In navi Nicholai Frise 7^o die Junii [7 June 1483]

<c>De Petro Exsted pro 1 bala cum 23 pannis sine grano Hans cust^{<xx>} 23s

<v>Et pro 100 godis cotton russet. Precii £3 6s 8d cust^{<xx>} 10d

<c>De Johanne Questynburgh pro 1 bala cum 16 pannis sine grano

..... Hans cust^{<xx>} 16s

<v>Et pro 186 godis cotton russet. Precii £6 3s 4d cust^{<xx>} 18½d

<c>De Stephano Bramsch pro 2 balis cum 35 pannis sine grano Hans cust^{<xx>} 35s

Et pro 7 virgis panni de dimidio grano Hans cust^{<xx>} 5¼d

<v>Et pro 300 godis cotton russet. Precii £10 cust^{<xx>} 2s 6d

<c>De Ingilbright Sevenek pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Hans cust^{<xx>} 20s

<v>Et pro 150 godis cotton russet. Precii £5 cust^{<xx>} 15d

<c>De Johanne Russenthorp pro 1 bala cum 18 pannis sine grano ... Hans cust^{<xx>} 18s

<v>Et pro 70 godis cotton russet. Precii 46s 8d cust^{<xx>} 7d

<d>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 barellis cum 1 miliario, 3½ centenis [lb.]
 vasorum electri. Precii £18 cust^{<xx>} 4s 6d

<c>De Tylman van Howell pro 1 bala cum 17 pannis sine grano Hans cust^{<xx>} 17s

<v>Et pro 63 godis cotton russet. Precii 43s 4d cust^{<xx>} 6½d

<c>De Arnolde Moldyk pro 1 bala cum 15 pannis sine grano Hans cust^{<xx>} 15s

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <a> panni sine grano Ind'
 panni sine grano Al' <c> panni sine grano Hans <d> panni de dimidio grano Ind'
 <e> panni de dimidio grano Al' <f> panni de dimidio grano Hans <g> panni in grano Ind'
 <h> panni in grano Al' <i> panni in grano Hans <j> worsted simplex Ind' <k> worsted
 simplex Al' <l> worsted simplex Hans <m> worsted duplex Ind' <n> worsted duplex Al'
 <o> worsted duplex Hans <p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

- <v>Et pro 190 godis cotton russet. Precii £6 6s 8d..... cust^{<x>} 19d
 <v>De Henrico Bevir, Hans, pro 1 bala cum 12 pannis sine grano ... Hans cust^{<x>} 12s
 <v>Et pro 60 godis cotton russet. Precii 40s..... cust^{<x>} 6d
 <v>De Hillibrand van Unno pro 2 balis cum 40 pannis sine grano ... Hans cust^{<x>} 40s
 <v>Et pro 1 pecia worsted duplicis Hans cust^{<x>} [3d]
 <v>Et pro 82 godis cotton russet. Precii 56s 8d..... cust^{<x>} 8½d
 <v>De Georgio Tack pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 18s
 <v>Et pro 62 godis cotton russet. Precii 41s 8d..... cust^{<x>} 6¼d
 <v>De Matheo Bliterswyk pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 18s
 <v>Et pro 60 godis cotton russet. Precii 40s..... cust^{<x>} 6d
 <v>De Jacobo Canygetter pro 1 bala cum 16 pannis sine grano..... Hans cust^{<x>} 16s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d..... cust^{<x>} 4d
 <v>De Everardo Southerman pro 1 bala cum 21 pannis, 3 virgis sine grano
 Hans cust^{<x>} 21s 1½d
 <v>Et pro 41 godis cotton russet. Precii 26s 8d..... cust^{<x>} 4d
 <v>De Gerrardo van Grove pro 1 bala cum 18 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 18s
 <v>Et pro 20 godis cotton russet. Precii 13s 4d..... cust^{<x>} 2d
 <v>De Hans Stagnet pro 1 bala cum 27 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 27s
 <v>Et pro 17 godis cotton russet. Precii 11s 8d..... cust^{<x>} 1¾d
 <v>De Hans Culle pro 1 bala cum 22 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 22s
 <v>Et pro 42 godis cotton russet. Precii 28s 4d..... cust^{<x>} 4¼d
m 11d Ll
 <v>De Goswyn Rodynyrk pro 1 bala cum 13 pannis sine grano..... Hans cust^{<x>} 13s
 <v>Et pro 15 godis cotton russet. Precii 10s..... cust^{<x>} 1½d
 <v>De Johanne Sewyk pro 1 bala cum 19 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 19s
 <v>Et pro 100 godis cotton russet. Precii £3 6s 8d..... cust^{<x>} 10d
 <v>De Johanne Greverard pro 1 bala cum 20 pannis sine grano..... Hans cust^{<x>} 20s
 <v>Et pro 21 godis cotton russet. Precii 13s 4d..... cust^{<x>} 2d
 <v>De Johanne van Straulyn pro 1 bala cum 30 pannis sine grano... Hans cust^{<x>} 30s
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d..... cust^{<x>} 4d
 <v>De Matheo Hynkylman pro 1 bala cum 23 pannis, 18 virgis sine grano
 Hans cust^{<x>} 23s 9d
 <v>Et pro 40 godis cotton russet. Precii 26s 8d..... cust^{<x>} 4d
 <v>De Tylman Bark pro 1 bala cum 20 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 20s
 <v>Et pro 7 virgis panni de dimidio grano..... Hans cust^{<x>} 5¼d
 <v>Et pro 24 godis cotton russet. Precii 16s 8d..... cust^{<x>} 2½d

[99] In navi Martini Neukyrk eodem die [7 June 1483]

- <v>De Petro Exsted pro 1 bala cum 23 pannis sine grano Hans cust^{<x>} 23s
 <v>Et pro 130 godis cotton russet. Precii £4 6s 8d..... cust^{<x>} 13d

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) Ll <sup>q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <sup>v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <sup>u> Valoris Al' <sup>v> Valoris Hans; customers: per breve. <sup>x> nichil follows, struck through. <sup>v> cere Hans; customers: per breve. <sup>aa>-<sup>aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <sup>bb>-<sup>bb> Auditor's summary of the entire membrane.

- <v>De Tylman Barkes pro 1 bala cum 18 pannis sine grano..... Hans cust'<x> 18s
 <v>Et pro 20 godis cotton russet. Precii 13s 4d..... cust'<x> 2d
- <v>De Herman Overcamp pro 4 balis cum 54½ pannis sine grano
 Hans cust'<x> 54s 6d
 <v>Et pro 7 virgis panni in grano Hans cust'<x> 7d
 <v>Et pro 7 virgis panni de dimidio grano Hans cust'<x> 5¼d
 <v>Et pro 762 godis cotton russet, 4 coverletes et 1 centena lb. vasorum electri.
 Precii £27 13s 4d.....cust'<x> 6s 11d
- <v>De Lamberto Rotard pro 1 bala cum 12 pannis sine grano..... Hans cust'<x> 12s
- <v>De Hans Stagnet pro 4 balis cum 109 pannis sine grano Hans cust'<x> 109s
 <v>Et pro 84 godis cotton russet, 2 maundes cum 15,000 pellibus cuniculorum
 seson et 4000 stage. Precii £56 16s 8dcust'<x> 14s 2½d
- <v>De Herman Plough pro 1 fardello cum 7 pannis, 3 virgis sine grano
 Hans cust'<x> 7s 1½d
 <v>Et pro 21 godis cotton russet. Precii 13s 4d..... cust'<x> 2d
- <v>De Hans Mulner, Hans, pro 2 barellis cum 1¼ centenis [lb.] vasorum electri, 18
 ollis electri. Precii 46s 8d..... cust'<x> 7d

[100] In biga Petri Jamys 10° die Junii [10 June 1483]

- De Alexandro Portinarye pro 3 balis cum 50 pannis sine grano
 Al' cust' £6 17s 6d

[101] In biga Petri Jamys eodem die [10 June 1483]

- De Alexandro Portinarye pro 3 balis cum 52 pannis, 6 virgis sine grano
 Al' cust' £7 3s 8¼d
 Et pro 8 peciis cotton russet. Precii.....53s 4d

[102] In navi Sanchio Roys 11° die Junii [11 June 1483]

- <p>De Johanne de Castela, homine et mercatore provincie Guipuscoe, pro 1 fardello
 cum 2 pannis sine grano
^aunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Gui-
 puscoe 7d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uri-
 barri et aliorum 7d^a
- <p>De eodem magistro, dicte provincie, pro 1 fardello cum 2 pannis, 8 virgis sine
 grano
^aunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Gui-
 puscoe 16½d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de
 Uribarri et aliorum 16½d^a

^{a-a} Hispan' L2.

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1	
<a> panni sine grano Ind'	 panni sine grano Al'
<c> panni sine grano Hans	<d> panni de dimidio grano Ind'
<e> panni de dimidio grano Al'	<f> panni de dimidio grano Hans
<g> panni in grano Ind'	<h> panni in grano Al'
<i> panni in grano Hans	<j> worsted simplex Ind'
<k> worsted simplex Al'	<l> worsted simplex Hans
<m> worsted duplex Ind'	<n> worsted duplex Al'
<o> worsted duplex Hans	<p> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve

[103] In navi Johannis Gomys eodem die [11 June 1483]

- De Petro Founce pro 2 fardellis cum 8 pannis sine granoAl' cust' 22s
 <u>Et pro 9 peciis cotton russet et 64 virgis cotton russet ^aWallie^a. Precii £4
 cust' 12d
 m 7 L2
- <a>De Edwardo Brampton pro 1 fardello cum 7 pannis, 16 virgis sine grano
Ind' cust' 8s 11½d
 <v>Et pro 5 peciis worsted simplicis.....Ind' cust' 15d
- <a>De Willelmo Barnfeld pro 2 balis cum 24 pannis, 6 virgis sine grano
Ind' cust' 28s 3½d
^{a-a} Omitted L2.

[104] In navi Petri Bolle eodem die [11 June 1483]

- De Clays Johanson^a pro 1 hoggeshede cum 22 virgis panni sine grano
Al' cust' 2s 6¼d
 <u>Et pro 1 rolla frise. Precii 13s 4d cust' 2d
^a Jhonsen LI.

[105] In navi Andree Payce eodem die [11 June 1483]

- De eodem magistro pro 1 fardello cum 3 pannis, 11 virgis sine grano
Al' cust' 9s 6¼d
 <u>Et pro 5 peciis cotton russet ^aWallie^a. Precii 33s 4d..... cust' 5d
^{a-a} Omitted L2.

[106] In navi Petri de Lares 16^o die Junii [16 June 1483]

- <p>De eodem magistro, homine et mercatore provincie Guipuscoe ^ain Hispania^a, pro
 1 fardello cum 4 pannis sine grano
 ^bunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Gui-
 puscoe<x> 2s 3d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de
 Uribarri et aliorum<x> 2s 3d^b
- <p>De Johanne de Algore^c, dicte provincie ^ain Hispania^a, pro 16 virgis panni sine
 grano
 ^bunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Gui-
 puscoe<x> 4¾d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de
 Uribarri et aliorum<x> 4¾d^b
- <a>De Jacobo Olburye^d pro 5 fardellis cum 35 pannis, 16 virgis sine grano
Ind' cust' 41s 7½d

Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) LI <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; customers: per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; customers: per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; customers: per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

<P>De Petro Valedede, dicte provincie ^ain Hispania^a, pro ^a1 fardello cum^a 5 pannis et 8 virgis sine grano

^bunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe<x> 3s 1³/₄d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum<x> 3s 1³/₄d^b

<P>De Rogero de Malveseda^e, dicte provincie ^ain Hispania^a, pro 1 bala cum 15 pannis, 8 virgis sine grano

^bunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe<x> 8s 11³/₈d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum<x> 8s 11³/₈d^b

^{a-a} Omitted L2. ^{b-b} Hispan' L2. ^c Algoro L1. ^d dicte provincie in Hispania follows, struck through L1. ^e Malmeseda L1.

[107] In navi Domyngo de Fonte Rabia eodem die [16 June 1483]

<P>De Petro Valedede, homine et mercatore provincie Guipuscoe ^ain Hispania^a, pro 2 fardellis cum 14 pannis, 16 virgis sine grano

^bunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe<x> 8s 6³/₄d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum<x> 8s 6³/₄d^b

<P>De Rodrigo de Malveseda^c, dicte provincie ^ain Hispania^a, pro 2 balis cum 24 pannis, 16 virgis sine grano

^bunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe<x> 14s 4³/₄d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum<x> 14s 4³/₄d^b

^{a-a} Omitted L2. ^{b-b} Hispan' L2. ^c Malmeseda L1.

[108] In navi Guinsalo Lore eodem die [16 June 1483]

<P>De eodem magistro, homine et mercatore provincie Guipuscoe ^ain Hispania^a, pro 1 panno et 6 virgis sine grano

^bunius medietatis nichil per breve mercatorum provincie Guipuscoe<x> 1³/₄d, alterius medietatis nichil per breve Sancii de Uribarri et aliorum<x> 1³/₄d^b

^{a-a} Omitted L2. ^{b-b} Hispan' L2.

[109] In biga Petri Jamys 19^o die Junii [19 June 1483]

De Petro Friscobaldo pro 3 fardellis cum 24 pannis, 20 virgis sine grano

..... Al' cust' [£3 8s 3¹/₂d]

Et pro 1 panno et 8 virgis in grano..... Al' cust' [7s 4d]

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1		<a>	panni sine grano	Ind'																
	panni sine grano	Al'	<c>	panni sine grano	Hans	<d>	panni de dimidio grano	Ind'												
<e>	panni de dimidio grano	Al'	<f>	panni de dimidio grano	Hans	<g>	panni in grano	Ind'												
<h>	panni in grano	Al'	<i>	panni in grano	Hans	<j>	worsted simplex	Ind'	<k>	worsted simplex	Al'	<l>	worsted simplex	Hans	<m>	worsted duplex	Ind'	<n>	worsted duplex	Al'
<o>	worsted duplex	Hans	<p>	panni sine grano	mercatorum	Guip'	customers:	per	breve											

m 12 L1

Summa horum 4 ^{or} rotulorum prece-dencium, videlicet a 20 ^{mo} die Maii [20 May 1483] usque 26 ^{tum} diem Junii tunc proximum sequentem [26 June 1483]	Valor alienigenarum £144 3s 4d	cust' 36s ½d
	Panni sine grano alienigenarum 1520½ panni, 9 virge	cust' £209 2s 6¾d
	Panni de dimidio grano alienigenarum 2 panni	cust' 8s 3d
	Panni in grano alienigenarum 2 panni, 3 virge	cust' 11s 8¼d
	Worsted simplicis alienigenarum 2 panni	cust' 3d
	Panni in grano indigenarum 1 pannus, 8 virge	cust' 3s 1¾d
	Panni sine grano indigenarum 4232 panni, 3 virge	cust' £246 17s 8¼d
	Worsted duplicis indigenarum 396½ panni	cust' £4 19s 1½d
	Worsted simplicis indigenarum 5 panni	cust' 15d
	Valoris Hans £422 14s 8d	cust' 105s 8¼d
	Panni sine grano Hans 2237½ panni, 2 virge
	Panni de dimidio grano Hans 2 panni, 1 virga
	Panni in grano Hans 7 virge
	Worsted duplicis Hans 6½ panni
Panni sine grano mercatorum Guipuscoe 254 panni, 4 virge	
Panni in grano mercatorum Guipuscoe 1 virga	cust' ...	
Panni de dimidio grano dictorum mercatorum Guipuscoe 3 virge	cust' ...	

m 12d (L1)

m 12d (L1) is blank

m 13 L1

[110] In navi Clays Thorn 8^o die Julii [8 July 1483]

<a>De Johanne Dorham pro 1 panno sine grano Ind' cust' 14d
 De Lodowico Bonevise pro 4 balis cum 59 pannis, 8 virgis sine grano
 Al' cust' £8 3s 2d
 <c>De Johanne van der Beson pro 1 bala cum 19 pannis sine grano
 Hans cust'^{<x>} 19s
 <v>Et pro 23 godis cotton russet. Precii 15s cust'^{<x>} 2¼d
 <c>De Hans Molyner pro 1 bala cum 28 pannis sine grano Hans cust'^{<x>} 28s
 <v>Et pro 25 godis cotton russet. Precii 16s 8d cust'^{<x>} 2½d
 <c>De Hans Hosterberch pro 1 bala cum 25½ pannis sine grano
 Hans cust'^{<x>} 25s 6d
 De Herman Plough pro 3 balis cum 72 pannis sine grano Hans

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <q> panni de dimidio grano grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <v> panni in grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. <u> Valoris Al' <v> Valoris Hans; *customers:* per breve. <x> nichil follows, struck through. <v> cere Hans; *customers:* per breve. <aa>-<aa> Auditor's summary of the side of the membrane. <bb>-<bb> Auditor's summary of the entire membrane.

[The above is the last legible entry on m 13 of L1]

Et pro 150 godis cotton russet. Precii	£5
De Gerardo Lesbern pro 2 fardellis cum 15 pannis, 16 virgis sine grano.....	Hans
Et pro 3 virgis panni de dimidio grano	Hans
Et pro 20 godis cotton russet. Precii	13s 4d
De Matheo Bliterswyke pro 1 bala cum 12 pannis sine grano	Hans
Et pro 20 godis cotton russet. Precii	13s 4d
De Johanne van Straulyn pro 1 bala cum 20 pannis sine grano.....	Hans
Et pro 20 godis cotton russet. Precii	13s 4d
De Hillibrand van Unno pro 1 bala cum 25 pannis sine grano.....	Hans
De Anthonio Odindale pro 1 bala cum 14 pannis sine grano	Hans
Et pro 17 godis cotton russet. Precii	11s 8d

[111] In navi Michaelis de Savalaga 15° die Julii [15 July 1483]

De Petro Valedede, homine et mercatore provincie Guipuscoe, pro 3 fardellis cum 26 pannis, 8 virgis sine grano.....	Hispan'
Et pro 1½ pannis in grano.....	Hispan'
De Johanne Pardo, dicte provincie, pro 2 balis cum 23 pannis sine grano.....	Hispan'
De Alowuso de Palacio, dicte provincie, pro 1 fardello cum 6 pannis et 8 virgis sine grano	Hispan'
De Martino Malewenda, dicte provincie, pro 1 fardello cum 8 pannis et 16 virgis sine grano.....	Hispan'
De Ferando Carryon, dicte provincie, pro 1 bala cum 15 pannis, 16 virgis sine grano	Hispan'
De Sabaat Darneald, dicte provincie, pro 23 virgis panni sine grano.....	Hispan'
De Petro Salamancho, dicte provincie, pro 2 balis et 2 fardellis cum 49 pannis et 8 virgis sine grano.....	Hispan'
Et pro 1 panno et 8 virgis in grano.....	Hispan'
De Johanne de Hoyo, dicte provincie, pro 1 bala et 2 fardellis cum 24 pannis, 8 virgis sine grano.....	Hispan'
De Rogero de Malvasera, dicte provincie, pro 1½ pannis in grano.....	Hispan'
De Petro Vergare, dicte provincie, pro 1 fardello cum 3 pannis, 20 virgis sine grano	Hispan'

[112] In navi Cornelis Dele eodem die [15 July 1483]

De Johanne Evingar, alienigena, pro 10 pipis beire. Precii	£3 6s 8d
--	----------

[113] In navi Ochea de Bodna 20° die Julii [20 July 1483]

De Ferando Carryan, homine et mercatore province Guipuscoe, pro 2 fardellis cum 9 pannis, 16 virgis sine grano.....	Hispan'
---	---------

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1	<sup>a>	panni sine grano	Ind'								
<sup>b>	panni sine grano	Al'	<sup>c>	panni sine grano	Hans	<sup>d>	panni de dimidio grano	Ind'			
<sup>e>	panni de dimidio grano	Al'	<sup>f>	panni de dimidio grano	Hans	<sup>g>	panni in grano	Ind'			
<sup>h>	panni in grano	Al'	<sup>i>	panni in grano	Hans	<sup>j>	worsted simplex	Ind'	<sup>k>	worsted simplex	Al'
<sup>l>	worsted simplex	Hans	<sup>m>	worsted duplex	Ind'	<sup>n>	worsted duplex	Al'			
<sup>o>	worsted duplex	Hans	<sup>p>	panni sine grano mercatorum Guip'	customers: per breve						

De Pero Pascuall, dicte provincie, pro 16 virgis panni sine grano..... Hispan'
 De Enego Matrego, dicte provincie, pro 1 fardello cum 5½ pannis sine grano
 Hispan'
 De Petro Valedede, dicte provincie, pro 2 balis cum 20 pannis et 8 virgis sine
 grano Hispan'
 De Willelmo Isaac pro 3 balis cum 2 pannis, 16 virgis in grano ^aInd^{na}
 Et pro 2 pannis, 16 virgis de dimidio grano..... ^aInd^{na}
 Et pro 36 pannis sine grano ^aInd^{na}
 De Ricardo Isaac pro 2 balis cum 31½ pannis sine grano Ind'
 De Johanne Horne pro 1 bala et 2 fardellis cum 27 pannis sine grano Ind'
 De Johanne Kirkebye pro 1 bala et 1 fardello cum 21½ pannis sine grano..... Ind'
^{a-a} *Written over erasure L2.*

[114] In navi Johannis Forcey 21° die Julii [21 July 1483]

De Christiano Paynter pro 1 bala cum 13 pannis sine grano Ind'
 De Godfrido Speryng pro 1 fardello cum 6 pannis, 8 virgis sine grano Ind'
 Et pro 2 peciis worsted duplicis..... Ind'
 De Johanne Chambre pro 1 fardello cum 2 pannis sine grano Ind'
 De Johanne Warner pro 1 bala cum 11 pannis sine grano..... Ind'
 De Herman Plough, Hans, pro 1 bala cum 967 godis cotton russet. Precii£32 5s
 De Hans Hosterberch pro 1 bala cum 24 pannis, 20 virgis sine grano Hans
 De Tylman Bark pro 1 bala cum 24½ pannis sine grano..... Hans
 De Matheo Blitterswyk pro 1 bala cum 12 pannis sine grano Hans
 Et pro 63 godis cotton russet. Precii43s 4d
 De Petro Syber pro 1 bala cum 12 pannis sine grano Hans
 Et pro 41 godis cotton russet. Precii26s 8d
m 7d L2
 De Hans Mulner pro 1 bala cum 27 pannis sine grano Hans
 Et pro 18 godis cotton russet. Precii13s 4d
 De Maynard Stenwoche pro 1 bala cum 24 pannis sine grano Hans
 Et pro 124 godis cotton russet. Precii£4 3s 4d

[115] In navi Johannis Adrianson 23° die Julii [23 July 1483]

De eodem magistro, alienigena, pro 2 barellis cum 24 dossenib. lb. candellarum.
 Precii26s 8d

[116] In navi Johannis Deward eodem die [23 July 1483]

De Edwardo Jamys, alienigena, pro 10 barellis et 4 basketis cum 18 vagis cepi
 moltonis. Precii £6
 De Johanne Gerrard, alienigena, pro 2 barellis cum 2 vagis cepi moltonis et 15 dos-
 senis lb. styrch. Precii25s

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 ^{<q>} panni de dimidio grano
 grano mercatorum Guip'; *customers:* per breve. ^{<v>} panni in grano mercatorum Guip'; *cus-*
tomers: per breve. ^{<u>} Valoris Al' ^{<v>} Valoris Hans; *customers:* per breve. ^{<x>} nichil
 follows, struck through. ^{<v>} cere Hans; *customers:* per breve. ^{<aa>}-^{<aa>} Auditor's summary of
 the side of the membrane. ^{<bb>}-^{<bb>} Auditor's summary of the entire membrane.

^aHos octo rotulos liberavit hic prefatus contrarotulator per manus suas proprias 26 die Novembris anno primo regis Ricardi Tercii [26 Nov. 1483] et prestitit sacramentum^a

^bExaminatur cum rotulis collectorum^b

^{a-a} Entered by a different hand L2. ^{b-b} Entered by a third hand L2.

m 14-14d L1

[m 14-14d of L1 contains a summation of the issues of the petty customs for the period after 20 May 1483, broken down by type of income (income, types of cloth etc.) and sub-period (20 May to 26 June, 26 June to 24 July 1483). Since the summation is in tatters and the information it contains is more readily available in the calendar of the enrolled account,⁴ it has not been edited here].

⁴ Stuart Jenks (ed.), *The Enrolled Customs Accounts (PRO, E356, E372, E364) 1279/80-1508/09 (1523/24) Volume 10: E356/22 (List and Index Society 344) London 2012, No. 187.*

<p>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L1 <sup>a</sup> panni sine grano Ind' <sup>b</sup> panni sine grano Al' <sup>c</sup> panni sine grano Hans <sup>d</sup> panni de dimidio grano Ind' <sup>e</sup> panni de dimidio grano Al' <sup>f</sup> panni de dimidio grano Hans <sup>g</sup> panni in grano Ind' <sup>h</sup> panni in grano Al' <sup>i</sup> panni in grano Hans <sup>j</sup> worsted simplex Ind' <sup>k</sup> worsted simplex Al' <sup>l</sup> worsted simplex Hans <sup>m</sup> worsted duplex Ind' <sup>n</sup> worsted duplex Al' <sup>o</sup> worsted duplex Hans <sup>p</sup> panni sine grano mercatorum Guip'; customers: per breve</p>
--

II

WOOL CUSTOMS AND SUBSIDY CONTROLMENT ROLL 18 MAY – 29 SEPT. 1483

Controlment roll of Nicholas Southworth for the issues of the wool customs and subsidy in London in the period from 18 May to 29 Sept. 1483.

L TNA: PRO, E122/78/2. Original controlment roll bound in Exchequer style (3 membranes; not numbered contemporaneously). Parchment. Unsealed. Some damage from wear and tear on the parchment of m 2.

While this account indubitably covers part of the first year of Richard III's reign (as the date given to ship No. 15 – 26 die Septembris anno regni regis Ricardi Tercii primo – clearly indicates), the accounting period(s) which it covers do not emerge from the account itself. The reason is very simple: a number of cockets were issued during the reign of Edward V (9 Apr.-25 June 1483), whose name has been carefully expunged from our account in accordance with official opinion, which following the accession of the Protector on 26 June 1483 considered Edward IV's son, however brittlely, to have been a bastard and therefore not rightly king of England.¹ Accordingly, the title of the account, which should have specified the beginning and end of the accounting period, restricted itself to the initial date, reading originally, a decimo ^aoctavo^a die ^aMaii^a anno regni regis ^aEdwardi Quinti primo^a, but after the politically incorrect parts were expunged only read a decimo [...] die [...] anno regni regis [...]. Similarly, the date originally given to ship No. 1 – 19 die Junii anno regni regis Edwardi Quinti primo – was expunged and 19 die Junii entered over the erasure by a different hand. Only the name of the controller can contribute to a solution of the problem. Nicholas Southworth was appointed controller of the wool customs and subsidy by Edward IV on 10 Jan. 1483² and reappointed by Richard III on 29 July 1483,³ being replaced by Robert Plomer, whom Richard appointed on 4 Mar. 1484,⁴ but who did not assume office until 10 Mar.⁵ Clearly, this does not match the dates mentioned in our account (19 June, 22 July, 26 Sept. 1 Ric.

¹ Charles Ross, *Richard III*, London 1983, p. 88-90.

² *CPR 1476-85*, p. 331.

³ *CPR 1476-85*, p. 404.

⁴ *CPR 1476-85*, p. 404.

⁵ Stuart Jenks (ed.), *The Enrolled Customs Accounts (PRO, E356, E372, E364) 1279/80-1508/09 (1523/24) Volume 11: E356/23 (List and Index Society 345)* London 2012, No. 165.

III/1483, 27 Sept.) with any exactitude. During this period in office, Southworth submitted five accounts to the Exchequer⁶

- 10 Jan.-9 Apr. 1483 (4 contrarotuli)
- 18 May-26 June 1483 (1 rotulus ex parte alterius rotuli predicti contrarotulatoris)
- 26 June-5 July 1483 Nil account
- 5 July-20 July 1483 Nil account
- 20 July 1483-10 Mar. 1484 (3 contrarotuli)

Given the dates mentioned in our account, it clearly must cover the last four accounting periods. However, this does not quite square with the declarations about the number of membranes of which the account(s) consisted (a) in the Enrolled Customs Accounts (a total of four rotuli submitted for the four accounting periods) and (b) at the end of our controlment roll (Hugh Lanton, admitted as Southworth's attorney on 3 Dec. 1 Ric. III/1483, submitted six rotuli to the Exchequer), since our controlment roll only consists of three membranes and is to all appearances complete. While one might dispose of the first difficulty by interpreting the enrolled account's statement as meaning that the account for 18 May to 26 June 1483 was entered onto a rotulus, onto which a subsequent account of the same controller was grafted, this is not entirely satisfying, since the entries for 18 May to 26 June take up more than one rotulus, running down to the middle of m 2. While there is an unusually large gap on m 2 between ships No. 14 and 15 and a mark (C?) in the middle which might possibly be taken to be the beginning of the heading for the subsequent account (Contrarotulamentum Nicholai Sothworth ...), running from 20 July 1483 to 23 Jan. 1484, it comes at the wrong place, since ship No. 14 is dated 22 July 1483, which falls in the last accounting period chronologically but is graphically adjoined to the previous ones. Even more mysterious is the statement at the end of the account that Southworth's attorney Hugh Lanton submitted six rotuli to the Exchequer. This cannot possibly be a reference to the number of rotuli for the entire accounting period (20 July 1483-29 Sept. 1484), since Southworth's successor Robert Plomer handed in 4½ rotuli, according to the enrolled account,⁷ making a total of 7½ for the entire accounting period.

⁶ Stuart Jenks (ed.), *The Enrolled Customs Accounts (PRO, E356, E372, E364) 1279/80-1508/09 (1523/24) Volume 10: E356/22 (List and Index Society 344) London 2012, No. 169-172*; Stuart Jenks (ed.), *The Enrolled Customs Accounts (PRO, E356, E372, E364) 1279/80-1508/09 (1523/24) Volume 11: E356/23 (List and Index Society 345) London 2012, No. 165*. Southworth served another term of office as controller from 9 Jan. 1485 to 21 Aug. 1489 (*ibid.*, No. 166-171).

⁷ Stuart Jenks (ed.), *The Enrolled Customs Accounts (PRO, E356, E372, E364) 1279/80-1508/09 (1523/24) Volume 11: E356/23 (List and Index Society 345) London 2012, No. 165*.

m l

Contrarotulamentum Nicholai Sothworth contrarotulatoris custumarum et subsidiorum lanarum, coriorum et pellium lanutarum in portu civitatis London' ac de et in omnibus aliis et singulis locis et crecis eidem portui adjacentibus a decimo ^aoctavo^a die ^aMaii^a anno regni regis ^aEdwardi Quinti primo^a [18 May 1483]

^{a-a} *Expunged L.*

[1] In navi Willelmi Springe vocata Barbara de Colchestur exunte versus Calesiam cum lanis ^a19 die Junii^a [19 June 1483]

De Thoma Pontisbure, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 8½ saccis, 18 clavis lane in 3 sarpleris et 1 poke

De Ricardo Chestur, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 16 clavis lane in 2 sarpleris

De Johanne Brasbrygge, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 4 clavis lane in 3 sarpleris

De Ricardo Onley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 18 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 2 saccis, 21 clavis lane in uno sarplero

De Thoma Grafton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 3 clavis lane in uno sarplero

De Ricardo Gardiner, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis lane in 3 sarpleris

De Thoma Aunsham, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3½ saccis, 6 clavis lane in 1 sarplero et 1 poke

De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] ½ sacco, 24 clavis lane in 1 poke

De Thoma Bretting, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 2 clavis lane in 2 sarpleris

De Johanne Stokkar, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 24 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Nouneley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1½ saccis, 22 clavis lane in 1 sarplero

De Johanne Exnyng, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5½ saccis, 3 clavis lane in 2 sarpleris et 1 poket

De Johanne Broke, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 7 clavis lane in uno sarplero

De Johanne Tame, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 3 clavis lane in 2 sarpleris

^{a-a} *Written over erasure L.*

[2] In navi Roberti Celdron vocata Margaret de Cesewell exeunte versus Caleciam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

- De Hugone Went, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4 saccis, 12 clavis lane in 2 sarpleris
 De Ricardo Gardiner, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 6 clavis lane in 2 sarpleris
 De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 4½ saccis, 10 clavis lane in 2 sarpleris
 De Thoma Grafton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 6 clavis lane in 2 sarpleris
 De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 21 clavis lane in 2 sarpleris
 De Roberto Onley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 11 clavis lane in 3 sarpleris
 De Johanne Tame, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 25 clavis lane in 1 sarplero
 De Ricardo Nouneley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 25 clavis lane in 1 sarplero
 De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis lane in uno sarplero
 De Thoma Bretaing, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 25 clavis lane in 1 sarplero
 De Willelmo Horne, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1710 pellibus lanutis
 De Ricardo Brente, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 720 pellibus lanutis

[3] In navi Johannis Markes vocata Leonard de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

- De Thoma Bretaing, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 10 clavis lane in^a 2 sarpleris
 De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 17½ saccis, 21 clavis lane in 7 sarpleris
 De Johanne Tame, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 3 clavis lane in 2 sarpleris
 Et pro 1072 pellibus lanutis
 De Roberto Ouneley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1 sacco, 15 clavis lane in uno poke
 De Johanne Sugdon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] ½ sacco, 16 clavis lane in 1 poke, 1 bagge
 De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3400 pellibus lanutis
 De Owino Ryddeley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 40 pellibus lanutis

De Willelmo Browne, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1252 pellibus lanutis

^a 1 follows, struck through L.

m 1d

[4] In navi Johannis Cotton vocata Kateryn de Lee exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, uno clavo lane in 3 sarpleris

De Ricardo Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1½ saccis, 25 clavis lane in 1 sarplero

De Thoma Fabyan, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 20 clavis lane in 1 sarplero

De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 19 clavis lane in 2 sarpleris^a

De Johanne Sugdon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 6½ saccis, 11 clavis lane in 3 sarpleris

De Willelmo Herryott, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 7 clavis lane in 2 sarpleris

De Thoma Bretaing, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 20 clavis lane in 2 sarpleris

De Roberto Ouneley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 1 clavo lane in 1 sarplero

De Willelmo Browne, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1800 pellibus lanutis

^a + [cross] marginated against this entry L.

[5] In navi Willelmi Smythe vocata Nicholas de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

De Willelmo Herryott, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 15 clavis lane in 1 sarplero et 1 poket

De Thoma Bretaing, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis lane in 3 sarpleris

De Roberto Ouneley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 10 clavis lane in 2 sarpleris

De Johanne Broke, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 17 clavis lane in 1 sarplero

De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 23 clavis lane in 2 sarpleris, 1 poket

De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 10 clavis lane in 3 sarpleris

De Johanne Tame, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 18 clavis lane in uno sarplero

De Roberto Stokkare, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4 saccis, 25 clavis lane in 2 sarpleris

De Johanne Exnyng, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 21 clavis lane in 1 sarplero

De Roberto Flemmyng, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3400 pellibus lanutis

De Ricardo Chansyng, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2519 pellibus lanutis

[6] In navi Willelmi Cornyshe vocata Martyn de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

De Roberto Stokkar, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 6½ saccis, 24 clavis lane in 2 sarpleris, 2 poketes

Et pro 269 pellibus lanutis

De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 10 saccis, 7 clavis lane in 4 sarpleris

De Johanne Broke, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1½ saccis, 14 clavis lane in 1 poke

De Benedicto Trotter, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 4 clavis [lane] in 1 sarplero

De Johanna Byfeld, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] ½ sacco, 20 clavis lane in 1 sarplero

De Thoma Bretaing, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 1 clavo lane in 1 sarplero

De Willelmo Browne, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1200 pellibus lanutis

De Waltero Aylworthe, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2400 pellibus lanutis

[7] In navi Willelmi Richardley vocata Jamys de Brekelsey exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

De Ricardo Gardiner, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 20 clavis lane in 3 sarpleris

De Thoma Dabyes, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 3 clavis lane in uno sarplero

De Ricardo Nouneley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 14 clavis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Salford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 23 clavis lane in 1 sarplero

De Gerrardo Caunsyan, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 5 clavis lane in 3 sarpleris

- De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 6½ saccis, 17 clavis lane in 3 sarpleris
- De Hugone Wentte, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 17 clavis lane in 2 sarpleris
- De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 9 clavis lane in 3 sarpleris
- De Johanne Broke, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 6 clavis lane in 1 sarplero
- De Thoma Grafton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 8 clavis lane in 2 sarpleris
- De Thoma Feldyng, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 20 clavis lane in 1 sarplero
- Et pro 1600 pellibus lanutis
- De Johanne Brasbrygge, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 3 clavis lane in 2 sarpleris, 2 pokes
- De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis lane in uno sarplero
- De Thoma Warter, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3 saccis, 12 clavis lane in 1 sarplero, 1 poke
- De Thoma Chamberleyn, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 18 clavis lane in 1 poke et 1 poket
- De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 10 saccis lane in 4 sarpleris
- De Ricardo Aunsham, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 17 clavis lane in uno sarplero
- De Ricardo Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 9 clavis lane in uno sarplero
- De Ricardo Chester, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1 sacco, 11 clavis lane in 1 poke
- De Johanne Wetherard et Johanne Wryght, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 3700 pellibus lanutis
- m 2*

[8] In navi Johannis Hert vocata Mary de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

- De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 12½^a saccis, 11 clavis lane in 5 sarpleris
- De Roberto Stokker, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 10 clavis lane in 1 sarplero
- De Johanna Byfeld, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 9 saccis, 3 clavis lane in 4 sarpleris
- De Johanne Tame, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 5 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Haddon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4000 pellibus lanutis

^a *Corrected in L from 12.*

[9] In navi Ricardi Sayer vocata Michaelle de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 12 saccis lane in 5 sarpleris

De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1½ saccis, 8 clavis lane in 1 poke

De Benedicto Trotter, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1 sacco, 11 clavis lane in 1 poke

De Johanne Broke, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] ½ sacco, 12 clavis lane in 1 pokett

De Roberto Flemmyng, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2760 pellibus lanutis

De Thoma Wynham, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2000 pellibus lanutis

[10] In navi Johannis Belle vocata Elen de Cales exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 5 clavis lane in 2 sarpleris

De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1½ saccis, 10 clavis lane in 1 poke

De Roberto Burdon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4350 pellibus lanutis

[11] In navi Johannis Grysbye vocata Adam de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [19 June 1483]

De Thoma Bretaing, ^amercator^a stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 10 clavis lane in 1 sarplero

De Haroldo Strawnton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 15 clavis lane in 2 sarpleris et 2 pokes

De Willelmo Taylour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 15 saccis, 13 clavis lane in 6 sarpleris

De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1½ saccis, 3 clavis lane in 1 poke

De Johanna Byfeld, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1 sacco, 3 clavis lane in 2 pokettes

De Ricardo Haddon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2402 pellibus lanutis

De Thoma Bland, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 443 pellibus lanutis
^{a-a} *Written over erasure L.*

[12] In navi Willelmi Swynham vocata Edward de Milhawe
 exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem
 die [19 June 1483]

De Johanne Tame, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 52 saccis, 12 clavis
 lane in 20 sarpleris

Et pro 1070 pellibus lanutis

De Benedicto Trotter, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 10 clavis
 lane in 2 sarpleris

De Ricardo Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 21
 clavis lane in 1 sarplero

De Nicholao Alwyn et Henrico Cantlow, mercatoribus stapule Calesie, indigenis,
 [pro] 1280 pellibus lanutis

De Willelmo Hygons, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1643 pellibus
 lanutis

De Thoma Chamburleyn, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1004 pellibus
 lanutis

De Henrico Kebyll, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 454 pellibus lanutis

[13] In navi ^aRicardi^a Howlett vocata Johan de Walbersewek
 exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem
 die [19 June 1483]

De Willelmo Tailour, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 10 saccis, 16
 clavis lane in 4 sarpleris

De Ricardo Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1 sacco, 11
 clavis lane in uno poke

De Thoma Fabyan, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 23 saccis, 3 clavis
 lane in 9 sarpleris

De Haraldo Stawnton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 9 clavis
 lane in 2 sarpleris

De Johanne Bradshaw, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 400 pellibus
 lanutis

De Thoma Wryght, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 500 pellibus lanutis

De Ricardo Brent, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 600 pellibus lanutis

De Willelmo Horne, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 169 pellibus lanutis
^{a-a} *Written over erasure L.*

[14] In navi Otshewi de Bedewa vocata Magdalen de Gettary
 exeunte versus partes exteras 22 die Julii [22 July 1483]

De Johanne Beltrame, alienigena, [pro] 2 dakers et 7 coriis bovium tannatis^a

^a *Approximately 5 cm separate this entry from the following. Exactly in the middle on the left a mark has been made, possibly C[ontrarotulamentum?] L.*

[15] In navi Thome Andrewe vocata Thomas de London' exeunte^a versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis 26 die Septembris anno regni regis Ricardi Tercii primo [26 Sept. 1483]

- De Willelmo Brown de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 11 clavis lane in 3 sarpleris
 De Owino Rydley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 22 clavis lane in 3 sarpleris
 De Willelmo Tennacre, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 16 clavis lane in 3 sarpleris
 De Johanne Tate seniore, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3 saccis, 8 clavis lane in 2 pokes
 De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis lane in 1 sarplero
 De Roberto Tate et Johanne Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 15 saccis, 3 clavis lane in 6 sarpleris
 De Radulpho Ormyston, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 10 clavis lane in 3 sarpleris
 De Willelmo Trayford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 13 clavis lane in 2 sarpleris
 De Roberto Wyott, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 5 clavis lane in 2 sarpleris
 De Henrico Cantlow, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 21 clavis lane in 1 sarplero
 De Johanne Benyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 25 clavis lane in 2 sarpleris
 De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 4½ saccis, 19 clavis lane in 2 sarpleris
 De Willelmo Brown de Stanford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 6 clavis lane in 2 sarpleris
 De Ricardo Brente, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 1 clavo lane in uno sarplero
 De Hugone Went, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 6 clavis lane in 2 sarpleris
 De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1600 pellibus lanutis
 De Ricardo Drake et Thoma Graunger, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 4400 pellibus lanutis
 De Willelmo Lynde, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 800 pellibus lanutis
 De Johanne Sepyck^b, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1161 pellibus lanutis
 De Waltero Aylworth, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 600 pellibus lanutis

^a *exeuntes L, in error.* ^b *Reading uncertain, since the parchment is very worn. Only Sepy with two following letters can be read clearly.*

m 2d

[16] In navi Johannis le Kynton vocata Christofer de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Willelmo Browne de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 16 clavis lane in 3 sarpleris

De Roberto Tate et Johanne Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 12 saccis, 25 clavis lane in 5 sarpleris

De Willelmo Tennacre mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 6½ saccis, 2 clavis lane in 2 sarpleris, 1 poke

De Owino Ryddeley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7 saccis, 20 clavis lane in 3 sarpleris

De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis lane in 3 sarpleris

De Radulpho Ormyston, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 4 clavis lane in 3 sarpleris

De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 9 clavis lane in 3 sarpleris

De Roberto Wyotte, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, uno clavo lane in 2 sarpleris

De Willelmo Trayford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 14 clavis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Browne de Stanford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 4 clavis lane in 2 sarpleris

De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 19 clavis lane in uno sarplero

De Johanne Wetherard, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] ½ sacco, 24 clavis lane in 1 pokette

De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 3250 pellibus lanutis

De Willelmo Odyn^a, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1172 pellibus lanutis

De Ricardo Drakes et Thoma [Cran]gour, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 2669 pellibus lanutis

De Johanne Wetherard et Johanne Keryght, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 600 pellibus lanutis

^a *Reading uncertain L.*

[17] In navi Willelmo Swynnam vocata Edward de Milhawe
exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem
die [26 Sept. 1483]

- De Willelmo Tennacre, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 5 clavis
lane in 2 sarpleris
De Owino Ryddeley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 22
clavis lane in 2 sarpleris
De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 10
clavis lane in 2 sarpleris
De Roberto Tate et Johanne Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro]
12½ saccis, 13 clavis lane in 5 sarpleris
De Radulpho Ormyston, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 6
clavis lane in 2 sarpleris
De Willelmo Marryon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 7 clavis
lane in 2 sarpleris
De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro]
2½ saccis, 5 clavis lane in 1 sarplero
De Thoma Wynham, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4000 pellibus
lanutis
De Ricardo Drakes et Thoma Craungour, mercatoribus stapule Calesie, indigenis,
[pro] 4400 pellibus lanutis

[18] In navi Johannis Coldisborowe vocata Barbara de London'
exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem
die [26 Sept. 1483]

- De Willelmo Tennacre, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 24
clavis lane in 2 sarpleris
De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 16
clavis lane in 3 sarpleris
De Owino Ryddeley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 19
clavis lane in 2 sarpleris
De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis lane in
2 sarpleris
De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 2 clavis
lane in 3 sarpleris
De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 5
saccis, 9 clavis lane in 2 sarpleris
De Willelmo Marryon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 13
clavis lane in 2 sarpleris
De Ricardo Haddon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2800 pellibus
lanutis
De Roberto Flemmyng, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3800 pellibus
lanutis

De Johanne Thyrkeld, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 600 pellibus lanutis

[19] In navi Roberti Walcok vocata Christofer de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Roberto Tate et Johanne Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 12 saccis, 21 clavis lane in 5 sarpleris

De Willelmo Marryon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 15 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 5 saccis, 8 clavis lane in 2 sarpleris

De Radulpho Ormyston, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 23 clavis lane in 3 sarpleris

De Roberto Wyott, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 23 clavis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Browne de Stanford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 10 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Haddon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2200 pellibus lanutis

De Thoma Wynham, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2184 pellibus lanutis

De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1200 pellibus lanutis

De Willelmo Browne de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 962 pellibus lanutis

[20] In navi Willelmi Richardley vocata Jamys de Brekelsey exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Radulpho Ormyston, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 7 clavis lane in 3 sarpleris

De Johanne Tate seniore, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 2 clavis lane in 2 sarpleris

De Roberto Tate et Johanne Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 9½ saccis, 15 clavis lane in 4 sarpleris

Et pro pellibus lanutis 822 pellibus lanutis

De Roberto Wyotte, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 24 clavis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Browne de Stanford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 9 clavis lane in 2 sarpleris

De Owinno Ryddeley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 6 clavis lane in 3 sarpleris

- De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 21 clavis lane in 2 sarpleris
 De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 24 clavis lane in 2 sarpleris
 De Willelmo Brown de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1414 pellibus lanutis
 De Johanne Benyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5600 pellibus lanutis
 De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1600 pellibus lanutis
 De Alexandro Brabson, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 487 pellibus lanutis
 De Johanne Wetherard et Johanne Wryghte, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 600 pellibus lanutis

[21] In navi Johannis Danyell vocata Mary Johan de Raynam exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

- De Willelmo Tennacre, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 6½ saccis, 24 clavis lane in 3 sarpleris
 De Roberto Tate et Johanne^a Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 10 saccis, 3 clavis lane in 4 sarpleris
 De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5½ saccis, 12 clavis lane in 2 sarpleris, 1 pokette
 De Owino Ryddeley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 19 clavis lane in 2 sarpleris
 De Johanne Bennyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 19 clavis lane in 1 sarplero
 De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 3 clavis lane in 1 sarplero
 De Ricardo Brentte, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 4 clavis lane in 2 sarpleris
 De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 7½ saccis, uno clavo lane in 3 sarpleris
 De Willelmo Browne de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 8 clavis lane in 2 sarpleris
 De Roberto Wyotte, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 25 clavis lane in 2 sarpleris
 De Radulpho Ormyston, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 4 clavis lane in 2 sarpleris
 De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 10 clavis lane in 2 sarpleris
 De Johanne Stokkar, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1858 pellibus lanutis

De Roberto Michelle et Roberto Beynam, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 1517 pellibus lanutis

De Johanne Odyn et Henrico Wayte, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 800 pellibus lanutis

^a me[rcatoribus] follows, struck through L.

m 3

[22] In navi Johannis Wylson vocata Leonard de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Roberto Tate et Johanne Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 10 saccis, 25 clavis lane in 4 sarpleris et 1 pokett

De Roberto Wyott, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, uno clavo lane in 2 sarpleris

De Radulpho Ormyston, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, uno clavo lane in 2 sarpleris

De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 7 clavis lane in 2 sarpleris

De Johanne Bennyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3200 pellibus lanutis

De Ricardo Drakes et Thoma Craungour, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 3000 pellibus lanutis

De Thoma Spycer, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 469 pellibus lanutis

[23] In navi Johannis Hert vocata Mary de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Willelmo Browne de Stanford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 6 clavis lane in 2 sarpleris

De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, uno clavo lane in^a 2 sarpleris

De Roberto Tate et Johanne Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 7 saccis, 21 clavis lane in 3 sarpleris

De Willelmo Browne de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 20 clavis lane in 2 sarpleris

De Roberto Wyotte, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 24 clavis lane in 2 sarpleris

De Nicholao Alwyn et Henrico Cauntflow, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 2 saccis, uno clavo lane in uno sarplero

De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] uno sacco, 25 clavis lane in 1 poke

De Willelmo Trayford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3 saccis, 15 clavis lane in 1 sarplero et 1 poke

De Henrico Cauntlowe, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] ½ sacco, 14 clavis lane in 1 pokett

De Ricardo Haddon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2200 pellibus lanutis

^a u[no] follows, struck through L.

[24] In navi Ricardi Andrewe vocata Michelle de Meltin exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Johanne Benyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 7 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Cely et Georgio Cely, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 4½ saccis, 18 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Brent, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 3 clavis lane in uno sarplero

De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 3 clavis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Browne de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 23 clavis lane in 2 sarpleris

Et pro 1105 pellibus lanutis

De Owino Ryddeley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 22 clavis lane in uno sarplero

De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, uno clavo lane in 1 sarplero

De Willelmo Browne de Stanford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 7 clavis lane in 2 sarpleris

De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 3 clavis lane in 1 sarplero

De Henrico Cauntlow, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 20 clavis lane in uno sarplero

De Johanne Wetherard et Johanne Wryght, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 600 pellibus lanutis

De Henrico Kebyll, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 309 pellibus lanutis

[25] In navi Nicholai Cobbe vocata Nicholas de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Johanne Benyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 10 saccis, 22^a clavis lane in 4 sarpleris

De Willelmo Browne de Stanford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 10 clavis lane in 2 sarpleris

De Owino Ryddeley, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3½ saccis, 5 clavis lane in 1 sarplero et 1 poke

De Radulpho Ormyston, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 24 clavis lane in 2 sarpleris

De Johanne Odyn ^bet Henrico Wayte^b, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 4½ saccis, 22 clavis lane in 2 sarpleris

De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Trayford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3478 pellibus lanutis

De Roberto Flemmyng, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1530 pellibus lanutis

De Johanne Thyrykyld, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 800 pellibus lanutis

^a Corrected in *L* from 24. ^{b-b} Interlined *L*.

[26] In navi Ricardi Sayer vocata Michelle de London' exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Roberto Tate et Johanne Tate, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 4½ saccis, 20 clavis lane in 2 sarpleris

De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 18 clavis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Browne de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 2 clavis lane in 3 sarpleris

De Thoma Pountisbury, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2 saccis, 20 clavis lane in uno sarplero

De Willelmo Lynde, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 3 clavis lane in 2 sarpleris

Et pro 1200 pellibus lanutis

De Willelmo Browne de Stanford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 7 clavis lane in 2 sarpleris

De Johanne Wetherard et Johanne Wryght, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 800 pellibus lanutis

De Willelmo Trayford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1000 pellibus lanutis

De Nicholao Alwyn et Henrico Cantlow, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 750 pellibus lanutis

De Christofer Hawe, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 434 pellibus lanutis

[27] In navi Willelmi Waterton vocata Thomas de Depford exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Nicholao Alwyn et Henrico Cauntlowe, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 4½ saccis, 22 clavis lane in 2 sarpleris

Et pro 464 pellibus lanutis

De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 24 clavis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Browne de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 25 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Brente, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 3 clavis lane in uno sarplero

De Johanne Broke, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 18 clavis lane in 2 sarpleris

De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 8 clavis lane in 2 sarpleris

Et pro 944 pellibus lanutis

De Willelmo Lynde, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 5 saccis, 3 clavis lane in 2 sarpleris

De Willelmo Trayford, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1300 pellibus lanutis

m 3d

[28] In navi Johannis Cotton vocata Kateryn de Lee exeunte versus Calesiam cum lanis et pellibus eodem die [26 Sept. 1483]

De Johanne Odyn et Henrico Wayte, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 2 saccis, 25 clavis lane in uno sarplero

De Willelmo Browne de London', mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 7½ saccis, 9 clavis lane in 3 sarpleris

De Hugone Clopton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 17 clavis lane in 2 sarpleris

De Ricardo Brente, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 4 clavis lane in uno sarplero

De Radulpho Lemyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 10 saccis, 6 clavis lane in^a 4 sarpleris

De Johanne Broke, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 4½ saccis, 19 clavis lane in 2 sarpleris

De Johanne Benyngton, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 2½ saccis, 9 clavis lane in uno sarplero

De Ricardo Drake et Thoma Crangour, mercatoribus stapule Calesie, indigenis, [pro] 864 pellibus lanutis

De Ricardo Haddon, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 1800 pellibus lanutis

^a 5 follows, struck through L.

[29] In navi Johannis Belle vocata Ellen de Cales exeunte versus Calesiam cum pellibus lanutis eodem die [26 Sept. 1483]

De Willelmo Gerralde, mercatore stapule Calesie, indigena, [pro] 3194 pellibus lanutis

[30] In navi Jacobi Huband vocata Julyan de Carrand exeunte
versus partes exteras 27 die Septembris [27 Sept. 1483]

De Cyan Candet, alienigena, [pro] 3 dakeris coriorum bovium tannatorum

^aHos sex rotulos liberavit hic prefatus contrarotulator per manus
Hugonis Lanton attornatum dicti contrarotulatoris ad hoc pretextu
brevis de privato sigillo admissum tercio die Decembris anno primo
regis Ricardi Tercii [3 Dec. 1483] et prestitit sacramentum^a

^{a-a} *Entry in a different hand and in lighter ink L.*

III

PETTY CUSTOMS TUNNAGE AND POUNDAGE PARTICULARS OF ACCOUNT 21 AUG. – 17 SEPT. 1485

Particulars of account of William Birte and Thomas Litley for the issues of the petty customs and of tunnage and poundage in London during the period from 21 Aug. to 17 Sept. 1485

L TNA: PRO, E122/78/3. Original particulars of account bound in Exchequer style (7 membranes for the account and one (m 8) for the continuation of the auditor's determinatio, the first seven of which were numbered contemporaneously in Roman numerals at the bottom centre of the membrane, but bound in the order m 1, m 8, m 2-7). Parchment. Unsealed. Massive damage from damp. The auditor has entered a dot (·) over each merchant's charge for petty customs or tunnage and poundage.

The headings in this account give rise to significant confusion. They are as follows

<i>m</i>	<i>Customer(s)</i>	<i>Type</i>	<i>Period</i>
<i>m 1</i>	<i>William Birte</i>	<i>Petty Customs</i>	<i>21 Aug.-17 Sept. 1485</i>
<i>m 4</i>	<i>William Britte</i>	<i>Petty Customs, Tunnage and Poundage</i>	<i>22 Aug.-17. Oct. 1485</i>
<i>m 6</i>	<i>Thomas Litley, William Bret</i>	<i>Petty Customs (De navi = imports)</i>	<i>22 Aug.-17 Sept. 1485</i>
<i>m 7</i>	<i>Thomas Lytley, William Bret</i>	<i>Subsidy (Poundage)</i>	<i>22 Aug.-17 Sept. 1485</i>

Moreover, the headings on m 4 and m 6 are struck through. However, in reality, things are quite simple. First of all, comparison with the enrolled account¹ reveals the declaration of the accounting period on m 4 to be false: the customers accounted only up to 17 Sept. 1485. Second, m 4 has no entries relating to tunnage and poundage. Consequently, m 1-6 comprise the petty customs account, while m 7 consists of the poundage account.

<i>m 1</i>	<i>alien imports subject to petty customs</i>
<i>m 2-3</i>	<i>Hanseatic imports subject to petty customs</i>
<i>m 4</i>	<i>indigenous cloth exports (although the merchants have Genoese names)</i>

¹ *Stuart Jenks (ed.), The Enrolled Customs Accounts (PRO, E356, E372, E364) 1279/80-1508/09 (1523/24) Volume 11: E356/23 (List and Index Society 345) London 2012, No. 205.*

m 5	Hanseatic cloth exports
m 6	alien imports subject to petty customs
m 7	alien imports subject to poundage

That, however, does not clear up all mysteries. Fundamentally, the violation of the normal chronological order of entries for imports and exports and the separation of merchants into separate categories is most unusual. Moreover, it would seem on the face of it that alien imports were charged petty customs once on m 1 and again on m 6. However, examination of the account reveals that no merchant was named on both membranes. Clearly, m 6-7 must record the imports of a separate group of alien merchants. Investigation reveals the vital characteristic of this group: with the exception of the minor importers John Trent, Peter Cowper and Simon Prarank, all those named were Antwerp merchants. But that does not explain why their imports were recorded on separate membranes.

The key to the solution lies in the accounting period: immediately after it began, Richard III met his death on Bosworth Field and a new dynasty, the Tudors, began its reign in the person of Henry VII, the collection of customs and subsidies being authorized on 27 Aug. 1485 by a signed royal mandate under the signet (per quandam litteram missivam domini regis Henrici vij^{mi} sub signeto et signo manuali) to the customers, as the enrolled account notes, since Richard's warrants expired with their issuer.² The change of dynasty immediately raised the question of whether the new king, who regarded his predecessor(s) as illegitimate usurper(s), would honor their acts. In particular, uncertainty reigned about the status of three groups.

- *Hanseatic merchants*: Richard III had confirmed their privileges (including the Peace of Utrecht) on 18 July 1484³ and had agreed to continue the practice of allowing them to retain the petty customs on their imports and exports in order to pay off the indemnity of £10,000 agreed at Utrecht on 5 Dec. 1484.⁴ If Henry VII followed suit – which he did, although after considerable delay⁵ – and honored his predecessor's grants in the interim, Hanseatic merchants would continue to be exempt from tunnage and poundage and pay petty customs on cloth exports at their own rate (12d/pannus curtus sine grano), retaining the proceeds. If not, then the customers were liable to the crown for a number of charges: the alien rate of cloth customs (2s 9d/cloth) as well as tunnage and poundage on all Hanseatic imports and exports, including cloth, and the Hansards would be allowed to retain nothing. In these uncertain circumstances, it made sense for the customers to record Hanseatic trade separately (m 2-3, m 5) and await further events.

² *Ibid.*

³ HUB 10, No. 1149.

⁴ HUB 10, No. 1172. The corresponding mandate to the treasurer and barons of the Exchequer, dated 29 Jan. 1485, was transcribed in the Lord Remembrancer's Memoranda Roll: TNA: PRO, E159/261 Brevia directa baronibus Hilary m 5-5d. The mandate directed to the customers themselves (5 Dec. 1484) has not survived.

⁵ Confirmation of Hanseatic privileges and the Peace of Utrecht 9 Mar. 1486 (HR III 2, No. 30), confirmation of retention of petty customs 29 June 1486 (HR III 2, No. 33).

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L: <sup>a> panni sine grano ind' <sup>b> [panni] sine [grano Hans] <sup>c> [panni de] dimidio [grano Hans] <sup>d> [panni] in [grano Hans] <sup>e> worsted duplicis [Hans] <sup>f> worsted simplicis [Hans]
--

- *Antwerp merchants*: In July 1485, Maximilian of Austria, ruler of the Burgundian Netherlands, in a missive sent along with a diplomatic delegation had requested Richard III to permit his subjects to trade with England at the old rates of custom, abolishing aulcuns nouveaulx droiz tonlieux impostz ou peages, and, in addition, to charge them customs and subsidy at indigenous rates. When the Burgundian embassy arrived the next month, Richard, sitting in council, agreed to permit merchants from the Burgundian Netherlands to export cloth at the indigenous rate (14d/cloth), but required them to continue to pay petty customs as aliens (3d/£). The collection of all other 'novel' customs was suspended pending a final decision at Christmas. In return, the merchants had to post a bond for £50 in case the decision went against them.⁶ Richard's demise, of course, threw everything into confusion, particularly since Henry VII wobbled on the subject of commercial relations with the Burgundian Netherlands until 1489. If Henry failed to honor his predecessor's decisions, refusing these merchants indigenous customs rates, then the customers would be liable to the Exchequer for cloth customs on their exports at the alien rate (2s 9d rather than 14d/cloth) in addition to poundage on the value of the cloths (12d/£), all of which amounted to a total of £72 19s 4d. Accordingly, it made sense for the customers to keep all entries for Maximilian's subjects separate from those for other aliens (m 6-7).
- *Indigenous cloth exporters with Genoese names*: John de Salvo, John Baptist Gremoldus and Benedict Spenelle were bearers of venerable Genoese family names, but in our account their cloth exports were customed at the indigenous rate, because they had been naturalized (on 26 Jan. 1485, 22 June 1481 and 30 Jan. 1485 respectively).⁷ Since these merchants had been naturalized by Edward IV and Richard III, the outcome of the battle of Bosworth threw their status into confusion. If Henry honored his predecessor's acts, they would be subject to the indigenous rates of cloth customs, if not, the alien rates. Here, too, it made sense to keep these entries separate from all others (m 4).

In the end, the auditor made the only decision which was politic under the circumstances, supercharging the customers (a) with the remainder of the cloth customs due on Hanseatic exports at the alien, rather than the Hanseatic rate (£117 5s 3³/₄d), (b) with poundage on the value of their cloth and worsted exports (£200 5s plus 19s) and (c) doing the same with the naturalized Genoese cloth exporters (£25 4s 7d cloth customs at the alien rate plus £47 15s poundage). This is the tenor of the determination on m 7d-8 and of the enrolled account. However, when the account was heard by the full Exchequer in Trinity term 1486, the customer's petitions for exoneration in the case of the Hanseatic merchants and the naturalized Genoese were approved,⁸ while the case of the merchants from the Burgundian Netherlands was never mentioned.

⁶ Georg Schanz, *Englische Handelspolitik gegen Ende des Mittelalters*, vol. 2: *Zoll- und Handelsstatistik, Urkunden-Beilagen*, Leipzig 1881, *Urkundenbeilage 4 § 29-31*, p. 188-9.

⁷ CPR 1476-85, p. 282, 496, 531.

⁸ See the introduction.

<p>Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L: <u> Valor alienigene <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's summation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)</p>

m 1

[*Marginated*] London'; Parva custuma

Particule compoti Willelmi Birte nuper collectoris parve custume domini regis in portu civitatis London' [et in omnibus aliis] portubus et locis eidem portui adjacentibus, videlicet a 21^{mo} die Augusti anno 3^{cio} Ricardi nuper regis Anglie Tercii [21 Aug. 1485] usque 17^{mum} diem Septembris extunc proximum sequentem [17 Sept. 1485] predicto anno primo regis predicti, scilicet per 27^a dies, ut infra

^a Corrected in L from 26.

[1] De navi Launcelet Clayson vocata Christofer de Armewth 23^{cio^a} die Augusti [23 Aug. 1485]

◁ De Cornelio Johanson, alienigena, pro 100 bundellis nigri papiri et ½ pak brusshys. Precii £3 cust' 9d

^a Corrected in L from 22.

[2] De navi Luke Counteman vocata Belle de Andewarp eodem die [23 Aug. 1485]

◁ De eodem magistro, alienigena, pro 2 saccis hoppes et 2000 pavyng tyle. Precii £4 6s 8d cust' 13d

◁ De Anthonio Kele, alienigena, pro 6 saccis hoppes et 200 bundellis nigri papiri. Precii £14 cust' 3s 6d

◁ De Petro Capper, alienigena, pro 1 barello continente 6 dossenas cardes, 6 lb. fili blodii, 1 gros laces et 2 pellibus cordewayn leder. Precii 40s cust' 6d

◁ De Willelmo Gosson, alienigena, pro 3 saccis hoppes et 2 maundes cum 8000 pilis, 120 dossenis strawe hattes, 20 dossenis lb. lini, 20 gros bedes, 10 dossenis Bruges leder et 10 dossenis pellium ovium. Precii £15 10s cust' 3s 10½d

◁ De Petro Segyr, alienigena, pro 1 poke hattehere ponderante 200 lb. Precii 20s cust' 3d

◁ De Johanne Seger, alienigena, pro 1 hoggeshede cum 7 dossenis Sent Omers hattes et 3 dossenis felt hattes. Precii 56s 8d cust' 8½d

[3] De navi Adriani Polflete vocata Bastyan de Andewarp eodem die [23 Aug. 1485]

◁ De Anthonio Valk, alienigena, pro 12 fates drynkyng glasses, 4 bagges mulle mader, 300 myltyng pottes, 2000 stone wharvels, 150 crusys, 2½ fates glas botels. Precii 60s cust' 9d

◁ De Jacobo Fryse, alienigena, pro 12 rubeis hydes, 1 sacco canabis et ½ pak brusshis. Precii £4 10s cust' 13½d

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L:</i> ◁^a panni sine grano ind' ◁^b [panni] sine [grano Hans] ◁^c [panni de] dimidio [grano Hans] ◁^d [panni] in [grano Hans] ◁^e worsted duplicis [Hans] ◁^f worsted simplicis [Hans]</p>
--

- <De Petro Wolf, alienigena, pro 3 barellis slype et 1 barello continente 200 lb. argulle. Precii 18s..... cust' 2¾d
- <De Johanne Berebruer, alienigena, pro 3 saccis hoppes. Precii £4 10s cust' 13½d
- <De Frank Mathewson, alienigena, pro 1 cista cum 500 spyce cakes, 3 rewme paper depicti, 1 counterfet crosse, 8 dossenis passion bokes, 2½ dossenis glasses, 17 botels, 6 dossenis tyne sponys, 2 dossenis cultellorum, 1 remnaunt tele lini Holande continente 20 ulnas. Precii £3 3s 4d cust' 9¼d
- <De Petro Segyr, alienigena, pro 1 basket continente 6 dossenas felt hattes et 100 lb. canabis. Precii 16s 8d..... cust' 2½d
- <De Johanne Walterson, alienigena, pro 2 saccis continentibus 1000 splyttes et 300 childrens hattes. Precii 21s 8d..... cust' 3¼d
- <De Henrico Hote, alienigena, pro 1000 crusys. Precii 33s 4d..... cust' 5d
- <De Johanne Rue, alienigena, pro 1 cista continente 292 volumina diversarum historiarum. Precii £13 cust' 3s 3d
- <De Johanne de Mayne, alienigena, pro 1 barello calmyn. Precii 13s 4d..... cust' 2d
- <De Petro Chandelmaker, alienigena, pro 9 wolle pectinibus, 3 dossenis shetys .. Precii 28s 4d..... cust' 4¼d

[4] De navi Henrici Jacobson vocata Mary de Midelbrough ...
[23 Aug. 1485]

- <De Jacobo Fryse, alienigena, pro 2 barellis continentibus 4 gros pynnes, 2 gros [et] 24 lb. bristles et 10 dossenas ...
- <De Jacobo Harrysson, alienigena, pro 1 sak continente 8 brode wever shetils, 4 dossenis lynnyn sherys, ... redys, 1 pari wever brussis, 1 furre calibre wombis, 100 boge shankys ... et 4 paper poyntes. Precii cust' ...
- <De Lodewico Ansam, alienigena, pro 3 basketis continentibus 30 dossenas [lb.] fili albi et 1 barello continente 7 ... 1 gros kardes et 1000 thymels. Precii £. 6s 8d cust' .. [1d]
- <De Anthonio Kele, alienigena, pro 1 sak lini et ½ last saponis. Precii £4 10s cust' 13½d
- <De Petro Actorys, alienigena, pro 1 cista continente 120 volumina diversarum historiarum. Precii £10 3s 4d cust' 2s 6½d
- <De Christoforo Wever, alienigena, pro dimidio barello cum 5 peciis tele lini Holande continentibus 77 ulnas. Precii cust' ...
- <De Willelmo Gosson, alienigena, pro 4 cases pectinum, 1 hoggeshede et 1 barello continentibus 20 dossenas cro.. ... childreware et 2000 images. Precii £... cust' ...
- <De Petro Wolf, alienigena, pro 1 cista continente 3 bundellos nigri papiri, 1 bundellum albi papiri, 25 dossenas pynnes, 20 dossenas aunelettes, 12 gros laces et 2 dossenas penners. Precii £8 cust' ...

Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L: < Valor alienigene
< Valor [Hans] < per breve < nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's summation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)

- <De Cornelio Johanson, alienigena, pro 1 hoggeshede continente 1000 ablades, 3 gros cer', 3 gros latone zonarum, 5 gros counterfet calcedons, 2 gros cultellorum, 10 casis pectinum, 1 bala papiri et 1 sacco canabis. Precii £15 16s 8d
 cust' 3s 11½d
- <De Gerardo Cod, alienigena, pro 1 pipa et 1 basket continentibus 38½ gros cultellorum, 5½ dossenas armicudiorum, 1 gros bedestonys glasse, 2 gros tynne goblettes, 31 dossenas peciarum et botels tynne, 24 crossys tynne et latone, 60 latone bokels, 10 dossenas nigri leder, 16 gros pouchis, 3 gros poche rynges. Precii £28 6s 8d..... cust' 7s 1d
- <De Petro Seger, alienigena, pro 2 basketis continentibus 30 dossenas copyn hattes et 48 dossenas felt hattes. Precii £5 10s cust' 16½d
- <De Egidio Berebruer, alienigena, pro 3 saccis hoppes. Precii £4 10s cust' 13½d
- <De Willelmo Harrys, alienigena, pro 1 auter table et 1 fardello cum 5 remnautes tele lini Holande continentibus 51 ulnas. Precii ...
- <De Henrico Frankenberch, alienigena, pro 2 cistis continentibus 600 volumina diversarum historiarum. Precii ...
- <De Johanne Gerard, alienigena, pro 2 cases pectinum. Precii ...
- <De Henrico Johanson, alienigena, pro 1 barello continente 200 boge pelles, 750 .. et 6 furres ...
- <De Johanne Rue, alienigena, pro 1 hoggeshede continente 260 volumina diversarum historiarum. Precii £6 cust' [18d]

[5] De navi ... vocata Maudelyn de Scluse eodem die [23 Aug. 1485]

- <De Anthonio Bavaryn, alienigena, pro 2 buttes reisons Corans. Precii £20
 cust' 5s
- <De Lodewico Ansame, alienigena, pro 1 basket continente ... 10 peciis tele lini Gentish continentibus 800 ulnas et 1 gros cirotectarum. Precii £... cust' ..¾d
- <De Nicholao Somvyle, alienigena, pro ... cer' et 1 cista continente 12 paria sherman sherys, 40 lb. pulveris, 3 dossenas, 50 caskettes, 6 shafte cases ... gros writyng tables, 13 ..., 10 paribus capper sheris, 40 bundellis .. et 10 gorgettes mayle ... papers, 11 gros penners, 4 dossenis ... 800 jewe trumpes, 6 snoffers ... hoppes, 2000 nedles, 2 gros li.. 2 gros et 8 speculis. Precii £15 13s 4d
 cust' 3s 11d
- <De Laurencio Grylle, alienigena, pro 26 cases sugour et 1 bala gualde. Precii £44
 cust' 11s
- <De Anthonio Serro, alienigena, pro 4 balis mader. Precii £8 cust' 2s

<i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L:</i> <panni sine grano ind' <[panni] sine [grano Hans] <[panni de] dimidio [grano Hans] <[panni] in [grano Hans] <worsted duplicis [Hans] <worsted simplicis [Hans]

[6] De navi Casper Boke vocata Mary de Hamburg eodem die
[23 Aug. 1485]

<L>De Hans Effalyme, alienigena, pro 1 barello continente 7 pecias fustian, 3 papers
bokeram, .. gold fyle, 6 dossenas rasers, 2 gros counterfet glasses. Precii £7 6s 8d
..... cust' 22d

<aa>Summa partis £4 3s 9d<aa>

m 1d

<L>De Petro Capper, alienigena, pro 1 barello continentibus 300 parvos shankes, 100
boge pelles et 1 fethirbed. Precii 46s 8d..... cust' 7d

<L>De Colyn Basyll, alienigena, pro 1200 pissibus salsis et 6 barellis salmon. Precii
£16 cust' 4s

<L>De Andrea Cornyssh, alienigena, pro 250 pissibus salsis. Precii 50s..... cust' 7½d

<L>De Waltero Homan, alienigena, pro 4 saccis hoppes. Precii £6.....cust' 18d

<L>De Jacobo Fryse, alienigena, pro 1 pipa continente 2 dossenas cer', 18 gros
bokels, 5 gros cultellorum, 2½ gros pochis et 20 dossenas sporys. Precii £10
..... cust' 2s 6d

<L>De Luke Burksnyder, alienigena, pro 1 barello continente 6 armicudia, 12
pouches, 48 dossenas lute strenges, 8 pecias fustian et 5 pecias tule. Precii £5 16s
8d cust' 17½d

<L>De Cornelio Johanson, alienigena, pro 1 pipa et 2 hoggeshedes continentibus
6000 pilas, 16 gros glasse bedes et 16 gros boone bedes. Precii £7..... cust' 21d

<L>De Augustino Hoppy, alienigena, pro 1 parvo basket cum 10 dossenas laysshe
rubei. Precii 33s 4d..... cust' 5d

[7] De navi Johannis Harrys vocata Jhesus de London' eodem
die [23 Aug. 1485]

<L>De Johanne de Mayne, alienigena, pro 1 barello calmyne. Precii 13s 4d.....cust' 2d

[8] De navi Petri Delle vocata Christofer de Andewarp eodem
die [23 Aug. 1485]

<L>De Gerardo Codde, alienigena, pro 1 pak continente 700 pelles albas. Precii ...

[9] De navi Johannis Gybson vocata Mary Courteys eodem die
[23 Aug. 1485]

<L>De Anthonio Bavaryn, alienigena, pro 2 parvis maundes continentibus 150 lb.
maces. Precii £18 16s 8d..... cust' 4s 8¼d

<p><i>Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L: <L> Valor alienigene <L> Valor [Hans] <V> per breve <X> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's sum- mation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)</i></p>
--

[10] De navi Johannis Roke vocata Gabriel de London' eodem die [23 Aug. 1485]

<↳ De Anthonio Bavaryn, alienigena, pro 1 maunde continente^a 50* [lb.] maces. Precii £6 5s..... cust' 18¾d
^a ponderante L, in error.

[11] De navi Rogeri Jule vocata Johan de London' eodem die [23 Aug. 1485]

<↳ De Nicholao van Boke, alienigena, pro 1 cista et 1 fatt continentibus 1500 boge pelles, 3500 shankes, 715 pelles agniculorum, 9 furres shankes, 48 panys shankes, 18 panys boge heddes, 5 furres potes, 2 furres grey, 100 shankes blodiiis, 10 dossenam leder et 1 dossenam pochis ...

[12] De navi Henrici Jamys vocata Mary de Midelbourgh eodem die [23 Aug. 1485]

<↳ De Idon' Tylman, alienigena, pro^a 1 cista cum 10 peciis tele lini Holande continentibus 200 ulnas. Precii £8 cust' 2s
^a pro repeated L, in error.

[13] De navi Ricardi Haryngton vocata Barbara de London' eodem die [23 Aug. 1485]

<↳ De Johanne Gerard, alienigena, pro 2 hoggeshedes continentibus 42 gros bedes, 3 boxis here, 1 gros rasers, 12 gros iron ware, 6 table cere, 4 dossenis pen cultellorum, 4 dossenis balaunces, 3 dossenis chessemen, 2 gros belles, 6000 claspys, 3000 calcedons, 4 dossenis nedles, 40 lb. countours, 10 shyvels, 8 lb. craysshe brusshis, 6 cloutes alblades, 4 gros parvorum images, 6 lb. fili, 3 gros lockys, 2 dossenis bere cockes, 16 lb. troy weight, 1 box spectacles, 4 dossenis .. pochis. Precii £14 10s cust' 3s 7½d
 <↳ De Johanne Rue, alienigena, pro 1 cista continente 400 volumina diversarum historiarum. Precii £14 6s 8d cust' 3s 7d
 <↳ De Frank Mathewson, alienigena, pro 1 barello continente 12 pannos depictos, 3 rewmys paper depicti, 12 passion bokes, 1 counterfet crosse, 3 dossenam tynne botelles, 1000 pectinibus et 200 ratels. Precii 41s 8d..... cust' 6¼d

<aa>Summa partis 41s 1¾d<aa>

<bb>Summa hujus rotuli £6 4s 10¾d<bb>

<p>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L: <a> panni sine grano ind' [panni] sine [grano Hans] <c> [panni de] dimidio [grano Hans] <d> [panni] in [grano Hans] <e> worsted duplicis [Hans] <f> worsted simplicis [Hans]</p>

m 2

[14] De navi Henrici Jacobson vocata Mary de Middelburgh
30^{mo} die Augusti [30 Aug. 1485]

- <v>De Bartholomeo van Ryne, Hans, pro 1 pak tele lini pightlyng continente 800
ulnas, 8 casis sugour. Precii £24 cust^{ra}
- <v>De Hans Mulner, Hans, pro 1 strawe cere ponderante 12 quintallos cust^{ra}
- <v>De Ingelbright Sevenok, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4d
..... cust^{ra}
- <v>De Gerardo Lesberne, Hans, pro 1 maunde et 1 fardello cum 35 sherman sheris,
350* lb. zinziberi[s]. Precii £44 6s 8d..... cust^{ra}
- <v>De Petro Salowe, Hans, pro 1 barello continente 327 tymbre redework, 3 tymbre
ermyns. Precii £52..... cust^{ra}
- <v>De Petro Ecksted, Hans, pro 1 strawe cere ponderante 9 quintallos..... cust^{ra}
- <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 fardello cum 2 balis fustian. Precii £26
13s 4d..... cust^{ra}
- <v>De Henrico Bevyr, Hans, pro 1 rolla tele lini Osyngbrugges continente 2 rollas,
1½ pak tele lini cum 47 peciis Busk large, 43 peciis Busk stricte, 8 peciis
Holande continentibus 200 ulnas. Precii £84 16s 8d..... cust^{ra}
- <v>De Gerwino Clippyng, Hans, pro 2 packes tele lini continentibus 1600 ulnas
Henovers, 16 pecias Busk large, 13 pecias Busk stricte, 6 pecias bukrams, 6
pecias Mynsters continentes 150 ulnas. Precii £54 3s 4d..... cust^{ra}
- <v>De Hans Culle, Hans, pro 1 pak tele lini cum 50 peciis Haustre continentibus
1878 ulnas. Precii £46 13s 4d cust^{ra}
 <v>Et pro 1 strawe cere ponderante 10 quintallos cust^{ra}
- <v>De Johanne Stangnet, Hans, pro 1 strawe cere ponderante 9 quintallos..... cust^{ra}
- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 1 pak fili Colonie. Precii £13 6s 8d.... cust^{ra}
- <v>De Tilman Barke, Hans, pro 1 pak tele lini continente 4 rollas Herfordes et
Osyngbrugges et 1 barello cum 50 tymbre letewis et 4 tymbre mynkes. Precii
£68 10s..... cust^{ra}
- <v>De Johanne Blitterswik, Hans, pro 7 saccis canabis Colonie, 2 fardellis conti-
nentibus 4 balas fustian, 1 pak fili Colonie et 2 cistis continentibus 825 volumina
diversarum historiarum. Precii £101 16s 8d..... cust^{ra}
- <v>De Hilbrand van Unno, Hans, pro 1 strawe cere ponderante 8 quintallos cust^{ra}
- <v>De Gerardo van Meyre, Hans, pro 1 pak et 1 fatt lini. Precii £8 cust^{ra}
- <v>De Johanne van Strawlyn, Hans, pro 20 sherman sherys. Precii £10 cust^{ra}
- <v>De Hans Hosterberch, Hans, pro 3 lastis osmond, 1 last saponis et 1 last trane.
Precii £30 cust^{ra}
- <v>De Goswino Rodenkerk, Hans, pro 4 balis fustian. Precii £53 6s 8d cust^{ra}
- <v>De Johanne van Carpen, Hans, pro 6 saccis alome ponderantibus 2600 [lb.].
Precii £..... cust^{ra}

<p><i>Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L:</i> <v> Valor alienigene <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's sum- mation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)</p>
--

^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries L.*

[15] De navi Casper Bake vocata Mary de Hamburgh eodem die
[30 Aug. 1485]

- <v>De Ingelbright Sevenok, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4d
..... cust^{ra}
- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 5 barellis salt petyr ponderantibus 600 lb. Precii
£... cust^{ra}
- <v>De Hans Mulner, Hans, pro 2 straves cere ponderantibus 20 quintallos cust^{ra}
- <v>De Gerardo Lesberne, Hans, pro 1 pak tele lini continente 3 rollas Herfordes et
Osynbrugges. Precii £... cust^{ra}
- <v>De Georgio Tak, Hans, pro 1 bala fustian et 4 saccis canabis Colonie. Precii £...
..... cust^{ra}
- <v>De Petro Salowe, Hans, pro 1 barello continente 275 tymbre letewis. Precii £...
..... cust^{ra}
- <v>De Petro Ecksted, Hans, pro 3 straves cere ponderantibus 32 quintallos cust^{ra}
- <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 3 packes tele lini ... peciis Busk stricte, 32
peciis Haustre continentibus 825 ulnas ... ulnas. Precii £..... cust^{ra}
- <v>De Henrico Bevyr, Hans, pro 4½ rollis tele lini Herfordes continentibus 8½
rollas ... [tele] Holande continentibus 400 ulnas. Precii £..... cust^{ra}
- <v>De Gerwino Clippyng, Hans, pro 1 pak fili Colonie, 1 pak tele lini continente
1400 ulnas .. et 1 barello continente 550* lb. tynne glasse. Precii £..... cust^{ra}
- <v>De Hans Culle, Hans, pro 3 balis mader. Precii £6..... cust^{ra}
<v>Et pro 3 straves cere ponderantibus 32 quintallos..... cust^{ra}
- <v>De Johanne Stangnet, Hans, pro 1 fatt continente 250 tymbre calabre. Precii £41
13s 4d..... cust^{ra}
<v>Et pro 2 straves cere ponderantibus 17 quintallos..... cust^{ra}
- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 1 pak fili Colonie. Precii £13 6s 8d
..... cust^{ra}
- <v>De Tilman Barke, Hans, pro 2½ rollis tele lini continentibus 3 rollas Herfordes.
Precii £..... cust^{ra}
- <v>De Bartholomeo van Ryne, Hans, pro 9 cases sugour et 400 waynescottes. Precii
£... cust^{ra}
- <v>De Hilbrand van Unno, Hans, pro 1 pak tele lini ... continentibus 1150 [ulnas].
Precii £..... cust^{ra}
<v>Et pro 1 strawe cere ponderante 10 quintallos cust^{ra}
- <v>De Gerardo van Meyre, Hans, pro ... Precii cust^{ra}
- <v>De Johanne van Strawlyn, Hans, pro 10 ... Precii £8..... cust^{ra}
- <v>De eodem magistro, Hans, pro 3 gos..... cust^{ra}
- <v>De Hans Hosterberch, Hans, pro 20 ... barellis trane magne bonde, 1 rolla tele
lini Osynbrugges. Precii £..... cust^{ra}

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L: <a> panni sine grano ind'
 [panni] sine [grano Hans] <c> [panni de] dimidio [grano Hans] <d> [panni] in [grano
Hans] <e> worsted duplicis [Hans] <f> worsted simplicis [Hans]

- <v>De Goswino Rodenkerk, Hans, pro 4... ..cust^{ra}
- <v>De Henrico Lothuson, Hans, pro 2 packes tele [lini] ... Precii £39.....cust^{ra}
- <v>Et pro 1 strawe cere ponderante .. quintallos cust^r
- <v>De Matheo Blitterswik, Hans, pro 16 rollis latone wire. Precii £17 6s 8d.....cust^{ra}
- <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 2 barellis salte petyr ponderantibus 500 lb.
Precii £8 6s 8d.....cust^{ra}

^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries*
L.

[16] De navi Laurencii Herford vocata Mary Undercrofte eodem die [30 Aug. 1485]

- <v>De Tilman Barke, Hans, pro 1 fatte lini. Precii £4cust^{ra}
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 maunde cum 4 parvis barellis maces ponderantibus 187 lb. Precii £23 8s 4d.....cust^{ra}

^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries*
L.

<aa>Summa	valoris mercatorum Hans £1442 5s	cust' £18 6¾d
	cere mercatorum Hans 165 quintalli	cust' £8 5s<aa>

<aa>Summa partis £26 5s 6¾d<aa>

m 2d

[17] De navi Johannis Gybson vocata Mary Courteys eodem die [30 Aug. 1485]

- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 frayles, 2 bassherons et 1 basket batery. Precii £50cust^{ra}
- <v>De Tilman Bark, Hans, pro 3 balis fustian. Precii £40cust^{ra}
- <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 barello cum 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4d.....cust^{ra}
- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 3 pakes fili Colonie. Precii £40cust^{ra}
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 maunde cum 5 saccis canabis Colonie. Precii £7 10s.....cust^{ra}

^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries*
L.

[18] De navi Thome Coke vocata George Cobham eodem die [30 Aug. 1485]

- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 3 baskettis, 2 frayles et 2 bassherons batery. Precii £70cust^{ra}
- <v>De Gerardo van Grove, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4dcust^{ra}

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L: <l> Valor alienigene <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's summation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)

- <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 2 packes fili Colonie. Precii £26 13s 4d
 cust^{ra}
- <v>De Petro Wesylle, Hans, pro 1 fardello cum ... cust^{ra}
- <v>De Petro Syber, Hans, pro 2 fardellis cum ... fustian. Precii £80 cust^{ra}
- <v>De Hermano Rynge, Hans, pro 1 basket cum ... Precii £63 10s cust^{ra}
- <v>De Gerwino Clippyng, Hans, pro 1 pak ... Precii £4 cust^{ra}
- <v>De Everardo Southerman, Hans, pro ... Osyngbrugges et Herfordes. Precii £40
 cust^{ra}
- <v>De Johanne Blitterswik, Hans, pro 1 pak fili Colonie ...te. Precii £... cust^{ra}
- <v>De Matheo Blitterswik, Hans, pro 2 balis fustian et 1 barello continente 800 ..
 Colonie et 43 bundellis serici calle. Precii £... cust^{ra}
- <v>De Ingelbright Sevenok, Hans, pro 2 balis fustian. Precii £26 13s 4d..... cust^{ra}
- <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 10 barellis calibis. Precii £60..... cust^{ra}
- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 1 pak tele lini continente 3 rollas, 450
 ulnas Herfordes. Precii £45 cust^{ra}
- ^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries*
L.

[19] De navi Willelmi Richardley vocata Jamys de Brikelsey
 eodem die [30 Aug. 1485]

- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 barellis salt petyr ponderantibus 450* lb., 2
 bassherons, 1 frayle batery et 1 magno cawdron. Precii £37 cust^{ra}
- <v>De Tilman Barke, Hans, pro 6 fates lini. Precii £24 cust^{ra}
- <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 maunde continente 4 saccos canabis
 Colonie. Precii £6..... cust^{ra}
- <v>De Johanne Blitterswik, Hans, pro 10 rollis et 1 barello iron wyer ponderantibus
 400 stone. Precii £20..... cust^{ra}
- <v>De Ingelbright Sevenok, Hans, pro 1 fardello ponderante 500 piperis. Precii £25
 cust^{ra}
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 maunde cum 5 saccis ... Precii £7 10s cust^{ra}
- ^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries*
L.

[20] De navi Johannis Cappe vocata Trinite de Legh eodem die
 [30 Aug. 1485]

- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 bassherons, 2 frayles, 1 basket batery, 500 lb.
 salt petyr, 1 fardello cum 425[†] lb. tyn glasse. Precii £... cust^{ra}
- <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 1 pack fili Colonie et 1 bala fustian. Precii
 £.. 13s 4d..... cust^{ra}
- <v>De Tilman Barke, Hans, pro 1 pak tele lini continente 4 rollas Herfordes et
 Osyngbrugges. Precii £48 cust^{ra}
- <v>De Petro Syber, Hans, pro 2 fardellis cum 6 balis fustian. Precii £80 cust^{ra}

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L: <ab> panni sine grano ind'
 <cb> [panni] sine [grano Hans] <cc> [panni de] dimidio [grano Hans] <cd> [panni] in [grano
 Hans] <ce> worsted duplicis [Hans] <cf> worsted simplicis [Hans]

- <v>De Hermano Ryнге, Hans, pro 1 barello cum 310 lb. clavorum ... Precii £44
..... cust^{ra}
 - <v>De Gerwino Clippyng, Hans, pro 1 pak tele lini continente 3 rollas Herfordes et
Osyingbrugges. Precii £36 cust^{ra}
 - <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 maunde tele lini continente 2 rollas et 50
ulnas Herfordes, 16 pecias tele lini Holande continentis 300 ulnas. Precii £36
13s 4d cust^{ra}
 - <v>De Matheo Blitterswik, Hans, pro 2 balis fustian. Precii £26 13s 4d cust^{ra}
 - <v>De Ingelbright Sevenok, Hans, pro 1 fardello continente^b 400 lb. piperis. Precii
£16 cust^{ra}
 - <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 9 barellis calibis. Precii £54 cust^{ra}
 - <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 2 dimidiis packes fili Colonie et 1 pak tele
lini Herfordes continente 3 rollas et 400 ulnas. Precii £57 6s 8d cust^{ra}
 - <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 cista cum 26 peciis tele lini Holande conti-
nentibus 600 ulnas. Precii £32 13s 4d cust^{ra}
- ^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries*
L. ^b ponderante *L.*, in error.

[21] De navi Johannis Roke vocata Gabrielle Tate de London'
eodem die [30 Aug. 1485]

- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 4 frayles, 2 bassherons et 1 basket batery. Precii
£70 cust^{ra}
 - <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 1 pak tele lini cum 85 peciis Haustre con-
tinentibus 3000 ulnas. Precii £75 cust^{ra}
 - <v>De Hermano Ryнге, Hans, pro 1 barello continente 24 bundellos serici calle, 6
pecias tele lini Holande continentibus 168 ulnas, 33 cloutes serici Colonie et 5 lb.
clowes. Precii £135 13s 4d cust^{ra}
 - <v>De Arnolde Moldyk, Hans, pro 1 fardello cum 80 peciis tele lini Holande
continentibus 1763 ulnas. Precii £59 3s 4d cust^{ra}
 - <v>De Gerwino Clippyng, Hans, pro 1 pak tele lini continente 2 rollas Herfordes et
Osyingbrugges. Precii £24 cust^{ra}
 - <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 pak tele lini cum 77 peciis Haustre conti-
nentibus 1600 ulnas. Precii £40 cust^{ra}
 - <v>De Johanne Blitterswik, Hans, pro 2 barellis latone plate. Precii £12 cust^{ra}
 - <v>De Matheo Blitterswik, Hans, pro 4 saccis canabis Colonie et 2 balis fustian.
Precii £32 13s 4d cust^{ra}
 - <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 10 barellis calibis. Precii £60 cust^{ra}
 - <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 2 packes fili Colonie et 1 pak tele lini conti-
nente 3 rollas [et] 450 ulnas Osyingbrugges. Precii £71 13s 4d cust^{ra}
- ^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries*
L.

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L:</i> <v> Valor alienigene <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's sum- mation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)</p>
--

[22] De navi Rogeri Jule vocata Johan de London' eodem die [30 Aug. 1485]

- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 frayles, 2 bassherons et 1 basket batery. Precii £50 cust^{ra}
 <v>De Petro Syber, Hans, pro 1 pak fili Colonie. Precii £13 6s 8d..... cust^{ra}
 <v>De Arnolde Moldyk, Hans, pro 1 fardello cum 80 peciis tele lini Holande continentibus 1745 ulnas. Precii £57 16s 8d..... cust^{ra}
 <v>De Johanne Blitterswik, Hans, pro 2 barellis latone wyer. Precii £24..... cust^{ra}

<aa>Summa	valoris mercatorum Hans £2191 8s 4d	cust ^{<v>} £27 7s 10¼d ^{baa}
-----------	-------------------------------------	--

<bb>Summa hujus rotuli £53 13s 5d<bb>

m 3

- <v>De Johanne Greverod, Hans, pro 1 fardello cum 2 balis fustian. Precii £26 13s 4d cust^{ra}
 <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 2 rollis tele lini Herfordes continentibus 4 rollas et 1 basket cum 12 paribus sherman sherys. Precii £54 cust^{ra}
 <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 fatte^b ponderante 432 lb. Precii £54..... cust^{ra}
^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries L.* ^b *On the next line cera mercatorum Hans follows, expunged L.* ^c *Product omitted L.*

[23] De navi Edmundi Douson vocata Thomas Basset de London' eodem die [30 Aug. 1485]

- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 2 frayles, 1 bassheron, 1 basket batery et 2 caudrons. Precii £46 cust^{ra}
 <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro 1 pak fili Colonie et 1 pak tele lini Herfordes continente 3 rollas et 400 ulnas. Precii £57 6s 8d cust^{ra}
 <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 maunde ponderante 969 lb. piperis. Precii £38 13s 4d..... cust^{ra}
^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries L.*

[24] De navi Ricardi Haryngton vocata Barbara de London' eodem die [30 Aug. 1485]

- <v>De Johanne Salmer, Hans, pro 3 bassherons, 1 frayle et 1 basket batery, 15 rollis latone wyer et 1 barello latone foyle ponderante 400 lb. Precii £60 cust^{ra}
 <v>De Everardo Southerman, Hans, pro 1 bala mader et 1 pak continente 3 saccos canabis Colonie. Precii £6 10s cust^{ra}
 <v>De Johanne Blitterswik, Hans, pro 1 barello latone plate et 2 barellis iron wyer ponderantibus 400 stone. Precii £36 cust^{ra}

<i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L:</i>			
<ba>	panni sine grano ind'	<bb>	[panni] sine [grano Hans]
<bc>	[panni] sine [grano Hans]	<cc>	[panni de] dimidio [grano Hans]
<bd>	[panni] in [grano Hans]	<cd>	worsted duplicis [Hans]
<be>	worsted duplicis [Hans]	<ce>	worsted simplicis [Hans]

- <v>De Ingelbright Sevenok, Hans, pro 1 fardello ponderante 450* lb. piperis. Precii £18 cust^{ra}
- <v>De Johanne Questynburgh, Hans, pro dimidio pak fili Colonie et 1 barello cum 43 bundellis serici calle. Precii £64..... cust^{ra}
- <v>De Johanne van der Beson, Hans, pro 5 saccis canabis Colonie. Precii £7 10s cust^{ra}
- <v>De Tilman Barke, Hans, pro 1 pak tele lini cum 50 peciis Haustre continentibus 1755 ulnas, 46 peciis Holande continentibus 975 ulnas, 38 peciis Brabane continentibus 857 ulnas et 7 peciis tuke. Precii £105..... cust^{ra}
- <v>De Godardo Slotkyn, Hans, pro 1 maunde cum 5 saccis canabis Colonie. Precii £7 10s cust^{ra}
- ^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries* L.
- <aa>Summa valoris mercatorum Hans £581 3s 4d cust^{<x>} £7 5s 3½d<aa>

m 3d

[m 3d is blank]

m 4

[Marginated and struck through] London'; Parva custuma et subsidium

^aParticule compoti Willelmi Britte nuper collectoris ^b tam parve custume quam ^b subsidii tonagii et pondagii domini regis in portu civitatis London' a 22^{do} die Augusti anno primo domini regis nunc Henrici vij^{mi} [22 Aug. 1485] usque 17^m diem Octobris tunc proximum sequentem [17 Oct. 1485], scilicet per 56 dies^a

^{a-a} Struck through L. ^{b-b} Interlined L.

[25] In biga Ricardi Marchalle ^a22^{do}^a die Augusti [22 Aug. 1485]

<a>De Benedicto Spenelle pro 3 balis cum 40 pannis, 16 virgis sine granoInd' cust' 47s 5½d
^{a-a} Written over erasure L.

[26] In biga Ricardi Marchalle eodem die [22 Aug. 1485]

<a>De Benedicto Spenelle pro 2 balis cum 23 pannis, 8 virgis sine granoInd' cust' 27s 2¾d

[27] In biga Petri Jamys eodem die [22 Aug. 1485]

<a>De Johanne de Salvo pro 3 fardellis cum 22 pannis sine grano.... Ind' cust' 25s 8d

<p>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L: <v> Valor alienigene <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's summation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)</p>

[28] In biga Petri Jamys eodem die [22 Aug. 1485]

<a>De Johanne de Salvo pro 3 balis cum 36 pannis, 16 virgis sine grano
Ind' cust' 42s 9½d

[29] In navi Henrici Jacobson 30^{mo} die Augusti [30 Aug. 1485]

<a>De Johanne de Salvo pro 1 bala cum 10 pannis, 8 virgis sine grano
 Ind' cust' 12s ¾d

<t>De Johanne Kenydonk, alienigena^a, pro 1 bala cum 22 peciis cotton russet. Precii
 £7 6s 8d..... cust' 22d

^a Corrected in *L* from pro.

[30] In biga Stephani Pave 13^o die Septembris [13 Sept. 1485]

<a>De Johanne Baptista Gremoldes pro 3 balis cum 45 pannis sine grano
 Ind' cust' 52s 6d

[31] In biga Stephani Pave eodem die [13 Sept. 1485]

<a>De Johanne Baptista Gremoldus pro 1 bala cum 13 pannis, 16 virgis sine grano
Ind' cust' 15s 11½d

[32] In biga Stephani Pave eodem die [13 Sept. 1485]

<a>De Johanne Baptista Gremoldus pro 4 balis cum 72½ pannis sine grano
Ind' cust' £4 4s 7d

[33] In biga Stephani Pave eodem die [13 Sept. 1485]

<a>De Johanne Baptista Gremoldes pro 3 fardellis cum 26½ pannis sine grano
 Ind' cust' 30s 11d

[34] In biga Stephani Pave eodem die [13 Sept. 1485]

<a>De Johanne Baptista Gremoldus pro 2 balis cum 28 pannis sine grano
 Ind' cust' 32s 8d

<aa>Partis £18 13s 8d<aa>

m 4d

[m 4d is blank]

m 5

[35] In navi Hans Mulner 30^{mo} die Augusti [30 Aug. 1485]

<v>*De Gerardo Lesbern pro 7 balis cum 160 pannis, 19 virgis sine grano
Hans cust'^{ra}

<v>*<u>Et pro 134 godis cotton russet. Precii £4 10s cust'^{ra}

<v>*De Hans Mulner, Hans, pro 7 balis cum 182 pannis, 21 virgis sine grano
Hans cust'^{ra}

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L:</i> <a> panni sine grano ind' [panni] sine [grano Hans] <c> [panni de] dimidio [grano Hans] <d> [panni] in [grano Hans] <e> worsted duplicis [Hans] <f> worsted simplicis [Hans]</p>
--

<v>Et pro 320 godis cotton russet, 2 barellis et 2 cistis cum 6 centenis [et] 8 lb. vasorum electri et 83 ollis electri. Precii £21 13s 4d..... cust^{ra}
 <v>•De Petro Ecksted pro 5 balis cum 156 pannis, 21 virgis sine grano
Hans cust^{ra}
 <v>•<e>Et pro 1 panno et 1 virga de dimidio granoHans cust^{ra}
 <v>•<e>Et pro 1 pecia worsted duplicisHans cust^{ra}
 <v>Et pro 300 godis cotton russet, 1 maunde, 2 cistis et 1 barello cum 9 centenis [et] 20 lb. vasorum electri, 1000 pellibus cuniculorum seson, 6000 stage, 100 pellibus agnorum tauded, 40 stone ^bflackes^b. Precii £33 cust^{ra}
 <v>•De Petro Sano pro 5 balis cum 131 pannis, 14 virgis sine granoHans cust^{ra}
 <v>•Et pro 1½ pannis in granoHans cust^{ra}
 <v>•<e>Et pro 12 peciis worsted duplicisHans cust^{ra}
 <v>•Et pro 2 peciis worsted simplicisHans cust^{ra}
 <v>Et pro 740 godis cotton russet, 1 fat et 1 cista cum 9 centenis lb. vasorum electri et 24 ollis electri. Precii £37 cust^{ra}
 <v>•De Matheo Peltez pro 3 balis cum 89 pannis, 16 virgis sine grano ..Hans cust^{ra}
 <v>Et pro 6 coverlettes et 140 godis cotton russet. Precii £5 13s 4d cust^{ra}
 <v>•De Hermano Overkampe pro 7 balis cum 178½ pannis sine grano
Hans cust^{ra}
 <v>•<e>Et pro 2 peciis worsted duplicisHans cust^{ra}
 <v>Et pro 450 godis cotton russet. Precii £15 cust^{ra}
 <v>•De Hermano Plough pro 3 balis cum 126 pannis, 7 virgis sine grano
Hans cust^{ra}
 <v>•<e>Et pro 2 peciis worsted duplicisHans cust^{ra}
 <v>Et pro 500 godis cotton russet. Precii £16 13s 4d cust^{ra}
 <v>•De Hans Stangnet pro 9 balis cum 225 pannis, 15 virgis sine grano
Hans cust^{ra}
 <v>Et pro 19 virgis panni de dimidio granoHans cust^{ra}
 <v>Et pro 206 godis cotton russet, 1 barello et 1 cista cum 2¾ centenis lb. vasorum electri et 12 ollis electri. Precii £11 cust^{ra}
 <v>•De Tilman van Houelle pro 1 bala cum 24 pannis sine granoHans cust^{ra}
 <v>Et pro 216 godis cotton russet. Precii £7 3s^c 4d cust^{ra}
 <v>•De Hilbrand van Unno pro 1 bala cum 24 pannis sine granoHans cust^{ra}
 <v>Et pro 80 godis cotton russet. Precii 53s 4d cust^{ra}
 <v>•De Hans Mulner pro 1 bala cum 20½ pannis sine granoHans cust^{ra}
 <v>Et pro 30 godis cotton russet. Precii 20s cust^{ra}
 <v>•De Hans Stangnet pro 1 bala cum 14 pannis, 17 virgis sine grano
Hans cust^{ra}
 <v>Et pro 20 godis cotton russet, 1 maunde ... et 2 bankers. Precii 20s cust^{ra}
^a Nichil hic, quia postea in fine hujus partis *marginated and bracketed to all entries*
 L. ^{b-b} *Interlined L.* ^c *Corrected in L from 13s.*

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L: <v> Valor alienigene
 <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's summation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)

<aa>Summa	valoris mercatorum Hans £156 6s 8d	cust ^{<x>} 39s 1d
	panni sine grano Hans 1335½ panni, 3 virge	cust ^{<x>} £66 15s 7½d
	panni de dimidio grano Hans 1 pannus, 1 virga	cust ^{<x>} 18¾d
	panni in grano Hans 1½ panni	cust ^{<x>} 3s
	worsted simplex Hans 2 pecie	cust ^{<x>} 3d
	worsted duplex Hans 17 pecie	cust ^{<x>} 4s 3d

Summa partis £69 3s 9¼d<aa>

m 5d

[m 5d is blank]

m 6

^aParticule compoti Thome Litley et Willelmi Bret collectorum parve custume De navi in portu civitatis London' ac de et in omnibus aliis locis et crecis eidem portui adjacentibus a 22^o die Augusti anno regni regis Henrici Septimi primo [22 Aug. 1485] usque 17^m diem Septembris proximum sequentem^a [17 Sept. 1485]

^{a-a} *Struck through L.*

[36] De navi Henrici Jacobson 22^o die Augusti [22 Aug 1485]

De Laurencio Tyman, alienigena, pro 1 last smigmatis, 6 sackis canibis, 60 rubeis hidis, 42 dossenibus rubei leder et una dossenibus albi leder; Item de navi Kasper Bakon pro uno basket cum 32 rubeis hidis, 20 dossenibus braselle leder et 3 remes paper; Item uno hoggeshede cum 20 dossenibus flat lockis, 4000 alblades, 1 gros armicudiis, 16 gros bone bedes, 3 peciis tukes et 10 hemp sakes; Item de navi Deryk de Meyre pro 2 hoggeshedes cum 4000 pilis, 8 dossenibus pynnys, 5000 pilis et 3 hemp sakes; Item una cista vitri; Item de ^anavi^a Launcelet Claysson pro uno hoggeshede cum 4000 pilis; Item 8 sakes hoppes et 50 weynyscotes; Item de navi Lucie Countman pro 2 casis vitri et 4 sakes hoppes; Item de navi Henrici Jacobson pro uno last smigmatis. Precii £100 6s 8d cust' 25s 1d

^{a-a} *Interlined L.*

[37] De navi Henrici Jacobson eodem die [22 Aug 1485]

De Nicholao Sandaker, alienigena, pro 2 basketis et uno barello cum 4 dossenibus pannorum depictorum, 27 dossenibus pynnys, 2 dossenibus wyre, 3 gros cultellorum, 40 dossenibus throme hattes, 800 pellibus albis et 4 cases combes; De navi Kasper Bake pro una cista cum 20 gros lacis, 1 gros pouchis, 2 peciis tele lini Holande; Item una cista cum 10 gros laces, 3 gros kardes, 4 gros rasers, ½ dossenibus crossis, 9 peciis tele lini Holande; Item pro uno barello cum 6 gros counterfet mystylle, 1 gros pouchis, 1 gros lockys, 3 dossenibus hamers, 2 mark yron ware et 5 cases combes; Item de navi Cornelii Delle pro uno sack et uno pok hoppes et 16

<i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L:</i> <a> panni sine grano ind' [panni] sine [grano Hans] <c> [panni de] dimidio [grano Hans] <d> [panni] in [grano Hans] <e> worsted duplcis [Hans] <f> worsted simplicis [Hans]
--

barellis slippes; Et de navi Deryk de Meyre pro 50 broun paper. Precii £49 6s 8d
 cust' 12s 4d

[38] De navi Kasper Bake eodem die [22 Aug 1485]

De Jacobo Brok, alienigena, pro uno hoggeshede cum 12 lb. crays broshis, 1000
 alblades, 6 gros parvorum bedes vitri et 8 gros box bedes; Item pro uno maund
 cum 20 gros Flaundes lacis et uno sak lini; De navi Adriani Polflete pro uno sak
 hoppes, 1 sak canibis et 3 pakkes broshis; De navi Launcelet Claysson pro 2
 sackis hoppes et 1 sak canibis; De navi Henrici Jacobson pro 3 hoggeshedes cum
 9000 pilis, 100 bondellis broun paper; Et de navi Johannis Joys pro 3 sakkis
 canibis. Precii £56 10s cust' 14s 1½d

[39] De navi Henrici Jacobson eodem die [22 Aug 1485]

De Johanne Monys, alienigena, pro 3 barellis clavorum et uno barello cum 18
 brygandyns, 4 dossenis gorgettes, 1½ dossenis gussettes; Item uno hoggeshede
 cum 51 gros bokelys, 2 gros pouch ryngis, 12 dossenis splyntes, 12 somme cla-
 vorum et uno case pipys et uno fardello cum 3½ dossenis gladiorum^a; Item uno
 basket cum 34 dossenis rubei lashe, 2½ gros pouchis, 8 basketis [cum] 200 par-
 vis speculis, 6 paribus cultellorum; Item de navi Lucie Countman pro 300 bon-
 dellis broun paper et 1 sak hoppes. Precii £37 16s 8d..... cust' 9s 5½d

^a gladiis L, in error.

[40] De navi Henrici Jacobson eodem die [22 Aug 1485]

De Adriano Swarfeld, alienigena, pro una cista cum 24 gros lacis, 2 peciis tele lini
 Holande, 10 dossenis Broselle leder, 3 dossenis et 4 hidis rubeis, 6 dossenis
 parium^a cirotecarum et uno fardello cum 5 dossenis et 8 hidis rubeis; De navi
^bRicardi Halyngton^b pro ^{b4}sackes canibis et uno fardello cum 37 rubeis hidis;
 De navi Lucie Countman ^bpro 2 saccis canabis; Et de navi^b Petri Delle pro 3
 saccis hoppes. Precii £48 10s cust' 12s 1½d

^a par L, in error. ^{b-b} Supplemented from the tunnage and poundage account on m 7.

[41] De navi Johannis ^aJoys 27 die Augusti^a [27 Aug. 1485]

De Johanne Trent, alienigena, pro uno sacco canibis. Precii ^{a30s} cust' 4½d
^{a-a} Supplemented from the tunnage and poundage account on m 7.

[42] De navi ^aCasper^a Bake eodem die [27 Aug. 1485]

De Petro Cowper, alienigena, pro una pecia cere ponderante 30 lb. Precii 13s 4d
 cust' 2d
^{a-a} Supplemented from the tunnage and poundage account on m 7.

<p>Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L: <v> Valor alienigene <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's sum- mation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)</p>
--

[43] De navi Henrici Jacobson eodem die [27 Aug. 1485]

De ^aMatices Severyn^a, alienigena, pro ^a4 barellis cum 4^a dossenibus salettes, 5 dossenibus haberionibus, ^a2 dossenibus standardibus, 12 splentes, 18 dossenibus pouchis, 5 gros^a spectacles, 2 dossenibus parvorum cofers^a, 8 corsettes albis, ^a1½ dossenibus throme hattes. Precii £17^a cust' 4s 3d

^{a-a} *Supplemented from the tunnage and poundage account on m 7.*

[44] De navi Michaelis ^ade Meyre eodem die^a [27 Aug. 1485]

De ^aSimone^a Prarank, alienigena, pro uno sacco canibus. Precii 30s cust' 4½d

^{a-a} *Supplemented from the tunnage and poundage account on m 7.*

[Summation of income at the bottom of the membrane is illegible]

m 6d

[m 6d is blank]

m 7

Particule compoti Thome Lytley et Willelmi Bret collectorum subsidii in portu civitatis London' a 22. die Augusti anno regni regis Henrici vij primo [22 Aug. 1485] usque 17^m diem Septembris proximum sequentem [17 Sept. 1485]

[45] De navi Henrici Jacobson 22^o die Augusti [22 Aug. 1485]

De Laurencio Tyman, alienigena, pro 1 last saponibus, 6 saccis canibus, 60 rubeis hydibus, 42 dossenibus rubei leder et 1 dossenibus albi leder; Item de navi Casper Bakon pro 1 basket cum 32 rubeis hydibus, 20 dossenibus braselle leder et 3 remes paper; Item 1 hoggeshede cum 20 dossenibus flat lockes, 4000 alblades, 1 gros armicudiis, 16 gros bone bedes, 3 peciis tuke et 10 saccis canibus; Item de navi Derik Mayre pro 2 hoggeshedes cum 4000 pilis, 8 dossenibus pynnes, 500 pilis et 3 saccis canibus; Item 1 cista vitri; Item de navi Lancelet Claysson pro 1 hoggeshede cum 4000 pilis; Item 8 saccis hoppes et 50 waynescottes; Item de navi Luce Counteman pro 2 cases vitri et 4 saccis hoppes; Item de navi Henrici Jacobson pro 1 last fungiarum. Precii £100 6s 8d subs' £5 4d

[46] De navi Henrici Jacobson eodem die [22 Aug. 1485]

De Nicholao Sandaker, alienigena, pro 2 basketibus et 1 barello cum 4 dossenibus pannorum depictorum, 28 dossenibus pynnes, 2 dossenibus wyre, 3 gros cultellorum, 40 dossenibus throme hattes, 800 pellibus albis et 4 casis pectinum; De navi Casper Bake pro 1 cista cum 30 gros laces, 1 gros pouchis, 2 peciis tele lini Holande; Item 1 cista cum 10 gros laces, 3 gros cardes, 4 gros rasers, ½ dossenibus crossys, 9 peciis tele lini Holande; Item pro 1 barello cum 6 gros counterfet mystelle, 1 gros pouchis, 1 gros lockes, 3 dossenibus hamers, 2 mark iron ware et 5 cases pectinum;

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L:</i> <sup>a</sup> panni sine grano ind' <sup>b</sup> [panni] sine [grano Hans] <sup>c</sup> [panni de] dimidio [grano Hans] <sup>d</sup> [panni] in [grano Hans] <sup>e</sup> worsted duplicis [Hans] <sup>f</sup> worsted simplicis [Hans]</p>
--

Item de navi Cornelii Delle pro 1 sak et 1 poke hoppes et 16 barellis slipes; Et de navi Derik Mayre pro 50 bundellis nigri papiri. Precii £49 6s 8dsubs' 49s 4d

[47] De navi Kasper Bake eodem die [22 Aug. 1485]

De Jacobo Brok, alienigena, pro 1 hoggeshede cum 12 lb. craysshe brusshis, 1000 alblades, 6 gros parvorum bedes vitri et 8 gros box bedes; Item pro 1 maunde cum 20 gros Flaundes laces et 1 sacco lini; De navi Adriani Polflete pro 1 sak hoppes, 1 sacco canabis et 3 packes brushis; De navi Launcelet Claysson pro 2 saccis hoppes et 1 sacco canibis; De navi Henrici Jacobson pro 3 hoggeshedes cum 9000 pilis, 100 bundellis nigri papiri; Et de navi Johannis Joys pro 3 saccis canabis. Precii £56 10ssubs' 56s 6d

[48] De navi Henrici Jacobson eodem die [22 Aug. 1485]

De Johanne Monys, alienigena, pro 3 barellis clavorum, 1 barello cum 18 brigandyns, 4 dossenis gorgettes, 18 gussettes, 1 hoggeshede cum 51 gros bokels, 2 gros pouch rynges, 12 dossenis splyntes, 12 somme clavorum, 1 case pipys et 1 fardello cum 3½ dossenis gladiis; Item 1 basket cum 34 dossenis rubei laisshe, 2½ gros pouchis, 8 baskettis [cum] 200 parvis speculis, 6 paribus cultellorum; Item de navi Luce Counteman pro 300 bundellis nigri papiri et 1 sak hoppes. Precii £37 16s 8dsb' 37s 10d

[49] De navi Henrici Jacobson eodem die [22 Aug. 1485]

De Adriano Swarfeld, alienigena, pro 1 cista cum 24 gros laces, 2 peciis tele lini Holande, 10 dossenis Brusel leder, 3 dossenis et 4 hydes rubeis, 6 dossenis parium cirotecarum et 1 fardello cum 5 dossenis et 8 rubeis hidis; De navi Ricardi Halyngton^a pro 4 saccis canabis et 1 fardello cum 37 rubeis hidis; De navi Luce Counteman pro 2 saccis canabis; Et de navi Petri Delle pro 3 saccis hoppes. Precii £48 10ssubs' 48s 6d

^a Sic L.

[50] De navi Johannis Joys 27 die Augusti [27 Aug. 1485]

De Johanne Trent, alienigena, pro 1 sacco canibis. Precii 30ssubs' 18d

[51] De navi Casper Bake eodem die [27 Aug. 1485]

De Petro Cowper, alienigena, pro 1 pecia cere ponderante 30 lb. Precii 13s 4dsubs' 8d

[52] De navi Henrici ^aJacobson eodem die^a [27 Aug. 1485]

De Matice Severyn, alienigena, pro 4 barellis cum 4 dossenis salettes, 5 dossenis haberions, 2 dossenis standardes, 12 splentes, 18 dossenis pouchis, 5 gros spec-

<p>Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L: <^> Valor alienigene <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's summation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)</p>
--

tacles, 2 dossenis parvorum cofers, ^a8^a corsettes ^aalbis^a, 1½ dossenis throme hattes. Precii £17subs' 17s

^{a-a} *Supplemented from the petty customs account on m 6.*

[53] De navi Michaelis de Meyre eodem die [27 Aug. 1485]

De Simone Prarank, alienigena, pro 1 sacco canabis. Precii 30s..... subs' 18d
m 7d

Totalis istorum 7 rotulorum predic- torum	valor, unde 3d de libra £820 20d	cust' £10 5s ¼d	£10 5s ¼d
	valor, unde 12d de libra, £313 3s 4d	subs' £15 13s 2d	£15 13s 2d
	panni sine grano indigenarum 318½ panni	cust' £18 11s 10d	£18 11s 10d
	valor mercatorum Hans £4371 3s 4d	cust ^{<x>} £54 12s 9½d	£62 17s 9½d
	cera mercatorum Hans 165 quintalli	cust ^{<x>} £8 5s	
	Panni sine grano mercatorum Hans 1335½ panni, 3 virge	cust ^{<x>} £66 15s 7½d	£67 2¼d
	Panni de dimidio grano Hans 1 pan- nus, 1 virga	cust ^{<x>} 18¾d	
	Panni in grano mercatorum Hans 1½ panni	cust ^{<x>} 3s	

Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L: ^{<a>} panni sine grano ind'
^{} [panni] sine [grano Hans] ^{<c>} [panni de] dimidio [grano Hans] ^{<d>} [panni] in [grano
Hans] ^{<e>} worsted duplicis [Hans] ^{<f>} worsted simplicis [Hans]

<p>Et oneratur super comptum de £117 5s 3/8^d de residuo custume contingentis tam 1335½ pannos, 3 virgas panni lanei de assisa sine grano et 1 pannum et 1 virgam panni lanei de assisa de dimidio grano quam 1½ pannos panni lanei de assisa de integro grano diversorum mercatorum alienigenarum de Hans de portu et locis predictis educta et ibidem custumata infra tempus hujus compoti, videlicet de quolibet hujusmodi panno de assisa sine grano 21d ultra 12d de custuma cujuslibet hujusmodi panni, de quibus dictus collector superius oneratur, ut respondeat domino regi pro custuma cujuslibet hujusmodi panni 2s 9d, prout mercatores alienigene solvere tenentur; necnon de quolibet hujusmodi panno de assisa de dimidio grano dictorum mercatorum 2s 7½d ultra 18d de custuma cujuslibet hujusmodi panni, de quibus dictus collector superius oneratur, ut respondeat dicto domino regi pro custuma cujuslibet hujusmodi panni 4s 1½d, prout mercatores alienigene solvere tenentur; ac de quolibet hujusmodi panno de assisa de integro grano 3s 6d ultra 2s de custuma cujuslibet hujusmodi panno, de quibus dictus collector superius similiter oneratur, ut respondeat dicto domino regi pro custuma cujuslibet hujusmodi panno 5s 6d, prout mercatores alienigene solvere tenentur</p>	<p>£117 5s 3/8^d</p>
<p>Et oneratur super comptum de £200 5s de subsidio valoris contingente 1338 pannos ^blaneos^b diversorum mercatorum alienigenarum de Hans predicta, qui quidem panni ad £4005 estimabantur per sacramentum computantis juxta verum valorem eorundem^c, ^bprout tanti panni consimilium mercatorum alienigenarum alias et communiter estimabantur^b, videlicet de qualibet libra 12d, prout mercatores alienigene solvere tenentur</p>	<p>£200 5s</p>

<p>worstede</p>	<p>simplicis mercatorum Hans 2 panni</p>	<p>cust^{<x>} 3d</p>	<p>4s 6d</p>
	<p>duplicis mercatorum Hans 17 panni</p>	<p>cust^{<x>} 4s 3d</p>	

<p>Et oneratur super comptum de 19s de subsidio valoris contingente 19 pannos de worstede diversorum mercatorum alienigenarum de Hans predicta, qui quidem panni ad £19 estimabantur per sacramentum predictum juxta verum valorem eorundem, ^bprout tanti panni consimilium mercatorum alienigenarum alias et communiter estimabantur, prout in diversis bagis diversorum collectorum consimilis subsidii hic in hoc scaccario de recorda remanente plenius poterit apparere^b, videlicet de qualibet libra 12d, prout mercatores alienigene solvere tenentur</p>	<p>19s</p>
--	------------

Auditor's margined entries (bracketed where appropriate) L: <v> Valor alienigene <u> Valor [Hans] <v> per breve <x> nichil follows, struck through <aa>-<aa> Auditor's summation of the side of the membrane (summa partis) <bb>-<bb> Auditor's summation of the membrane (summa hujus rotuli)

<p>Et oneratur super computum de £25 4s 7d, videlicet 101s 3¾d de residuo custume contingente 64 pannos laneos de assisa sine grano cujusdam Benedicti Spenelle indigene et 109s [m 8] 2¾d de custuma continente 69 pannos laneos de assisa sine grano cujusdam Johannis de Salvo indigene necnon £14 14s ½d residuas predictarum £25 4s 7d de custuma contingente 585 pannos, 16 virgas panni lanei de assisa sine grano cujusdam Johannis Baptista Gremoldus indigene de portu et locis predictis educta et ibidem costumata infra tempus hujus compoti, videlicet de quolibet hujusmodi panno de assisa sine grano 19d ultra 14d de custuma cujuslibet hujusmodi panni predictorum 318½ pannorum, 4 virgarum panni lanei de assisa sine grano, de quibus idem collector superius onerat se gratis, ut respondeant dicto regi pro custuma cujuslibet hujusmodi panni 2s 9d, prout mercatores alienigene solvere tenentur, eo quod dicti Benedictus Spenelle, Johannes de Salvo et Johannes Baptista Gremoldus sunt alienigene et ^bnon^b indigene, prout curia supponatur</p>	£25 4s 7d
<p>Et oneratur super computum de £47 15s, videlicet £9 12s de subsidio valoris contingente predictos 64 pannos laneos de assisa sine grano dicti Benedicti Spenelle indigene et £10 7s de subsidio valoris contingente predictos 69 pannos laneos de assisa sine grano predicti Johannis de Salvo indigene necnon £27 16s residuas predictarum £47 15s^d de subsidio valoris contingente dictos 185 pannos, 16 virgas panni lanei de assisa sine grano predicti Johannis Baptista Gremoldus indigene, qui quidem panni ad £955 inter se estimabantur per sacramentum computantis juxta verum valorem eorundem^c, videlicet de qualibet libra 12d, prout mercatores alienigene solvere tenentur</p>	£47 15s

gratis £44 10s ¼d

Summa totalis oneris £566 167/8d

oneris £521 11s 45/8d

^a Corrected in L from 3¾d. ^{b-b} Interlined L. ^c earundem L, in error. ^d Corrected in L from 16s.

m 8d

[m 8d is blank]

<p><i>Auditor's marginated entries (bracketed where appropriate) L:</i> <sup>a</sup> panni sine grano ind' <sup>b</sup> [panni] sine [grano Hans] <sup>c</sup> [panni de] dimidio [grano Hans] <sup>d</sup> [panni] in [grano Hans] <sup>e</sup> worsted duplicis [Hans] <sup>f</sup> worsted simplicis [Hans]</p>
--

INDEX OF PEOPLE AND PLACES

In accordance with current usage, the first names of Englishmen and -women have been standardized to their current forms. Thus Willelmus in the accounts is indexed as William and so forth. Italian and Spanish first names are given in the 'ablative' (Andrea, Beaceo, Roderigo rather than Andreas, Beaceus, Roderigus). The first names of other foreigners, who are largely Dutch and German, are normally indexed in something approaching their modern forms, e.g. Johannes, Jacob, Herman, Hugo rather than Hugh (which would indicate an Englishman). However, it is not possible to be entirely consistent. Take, as an example, Willelmus. Is one to index Hanseatic merchants as Wilhelm, but Dutch merchants and shippers as Willem or Wim and the Dinanters as Guillaume? To do so would simply be to introduce incredible confusion, entirely leaving aside the intractable problem of distinguishing between merchants of Dutch and Hanseatic origin. Therefore, in a number of cases I have indexed Dutch and German merchants' first names in the current English form: e.g. Paul, William, Laurence, Andrew, Henry.

Family names have been grouped, where possible, in the index, with cross references leading the reader from the variants to the main entry, which records all variant spellings in parentheses. However, given the inconsistency of the customers' scribes, I have found it impossible to resolve all doubts and have therefore tried to steer a middle course between the splitters and the lumpers. There are cases where there can be no doubt that divergent spellings denote one and the same merchant. On the other hand, there are cases where I am all but certain that variant spellings denote one person, yet am troubled by nagging doubts. In these cases I record the names separately and referred back and forth ('see also N.N.').

The order of the family names in the index is phonological, so that, for instance, 'y' is alphabetized as 'i'.

Place names are in small capitals.

- A -

- | | |
|---|---|
| <p>Abraham, Thomas (indigenous merchant) 48</p> <p>Actoris (Actorys), Peter (alien merchant) 4, 9, 13, 31, 87</p> <p>Adrianson, Johannes (skipper, alien merchant) 15, 61</p> <p>Adrianus, Cornelius (alien merchant) 4</p> <p>Agate, John (skipper) 42</p> <p>Ayleworth(e), Walter (indigenous staple merchant) 48, 68, 72</p> <p>Alderns, Robert (indigenous merchant) 49</p> | <p>Aleyn, Thomas (indigenous merchant) 45</p> <p>Alen, William (carter) 38</p> <p>Algore, Johanne de (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 57</p> <p>Alverus, Johanne (alien merchant) 5</p> <p>Alwyn, Nicholas (indigenous staple merchant) 49, 71, 77, 79</p> <p>Alwyn, Thomas (indigenous merchant) 47</p> <p>Andrewe, Richard (skipper) 78</p> <p>Andrewe, Thomas (skipper) 72</p> <p>Andrewis, Copyn (skipper, alien merchant) 11</p> |
|---|---|

- Ansam(e), Lodewicus (alien merchant) 87, 88
- Arnold, Roger (indigenous merchant) 44, 47, 49
- Aunsham, Richard (indigenous staple merchant) 69
- Aunsham, Thomas (indigenous staple merchant) 65
- Awbrye, Richard (indigenous merchant) 47
- Awncell, John (indigenous merchant) 45, 47
- B –
- Bake see Boke
- Ball, John (indigenous merchant) 48
- Balle, Philip (indigenous merchant) 47
- Bangill (Bangyll), Robert (indigenous merchant) 43, 52
- Banknot, William (indigenous merchant) 43, 49
- Bark(e), Tilman (Tylman) (Hanseatic merchant) 55, 61, 91, 92, 93, 94, 97
- Barker, Lambert (alien merchant) 29, 31
- Barkes, Tylman (Hanseatic merchant) 3, 6, 12, 17, 21, 23, 24, 25, 30, 32, 33, 37, 56
- Barley, John (indigenous merchant) 44
- Barlowe, John (indigenous merchant) 47, 48
- Barnfeld, William (indigenous merchant) 57
- Basyll, Colyn (alien merchant) 89
- Bate, Thomas (indigenous merchant) 48
- Bavaryn, Anthony (alien merchant) 88, 89, 90
- Bedewa, Otsheuwus (skipper) 71
- Beynam, Robert (indigenous staple merchant) 77
- Bekeryng, Henry (indigenous merchant) 53
- Belle, John (skipper) 70, 80
- Beltrame, John (alien merchant) 71
- Ben(n)ygton, John (indigenous staple merchant) 72, 76, 77, 78, 80
- Bere, Ralph (indigenous merchant) 43
- Berebrewer, Edward (alien merchant) 9
- Berebruer, Egidius (alien merchant) 88
- Berebruer, Johannes (alien merchant) 87
- Beson, Johannes van der (Hanseatic merchant) 11, 13, 17, 18, 26, 30, 32, 41, 59, 94, 95, 97
- Bevir (Bevyr), Henry (Hanseatic merchant) 4, 8, 13, 17, 40, 41, 42, 55, 91, 92
- Byfeld, Joan (indigenous staple merchant) 68, 69, 70
- Billesdon (Byllesdon), Robert (indigenous merchant) 43, 45, 47, 49
- Birte (Bret), William (customer) 86, 100, 102
- Bisshop, William (alien merchant) 11
- Bland, Thomas (indigenous staple merchant) 71
- Blitterswik, Johannes (Hanseatic merchant) 91, 94, 95, 96
- Blit(t)erswyk (Blit(t)erswik), Mathew (Hanseatic merchant) 8, 11, 12, 17, 40, 52, 55, 60, 61, 93, 94, 95
- Bodna, Ochea de (skipper) 60
- Bodyn, Nicholas (indigenous merchant) 47, 49
- Boys, Robert (indigenous merchant) 43, 45, 47, 48
- Boke, (Bake, Bakon), Gasper (Casper, Kasper) (skipper, Hanseatic merchant) 3, 4, 36, 37, 89, 92, 100, 101, 102, 103
- Boke, Lubert van (skipper) 7, 41
- Boke, Nicholas van (alien merchant) 90
- Bolle, Jacob (alien merchant) 8, 9, 28, 31, 40
- Bolle, Peter (skipper) 57
- Bone, Johannes (alien merchant) 40
- Bonevise, Lodowico (alien merchant) 59
- Bonyfaunt, Roger (indigenous merchant) 49, 50, 51, 53
- Boteler, William (indigenous merchant) 47, 48
- Bothe, Philip (indigenous merchant) 40
- Bouson see Bowson
- Bowes, Thomas (indigenous merchant) 47, 50
- Bowson (Bouson), Johannes (alien merchant) 20, 28, 31
- Brabson, Alexander (indigenous staple merchant) 76
- Bradbury(e), Thomas (indigenous merchant) 43, 48, 47
- Bradshaw, John (indigenous staple merchant) 71
- Brampton, Edward (indigenous merchant) 57

- Brams(c)h(e), Stephan (Hanseatic merchant) 7, 10, 16, 18, 21, 27, 29, 32, 54
- Brasbrygge, John (indigenous staple merchant) 65, 69
- Brent(te), Richard (indigenous staple merchant) 66, 71, 72, 76, 78, 80
- Bret see Birte
- Bretaing (Bretting), Thomas (indigenous staple merchant) 65, 66, 67, 68, 70
- Bryan, Henry (indigenous merchant) 50
- Britt(e) (Brytt), William (indigenous merchant) 43, 44, 46, 97
- Brok, Jacob (alien merchant) 101, 103
- Broke, John (indigenous staple merchant) 65, 67, 68, 69, 70, 80
- Bromfeld, Thomas (indigenous merchant) 43
- Browne, William (indigenous staple merchant) 67, 67, 68
- Brown(e), William, of London (indigenous staple merchant) 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80
- Brown(e), William, of Stanford (indigenous staple merchant) 72, 73, 75, 77, 78, 79
- Brownflet, Thomas (indigenous merchant) 49
- Brune, Egidius (alien merchant) 4
- Bungow, Johannes (alien merchant) 29
- Burdon, Robert (indigenous staple merchant) 70
- Burgoyn, Thomas (indigenous merchant) 44, 50
- Burksnyder, Luke (alien merchant) 89
- C -
- CALAIS 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80
- Candet, Cyan (alien merchant) 81
- Canegetter (Canygetter), Jacob (Hanseatic merchant) 44, 46, 50, 51, 55
- Canegetter (Canygetter), Olyff (Hanseatic merchant) 44, 46, 50, 52
- Ca(u)ntlow(e), Henry (indigenous staple merchant) 45, 47, 50, 52, 71, 72, 77, 78, 79
- Capelle, William (indigenous merchant) 39
- Cappe, John (skipper) 51, 94
- Capper, Peter (alien merchant) 13, 28, 86, 89
- Carpen, Johannes van (Hanseatic merchant) 17, 18, 20, 91
- Carriare, John (carter) 53
- Carryon, Ferando (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 60
- Castela, Johanne de (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 56
- Caunsyan, Gerrard (indigenous staple merchant) 68
- Celdron, Robert (skipper) 66
- Cely, George (indigenous staple merchant) 65, 66, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
- Cely, Richard (indigenous staple merchant) 65, 66, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
- Chamberleyn (Chamburleyn), Thomas (indigenous staple merchant) 69, 71
- Chambre, John (indigenous merchant) 45, 48, 51, 61
- Chandemaker, Peter (alien merchant) 87
- Chansyng, Richard (indigenous staple merchant) 68
- Chester (Chestur), Richard (indigenous staple merchant) 65, 69
- Ciprielle, Michael (alien merchant) 30
- Claisson (Claysson), Johannes (alien merchant) 4, 5, 14, 52
- Claisson, Lambe (skipper) 29
- Clays(son), Launcelet (Lancelet) (skipper) 19, 86, 100, 101, 102, 103
- Clippyng(e), Gerwin (Hanseatic merchant) 16, 18, 21, 91, 92, 94, 95
- Clopton, Hugh (indigenous staple merchant) 65, 66, 67, 69, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 80
- Cobbe, Nicholas (skipper) 78
- Cod(de), Gerard (alien merchant) 28, 88, 89
- Codde, William (alien merchant) 13
- Coys, Gilbert (indigenous merchant) 50
- Coys, Thomas (skipper) 29, 43
- Cok, Dionisius (alien merchant) 13
- Coke, Thomas (skipper) 93
- Coldisborowe, John (skipper) 74
- Cole, Henry (carter) 38
- Colefox, Edmund (carter) 36, 53
- Collard, John (indigenous merchant) 45
- Col(l)et, John (indigenous merchant) 51, 52
- Contman see Countman
- Coper, Johannes (alien merchant) 4
- Cornyshe, Andrew (alien merchant) 89
- Cornyshe, William (skipper) 68

- Cotton, John (skipper, indigenous merchant) 44, 48, 67, 80
 Counteman (Countman, Contman), Lucas (Luci(e), Luce, Luke) (skipper, alien merchant) 8, 52, 86, 100, 101, 102, 103
 Cours, Antonio (alien merchant) 40, 42, 46, 53
 Cowper, Peter (alien merchant) 101, 103
 Crace, John (indigenous merchant) 49
 Cra(u)ngour, Thomas (indigenous staple merchant) 73, 74, 77, 80
 Crystemas, Peter (indigenous merchant) 45
 Croke, Richard (indigenous merchant) 44, 46, 48
 Culle, Hans (Hanseatic merchant) 3, 6, 22, 26, 37, 38, 55, 91, 92
- D –
- Dabyes, Thomas (indigenous staple merchant) 68
 Danyell, John (skipper) 76
 Danyell, Oliver (Olyver) (indigenous merchant) 48, 52
 Darneald, Sabaat (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 60
 Del(l)e, Cornelius (skipper) 60, 100, 103
 Delle, Peter (skipper) 14, 89, 101, 103
 Derskowe, Clays (skipper) 25
 Deward, John (skipper) 61
 Dodd, Robert (indigenous merchant) 50
 Dolfynby, William (indigenous merchant) 45, 49
 Dorham, John (indigenous merchant) 59
 Douson, Edmund (skipper) 96
 Drake(s), Richard (indigenous staple merchant) 72, 73, 74, 77, 80
 Drayton, Robert (indigenous merchant) 43, 45, 47, 49, 51
- E –
- Ecksted (Eksted), Peter (Hanseatic merchant) 6, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 21, 22, 23, 25, 27, 29, 30, 33, 36, 38, 54, 55, 91, 92, 99
 Edward, Thomas (indigenous merchant) 43, 49
 Effalyme, Hans (alien merchant) 89
 Eyryk, Richard (indigenous merchant) 49
 Eyryk, Robert (indigenous merchant) 43
 Eksted see Ecksted
 Estgate, Richard (indigenous merchant) 45
 Evingar, Johannes (alien merchant) 60
 Exnyng, John (indigenous staple merchant) 65, 68
 Exsted see Ecksted
- F –
- Fabyan, Thomas (indigenous staple merchant) 43, 67, 71
 Falk, Jacob (alien merchant) 15, 18, 19, 21, 42
 Feld, Roger van (Hanseatic merchant) 3
 Feldyng, Thomas (indigenous staple merchant) 69
 Fynkyll, Edward (indigenous merchant) 51
 Fysshare, John (indigenous merchant) 49
 Fysshare, Nicholas (carter) 51
 Fysshare (Fisshare), Thomas (indigenous merchant) 43, 47, 49
 FitzHerbert, Robert (customer) 2
 Flaundris, Antonio de (alien merchant) 9
 Flemmyng, Robert (indigenous staple merchant) 68, 70, 74, 79
 Fons (Founce), Petro (alien merchant) 5, 57
 Fonte Rabia, Domyngo de (skipper) 58
 Forcey (Forcye), John (skipper) 8, 17, 40, 61
 Founce see Fons
 Fowler, Thomas (controller) 2, 7, 10
 Frankenberch, Henry (alien merchant) 20, 88
 Friscobaldo, Petro (alien merchant) 46, 58
 Fryse, Gerard (alien merchant) 26
 Fryse, Jacob (alien merchant) 86, 87, 89
 Frise, Nicholas (skipper) 16, 54
 Furnandus, Dego (alien merchant) 2
 Furnarius, Gabriele (alien merchant) 36, 39
- G –
- Gardiner, Richard (indigenous staple merchant) 65, 66, 68
 Geffrey, Thomas (carter) 39, 52, 53
 Geffrey, William (indigenous merchant) 45, 47, 49, 50
 Gerralde, William (indigenous staple merchant) 80
 Ger(r)ard, Johannes (alien merchant) 42, 61, 88, 90
 Gerardson, Jacob (alien merchant) 14
 Gybson, John (skipper) 89, 93

- Gybson, Stephan (indigenous merchant) 48
 Gylbert (Gilbert), Thomas (carter) 39, 54
 God(e)wyn, Robert (indigenous merchant) 48, 50
 Gomys, Johanne (skipper) 5, 57
 Gosson, William (alien merchant) 14, 15, 18, 20, 22, 28, 31, 86, 87
 Grafton, Thomas (indigenous staple merchant) 45, 65, 66, 69
 Graunger, Thomas (indigenous staple merchant) 72
 Gremoldus (Gremoldes), Johanne Baptista (alien merchant) 98, 106
 Gremoldus, Johanne (alien merchant) 38, 39, 51, 52
 Gremoldus, Lodowico (alien merchant) 14, 39, 51, 53
 Greverod (Greverard), Johannes (Hanseatic merchant) 7, 17, 18, 21, 40, 42, 55, 93, 94, 95, 96
 Grylle, Laurencio (alien merchant) 38, 88
 Grysbye, John (skipper) 70
 Grove, Gerard (Gerrard) van (Hanseatic merchant) 7, 8, 13, 16, 31, 55, 93
 GUIPÚSCOA (Province in present-day northeast Spain) 36, 40, 41, 42, 46, 50, 56, 57, 58, 59, 60, 61
 Gunter, Peter (Hanseatic merchant) 23, 26
 Gusalianus (alien merchant) 3
- H –
- Haddon, Richard (indigenous staple merchant) 70, 71, 74, 75, 78, 80
 Hayl(l)e, William (indigenous merchant) 47, 49
 Haynes, John (indigenous merchant) 44, 45, 47, 49
 Halyngton, Richard (skipper) 30, 101, 103
 Hamond, John (skipper) 48
 Hardbene, Robert (indigenous merchant) 43, 47, 49
 Haryngton, Richard (skipper) 90, 96
 Harrys, John (skipper) 89
 Harrys, William (alien merchant) 88
 Harrysson, Jacob (alien merchant) 13, 87
 Harspeke see Hersbek
 Hase, Johannes (alien merchant) 15, 21, 31
 Hawe, Christofer (indigenous staple merchant) 79
 Hawkyn, George (indigenous merchant) 48
 Hek, Michael (alien merchant) 13
 Herford, Laurence (skipper) 93
 Herryot(t), William (indigenous merchant) 49, 67
 Hersbek (Harspeke), Herman (alien merchant) 8, 52
 Hert, John (skipper) 69, 77
 Hevyn, Roger (indigenous merchant) 48
 Hygons, William (indigenous staple merchant) 71
 Hylle, Robert (indigenous merchant) 50
 Hynkelman (Hilkilman, Hynkylman), Mathew (Hanseatic merchant) 3, 6, 7, 22, 24, 25, 37, 55
 Hoyo, Johanne de (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 60
 Homan, Walter (alien merchant) 89
 Hoppy, Augustinus (alien merchant) 89
 Horne, John (indigenous merchant) 61
 Horne, William (indigenous staple merchant) 66, 71
 Hosyar, John (indigenous merchant) 45
 Hosterberch, Hans (Hanseatic merchant) 3, 5, 11, 13, 37, 59, 61, 91, 92
 Hote, Henry (alien merchant) 87
 Howell (Houelle), Tylman van (Hanseatic merchant) 23, 37, 54, 99
 Howlett, Richard (skipper) 71
 Huband, Jacob (skipper) 81
 Hugard, Jacob (alien merchant) 9
 Huson, Johannes (skipper) 15
- I –
- Isaac, Richard (indigenous merchant) 61
 Isaac, William (indigenous merchant) 61
 Isone, Swan (alien merchant) 36
- J –
- Jacobson (Jacobisson), Henry (skipper) 4, 36, 42, 87, 91, 98, 100, 101, 102, 103
 Jacobson, Jacob (skipper, alien merchant) 12
 Jakes, Robert (indigenous merchant) 47
 Jakson, Robert (indigenous merchant) 43
 Jamys, Edward (alien merchant) 61
 Jamys (James), Henry (skipper, alien merchant) 4, 15, 20, 28, 31, 90
 Jamys, Katerina (alien merchant) 8
 Jamys, Peter (carter) 51, 56, 58, 97, 98

- Jenkes, William (indigenous merchant) 44, 48, 50, 53
 Johanson, Clays (alien merchant) 57
 Johanson, Cornelius (alien merchant) 86, 88, 89
 Johanson, Edward (indigenous merchant) 45, 47
 Johanson, Henry (alien merchant) 12, 88
 Johanson, Hugo (skipper, alien merchant) 26, 28
 Johanson, Jacob (alien merchant) 15
 Johanson, Martin (alien merchant) 15, 19, 21, 28, 31
 Johanson, Nicholas (alien merchant) 7
 Johanson, Peter (alien merchant) 39
 Johanson, Thomas (alien merchant) 20, 28, 31
 Jossou, Thomas (skipper) 30
 Joye, Peter (indigenous merchant) 47, 51
 Joys, John (skipper) 101, 103
 Jule, Roger (skipper) 90, 96
 Justinyan, Frank (alien merchant) 52

– K –

- Kalowe, Peter (skipper) 22
 Kebyll, Henry (indigenous staple merchant) 71, 78
 Kele, Anthony (alien merchant) 15, 19, 28, 31, 86, 87
 Kele, Cornelius (alien merchant) 11
 Kenet, Henry (carter) 38
 Kenydonk, Johannes (alien merchant) 98
 Keryght, John (indigenous staple merchant) 73
 Kynton, John le (skipper) 73
 Kirkebye, John (indigenous merchant) 61
 Koys, Gylbert (indigenous merchant) 44

– L –

- Lanton, Hugh (attorney of the controller) 81
 Lanyn(g)ton, Thomas (indigenous merchant) 43, 47, 48
 Larchyn, John (carter) 39
 Lares, Petro de (skipper, Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 57
 Lathuson see Lothusen
 Laurans (Laurens), Jacob (alien merchant) 15, 27, 30
 Laurans, Peter (alien merchant) 9

- Lemyngton, Ralph (indigenous staple merchant) 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80
 Lesbern(e), Gerard (Hanseatic merchant) 3, 6, 7, 11, 12, 22, 24, 25, 33, 41, 60, 91, 92, 98
 Lyde, William (indigenous merchant) 51
 Lynde, William (indigenous staple merchant) 72, 79, 80
 Lyne, John (indigenous merchant) 45, 48
 Litley (Lytley), Thomas (customer) 100, 102
 Lokyngton, John (skipper) 34, 52
 London, John (indigenous merchant) 43
 Long, John (carter) 38
 Lore, Guinsalo (skipper, Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 58
 Lothusen (Lothuson, Lathuson), Henry (Hanseatic merchant) 3, 5, 14, 18, 26, 37, 93
 Lowe, Johannes (skipper, alien merchant) 9
 Lucas (Lukas), Peter (indigenous merchant) 44, 50

– M –

- Mayne, Johannes de (alien merchant) 87, 89
 Mayo, Johannes (skipper, alien merchant) 2
 Malewenda, Martino (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 40, 42, 46, 60
 Malvasera, Rogero de (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 60
 Malveseda, Rodrigo (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 58
 Malveseda, Rogero de (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 58
 Man, Roger (indigenous merchant) 44
 Mandevile, Roger (indigenous merchant) 48
 Mannyng, William (indigenous merchant) 44
 Marchall(e), Richard (carter) 39, 97
 Markes, John (skipper) 66
 Marryon, William (indigenous staple merchant) 74, 75
 Martyn, William (customer) 2
 Mathewe, Frank (alien merchant) 20
 Mathewson, Frank (alien merchant) 87, 90
 Matrego, Enego (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 61
 Matston, Richard (indigenous merchant) 43
 Matston, Robert (indigenous merchant) 44

- Meir, Johannes (skipper) 4
 Meyre, Deryk (de) (skipper) 19, 100, 101, 102, 103
 Meyre, Gerard van (Hanseatic merchant) 91, 92
 Meyre, Johannes van (skipper, Hanseatic merchant) 38
 Meyre, Michael de (skipper) 102, 104
 Michelle, Robert (indigenous staple merchant) 77
 Moldyk (Moldik), Arnold (Hanseatic merchant) 17, 21, 26, 54, 95, 96
 Molyner, George (Hanseatic merchant) 22, 25, 33
 Molyner (Molner), Hans (Hanseatic merchant) (see also Mulner) 3, 6, 10, 21, 23, 25, 33, 59
 Monys, Johannes (alien merchant) 101, 103
 Moware, Walter (indigenous merchant) 45
 Mulner, Hans (skipper, Hanseatic merchant) (see also Molyner) 11, 12, 17, 18, 37, 56, 61, 91, 92, 98, 99
 Mustard, Arnold (skipper, alien merchant) 14
 Muston, Richard (indigenous merchant) 50
- N –
- Neukirk (Neukyrk), Martin (skipper) 5, 55
 Nigenburch (Nighenborch), Hans (Hanseatic merchant) 3, 37
 Nigrone, Johanne Ambros de (alien merchant) 38
 Nory, James (skipper) 29
 Nor(r)ys, James (skipper, indigenous merchant) 44, 45
 Nouneley, Richard (indigenous staple merchant) 65, 66, 68
- O –
- Odyn, John (indigenous staple merchant) 77, 79, 80
 Odyn, William (indigenous staple merchant) 73
 Odindale (Odyndale), Anthony (Hanseatic merchant) 13, 17, 21, 27, 32, 60
 Olburye, James (indigenous merchant) 57
 Onley, Richard (indigenous staple merchant) 65
 Onley (Ouneley), Robert (indigenous staple merchant) 66, 67
 Ormyston, Ralph (indigenous staple merchant) 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79
 Orreo, Francisco d' (alien merchant) 38
 Ouneley see Onley
 Overcamp (Overkamp(e)), Herman (Hanseatic merchant) 5, 23, 24, 37, 38, 56, 99
- P –
- Payce, Andrew (skipper, alien merchant) 57
 Paynter, Christian (indigenous merchant) 61
 Palacio, Alowuso de (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 60
 Pardo, Johanne (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 60
 Pascuall, Pero (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 61
 Pasmer, John (indigenous merchant) 43, 47, 49
 Pavye (Pave), Stephan (carter) 36, 38, 54, 98
 Pekeryng, John (indigenous merchant) 51, 52
 Pellam, John (indigenous merchant) 45, 51, 53
 Peltez, Mathew (Hanseatic merchant) 6, 23, 24, 25, 32, 99
 Penserd, Franciscus (skipper) 9
 Perys, William (indigenous merchant) 47
 Perot, John (indigenous merchant) 49
 Petirson, Cornelius (skipper, alien merchant) 9, 14
 Petirson, Coslyn (skipper, alien merchant) 5
 Petirson, Tankard (skipper, alien merchant) 21, 22
 Petirson, Tasyne (skipper) 39
 Petyte, Thomas (indigenous merchant) 43
 Philipp, Albright (alien merchant) 14
 Pykton, John (indigenous merchant) 43, 48, 49
 Plough, Herman (Hanseatic merchant) 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 22, 24, 25, 33, 37, 37, 56, 59, 61, 99
 Polflete, Adrian (skipper) 86, 101, 103
 Pontisbure, Thomas (indigenous staple merchant) 65
 Porter, Ralph (indigenous merchant) 48
 Portynale, Alexandro (alien merchant) 54
 Portinarye, Alexandro (alien merchant) 56
 Pountisbury, Richard (indigenous staple merchant) 67, 69, 71

- Pountisbury, Thomas (indigenous staple merchant) 66, 67, 69, 70, 72, 73, 74, 76, 78, 79
- Povye, Walter (indigenous merchant) 45, 49
- Prarank, Simon (alien merchant) 102, 104
- Provest, Johannes (skipper, Hanseatic merchant) 32, 33
- Pruce, George (Hanseatic merchant) 26
- Q –
- Quadryng, Thomas (indigenous merchant) 46
- Questenburgh (Questynburgh), Johannes (Hanseatic merchant) 7, 8, 10, 44, 17, 18, 27, 30, 32, 34, 40, 41, 46, 50, 54, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97
- R –
- Raynold, John (indigenous merchant) 47, 48
- Rede, Aldulpho (alien merchant) 8
- Rede, John (carter) 39, 53
- Rede, William (carter) 51
- Redye, William (indigenous merchant) 45, 52
- Reple, William (Hanseatic merchant) 24
- Richardley, William (skipper) 68, 75, 94
- Richardson, Richard (alien merchant) 5
- Ryddeley (Rydley), Owen (*Owinnus*) (indigenous staple merchant) 66, 72, 73, 74, 75, 76, 78
- Rigon, Edmund (indigenous merchant) 44
- Ryne, Bartholomew (van) (Hanseatic merchant) 3, 91, 92
- Ryngbell(e), Robert (indigenous merchant) 45, 47, 49
- Rynge, Herman (Hanseatic merchant) 94, 95
- Rypond, John (indigenous merchant) 43
- Ryvers, Nicholas (alien merchant) 14, 27, 31
- Rodenkerk (Rodinkerk, Rodynyrk), Goswin (Hanseatic merchant) 17, 21, 27, 41, 55, 91, 93
- Rodregenus (alien merchant) 2
- Roke, John (skipper) 30, 90, 95
- Romyn, Octo (Hanseatic merchant) 34
- Rotard, Lambert (Hanseatic merchant) 4, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 16, 18, 20, 23, 24, 25, 27, 30, 32, 33, 41, 56
- Roys, Sanchio (skipper, Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 56
- Rue, Johannes (alien merchant) 87, 88, 90
- Ruscaldo, Adriano (alien merchant) 2
- Ruse, Sancheo (skipper) 9
- Russenthorp, Johannes (Hanseatic merchant) 9, 13, 32, 40, 44, 46, 50, 51, 54
- Rutyng, Hans (skipper) 23
- S –
- Sayer, Richard (skipper) 70, 79
- Salamancho, Petro (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 60
- Salford, William (indigenous staple merchant) 68
- Salmer, Johannes (Hanseatic merchant) 12, 16, 29, 30, 32, 34, 51, 52, 53, 54, 92, 93, 94, 95, 96
- Salowe, Peter (Hanseatic merchant) 91, 92
- Salvage, Henry (indigenous merchant) 51
- Salvago, Anthonio (alien merchant) 36
- Salvo, Johanne de (alien merchant) 36, 51, 97, 98, 106
- Sandaker, Nicholas (alien merchant) 100, 102
- Sano, Peter (Hanseatic merchant) 99
- Sasse, Cornelius (alien merchant) 19, 20, 28
- Savalaga, Michael de (skipper) 60
- Scalder, William (indigenous merchant) 44, 47, 51
- Screven, Thomas (indigenous merchant) 47
- Sebenico, Stephano (alien merchant) 18
- Sege, Johannes (alien merchant) 86
- Sege (Segir, Segyr), Peter (alien merchant) 15, 20, 31, 86, 87, 88
- Sepycck, John (indigenous staple merchant) 72
- Serro, Anthonio (alien merchant) 88
- Sevenek (Sevenok), Ingelbright (Ingilbright, Ingylbright) (Hanseatic merchant) 7, 8, 10, 13, 27, 32, 40, 41, 42, 44, 46, 48, 54, 91, 92, 94, 95, 97
- Severyn, Matice (alien merchant) 102, 103
- Sewyk, Johannes (Hanseatic merchant) 55
- Shyrwyn, John (indigenous merchant) 49
- Shugburgh, William (indigenous merchant) 48
- Shulte, Bartholomew (Hanseatic merchant) 33

- Syber, Peter (Hanseatic merchant) 16, 29, 30, 34, 44, 50, 52, 61, 94, 96
 Simson, John (skipper) 11
 Skynner, George (*Giorgius*) (alien merchant) 9, 36
 Slotkyn, Godard (Hanseatic merchant) 11, 13, 17, 18, 21, 26, 32, 93, 94, 95, 96, 97
 Smyth, Cornelius (alien merchant) 20
 Smythe, William (skipper) 67
 Somer, Thomas (indigenous merchant) 45, 48
 Somerset, William (carter) 39
 Somville (Somvyle), Nicholas (alien merchant) 31, 88
 Sothworth, Nicholas (controller) 65
 Southerman, Everard (Hanseatic merchant) 12, 17, 21, 55, 91, 92, 93, 94, 95, 96
 Southwod(e), Robert (indigenous merchant) 43, 48, 53
 Sparowe, Robert (carter) 38, 52, 54
 Spenell(e) (Spynell), Benedicto (alien merchant) 51, 54, 97, 106
 Speryng, Godfridus (indigenous merchant) 61
 Spycer, Thomas (indigenous staple merchant) 77
 Spilman (Spylman), Bartholomew (alien merchant) 15, 19, 27, 31
 Spilman, John (indigenous merchant) 44, 50
 Spynell see Spenell
 Springe, William (skipper) 65
 Stacy, Johannes (alien merchant) 14
 Stagnet (Stangnet), Hans (Johannes) (Hanseatic merchant) 3, 4, 6, 11, 12, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 29, 33, 34, 37, 38, 42, 55, 56, 91, 92, 99
 Stanley, John (indigenous merchant) 45, 51
 Stawnton, Harald (indigenous staple merchant) 71
 Stenwoch(e), Maynard (Hanseatic merchant) 22, 24, 25, 26, 33, 61
 Stokkar, John (indigenous staple merchant) 65, 76
 Stokkare (Stokker), Robert (indigenous staple merchant) 68, 69
 Stork, Andrew (alien merchant) 28, 31
 Stork, John (indigenous merchant) 50
 Stras, Marco (alien merchant) 29
 Straulyn (Strawlyn), Johannes van (Hanseatic merchant) 11, 13, 17, 18, 20, 21, 27, 40, 42, 55, 60, 91, 92
 Strawnton, Harold (indigenous staple merchant) 70
 Sugdon, John (indigenous staple merchant) 66, 67
 Swaleyn (Swalyng), Leonard (alien merchant) 7, 42
 Swan, Richard (indigenous merchant) 47
 Swarfeld, Adrian (alien merchant) 101, 103
 Swynham, William (skipper) 71, 74
- T –
- Tack (Tak), George (Hanseatic merchant) 16, 18, 32, 41, 55, 92
 Tailour, William (indigenous staple merchant) 71
 Tame, John (indigenous staple merchant) 65, 66, 67, 69, 71
 Tate, John (indigenous staple merchant) 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79
 Tate, John, sen. (indigenous staple merchant) 72, 75
 Tate, Robert (indigenous staple merchant) 50, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79
 Taylour, William (indigenous staple merchant) 66, 67, 68, 69, 70
 Tennacre, William (indigenous staple merchant) 72, 73, 74, 76
 Thomas, Johannes (alien merchant) 29
 Thorn, Clays (skipper) 12, 59
 Thyrkeld, John (indigenous staple merchant) 75, 79
 Tylman, Idon (alien merchant) 90
 Tyman, Laurence (alien merchant) 4, 20, 100, 102
 Tiople, Jeronimo (alien merchant) 28
 Todd, Robert (carter) 53
 Trayford, William (indigenous staple merchant) 72, 73, 77, 79, 80
 Trent, Johannes (alien merchant) 101, 103
 Trotter, Benedict (indigenous staple merchant) 68, 70, 71
 Twygg, Richard (indigenous merchant) 48
- U –
- Unno, Hilbrand (Hillebrand, Hillibrand) van (Hanseatic merchant) 3, 6, 7, 11, 12, 16,

- 21, 23, 24, 25, 33, 37, 40, 41, 55, 60, 91, 92, 99
- Uribarri, Sancio de (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 36, 40, 41, 42, 46, 50, 56, 57, 58
- V –
- Val(e)delede, Petro (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 36, 41, 42, 46, 50, 58, 60, 61
- Valk, Anthony (alien merchant) 86
- Valk, Mathew (skipper, alien merchant) 26
- Vergare, Petro (Spanish merchant from the province Guipúzcoa) 60
- Vrome, Paul (Hanseatic merchant) 23
- W –
- Wayte, Henry (indigenous staple merchant) 77, 79, 80
- Walcok, Robert (skipper) 75
- Wale, Godson de (alien merchant) 27
- Wale, Jacob (alien merchant) 28
- Walterson, Johannes (alien merchant) 87
- Ward, John de (skipper) 20
- Warner, John (indigenous merchant) 43, 45, 50, 53, 61
- Warter, Thomas (indigenous staple merchant) 69
- Waterton, William (skipper) 79
- Welbek, William (indigenous merchant) 43
- Went(e), Hugh (indigenous staple merchant) 66, 69, 72
- Wesylle, Peter (Hanseatic merchant) 94
- Wether (Wethir), Richard (indigenous merchant) 43, 45, 47, 49, 51
- Wetherard, John (indigenous staple merchant) 69, 73, 76, 78, 79
- Wever, Christofor (alien merchant) 87
- Wifeman, Egidius (Egideus) (alien merchant) 8, 19, 27, 30
- Wilcok, William (indigenous merchant) 43, 44, 46
- Wilde, Nicholas (indigenous merchant) 43, 44, 46
- Wilde, William (carter) 39
- Williamson, Johannes (skipper) 5
- Williamson, Simon (alien merchant) 16
- Willybrod, Heyne (skipper, alien merchant) 12
- Wylson, John (skipper) 77
- Wyng, John (carter) 53
- Winch, John (carter) 39
- Wynger, Henry (indigenous merchant) 47, 49
- Wynham (Wynnam), Thomas (indigenous staple merchant) 44, 46, 70, 74, 75
- Wynke, Henry (alien merchant) 4
- Wode, Edward (indigenous merchant) 43, 48
- Wode, John a (indigenous merchant) 45
- Wodeles (Wodelez), John (skipper) 34, 46
- Wolf, Peter (alien merchant) 15, 19, 87
- Wryght(e), John (indigenous staple merchant) 69, 76, 78, 79
- Wryght, Thomas (indigenous staple merchant) 71
- Wyott(e), Robert (indigenous staple merchant) 72, 73, 75, 76, 77
- Y (as consonant) –
- Yanus, Petro (alien merchant) 2
- Yong Johan (skipper, alien merchant) 11

INDEX OF SUBJECTS

The index is structured so as to serve as a glossary. Hence, the main entry is under the word as it appears in the sources (*zinziber*), and a cross-reference leads the reader from the modern English term to the main entry (ginger see *zinziber*). In addition, general catchword entries in modern English lead the reader to the individual terms (spices see ... *zinziber*). If a term is in Middle English, the plural form is also given (e.g. *alle hafte*, -s); if in Latin, the genitive (e.g. *allec*, *ecis*). More than one reference per page is not noted.

References

- Cobb:** H.S. Cobb (ed.), *The Overseas Trade of London. Exchequer Customs Accounts 1480-1*, London 1990
- Flavin/Jones** Susan Flavin, Evan T. Jones (eds.), *Bristol's Trade with Ireland and the Continent 1503-1601. The evidence of the exchequer customs accounts*, Dublin 2009
- Heyd:** Wilhelm Heyd, *Geschichte des Levanthandels im Mittelalter*, 2 vols., Stuttgart 1879, repr. Hildesheim 1984
- Latham, Dictionary:** R.E. Latham, D.R. Howlett (eds.), *Dictionary of Medieval Latin from British Sources*, Oxford 1975-
- Latham, Word-List:** R.E. Latham (ed.), *Revised Medieval Latin Word-List from British and Irish Sources*, revised ed., Oxford 1973
- Lübben-Walther:** August Lübben, Christoph Walther, *Mittelniederdeutsches Handwörterbuch*, Leipzig 1888
- MED:** *Middle English Dictionary*, Ann Arbor 1954-99
- MNW:** *Middelnerlands Woordenboek*, CD-ROM, the electronic version of Eelco Verwijs, Willem de Vreese (eds.), *Middelnerlandsch Woordenboek*, 's-Gravenhage 1885-1941
- OED:** *Oxford English Dictionary*, 2nd ed., Oxford 1989
- Pegolotti:** Francesco Balducci Pegolotti, *La pratica della mercatura*, ed. Allan Evans, Cambridge/Mass. 1936
- Pitz:** Ernst Pitz (ed.), *Die Zolltarife der Stadt Hamburg*, Wiesbaden 1961
- Stieda:** Wilhelm Stieda, *Hansisch-venetianische Handelsbeziehungen im 15. Jahrhundert*, Rostock 1894
- Veale:** Elspeth M. Veale, *The English Fur Trade in the Later Middle Ages*, 2nd ed., London 2003
- Zupko:** Ronald Zupko, *A Dictionary of Weights and Measures for the British Isles: The Middle Ages to the Twentieth Century*, Philadelphia 1985

– A –

ablade, -s awl-blade, the metallic part of an awl 88, 90, 100, 101, 102, 103

all iron, -s awl-blade, the metallic part of an awl 19

alome alum, a mordant for fixing dyes to cloth 91

ambre amber 23, 26, 33

anguilla, -e eel 22, 33

argulla, -e tartar of wine, used in glassmaking 19, 27, 87

armicudium, -i dagger 4, 13, 14, 15, 19, 28, 88, 89, 100, 102

- armor and weaponry see *armicudium*, *aunelette*, *botkyn*, *bowstave*, , *brigandyn*, *calcar*, *caltrapp*, *corsette*, *cote mayle*, *falle*, *flancard*, *fold flancardes*, *gladius*, *gonne poudir*, *gorgette*, *gussette*, *haberton*, *jaket*, *mayle (brokene)*, *manica mayle*, *mayle (brigandyn)*, *napron*, *pellette*, *pulvis*, *salet*, *salt(e) petyr*, *shafte case*, *splent*, *standard*, *tule*
- aunelette*, -s small rings, such as used in ring-mail (OED s.v. anlet) 31, 87
- B -
- bagge*, -s as a packing unit for dry goods of no particular size (Zupko 8) 4, 66, 86
- bagge*, -s bag, as an article of commerce 26
- bag(g)e ryng*e, -s rings for closing a bag 19, 28
- bays* baize, a coarse woollen stuff, having a long nap (OED s.v. baize) 2
- bala*, -e bale, a packing unit for dry goods of no particular size 5, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 88, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99
- balance*, -s a set of scales (MED s.v. balance) 20, 27, 90
- banker*, -s a covering, generally of tapestry, for a bench or a chair (OED s.v. banker¹) 99
- barbour quysshon*, -s clearly something for the use of barbers, but meaning unknown 27
- barellus*, -i barrel as a packing unit of no particular size for dry goods 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 39, 40, 42, 46, 52, 53, 54, 56, 61, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 99, 100, 101, 102, 103
- , *dimidius* half barrel, as a packing unit for dry goods 9, 14, 16, 17, 87
- , *parvus* small barrel as a packing unit for dry goods 93
- , *magno bonde* (*magne bonde*) of large girth 3, 6, 22, 23, 24, 25, 26, 33, 92
- , *parvo bonde* of small girth 3, 6, 23
- , *drie* for dry goods 6, 19
- bascheron*, -s some sort of packing unit of or measure for battry 12, 16, 29, 30, 32, 34, 93, 94, 95, 96
- basyn*, -s, *laton(e)* basin, made of latten 9
- basket*, -es (*baskettus*, -i) as a packing unit of no particular size for dry goods 4, 7, 9, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 26, 28, 29, 30, 31, 32, 42, 61, 87, 88, 93, 94, 95, 96, 100, 101, 102, 103
- , *parvus* small basket, as a packing unit for dry goods 17, 19, 89
- baste*, -s bast, the flexible fibrous barks, used for rope-making (OED s.v. bast n.¹) 22, 23, 24, 26, 28, 33, 34
- batery* (*battry*) articles made of hammered metal, esp. brass or copper (kettles etc.) (OED s.v. battery IV.14) 12, 16, 29, 30, 32, 34, 93, 94, 95, 96
- bede*, -s bead 19, 27, 28, 86, 90
- Beads by material
- , *bone* (*boone*) beads made of bone 28, 31, 89, 100, 102
- , *rubei boone* red beads made of bone 27
- , *box* beads made of box-wood 101, 103
- , *cole* jet beads 31
- , *glas* (*glasse*) made of glas 13, 19, 27, 28, 31, 89
- *vitri*, *parvi* small glass beads 101, 103
- , *yvery* made of ivory 28
- , *mystelle* mixed beads (see also *mistelle*) (OED s.v. mystill) 27
- , —, *counterfet* imitation 27
- *of stone* 9
- , *treene* wooden beads 8
- bedestonys glasse* glass used as a bead, or of which beads are made (OED s.v. bead n. 8) 88
- beire* see *bere*
- belle*, -s bell 9, 19, 20, 31, 90
- , *double* clearly some kind of bell, but exact meaning unknown 9
- bere* (*beire*) beer 22, 26, 33, 60
- bere cock*, -es stop-cock, a spout or short pipe serving as a channel for passing liquids through, and having an appliance for regulating or stopping the flow; a tap, here for beer (barrels) (OED s.v. cock n.¹ 12a) 90
- blowe pipis* in glass-blowing. a tube by means of which the molten glass is blown

- into the required shape (OED s.v. blow-pipe) 15
- bogy* (*boge*) budge, a lamb's skin with the fur dressed outward (OED s.v. budge sb.¹)
- *heddes* clearly some kind of budge, but exact meaning unknown 90
- *shankys* made of the skins from the legs of a lamb 87
- bokel*, -s (*bokle*, -s) buckle 19, 20, 89, 101, 103
- , *latone* made of latten 4, 13, 28, 88
- bokeram*, *bokram* see *bukram*
- bondellus* see *bundellus*
- bonette*, -s (*bonet*, -es) bonnet, an article of apparel for the head (OED s.v. bonnet) 13
- *mayle* bonnet, piece of armor for the head (OED s.v. bonnet) 13
- botel*, -s (*botelle*, -s) bottle 87
- , *glas* made of glass 26, 86
- , *tynne* made of tin 19, 28, 88, 90
- botkyn*, -s *bodkyn*, a short pointed weapon (dagger, stiletto); a small pointed instrument (of bone, steel) for poking holes in cloth; a long pin used by women to fasten up the hair (OED s.v. bodkin) 8, 15
- bowstave*, -s (*boustave*, -s) bowstave 5, 6, 22, 23, 24, 25, 26, 32, 33, 34
- box*, -is box as an article of commerce 15
- as a packing unit for spectacles 90
- Brabane stone* building stone from Brabant 19
- branch*, *latone* the arms of a candelabrum or chandelier. Hence a chandelier, especially of the kind used in churches, here made of latten (OED s.v. branch n. 2d) 13
- brigandyn*, -s (*brygandyn*, -s) body-armor for foot-soldiers made of iron rings or small thin iron plates sewn onto canvas, linen or leather and covered with a similar material. Originally in pairs (front and back), ergo often in the plural (OED s.v. brigandine) 101, 103
- bristelle*, -s bristle, stiff hairs, esp. of hogs and boars, used by brushmakers (OED s.v. bristle) 87
- broch*, -is brooch 27, 101
- brusch*, -is (*brus(s)h*, -is, *brussh*, -ys) brush 8, 15, 28, 31, 86, 103
- , *here* hair-brush 28
- *lose* brushes not forming a bundle or package (OED s.v. loose a. and adv. li) 15
- , *topp* clearly some kind of brush, but exact meaning unknown 15, 31
- , *wever* brush for the use of weavers 87
- bukram* (*bokram*, *bokeram*) buckram, originally a fine linen or cotton fabric (originally from Bukhara); later, coarse gummed linen used for linings (OED s.v. buckram) 26, 89, 91
- , *Custans* of Constance (Cobb 176) 17
- bundellus*, -i (*bondellus*, -i) bundle, a unit of packing for dry goods 9, 15, 20, 22, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 33, 86, 87, 88, 101, 103
- as a measure of silk (*sericum calle*, *sericum Colonie*) 26, 94, 95, 97
- bursa*, , -e, *strawe* purse, money-bag; bag, pouch, made of straw 20
- butte*, -s as a packing unit for dry goods of no particular size 18
- as a measure of currants 88

- C -

- calabra*, -e a kind of dark grey squirrel fur (Veale 217-8) 33, 92
- *wombis* pelts of the belly of dark grey squirrels (Veale 217-8) 87
- Calais (wool staple) 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80
- calcar*, -aris spur 8, 9, 28
- calcedon*, -s a precious (or semi-precious) stone, which in its various tints is largely used in lapidary work (OED s.v. chalcedony, calcedony) 3, 90
- , *counterfet* imitation, counterfeit 9, 19, 20, 27, 28, 88
- , *parvi* small 28
- calender*, -s a table or chart of the year, or for a mathematical or astronomical table (MED s.v. calender n.) 28
- calibs*, -ibis steel 4, 7, 8, 10, 11, 14, 17, 18, 20, 27, 30, 32, 94, 95
- calmyn* calamine, an ore of zinc (*lat calamina*, -e) (OED s.v. calamine) 87, 89
- caltrapp*, -is a trap or snare, to catch the feet of beasts, of horses or men in war, and the like (OED s.v. caltrop, caltrap) 31

- Cameryk* cloth of Cambray in Flanders (see also *tela*) 28
- camisia*, -e shirt, vest (Latham, Word-List s.v. *camisia*) 13
- canabis*, -is hemp 7, 8, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 27, 30, 32, 86, 87, 88, 100, 101, 102, 103, 104
- *Colonie* of Cologne origin 9, 17, 18, 26, 32, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97
- candelabrum*, -i candlestick 46
- candella*, -e candle 36, 39, 51, 53, 61
- candelle snoffer*, -s an instrument used for snuffing, or snuffing out, candles (OED s.v. *snuffer*¹) (see also *snoffer*) 9
- candelle stick*, -es (*candelstick*, *candilstick*) a support for a candle; formerly a general name, including chandeliers, simple or branched, upright or pendent, branches, lustres, etc. (OED s.v. *candlestick*) 9, 20
- , *auter* candlesticks for an altar (OED s.v. *auter*(e, altar) 9
- candelwek* (*candelwik*) candle-wick 3, 22, 23, 25, 33
- Cane stone* building stone from Caen 5, 8
- canvas* 30, 31
- , *Burgone* of Burgundian manufacture 27
- , *Prewis* of Prussian manufacture 25
- capella*, -e, *strawen* (see also *hattes*, *strawe*) straw hat 27
- cappe paper*, -s a kind of wrapping paper (OED s.v. *cap-paper*) 31
- capper sheris* scissors for cappers 31, 88
- carde*, -s (*karde*, -s) an implement for raising a nap on cloth, consisting of teasel-heads set in a frame; an instrument with iron teeth, used in pairs to part, comb out, and set in order the fibres of wool, hemp, etc., one of the cards being held in the hand, and the other fastened to a 'stock' or support (OED s.v. *card* n¹ 1 & 2) 86, 87, 100, 102
- case*, -s (*casis*) case, chest, casket, a packing unit of no particular size or weight 101, 102, 103
- as a packing unit for drinking glasses 20
- as a packing unit for *pecten* 87, 88, 100, 102
- as a measure of sugar 2, 88, 91, 92
- , *gilt* gilt cases as an article of commerce 20
- caskette*, -s (*kaskette*, -s) a small box or chest for jewels, letters, or other things of value, itself often of valuable material and richly ornamented (OED s.v. *casket* n.¹), as an article of commerce 14, 31, 88
- caudron*, -s (*cawdron*) caldron 96
- , *magnum* large 94
- centena*, -e hundred-weight (probably the long hundred or 112 lb.) 40, 46, 52, 53, 54, 56, 99
- centena magna* long hundred, 120 pieces, here used only of *clapholt* (OED s.v. *great*, a., adv. and n. 8d) 5, 22, 26, 33
- cepum*, -i *moltonis* sheep tallow 61
- cer'* meaning unknown 18, 27, 88, 89
- cera*, -e wax 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 91, 92, 93, 101, 103, 104
- chamelette*, -s (*chamlet*) camlet, an Oriental cloth made of camel's hair and silk (OED s.v. *camlet*), a costly fabric of the Near East, made of (or imitating) camel's hair (MED s.v. *chamelet*) 29
- *long* 13
- chese bor*, -ys an instrument for piercing cheese and withdrawing a small portion to be tasted (OED s.v. *cheese* n.¹ 7) 27
- chessesmen* the pieces with which chess is played (OED s.v. *chess-men*) 90
- childreware* meaning unknown 87
- cinis*, -eris wood-ashes for making lye, the alkalisated water used in cloth manufacture (Cobb, 175) 6, 9, 11, 22, 23, 24, 25, 26, 32, 33
- ciroteca*, -e glove 8, 13, 88, 101, 103
- cista*, -e as a packing unit for dry goods of no particular size 4, 6, 8, 9, 10, 13, 14, 19, 20, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 31, 33, 51, 53, 87, 88, 90, 91, 95, 99, 100, 101, 102, 103
- , *parva* small chest, as packing unit 4
- as an article of commerce 23, 33
- clapholt* clapboard, a smaller size of split oak, imported from north Germany, and used by coopers for making barrel-staves; in later times also for wainscoting (OED s.v. *clapholt*, *clapboard*) 5, 22, 24, 26, 33
- , *parvus* small 3
- clasp*, -ys clasp 90

- clavus*, -i nail 18, 28, 31, 95, 101, 103
clavus, -i clove, a unit of weight for wool (7 lb) 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80
 cloth see *bays*, *banker*, *bukram*, *Cameryk*, *canvas*, *chamelette*, *cotton*, *cotton russet*, *frise*, *fustyan*, *Iperlyng*, *napkyn* (*diaper*), *pannus*, *say*, *tela*, *tela lini*, *towel*, *tuke*, *worsted*
 clothing see *bagge*, *bede*, *bokel*, *bonette*, *broch*, *bursa*, *camisia*, *capella* (*strawen*), *ciroteca*, *clasp*, *filett*, *furre*, *hatte*, *lace*, *mystylle* (*counterfet*) *mokeder*, *poynnte*, *sericum calle*, *zona*
cloute, -s as a measure of *ablades*, *all irons* 19, 90
 — as a measure of silk (of Cologne) 95
clowes cloves, a spice 95
cock, -ys a spout or short pipe serving as a channel for passing liquids through and having an appliance for regulating or stopping the flow (OED s.v. *cock* n.¹ 12a) 9
coddes aridi dried cod 15
cofer, -s chest, strong-box for money or valuables (OED s.v. *coffer*), as a packing unit of no particular size 13, 15, 16
 —, *parvus* chest, strong-box for money or valuables (OED s.v. *coffer*), as packing unit 8
cofer, -s chest, as an article of commerce 13, 22, 23, 25, 33, 34
 —, *parva* small chest, as an article of commerce 102, 104
combe, -s (see also *pecten*) 100
 comestibles see *anguilla*, *bere*, *hony*, *oleum*, *orange*, *piscis*, *reison*, *spice cake*, *sugir*
compass, -es mainer's compass 19, 28
cony skynn, -es rabbit skins (see *pellis cuniculorum*) 36
coper copper 28
 — *gold* gold alloyed with copper (OED s.v. *gold*¹ 5) 27
 — *ryng*, -es meaning unknown 27
copros copperas, proto-sulphate of iron (Fe SO₄), used in dyeing, tanning, making ink (OED s.v. *copperas*) 25
coralle coral 13
 —, *conterfet* (*counterfet*) imitation coral 15, 28
cordewayn leder Spanish leather originally made at Cordova, of goat-skins tanned and dressed, but afterwards frequently of split horse-hides (*cordovan*), much used for shoes etc. (OED s.v. *cordwain*) 86
corff, -(e)s (*corf*) basket, as a packing unit of no particular size 20, 26
 —, *virgis* baskets made of rods, shoots or stalks (MED s.v. *verge* n.) 13
corium, -i *bovium tannatum* tanned ox-hides 71, 81
cork 2, 5, 13, 14, 15, 27, 32
corsette, -s *albus* corslet, a piece of defensive armor covering the upper part of the body (OED s.v. *corslet* n.; Cobb 178), here of light-colored metal 102, 104
cote mayle a piece of defensive armor covering the upper part of the body, composed of a linen or leather jacket, quilted with interlaced rings or overlapping plates of steel (OED s.v. *coat* n. 5) 29
cotton, -s probably cotton cloth (OED s.v. *cotton* n.¹ 4), since it is counted in pieces (rather than by weight) and is imported 7, 18, 27, 29
 —, *long* 13
cotton russet a coarse homespun woollen cloth of a reddish-brown, grey or neutral color, formerly used for the dress of peasants and country-folk (OED s.v. *russet*, n. and a. 1a) 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 60, 61, 98, 99
 — *Wallie* of Welsh manufacture 36, 37, 40, 42, 51, 57
countour, -s (*counter*, -s) a table or desk for counting money, keeping accounts (OED s.v. *counter* sb.³ II.3) 5, 6, 22, 23, 24, 25, 26, 31, 32, 33, 34
countour, -s (measured in lb.) a round piece of metal, ivory or other material formerly used in performing arithmetical computations (OED s.v. *counter* n.³ 1a) 19, 31, 90
coverlet, -es (*coverlette*, -s) bed-cover, counterpane (OED s.v. *coverlet*) 7, 37, 56, 99
 —, *cours* of low quality 28

cow et kalf meaning unknown (Cobb 174 records 'arrow-root', but this is not recorded in OED s.v. arrow-root) 28

craysshe brusch, *-is* (*craysshe brussh*, *-is*, *crays brosh*, *-is*) brushes for cratching (scratching) (OED s.v. cratch v.); possibly for use in treating cratch, a cutaneous disease attended with itching (OED s.v. cratch n.²) 19, 90, 101, 103

croplyng, *-es* fully grown, but inferior kind of stockfish (OED s.v. cropling) 3

cross, *-is* (*crossys*) crucefix, a representation of the crucified Christ 100, 102

—, *counterfet* 87, 90

—, *latone* made of latten 13, 88

—, *tynne* (*tynne*) made of tin 20, 88

crus, *-ys* a small earthen vessel for liquids, a pot, jar or bottle, also a drinking vessel (OED s.v. cruse) 20, 86, 87

cultellus, *-i* knife 4, 8, 9, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 27, 28, 29, 87, 88, 89, 100, 101, 102, 103

— *pen* a small knife, usually carried in the pocket, used originally for making and mending quill pens (OED s.v. penknife) 90

— *pot* clearly some kind of knife, but exact meaning unknown (Cobb 184 'pot knives') 8

cuprum, *-i* copper 22, 33

—, *grey* grey copper, an antimonio-sulphide or arsenio-sulphide of copper, tetrahedrite (OED s.v. copper n.¹ 1b) 30, 32, 34

—, *plate* copper plate 25

—, *splitter* split (Cobb 178) 24, 25

curteyn ryng, *-es* 9, 31

— D —

dekir, *-s* (*diker*, *-s*, *daker*, *-s*) dicker, a measure of quantity (10 pieces) (Zupko 107-9) 9, 71, 81

del, *-ys* deal, a slice sawn from a log of timber, a plank or board of pine or fir-wood (OED s.v. deal n.³) 5, 15, 22

dial, *-s* (*dyal*, *-s*) dial of mariner's compass (MED s.v. dial (2)) 8, 19

dyestuffs see *alome*, *gualda*, *lytmos*, *mader*, *orchelle*

dolium, *-i* tun as a packing unit for liquids, here oil 9

dolium, *-i* as a packing unit for dry goods of no particular size 5, 8, 31

dryngkyng dissh, *-is* a hollow vessel made of wood or metal, used for drinking (OED s.v. dish I.1.b) 24

drynkyng glass, *-es* (*drynk glass*, *-es*) 20, 26, 86

droppynge panne a pan used to catch the 'dripping' from roasting meat (OED s.v. droppynge vbl. n. 8) 27

— E —

eightendel, *-is* measure of capacity, esp. for eels ($\frac{1}{8}$ of a barrel) (MED s.v. eightendel) 22, 33

ermyn, *-s* an animal of the weasel tribe (*mustela Erminea*), an inhabitant of northern countries, called in England a stoat, whose fur is reddish brown in summer, but in winter wholly white, except the tip of the tail (always black); the fur of the ermine, often having the black tails arranged upon it, at regular intervals, for the sake of effect (OED s.v. ermine n.) 6, 11, 12, 16, 25, 91

erthyn ymage see *image*

ewar, *-is* *enei* a pitcher with a wide spout, used to provide water for washing the hands (OED s.v. ewer²) 46

— F —

face, *-z* as a measure for drinking glasses (Cobb 179 '?fasculum, a small vessel') 20

falle, *-s* some sort of armor (Cobb 179 'pointed peaks of helmets', but this sense is not recorded in OED) 31

fardellus, *-i* fardel, a unit of packing, esp. for cloth, of no particular size 9, 11, 27, 28, 29, 30, 31, 34, 36, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 56, 57, 58, 60, 61, 88, 91, 94, 96, 97, 98, 101, 103

— *parvus* small fardel, as a unit of packing of no particular size 5, 8, 10, 12, 20, 25, 31

fatte, *-s* (*fat*, *-es*), *-s* vat, a cask or barrel to contain dry things (OED fat, n.¹ 2), as a packing unit of no particular size 3, 12, 13, 16, 20, 25, 26, 33, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 99

- , *drie* for dry goods 6, 8, 11, 23, 32
 — as a packing unit for glass vessels 86
fedirbed, *-es* (*fedirbedde*, *federbed*, *fethirbed*) featherbed 4, 7, 13, 15, 19, 27, 89
ferrum, *-i* iron (see also iron) 25
fillett, *-es*, *cadez* a narrow band of any material used for binding the hair, or worn round the head to keep the head-dress in position, or simply for ornament (OED s.v. caddis 1c, fillet n.¹ 1a) 30
filyng metal particles produced by filing (OED s.v. filing vgl. n.¹) 9
filum, *-i* thread 26, 90
filum by characteristic
 — *album* white thread 8, 27, 28, 87
 — *blodium* blue thread 8, 14, 28, 86
filum by place of manufacture
 — *Colonie* of Cologne manufacture 7, 8, 10, 13, 16, 17, 20, 21, 27, 29, 30, 31, 32, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97
filum by material
 — *cooper* copper 19, 28
 — *worsted* worsted 8, 28
filum by function
 —, *sayle* thread used in sewing sails (OED s.v. sail n.¹ 11) 26
 —, *stremg* (*stryng*) thread to be used as the warp in weaving (OED s.v. warp n.¹ 9 warp thread) (Cobb 187 does not define) 8, 19, 27, 28
fili lace, *-s* see *lace*
 fish see *anguilla*, *coddes aridi*, *croplyng*, *fungia*, *gull*, *lobbe*, *merlyng*, *murena*, *piscis*, *porpeis (salci)*, *salmon*, *sturgeon*, *titlyng*
fistula, *-e* pipe, tube (esp for supplying water) 15
flackesflax 99
flancard, *-es* a piece of armor for the thigh; in horse-armor, one of the side-pieces covering the flanks (OED s.v. flancard) 19, 31
fold flancardes fold is a wrapping, covering (OED fold n.³ 3), however this clearly has something to do with armor, here with mail (Cobb 179 'faulds, skirts of metal hoops' cross-referencing aprons, mail) 29
flock brussh, *-is* brushes for use with flock, a lock, tuft or particle of wool, refuse wool (OED s.v. flock n.²) 24
forcer, *-s* forcer, chest, coffer or casket 31
fote vitri clearly some kind of drinking vessel made of glass, but exact meaning unknown (Cobb 180 does not define) (see also *pedes vitri*) 16
frayl(l)ie, *-s* (*frayllus*, *-i*) basket, some sort of measure of *battrry* 12, 16, 29, 30, 32, 34, 93, 94, 95, 96
frying panne, *-7*, 29, 31
frise frieze, a rough woollen cloth with a nap (OED s.v. frieze n.¹) 57
fulle ketylle, *-s* a set of kettles (MED s.v. fulle n. (29)) 15, 27
fungia, *-e* dry cured fish, stockfish 3, 4, 11, 102
 — *large* 3
 — *rotunda* either the pilot-fish, *Coregonus quadrilateralis* or the common carp (OED s.v. round a. 15c) 3, 25
 — — *parva* small 23, 33
 — *croplyng(es)* (*croplinges*) an inferior kind of stockfish (OED s.v. cropling) 3, 5
 —, — *lose* not bound together, not forming a bundle or package (OED s.v. loose a. and adv. 1i) 3
 — *lobbe* pollack (OED s.v. lob n.²) (see also *lobbe*, main entry) 3
 — *lose* not bound together, not forming a bundle or package (OED s.v. loose a. and adv. 1i) 3, 13
 — *tytlynges* stockfish of small size, not bound together, not forming a bundle or package (OED s.v. titling; loose a. and adv. 1i) 5
furre, *-s* a number of skins sewn together to make a fur lining (Veale 219) 36
 — *calabre wombes* made of pelts of the belly of dark grey squirrels (Veale 217-8) 87, 88, 90
 furs, skins see *bogy*, *calabra*, *cony skynn*, *ermyn*, *furre*, *grey*, *laische rubeus*, *leder*, *let(t)ewis*, *myinke*, *pellis*, *potes*, *rede-work*, *shanke*
fustyan (*fustian*) cloth made with a flax warp and a cotton weft 11, 16, 21, 26, 29, 30, 32, 34, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96

- G -

gladius, -i sword 101, 103
glass as a measure of *oleum spike* 20
glas botel see *botel*
glasse, -s (*glasse*, -z) a drinking vessel made of glass 20, 28, 31, 87
 —, *parvi* small 20
 —, *counterfet* meaning unknown 89
 —, *fire* meaning unknown 20
goblette, -s, *tyne* (*tyne*) a drinking cup made of tin, properly bowl-shaped and without handles, sometimes mounted on a foot and fitted with a cover (OED s.v. *goblet*¹) 20, 31, 88
godum, -i *gode*, a cloth measure for Welsh cloth (4½ ft.) (Zupko 170-1) 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 48, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 59, 60, 61, 98, 99
gold fyle gold foil, gold hammered or rolled into a thin sheet (OED s.v. *foil* n.¹ 4a) 89
gonne poudir gunpowder 9
gorgette, -s a piece of armor for the throat 101, 103
 — *mayle* made of mail 29, 88
 — *stele* made of steel 13
grater, -s grater, an instrument with a rough indented surface used for grating or rasping; esp. a kitchen utensil, having a rasping surface formed by punching holes which raise protuberances, and used for grating ginger, nutmegs, etc. (OED s.v. *grater*¹) 26
grey winter squirrel skins, with the grey back (Veale 224) 6, 16, 23, 25, 33, 90
 — *work* winter squirrel skins, with the grey back (Veale 224) 6
 —, *cours* of inferior quality 12
gros gross, a measure of quantity (144 pieces) (Zupko 173-4) 4, 8, 9, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 27, 28, 29, 30, 31
 —, *magnus* a measure of quantity (12 gross or 1728 pieces) 20, 30
gualda, -e woad 14, 88
 — *Colonie* from Cologne (in reality, from Jülich west of Cologne) 20
gull, -es a fish not fully grown; also, a kind of gudgeon (OED s.v. *gull* n.⁵) 5
gussette, -s in a suit of mail, a piece of flexible material introduced to fill up a

space at the joints between two adjacent pieces of mail (OED s.v. *gusset*) 101, 103
 — *mayle* made of mail 13

- H -

haberion, -s a sleeveless coat or coat or jacket of mail or scale armor, originally smaller and lighter than a hauberk (OED s.v. *habergeon*) 102, 103
hamer, -s hammer 27, 100, 102
harpstring, -es harp strings 13, 14, 31
hatte, -s hat
 hats by type
 —, *childrens* 87
 —, *copyn* (*copin*) a high-peaked or high-crowned hat in the form of a sugar loaf (OED s.v. *copintank*, *copataine*) 20, 28, 88
 —, *felt* 20, 86, 87, 88
 —, *splitte* made of splint, lath, esp. one of the plates or strips of overlapping metal of which certain portions of medieval armor were sometimes composed (esp. for protecting the elbows); also moderately flexible piece of wood used in manufacture (e.g. of hats) (OED s.v. *splint*) 4
 —, *strawe* straw hats 15, 86
 —, *throme* 100, 102, 104
 hats by place of manufacture
 —, *Sent Omer* St Omers 31, 86
hatte wolle hair, very rough material for hats and caps 28, 31
hattehere hair, very rough material for hats and caps 86
here hair, very rough material for hats and caps 19, 90
hides rubei (*hydes*) red hides (see also *pellis rubea*) 4, 20, 86, 100, 101, 102, 103
hinkhorn, -s ink-horn 15
hoggeshede, -s as a packing unit of no particular size for dry goods 8, 9, 15, 18, 19, 20, 27, 28, 29, 31, 39, 42, 57, 86, 87, 88, 89, 90, 100, 101, 102, 103
hony honey 3
hoppes hops 3, 5, 8, 11, 14, 15, 19, 20, 21, 22, 28, 86, 87, 88, 89, 100, 101, 102, 103
horn, -ys horn (of an animal) 20
horne ryng, -es ring made of horn 26

hous tyle tiles for use in constructing or decorating a house (MED s.v. *hous* n. 7a) 5

household goods see *bagge*, *balance*, *banker*, *basyn*, *bater*, *bere cock*, *botel*, *box*, *branch (latone)*, *brusch*, *calcar*, *calender*, *candelabrum*, *candella*, *candelle snoffer*, *candelle stick*, *candelwek*, *caskette*, *caudron*, *cera*, *chessesmen*, *cofer*, *combe*, *countour*, *coverlet*, *cross*, *crus*, *cultellus*, *curteyn ryng*, *drynkyng glass*, *dryngkyng dissh*, *droppyng panne*, *ewar*, *fedirbed*, *forcer*, *frying panne*, *fulle ketylle*, *glasse*, *goblette*, *grater*, *harpstring*, *hinkhorn*, *image*, *jewe trump*, *ketel*, *lawour*, *librum diversarum historiarum*, *ligula*, *linthiamen*, *lock*, *lute*, *lute string*, *mokeder*, *oleum*, *olla (electri)*, *pannus depictus*, *paper*, *passion boke*, *patella (ene)*, *pax*, *pecten*, *pelvis*, *penner*, *peper quern*, *pila*, *pillowe*, *pynne*, *pyn case*, *pipys*, *playng cardes*, *plaiyng table*, *plater (depictus)*, *potte*, *pouch*, *pulte*, *pulvis*, *quilt*, *quishon*, *raser*, *sacryng bell*, *senser*, *shet*, *snoffer*, *spectacles*, *spectacle case*, *speculum*, *spon*, *spor*, *standisch*, *stirop*, *table (auter)*, *tablemen*, *tyke*, *tohe pike*, *towyle*, *towel (diaper)*, *tray*, *trencher*, *trump*, *volumen diversarum historiarum*, *whistel*, *wrytynng table*, *zona*

— I, Y as vowel —

image, *-s* images of pity (approx. 16th cent.), printed images showing the five wounds of Christ and the crown of thorns, with a caption promising that contemplation of the image in the right frame of mind would grant time off in purgatory (Peter Blayley) 87

—, *eartyn* made of baked clay 17

—, *parvi* small 90

—, *paper* printed on paper 20

industrial and artisanal goods see *alblade*, *all iron*, *ambre*, *argulla*, *bag(ge) ryng*, *balance*, *banker*, *barbour quysshon*, *baste*, *bedestonys glasse*, *belle*, *blowe pipis*, *Brabane stone*, *bristelle*, *brusch*, *calcedon*, *calibs*, *calmyn*, *canabis*, *Cane stone*, *cappe paper*, *capper sheris*, *carde*, *cera*, *chese bor*, *cinis*, *clavus*, *cock*,

copros, *cork*, *countour*, *filyng*, *filum*, *fistula*, *flackes*, *flock brussh*, *gold fyle*, *gualda*, *hatte*, *wolle*, *hattehere*, *here*, *hoppes*, *horn*, *horne ryng*, *hous tyle*, *iron ware*, *iron wyre*, *yvery*, *laisch rubeus*, *lana*, *lignum pro sutoribus*, *linum*, *myltyng potte*, *nayle (brigandyn)*, *nedel*, *osmond*, *pak filum*, *pack nedel*, *paper*, *pavyng tyle*, *perser*, *plate*, *pluma*, *pot(t) cinis*, *pouche ryng*, *sack (hemp)*, *sapo*, *semen ceparum*, *sericum*, *sheris*, *sherman sheris*, *shetil*, *splitt*, *slype*, *smigma*, *sterch*, *swan fethers*, *thimel*, *tyn(ne) glasse*, *trane*, *troy weight(es)*, *trowel*, *vitrum*, *wayne*, *waynskotte*, *weire*, *wharfel*, *whipcord*, *yerne (lini)*

Iperlyng, *-es* (*Yperling*, *-es*) cloth of Ypres manufacture 15, 19, 31

iron (see also *ferrum*) 28

iron ware (*yron ware*) 90, 100, 102

iron waynes see *wayne*

iron wyre *iron wire* 32

yvery (*yveri*) ivory 13, 14

— J —

jaket [of *mayle*] a form of body armor, made of mail (MED s.v. *jaket* n.) 13

jewe trump, *-es* Jew's harp 88

jewels see *ambre*

— K —

kardes see *cardes*

ketel, *-s* (*ketylle*, *-s*) 4, 7, 31

kippe, *-s* a basket, holding approximately a bushel, used as a measure of fish (OED s.v. *kipe*; Zupko 213) 23, 25, 33

— L —

lace, *-s* (*lakis*) a string or cord serving to draw together opposite edges (chiefly of articles of clothing, as bodices, stays, boots and shoes) by being passed in and out through eyelet-holes (or over hooks, studs, etc.) and pulled tight (OED s.v. *lace* n.) 8, 20, 86, 87, 100, 101, 102, 103

—, *caedes* made of caddis, a worsted tape or binding (OED s.v. *caddis* 1c) 19

— *fili* made of thread 8, 14, 20, 28, 30

—, *Flaundres* of Flemish manufacture 8, 101, 103

- laisch rubeus (laysshe)* redlash, a fine kind of red leather, cordovan (Cobb 185; OED s.v. lasch) (see also *rubei lashe*) 31, 89
- lana*, -e wool 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80
- lastum*, -i (*last*, -es) measure of weight (c. 1870 kg; equivalent to 12 barrels) 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 15, 16, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 32, 33, 87, 91, 100, 102
- *magno bonde* a last consisting of (12) barrels of large girth 3, 6, 22, 23, 24, 25, 33
- , — *dimidium* half last consisting of (6) barrels of large girth 16
- *parve bonde* a last consisting of barrels of small girth 6
- latone* latten, a mixed metal of yellow color, either identical to brass or similar in color (OED s.v. latten)
- *in peciis* pieces of latten 9
- *foyle* latten hammered or rolled into a thin sheet (OED s.v. foil n.¹ 4a) 96
- *ryng*, -es rings for a coat of mail made of latten 27
- *ware* things made of latten 9
- lawne* a kind of fine linen, resembling cambric (the usual measure of which is *papir*) (OED s.v. lawn sb.¹ 1) 29
- lawour* laver, ewer, a vessel, basin, or cistern for washing (OED s.v. laver n.²) 7
- leather goods see *cordewayn leder*, *corium*, *hides rubei*, *laisch rubeus*, *leder*, *rubeus lashe*
- leder (ledir, lethir)* leather 90
- *albus* white 100, 102
- , *nigrus* black 20, 88
- , *rubeus* red 8, 20, 100, 102
- *shepis* leather made of sheepskin 28
- , *baselle* sheepskin tanned in bark (OED s.v. basil³) 19
- , *braselle* leather dyed with brasil (MED s.v. brasile n. b) 100, 102
- , *Broselle (Brusel)* of Brussels manufacture 101, 103
- , *Bruges* of Bruges manufacture 86
- let(t)ewis* fur of the snow-weasel (Veale 220, 225) 6, 12, 25, 91, 92
- liber, libri diversarum historiarum* printed book containing either history or fables 22
- lignum*, -i wood 5
- lignum*, -i *pro sutoribus* a shoemaker's last, a wooden model of the foot, on which shoemakers shape boots and shoes (OED s.v. last n.¹ 2) 23, 24, 26, 33
- ligula*, -e strap, thong 8, 20
- linthiamen*, -inis linen sheet, shroud, altar-cloth 7, 15, 19, 31
- linum*, -i flax 3, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 86, 87, 91, 93, 94, 103
- lytmos (litmose)* litmus, a blue pigment; also the lichens from which the pigment is obtained (MED s.v. litmose) 2, 3, 5, 11, 29, 32
- lobbe* pollack (OED s.v. lob n.²) (see also *fungia*) 3
- lock*, -ys (*lock*, -es) lock 90, 100, 102
- , *flat* 100, 102
- lute*, -s lute, a stringed musical instrument, much in vogue from the 14th to the 17th centuries, the strings of which are struck with the fingers of the right hand and stopped on the frets with those of the left (OED s.v. lute n.¹) 26, 33
- lute string*, -es (*strenges*) lute strings 13, 26, 89

— M —

basketful as a measure of capacity, particularly of wheat (Zupko 243-4, OED s.v. maund n.¹), but here as a unit of packing for dry goods 7, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 20, 27, 30, 56, 86, 90, 91, 93, 94, 95, 96, 97, 99, 101, 103

—, *parvus* small 89

medicinal use see *craysshe brusch*, *oleum (spike)*, *pomaundre*, *pulvis*

merlyng, *-es* merling, the whiting (*Gadus merlangus*) 23, 26

mese a measure of weight, chiefly of copper (300 lb.), copper plate 22, 24, 25, 33

metals see *calibs*, *calmyn*, *coper*, *cuprum*, *ferrum*, *iron*, *latone*, *osmond*, *tyne(ne) glasse*, *tyne (pecia)*

metalware see *alblade*, *all iron*, *armicudium*, *aunelette*, *belle*, *botkyn*, *calcar*, *capper sheris*, *caudron*, *corsette*, *cote mayle*, *cultellus*, *flancard*, *fold flancardes*, *frying panne*, *fulle kettyle*, *gladius*, *goblette*, *gorgette*, *grater*, *gussette*, *haberion*, *hamer*, *iron ware*, *iron wyre*, *jaket*, *jewe trump*, *ketel*, *lawour*, *mayle (brokene)*, *manica (mayle)*, *olla (electri)*, *patella (eneae)*, *pynne*, *plate*, *raser*, *ryng*, *salet*, *splent*, *spon*, *tyne work*, *tule*, *vas electri*, *weire* (see also armor and weaponry)

miliarium, *-i* thousandweight 54

myltyng potte, *-s* melting pot, a vessel in which metals or other substances are melted (OED s.v. melting, vbl. n. 3) 86

mynke, *-s* fur of the mink 91

mystylle, *counterfet (mystelle)* mixed beads, imitation, counterfeit 100, 102

mokeder, *-s* muckender, a handkerchief; a table-napkin; a bib (OED s.v. muckender) 8

mosse meaning unknown 28

murena, *-e* some kind of an eel, usually identified as a lamprey, occasionally as a moray (Latham Dictionary) 2, 5

– N –

nayle, *-s*, *brigandyn* nail for making brigandyns 8

napkyn, *-s* *diaper* napkin made of diaper, a linen fabric (or an inferior fabric of ‘union’ or cotton) woven with a small

and simple pattern, formed by the different directions of the thread, with the different reflexions of light from its surface, and consisting of lines crossing diamondwise, with the spaces variously filled up by parallel lines, a central leaf or dot, etc. (OED s.v. diaper n. 1) 13

napron, *-s* apron [of mail] 13

nedel, *-s* (*nedle*, *-s*) needle for sewing 14, 88, 90

nest, *-es* a set, used here as a measure of *counters* 6, 22, 23, 24, 25, 26, 32, 33, 34

notemug, *-s* nutmeg, a spice 17

– O –

oleum, *-i* oil 2, 9

— *spike* oil of spikenard, an aromatic substance from a plant growing in India, used medically (OED s.v. spikenard 6) 14, 20

olla, *-e electri* pot made of latten or pewter 46, 56, 99

orchelle orchil, a red or violet dye prepared from certain lichens, esp. *Roccella tinctoria* (OED s.v. orchil) 5

orange, *-s* 2, 4, 5

orys oars 5, 22, 33

—, *parvis* small 14

osmond osmund a superior quality of iron formerly imported from the Baltic regions, in very small bars or rods, for the manufacture of arrow-heads, fish-hooks, bell-gear, etc. (OED s.v. osmund¹) 5, 6, 7, 16, 22, 23, 24, 25, 26, 32, 33, 91

– P –

packing units (of no particular size or weight) see *bagge*, *bala*, *barellus*, *bascheron*, *basket*, *box*, *bundellus*, *butte*, *case*, *cista*, *cofer*, *corff*, *dolium*, *face*, *far-dellus*, *fatte*, *hoggeshedde*, *pak*, *pipa*, *poke*, *poket*, *saccus*, *sarplerus*, *sope box*, *strawe*

pak as a packing unit of no particular size for dry goods, e.g. cloth (Zupko 270-1) 25, 89, 91, 96, 101, 103

—, *dimidius* half pack, as a packing unit of no particular size 3, 8, 28, 31, 86

pack as a measure of specific size

- as a measure of cloth of a particular size 3, 4, 5, 6, 16, 17, 18, 21, 25, 26, 27, 30, 32, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97
- , *dimidius* half pack as a measure of cloth 6
- , *parvus* small pack as a measure of cloth 18, 21
- as a measure of Cologne thread 7, 8, 10, 13, 16, 17, 20, 21, 27, 29, 30, 31, 32, 91, 92, 93, 94, 95, 96
- , *dimidium* half pack as a measure of Cologne thread 95, 97
- as a measure of flax 5, 6, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 32, 33
- , *dimidius* half pack as a measure of flax 10, 11, 12, 22, 23, 24, 25, 33
- , *quarterius* quarter pack as a measure of flax 26
- pak filum*, *-i* stout thread or twine such as is used for sewing or tying up packs or bundles (OED s.v. packthread) 19
- pack needle*, *-s* a large strong needle used for sewing up packages in stout cloth (OED s.v. pack-needle) 19
- pan*, *-ys* a package or bundle of furs (here bogy) containing 100 skins (= mantle) (OED s.v. pane, n.²) 90
- pannus*, *-i* as cloth of English or Welsh origin
- Cloth by tariff category
 - *sine grano* cloth without grain 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 97, 98, 99, 100, 104, 105, 106
 - *de dimidio grano* half-grain cloth 36, 37, 41, 54, 55, 56, 59, 60, 61, 99, 100, 104, 105
 - *in grano (de integro grano)* scarlet cloth 40, 41, 53, 56, 58, 59, 60, 61, 99, 100, 104, 105
- pannus*, *-i depictus* a decorative hanging (OED s.v. cloth, painted); awning (pen-tice cloth, penthouse cloth: Carlin, 246) 14, 20, 90, 100, 102
- paper (papius, -i)* paper, as an article of commerce 7, 13, 28, 31, 88, 100, 102
 - , *albus* white 87
 - , *browne (broun)* brown paper 9, 20, 101
 - , *nigrus* black 15, 28, 86, 87, 103
 - *depictus* printed paper (probably with woodcuts) 14, 20, 87, 90
- paper, -s* unit of measure for laces, pins, points, thread (OED s.v. paper n. 6.b) 13, 87
- as a measure of buckram 89
- passion boke, -s* books containing a narrative (images) of Christ's passion (or a saint's) (MED s.v. passioun n. 3d, 3e) 87, 90
- patella, -e enea, magna* large brazen bowl or pan 4
 - , *parva* small brazen bowl or pan 4
- pavyng tyle* tile used for paving floors, yards, courts, foot-pavements, etc., often glazed, and sometimes bearing an ornamental design on its surface (OED s.v. paving-tile) 22, 28, 86
- pax, -is* a plaque made of wood, metal, glass etc., often decorated with a representation of Christ's passion or other religious subject, which is passed among the congregation after the priest has given it the kiss of peace during the mass, osculatory (MED s.v. pax; OED pax³) 13, 17
- pecten, -inis* comb 87, 88, 90, 102
 - *yvery* made of ivory 14
 - *treene* made of wood 14
- , *wolle* wool combs, an instrument with two or three rows of iron teeth of different lengths, used in dressing wool for separating and arranging the fibres (OED s.v. comb n.¹ 2) 87
- pes, pedis vitri* clearly some kind of drinking vessel made of glass, but exact meaning unknown (Cobb 180 does not define) (see also *fote vitri*) 15
- pelette, -s* pellet or cannon ball of various size, to be discharged from a catapult, cannon, crossbow or other weapon (MED s.v. pellet(e n.) 15
- pellis, -is* skin of an animal
 - *agniculi* lambskin 90
 - *agnorum taued* tawed (dressed) lambskins 99
 - *alba* whitewerk, white squirrel skins (Cobb 188, Veale 225) 89, 100, 102
 - *basille (basylle)* sheepskin tanned in bark (OED s.v. basil³) 4, 31

- , *boge* a lamb's skin with the fur dressed outward (OED s.v. *budge* sb.¹; Veale 217-8) 88, 89, 90
- , *brok* badger skins (MED s.v. *brok* n. (1) 2b) 52
- , *buk* bucksins 22, 26
- *cuniculorum seson* rabbit skins, taken in season (see also *cony skynn*) 36, 39, 40, 52, 56, 99
- *cuniculorum stage* rabbit skins, taken out of season (see also *cony skynn*) 36, 39, 40, 42, 52, 56, 99
- *fichow* skins of the polecat (Veale 219) 52
- *gete* black in color (MED s.v. *get* n. (2) 3) 2
- *lanuta* sheepskins 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80
- *martrone* marten 6
- *ovis* sheep pelts 18, 86
- *Prewis* of Prussian origin 23
- *rubea* reddish-brown squirrel skins from Central Europe (Veale 225) 13
- *vulpium* fox skins 52
- pelvis* font 46
- pen cultellus* see *cultellus*
- pennartiphis* meaning unknown 13
- penner*, -s pen-case (see also *pyn case*) 19, 28, 87, 88
- peper quern*, -ys querns (hand-mills) for grinding pepper 26
- perser*, -s an instrument for piecing or boring holes, e.g. auger, awl, gimlet, stiletto, etc. (OED s.v. *piercer*) 28
- piche* (*picche*) pitch 5, 6, 22, 24, 25
- pila*, -e ball (probably tennis balls: Cobb 175) 8, 9, 11, 15, 20, 31, 86, 89, 100, 101, 102, 103
- pilowe*, -s 7, 13, 27
- , *parvus* small 4
- pynne*, -s (*pynn*, -ys) (metal) pins 8, 18, 19, 20, 28, 87, 100, 102
- pyn case*, -s pen-case (see also *penner*) 20
- pipa*, -e pipe, a liquid measure of capacity containing 126 old gallons and equivalent to 2 *hogghedes* and ½ of a *dolium* (Zupko 302-4), as a packing unit for liquid goods, here beer 60
- pipa*, -e as a packing unit of no particular size for dry goods 8, 9, 11, 13, 15, 31, 88, 89
- piper*, -eris pepper 94, 95, 96, 97
- pipys* single tube wind instrument; organ-pipe; bagpipes (OED s.v. *pipe* n.¹ 1a, 1d) 101, 103
- piscis*, -is fish
- *cole* a fish (*Merlangus* or *Pollachius carbonarius*, or *Gadus virens*), allied to the cod, so called from the dusky pigment which tinges its skin, and soils the fingers like moist coal. Found in the Northern Seas, and caught for food (OED s.v. *coal-fish*) 9, 15
- *gull*, -ys a fish not fully grown; also, a kind of gudgeon (OED s.v. *gull* n.⁵) 4
- *linges* a long slender gadoid fish, *Molva vulgaris* or *Lota molva*, inhabiting the seas of northern Europe, largely used for food (OED *ling* n.¹) 9, 11, 14
- *Norburgh* from Bergen (Norway) 26
- *salcus* salt fish 4, 5, 9, 15, 89
- — *parvus* small 9
- — *staple* not thoroughly cured, green fish (OED s.v. *staple* fish; Cobb 187) 7, 11, 12, 14
- *tale* fish large enough (26 in. long at least) to be sold by number (as opposed *grilles*, which were sold by weight: RP 6, p. 222) 9
- playng cardes* playing cards 31
- plaiyng table*, -s a table with a playing board inlaid on its surface (Flavin/Jones 956; cf. Cobb 184) 23, 24, 26, 33, 34
- *lose* not bound together, not forming a bundle or package (OED s.v. *loose* a. and adv. 1i) 24
- plate* metal plate 19
- *pro harnes* for making armor 31
- *pro lockes* clearly for making locks, but exact meaning unknown 27
- , *cupri* copper plate 22
- , *latone* latten 95, 96
- plater*, -s *depictus* painted platter 24, 26
- pluma*, -e feather 3, 4
- pluma* see also *swan fethers*
- poynte*, -s a tagged lace or cord of twisted yarn, silk or leather for attaching the hose to the doublet, lacing a bodice and fasten-

ing various parts of clothing (OED s.v. point sb.¹ II.5) 13, 87

poke, -s bale, as a packing unit of no particular size 5, 86

— as a packing unit for wool of no particular size 65, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 77, 78

— as a measure of hops, equivalent to half a sack (Zupko 308-9) 5, 15, 19, 20, 21, 22, 100, 103

poket (*pokett(e)*) as a packing unit for wool of no particular size 65, 67, 68, 69, 70, 73, 76, 77, 78

pomaundre, -s a mixture of aromatic substances, usually made into a ball, and carried in a small box or bag in the hand or the pocket or suspended by a chain from the neck or waist, esp. as preservative against infection (OED s.v. pomander) 26

porpeis salci salted porpoise 9

potes furs made of the paws of an animal. Where no animal is named, squirrel is probably to be understood (Veale 221) 90

pot(t) cinis, -eris potash 6, 22, 26

potte, -s 9

—, *bras*, *veteres* old brass pots 15

pouch, -is (*pouch*, -es, *powch*, -is, *poch*, -es, *poch*, -is) a bag, sack or receptacle of small or moderate size (OED s.v. pouch) 8, 13, 14, 18, 19, 20, 26, 27, 28, 29, 88, 89, 90, 100, 101, 102, 103

pouche ryng, -es (*poche*, *pouch*, *pouchis ring*, -es) a ring for closing a pouch or purse (OED s.v. pouch-ring) 4, 8, 13, 27, 28, 88, 101, 103

pulte, -s (*pulte*, -z) pulpit or small lectern (Cobb's definition 'pullets' (184), is impossible) 23, 24, 26, 33

pulvis, -eris either medicinal powder; substance used in alchemy, ground seasonings; gunpowder (MED s.v. poudre 5a-5c) or talcum powder (OED s.v. toilet n. 9b) 88

— Q —

quarter as a measure of oranges 4

— as a measure of flax 5

quilt, -es (*quylt*, -es) 7, 19, 26, 31

quintallus, -i a unit of weight (100 lb.), here of wax 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13,

14, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 29, 30, 32, 33, 33, 91, 92, 93, 104

quishon, -s (*quysshon*, -s) cushion 8, 15

—, *leder* made of leather 15

— R —

raser, -s razor 89, 90, 100, 102

rede bone meaning unknown 15

redework reddish-brown squirrel skins from Central Europe (Veale 225) (see also *pellis*) 91

reison, -s Corans currants 88

rewme, -s (*reme*) measure of quantity for paper (500 pieces) (Zupko 346-7) as a measure of paper 7, 13, 14, 15, 20, 28, 31, 87, 90, 100, 102

ryng, -es ring 20, 28, 31

rolla, -e roll as a measure of cloth of a definite size 3, 4, 7, 8, 12, 13, 16, 17, 18, 20, 21, 27, 30, 32, 33, 53, 91, 92, 94, 95, 96

—, *dimidia* half roll, as a measure of cloth of a definite size 3

— as a measure of copper 28

— as a measure of *coper gold* 27

— as a measure of fish 3, 25

— as a measure of *frise* 57

— as a measure of latten, iron wire 93, 94, 96

— as a measure of *splyttes* 4

rop, -is a number of things strung or plaited together, here as a measure of *amber* 33

rubeus hydīs see *hides*

rubeus leder see *leder*

rubeus lashe (*laisshē*, *laysshe*) redlash, a fine kind of red leather, cordovan (Cobb 185; OED s.v. lasch) (see also *laisch rubeus*) 28, 101, 103

— S —

saccus, -i (*sak*, *sackis*) as a packing unit for dry goods of no particular size 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 86, 87, 88, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 100, 101, 102, 103, 104

— as a measure of flax 87, 103

— as a measure of hops 5, 8, 11, 14, 15, 20, 21, 22, 28, 86, 87, 88, 89, 100, 101, 102, 103

- as a measure of wool (364 lb.) 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80
- sack*, -es, *hemp* 100
- sacryng bell*, *es* a small bell rung at the elevation of the host, a bell rung to announce a death (OED *sacring*, *bell* n.¹ 2) 9, 20
- safferon* saffron 31
- say* a cloth of fine texture resembling serge (OED s.v. *say* n.¹) 18
- sayle filum* see *filum*
- salet*, -es (*salette*, -s) salette, in medieval armor, a light globular head-piece, either with or without a vizor, and without a crest, the lower part curving outwards behind (OED s.v. *sallet*; MED s.v. *salette*) 8, 13, 19, 31, 102, 103
- salmon*, -onis 15, 89
- salt(e) petyr* (*saltpetir*) saltpeter 17, 92, 93, 94
- sapo*, -onis soap (see also *smigma*) 5, 14, 87, 91, 102
- sarplerus*, -i a packing unit for wool of no particular size 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80
- semen*, -inis *ceparum* onionseed 24
- senser*, -s a vessel in which incense is burnt; a thurible (OED s.v. *censer* n.¹) 9
- sericum*, -i silk 14
- *Colonie* Cologne silk 95
- , *raw* raw silk 28
- sericum*, -i *calle caul*, a kind of close-fitting cap, here made of silk, worn by women: a net for the hair; a netted cap or head-dress, often richly ornamented (OED s.v. *caul* n.¹ 1) 17, 26, 94, 95, 97
- shafte case*, -s cases for shafts, the long slender rods forming the body of a lance or spear, or of an arrow. Also of a staff, harpoon, etc (OED s.v. *shaft* n.² 1a) 88
- shanke*, -s furs made of the skins from the legs of the animal and used for trimming outer garments (Veale 217) 90
- , *parvi* small 89
- *blodii* blue in color 90
- shepis ledir* see *leder*
- sheris* shears, scissors 27
- , *lynnen* clearly some kind of shears or scissors, somehow connected with working linen, but exact meaning unknown 87
- sherman sheris* (*sherys*) shearmen's shears 9, 15, 17, 20, 26, 28, 30, 31, 88, 91, 96
- shetil*, -s, *brode wever* broad shuttle, an instrument used in weaving for passing the thread of the weft to and fro from one edge of the cloth to the other between the threads of the warp (OED s.v. *shuttle* n.¹ 2.a) 87
- shet*, -ys sheets (for a bed) (see also *linthiamen*) 87
- ships, shipping, shipbuilding see *compass*, *dial*, *mast(e)*, *orys*, *piche*, *tarre*, *wynnyng shyvel*, -s meaning unknown (cannot be shovel) 90
- skok* a counting unit, consisting of 60 pieces 6, 22, 23, 24, 26, 33, 34
- slype* (*slip(p)*, -es) (iron) filings (OED *slip* n.²; Lübben-Walther s.v. *slip* 'Eisenschlack, Hammerschlag') 87, 101, 103
- smigma*, -e soap (see also *sapo*) 100
- snoffer*, -s an instrument for snuffing out candles (OED s.v. *snuffer*¹) (see also *candelle snoffer*) 88
- somme* a measure of quantity (12,000) for nails (OED s.v. *sum* n.²) 101, 103
- sope box*, -is a wooden case in which soap is packed (OED s.v. *soap-box*) 23, 24, 33
- spectacles* eye-glasses 20, 27, 90, 102, 103
- spectacle case*, -s cases for eye-glasses 27, 31
- speculum*, -i mirror 8, 14, 31, 88
- *magnum* large 4
- *parvum* small 4, 15, 101, 103
- spice cake*, -s (*spyce cake*, -s) a spiced cake (MED s.v. *spice* n. 1) 7, 26, 27, 87
- spices see *clowes*, *mace*, *notemug*, *piper*, *safferon*, *zinziber*
- splent*, -es (*spynt*, -es) splint, lath, esp. one of the plates or strips of overlapping metal of which certain portions of medieval armor were sometimes composed (esp. for protecting the elbows); also moderately flexible piece of wood used in manufacture (e.g. of hats) (OED s.v. *splint*) 101, 102, 103

- splitt*, *-es* (*splytte*), *treene* a moderately flexible piece of wood used in manufacture of hats (OED s.v. splint) 4, 15, 87
- spoon*, *-ys*, *tyne* spoons made of tin 87
- spor*, *-ys* spurs for a horse 89
- standard*, *-es* a military ensign, a flag or other conspicuous, raised on a pole, to indicate the rallying point of an army (OED standard n. (a.) A I 1a) 102, 103
- standisch*, *-is* a tray or table for writing materials; also a stand or container for mixing ink or coloring materials (MED s.v. standishe n.) 31
- storch* (*stirch*, *styrch*) starch 36, 39, 40, 42, 61
- stirop*, *-es* stirrups for a horse 13
- stone*, *-s* a unit of weight (14 lb.) 32, 94, 96, 99
- strawe*, *-s* packing unit for wax of no particular weight or size 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 29, 30, 32, 33, 91, 92, 93
- sturgeon* 5, 6, 33
- sugir* (*sugour*) sugar 2, 88, 91, 92
- *pannis* sugar-loaf 2
- swan fethers* (see also *pluma*) 18
- T —
- taberelle*, *-s* meaning unknown 28
- table cere* meaning unknown 90
- table*, *auter* altar table (OED s.v. auter(e), altar) 88
- tablemen* the 'men' or pieces used in any game played on a board, especially backgammon (OED s.v. tableman) 15
- tarre* (*tarra*, *-e*) tar 6, 22, 23, 24, 25, 26, 19, 33
- tasilles* fuller's teasel, the dried prickly flower-head or bur of the fullers' teasel (*dipsacus fullonum*) which have hooked prickles between the flowers and are used for teasing or dressing cloth so as to raise a nap on the surface (OED s.v. teasel 2a) 31
- tela*, *-e* cloth of foreign manufacture
- *Brouneswyk* of Braunschweig manufacture 3
- *Buske large* broadcloth, manufactured in 's Hertogenbosch 28
- *Busk stricta* narrowcloth manufactured in 's Hertogenbosch 7, 31
- *Hennovers* manufactured in Hannover 3
- *Herfordes* manufactured in Herford in Westphalia 16, 94
- *Mynsters* manufactured in Münster in Westphalia 91
- *Osinbrigis* (*Osinbriges*, *Osynbriges*, *Osyngbrugges*) manufactured in Osnabrück 4, 16, 18, 94
- *pightlyng* clearly cloth of inner-German origin. Since it was exported from Hamburg — *tho der bee* —, it must have come from somewhere on or close to the river Elbe (Pitz No. 86, p. 62 (1480), No. 246 § 266, p. 248 (1606)), but nothing more is known 3
- *Sultwych* manufactured in Salzwedel 3
- tela lini* linen cloth 4, 92, 93
- *stricta* narrow 26
- *Brabane* manufactured in Brabant 5, 18, 20, 27, 28, 97
- *Busk large* broad linen cloth from 's Hertogenbosch 18, 91
- *Busk stricta* narrow linen cloth from 's Hertogenbosch 18, 91, 92
- *Flandrie* (*Flemysse*) of Flemish manufacture 5, 8, 15, 20
- — *rawe* unfinished 7
- *Gentish* of Ghent manufacture 88
- *Haustre* (*Haustrettes*) probably of Utrecht manufacture (Smit 1393) 12, 17, 18, 21, 26, 91, 92, 95, 97
- *Hen(n)over(s)* manufactured in Hannover 3, 91
- *Herford* (*Herfordes*) manufactured in Herford in Westphalia 4, 12, 17, 18, 21, 27, 91, 92, 94, 95, 96
- *hinderlond* (*hynderlandes*, *henderland*) a kind of linen cloth, probably Prussian in origin 6, 25
- *Holand(i)e* manufactured in Holland 4, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 27, 28, 31, 87, 88, 90, 91, 92, 95, 96, 97, 100, 101, 102, 103
- — *cours* of low quality 17, 26
- *Minstres* (*Minstris*, *Mynsters*, *Mysters*, *Minstre*) manufactured in Münster in Westphalia 7, 8, 17, 30, 32

- *Osinbrigris* (*Osinbriges*, *Osynbriges*, *Osynbrug(g)es*) manufactured in Osna-brück 4, 11, 12, 13, 17, 30, 32, 34, 91, 92, 94, 95
- *pightlyng(es)* (*pightlinges*) clearly linen cloth of inner-German origin. Since it was exported from Hamburg – *tho der ðee* –, it must have come from somewhere on or close to the river Elbe (Pitz No. 86, p. 62 (1480), No. 246 § 266, p. 248 (1606)), but nothing more is known 3, 5, 16, 18, 20, 26, 27, 30, 32, 91
- *Prewis* of Prussian manufacture 6
- *Prewis canvas* canvas of Prussian manufacture 6
- *stricta Busk* see *Busk stricta*
- *Sultwych* manufactured in Salzwedel 3, 16, 18, 21, 27, 32
- terre* see *tarre*
- thimel*, -s (*thymel*, -s) thimble 9, 87
- tyke*, -s the case or cover containing feathers, flocks or the like, forming a mattress or pillow; from 16th century applied to the strong hard linen or cotton material used for such cases (see also *teke*) (OED s.v. tick n.²) 13
- tymbre*, -s timber, a measure of quantity of furs (40 skins) (Zupko 413-4) 6, 11, 12, 16, 23, 25, 33, 91, 92
- tytlyng*, -es a small size of stockfish (OED s.v. titling) (see also *fungia*) 3
- tothe pike*, -s tooth pick 19
- towayle* towel 29
- towel*, -s *diaper* towel made of diaper, a linen fabric (or an inferior fabric of 'union' or cotton) woven with a small and simple pattern, formed by the different directions of the thread, with the different reflexions of light from its surface, and consisting of lines crossing diamond-wise, with the spaces variously filled up by parallel lines, a central leaf or dot, etc. (OED s.v. diaper n. 1) 13
- tray*, -es tray 23, 24, 33, 34
- , *magnus* large tray 26
- , *parvus* small tray 26
- trane* train-oil, obtained by boiling the blubber of whales, esp. of the right whale, formerly also applied to that obtained from seals (OED s.v. train oil) 3, 4, 6, 16, 22, 23, 24, 25, 26, 33, 91, 92
- trenchour*, -s (*trencher*, -s) trencher, a flat piece of wood (square or circular) on which meat was served and cut up, a plate or platter of wood, metal or earthenware (OED s.v. trencher¹ II.2) 6, 22, 23
- troy weight(es)* (*troie*) a set of weights calibrated to the pound troy, not the pound avoirdupois (OED s.v. weight n.¹ 22a) 19, 90
- trowel*, -s a tool consisting of a flat plate of metal or wood attached to a short handle, used by masons, bricklayers, plasterers and others to spread, mould and smooth mortar (OED s.v. trowel n.) 26
- trump*, -es trumpet 14
- tuke* canvas, such as used for an awning or canopy, but also applied to a finer fabric (OED s.v. tuke) 8, 10, 13, 97, 100, 102
- tule* in medieval armor, one of two or more plates of steel hanging below, or forming the lowest part of, the tasses, and covering the front of the thighs (OED s.v. tuille) 89
- tyn(n)e botelle*, *goblette* see *botel*, *goblette*
- tyn(ne) glasse* bismuth (an element), a reddish white, brittle metal which melts at a low temperature, used chiefly as an alloy, but the oxide and some salts also in medicine (OED s.v. tin-glass, bismuth) 92, 94
- tyne, pecia*, -e piece of tin 20, 88
- tyne work* things made of tin 14

– U –

- ulna*, -e ell, measure of length (45 inches), often for English cloth (Zupko 119) 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 87, 88, 90, 91, 92, 94, 96, 97
- unknown terms see *barbour quysshon*, *bell (double)*, *bogy (heddes)*, *brusch (topp)*, *cer'*, *chilreware*, *coper (ryng)*, *cow et kalf*, *cultellus (pot)*, *fote vitri*, *glasse (counterfet)*, *glasse (fire)*, *mosse*, *pes vitri*, *pennartiphis*, *plate (pro lockes)*, *rede bone*, *sheris (lynnen)*, *shyvel*, *taber-elle*, *table cere*

– V –

- vaga*, -e wey, a unit of weight (c. 300 lb.) of salt, cheese (Zupko 434-8) 61
- vas*, -is *electri* pewter or latten vessels 40, 42, 46, 52, 53, 54, 56, 99
- virga*, -e (*verga*) a measure of length, one yard (3 feet) 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 97, 98, 99, 100, 104, 105, 106
- virkyn* firkin, a small cask for liquids, fish, butter etc. (8 gallons, equivalent to ½ kilderkin or ¼ barrel; salmon 10½ gallons) (OED s.v. firkin; Zupko 138-42), as a packing unit 9, 26, 33
- vitrum*, -i glass 100, 102
- volumen*, -inis *diversarum historiarum* printed book, either of history or of fables (see also *liber*) 4, 9, 13, 20, 28, 31, 87, 88, 90, 91

– W –

- wayne*, -s a cultivating or threshing implement of some sort (MED s.v. wain n. (1) 1e)
- *cupri*, *parvi* made of copper, small 19
- , *iron* made of iron (cf. MED s.v. wain n. (1) 1e, quote 1384) 27
- waynskotte*, -s (*waynscotte*, -s, *waynescotte*, -s, *weynyscote*, -s) wainscot; a superior quality of oak from present-day Russia, Germany and Holland, chiefly used for fine panel-work (OED s.v. wainscot 1); also used for the making and repairing of tables, stools, cupboards (TNA: PRO, E28/91 entry on 11 Oct. 1475) 3, 4, 5, 15, 21, 22, 24, 25, 26, 33, 92, 100, 102
- weaponry see armor and weaponry
- weights and measures (of a specific size or weight) see *bundellus*, *butte*, *case*, *centena*, *centena magna*, *clavus*, *cloute*, *dekir*, *eightendel*, *frayl(l)e*, *glass*, *godum*, *gros*, *lastum*, *mark*, *maunde*, *mese*, *miliarium*, *nest*, *pak*, *pan*, *paper*, *pipa*, *poke*, *quarter*, *quintallus*, *rewme*, *rolla*, *rop*, *saccus*, *skok*, *somme*, *stone*, *tymbre*, *ulna*, *virga*, *virkyn*
- weire* (*wire*, *wyer*) wire 19, 100, 102
- , *latone* made of latten 93, 96

- , *iron* made of iron 94, 96
- wynnyng*, -es a small strong rope for tying a sail (OED s.v. wyning) 23, 24, 26, 33
- wharfel*, -s whirl, the fly-wheel or pulley of a spindle; a skein of thread sufficient to fill a spindle 26
- , *stone* made of stone 86
- whipcord* a thin, tough kind of hempen cord, of which whip-lashes are made (OED s.v. whipcord n.) 26
- whistel*, -s 31
- wood, wood products see *borde pro sutoribus*, *bowstave*, *clapholt*, *counter*, *deal*, *lignum*, *splitt*, *trenchour*, *waynscotte*
- worsted* a woollen fabric 30 yards in length, originally made in a parish in Norfolk, north of Norwich, OEngl *Wurdestede*, later *Wurthstede*, *Worthsted*, made from well-twisted yarn spun of long-staple wool combed to lay the fibers parallel; single, half-double and double refer to the thickness of the cloth (OED s.v. worsted)
- *duplex* double, lined 37, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 55, 59, 61, 99, 100, 105
- *simplex* unlined 53, 57, 59, 99, 100, 105
- wrytyng table*, -s a small portable tablet for writing upon, esp. for notes or memoranda; a writing-tablet (OED s.v. table n. 2b) 28, 88

– Y as consonant –

- yern lini* linen yarn 23

– Z –

- zinziber*, -eris (*zinzibery*) ginger 13, 17, 91
- zona*, -e belt 4, 19
- , *cadez* made of caddis ribbon: a worsted tape or binding (OED s.v. caddis 1c) 30
- *fili* made of thread 20
- *latone* made of latten 13, 20, 88
- *ledder* (*leder*, *ledir*) made of leather 13, 19, 28, 29
- , *worsted* made of worsted 8, 13, 28

INDEX OF SHIPS BY NAME

- Adam de London'* (skipper John Grysbye) 70
- Barbara de Colchestur* (skipper William Springe) 65
- Barbara de London'* (skipper James Nory) 29
- Barbara de London'* (skipper John Coldisborowe) 74
- Barbara de London'* (skipper Richard Haryngton) 90, 96
- Bastyan de Andewarp* (skipper Adrian Polflete) 86
- Bastyan de Andwarp* (skipper Peter Delle) 14
- Belle de And(e)warp* (skipper Luce Counteman) 8, 86
- Bere de Andwarp* (skipper Lancelet Claysson) 19
- Christofer de ..* (skipper Deryk Meyre) 19
- Christofer de Andewarp* (skipper Mathew Valk) 26
- Christofer de Andewarp* (skipper Peter Delle) 89
- Christofer de Andwarp* (skipper Coslyn Petirson) 5
- Christofer de Armewth* (skipper Launcelet Clayson) 86
- Christofer de Flusshyng* (skipper Heyne Willybrod) 12
- Christofer de London'* (skipper John le Kynton) 73
- Christofer de London'* (skipper Robert Walcok) 75
- Christofer Horne de London'* (skipper John Lokyngton) 34
- Edward de Milhawe* (skipper William Swynham (Swynnamm)) 71, 74
- El(l)en de Cales* (skipper John Belle) 70, 80
- Gabriel de London'* (skipper John Roke) 90
- Gabrielle de Dansk* (skipper Clays Derskowe) 25
- Gabrielle de Ostend* (skipper Johannes Lowe) 9
- Gabrielle de Seint Osys* (skipper Richard Halyngton) 30
- Gabrielle Tate de London'* (skipper John Roke) 30, 95
- George Cobham* (skipper Thomas Coke) 93
- George de Barowe* (skipper Hugo Johanson) 26
- George de Ostend* (skipper Franciscus Penserd) 9
- Herte de Holand* (skipper Johannes Williamson) 5
- Hubright de Armuthe* (skipper Lambe Claisson) 29
- Jamys de Brekelsey (Brikelsey)* (skipper William Richardley) 68, 75, 94
- Jamys de Dansk* (skipper Martin Neukirk) 5
- Jamys de Flusshyng* (skipper Jacob Jacobson) 12
- Jamys de Tergowe* (skipper Yong Johan) 11
- Jhesus de Dansk* (skipper Peter Kalowe) 22
- Jhesus de London'* (skipper John Harrys) 89
- Johan de London'* (skipper Roger Jule) 90, 96
- Johan de Walbersewek* (skipper Richard Howlett) 71

- Julyan de Carrand* (skipper Jacob Huband) 81
Julyan de Stileyerd (skipper Nicholas Frise) 16
Kateryn de .. (skipper Johannes Meir) 4
Kateryn de Flusshyng (skipper Copyn Andrewis) 11
Kateryn de Lee (skipper John Cotton) 67, 80
Leonard de London' (skipper John Markes) 66
Leonard de London' (skipper John Wylson) 77
Magdalen de Gettary (skipper Otsheuwus de Bedewa) 71
Margaret de Cesewell (skipper Robert Celdron) 66
Maria de Hamburgh (skipper Gasper Boke) 3
Martyn de London' (skipper William Cornyshe) 68
Mary Courteys (skipper John Gybson) 89, 93
Mary Curteys de London' (skipper Thomas Coys) 29
Mary Daubeney (skipper Johannes Simson) 11
Mary de Andewarp (skipper Tankard Petirson) 21
Mary de Hamburg (skipper Casper Boke (Bake)) 89, 92
Mary de London' (skipper John Hert) 69, 77
Mary de Middelburgh (Midelbrough, Myddilburgh) (skipper Henry Jacobson (Jacobisson))
 4, 87, 91
Mary de Midelbourgh (skipper Henry Jamys) 90
Mary de Slewis (skipper Arnold Mustard) 14
Mary de Steleyerd (skipper Lubert van Boke) 7
Mary de Stileyerd (skipper Johannes de Ward) 20
Mary Johan de Raynam (skipper John Danyell) 76
Mary Undercrofte (skipper Laurence Herford) 93
Maudelyn de Andwarp (skipper Johannes Huson) 15
Maudelyn de Flusshyng (skipper Johannes Adrianson) 15
Maudelyn de Scluse (name of skipper illegible) 88
Mich(a)elle de London' (skipper Richard Sayer) 70, 79
Michelle de Meltin (skipper Richard Andrewe) 78
Mighelle de Armuthe (skipper Clays Thorn) 12
Mighelle de Dansk (skipper Hans Rutying) 23
Nicholas de London' (skipper Nicholas Cobbe) 78
Nicholas de London' (skipper William Smythe) 67
Parvo Trego de Armuthe (skipper Cornelius Petirson) 9, 14
Petir de Barowe (skipper Thomas Josson) 30
Salvatur de Porte (skipper Johanne Gomys) 5
Sancta Cruce de Paulys (skipper Sancheo Ruse) 9
Sanctus Jacobus de Porte (skipper Johanne Mayo) 2
Thomas Basset de London' (skipper Edmund Douson) 96
Thomas Basset de London' (skipper John Wodelez) 34
Thomas de Depford (skipper William Waterton) 79
Thomas de London' (skipper Thomas Andrewe) 72
Trego de Armuthe (skipper Johannes Forcey) 8, 17
Trinite de Legh (skipper John Cappe) 94
Ursula de Dansk (skipper Johannes Provest) 32

INDEX OF SHIPS BY HOME PORT

NOT LOCALIZED

Christofer de .. (skipper Deryk Meyre) 19
George Cobham (skipper Thomas Coke) 93
Kateryn de .. (skipper Johannes Meir) 4
Mary Courteys (skipper John Gybson) 89, 93
Mary Daubeney (skipper Johannes Simson) 11
Mary Undercrofte (skipper Laurence Herford) 93

ANTWERP, BELGIUM

Belle de And(e)warp (skipper Luce Counteman) 8, 86
Bastyan de Andewarp (skipper Adrian Polflete) 86
Christofer de Andewarp (skipper Mathew Valk) 26
Christofer de Andewarp (skipper Peter Delle) 89
Mary de Andewarp (skipper Tankard Petirson) 21
Christofer de Andwarp (skipper Coslyn Petirson) 5
Maudelyn de Andwarp (skipper Johannes Huson) 15
Bere de Andwarp (skipper Lancelet Claysson) 19
Bastyan de Andwarp (skipper Peter Delle) 14

ARNEMUIDEN, PROV. ZEELAND, NETHERLANDS

Christofer de Armewth (skipper Launcelet Clayson) 86
Mighelle de Armuthe (skipper Clays Thorn) 12
Parvo Trego de Armuthe (skipper Cornelius Petirson) 9, 14
Trego de Armuthe (skipper Johannes Forcey) 8, 17
Hubright de Armuthe (skipper Lambe Claisson) 29

BERGEN-OP-ZOOM, PROV. NOORD-BRABANT, NETHERLANDS

George de Barowe (skipper Hugo Johanson) 26
Petir de Barowe (skipper Thomas Josson) 30

BRIGHTLINGSEA (ESSEX, TM 087168)

Jamys de Brekelsey (Brikelsey) (skipper William Richardley) 68, 75, 94

CALAIS (DEPT. PAS-DE-CALAIS, FRANCE)

El(l)en de Cales (skipper John Belle) 70, 80

CARRAND (NOT LOCALIZED)

Julyan de Carrand (skipper Jacob Huband) 81

CESEWELL (NOT LOCALIZED)

Margaret de Cesewell (skipper Robert Celdron) 66

COLCHESTER (ESSEX, TL 990250)

Barbara de Colchestur (skipper William Springe) 65

DANZIG/GDANSK, POLAND

Gabrielle de Dansk (skipper Clays Derskowe) 25

Mighelle de Dansk (skipper Hans Rutyng) 23

Ursula de Dansk (skipper Johannes Provest) 32

Jamys de Dansk (skipper Martin Neukirk) 5

Jhesus de Dansk (skipper Peter Kalowe) 22

DEPTFORD (KENT TQ 370770)

Thomas de Depford (skipper William Waterton) 79

GOUDA, PROV. ZUID-HOLLAND, NETHERLANDS

Jamys de Tergowe (skipper Yong Johan) 11

GUETARIA, BASQUE COUNTRY, SPAIN

Magdalen de Gettary (skipper Otsheuwus de Bedewa) 71

HAMBURG

Mary de Hamburg (skipper Casper Boke (Bake)) 89, 92

Maria de Hamburgh (skipper Gasper Boke) 3

Herte de Holand (skipper Johannes Williamson) 5

LEE (KENT: TQ 400739)

Kateryn de Lee (skipper John Cotton) 67, 80

Trinite de Legh (skipper John Cappe) 94

LONDON

Thomas Basset de London' (skipper Edmund Douson) 96

Barbara de London' (skipper James Nory) 29

Barbara de London' (skipper John Coldisborowe) 74

Adam de London' (skipper John Grysbye) 70

Jhesus de London' (skipper John Harrys) 89

Mary de London' (skipper John Hert) 69, 77

Christofer de London' (skipper John le Kynton) 73

Christofer Horne de London' (skipper John Lokyngton) 34

Leonard de London' (skipper John Markes) 66

Gabrielle Tate de London' (skipper John Roke) 30, 95

Gabriel de London' (skipper John Roke) 90

Thomas Basset de London' (skipper John Wodelez) 34

Leonard de London' (skipper John Wylson) 77

Nicholas de London' (skipper Nicholas Cobbe) 78

Barbara de London' (skipper Richard Haryngton) 90, 96

Mich(a)elle de London' (skipper Richard Sayer) 70, 79

Christofer de London' (skipper Robert Walcok) 75

Johan de London' (skipper Roger Jule) 90, 96

Thomas de London' (skipper Thomas Andrewe) 72

- Mary Curteys de London'* (skipper Thomas Coys) 29
Martyn de London' (skipper William Cornyshe) 68
Nicholas de London' (skipper William Smythe) 67
 MELTIN (NOT LOCALIZED)
Michelle de Meltin (skipper Richard Andrewe) 78
 MIDDELBURG, WALCHEREN, PROV. ZEELAND, NETHERLANDS
Mary de Middelburgh (Midelbrough, Myddilburgh) (skipper Henry Jacobson (Jacobisson)) 4, 87, 91
Mary de Midelbourgh (skipper Henry Jamys) 90
 MILHAWE (NOT LOCALIZED)
Edward de Milhawe (skipper William Swynham (Swynnham)) 71, 74
 OOSTENDE, BELGIUM
George de Ostend (skipper Franciscus Penserd) 9
Gabrielle de Ostend (skipper Johannes Lowe) 9
 PAULYS (NOT LOCALIZED)
Sancta Cruce de Paulys (skipper Sancheo Ruse) 9
 PORTO, PORTUGAL
Salvatur de Porte (skipper Johanne Gomys) 5
Sanctus Jacobus de Porte (skipper Johanne Mayo) 2
 RAINHAM (either Rainham, Essex TQ 521822, or Rainham, Kent TQ 815655)
Mary Johan de Raynam (skipper John Danyell) 76
 SLUIS, PROV. ZEELAND, NETHERLANDS
Mary de Slewis (skipper Arnold Mustard) 14
Maudelyn de Scluse (name of skipper illegible) 88
 ST OSYTH (ESSEX TM 122156)
Gabrielle de Seint Osys (skipper Richard Halyngton) 30
 STEELYARD (LONDON)
Mary de Steleyerd (skipper Lubert van Boke) 7
Mary de Stileyard (skipper Johannes de Ward) 20
Julyan de Stileyard (skipper Nicholas Frise) 16
 VLISSINGEN, PROV. ZEELAND, NETHERLANDS
Kateryn de Flusshyng (skipper Copyn Andrewis) 11
Christofer de Flusshyng (skipper Heyne Willybrod) 12
Jamys de Flusshyng (skipper Jacob Jacobson) 12
Maudelyn de Flusshyng (skipper Johannes Adrianson) 15
 WALBERSWICK (SUFFOLK TM 490740)
Johan de Walbersewek (skipper Richard Howlett) 71

